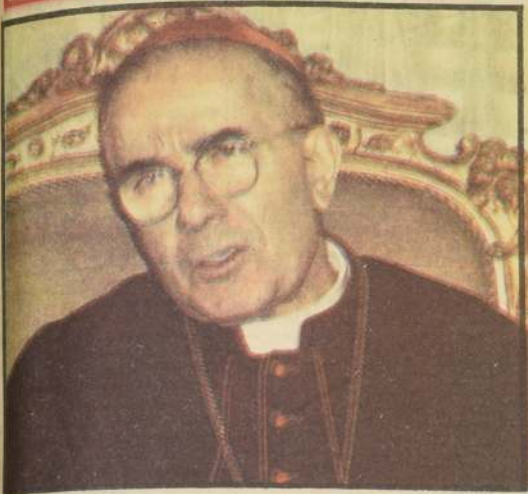


NORMAS SOBRE INSTITUTOS PROFESIONALES

(Texto completo del Decreto con Fuerza de Ley

(Pág. 5A)



Cardenal Antonio Samore, representante del Sumo Pontífice en la mediación por el conflicto limítrofe entre Chile y Argentina

CARDENAL SAMORE ANTE EL DIFERENDO

“AMBAS PARTES DEBEN LIMITAR SUS POSICIONES”

La respuesta afirmativa del Gobierno de Chile a la proposición papal, concuerda plenamente con lo enunciado por el representante del Sumo Pontífice para la mediación por el conflicto limítrofe, Cardenal Antonio Samore.

El purpurado señaló que si los gobiernos responden favorablemente, se requerirán algunas semanas para la instrumentación del acuerdo.

“El Papa—dijo Samore— nunca habla de sacrificios, de renunciaciones sino la necesidad de que ambas partes limiten sus deseos iniciales”.

El Presidente de la República, al anunciar en Punta Arenas su conformidad a la proposición papal, señaló que “a pesar de que no satisface a Chile, el Gobierno contestó aceptando o brindando una conformidad”. Todo ello, dijo el Presidente Pinochet, porque “la proposición del

□ “Si los dos gobiernos responden favorablemente, se requerirán algunas semanas para instrumentar el acuerdo”

Papa Juan Pablo II tiene una calidad espiritual y una fuerza moral que le dan una responsabilidad extraordinaria a esa propuesta”.

Agregó el Primer Mandatario que “estoy seguro de que el Santo Padre, que tiene que actuar con espíritu de equidad y de justicia, ha hecho una proposición muy meditada, muy bien asesorada, que determinó al Gobierno chileno a pensar de que, sin ser integralmente lo que movió a recurrir a él, llevó a expresarle su conformidad”.

LA PLENA COINCIDENCIA

La sugerencia papal sobre la necesidad de que ambas partes limiten sus deseos iniciales”, encontró acogida en la posición del Gobierno de Chile.

El purpurado señaló que “cuando el Papa habla del tratado de amistad perenne, hay que redactarlo y, para hacerle necesario juristas y cuando el Papa en su propuesta trata, imagino de mar y tierra, habrá necesidad de

(Pasa a la Pág. 16 A).

TVN escondió a Julio Iglesias

La acción premeditada de los que traen a Julio Iglesias al Festival impidió a la prensa conversar con el astro a su llegada ayer al aeropuerto Comodoro Merino Benítez, que no benefició en nada la imagen que entre los chilenos tiene el artista español.

Iglesias apareció como un fantasma entre la multitud de los miembros de seguridad de Canal Nacional y carabineros del aeropuerto. Apenas se bajó del auto que lo llevaría a Viña levantó su brazo derecho para saludar a sus miles de admiradoras que le esperaban desde temprano en la terraza del aeropuerto internacional.

Lo único que se alcanzó a apreciar en medio del tumulto, fué el collar de clavos que una de las dirigidas de su “fan club” le colgó en el cuello al

astro español, éste se dejaba llevar por el tumulto, sin perder su conocida sonrisa.

Iglesias no alcanzó a llegar al recinto de Aduana como esperaban los periodistas para entrevistarlo. Quedaba aún el recuerdo de la llegada de José Luis Rodríguez, quien se mostró amable y muy dispuesto a conversar con la prensa, a pesar que las medidas de seguridad fueron similares.

Un auto rojo que siguió la trayectoria del tumulto, esperó que el productor Pedro Cárdenas abriera la puerta trasera para subir a Julio y llevarse a Viña del Mar. Y eso fue todo, ¿Con qué objeto? Nadie se explicó la situación, pero la sonrisa de Julio y sus

(Pasa a la Pág. 16-A)

Paquete de medidas anunció S.E.

Decisivo impulso a obras de XI Región

COYHAIQUE. El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, anunció la aprobación de un paquete de medidas que beneficien a la XI Región y que importa una inversión cercana a los 90 millones de pesos.

(Pasa a la Pág. 16-A)



Juan Patricio Beretta, agente de viajes: “El Santo Padre es la única persona en el mundo capaz de lograr una solución”.

“Se desmoronarán las montañas antes que Chile y Argentina rompan la paz”

□ Homilía de los obispos de Valparaíso y Santa Fe por el feliz término de la mediación vaticana.

y cristianos del mundo, que el amor entre pueblos hermanos son los fundamentos en que se debe sustentar la paz.

“Nos enseñó el Santo Padre a querernos como hermanos—expresó— porque solamente en el entendimiento mutuo se construye la paz como fundamento de todo pedestal, de toda colaboración, de todas las amplias posibilidades que Dios ha depositado, no solamente en el orden material no solamente en la cuna, en la vegetación y en los campos y en los mares, sino en todo su potencial de grandeza y generosidad que ha forjado en el alma de chilenos y argentinos, a querernos como verdaderos hermanos”.

Enfatizó luego que todas las cosas están cimentadas en Dios, en Cristo Jesús, y es por eso que los cristianos

al acercarnos al final del segundo milenio de la historia, nos estrechamos fraternalmente y miramos hacia lo alto en busca de la fuente divina que riga a la humanidad.

COMUNION FRATERNAL

El Obispo de Santa Fe, Monseñor Vicente Zaspé, manifestó durante su homilía que aquel que guarde un rencor, no eleve una oración ni entregue ofrenda al altísimo, porque los que elevan una plegaria lo hacen por realidad concreta: la paz.

“La paz—dijo— es completa cuando debe proyectarse en sus consecuencias; se proyecta a los corazones, a los hogares, modifica la vida nacional, laboral, económica, cultural, afectiva y hasta religiosa.

“La paz admite, promueve el diálogo

go en la comunión fraternal, en la paz no hay enemigos sino hermanos, no hay distancia sino proximidad, las fronteras no son muros que detienen sino puertas que se abren. Las multitudes pueden organizarse para disfrutar, para gozar de la belleza de las montañas, del mar, los valles, las ciudades, como estamos aquí nosotros ahora. También en la paz los hombres se movilizan para buscar trabajo si en la propia tierra no lo hay. En la paz el amor conyugal une para siempre los corazones de un muchacho y una chica más allá de las fronteras, y los hijos aman por igual a la Patria de los padres. En la paz las armas de guerra se transforman en escuelas, hospitales, caminos, viviendas y tractores.

“En la paz todo lo increíble es posible, toda esperanza es probable, todo proyecto es viable, pero, la paz, es también don de Dios, gracia del Señor, porque la paz que esperamos es una paz definitiva, profunda, para siempre. No esperamos una paz periférica, frágil, quebradiza, sino una paz con Cristo”.

Continuó el Obispo Zaspé exponiendo

(Pasa a la Pág. 16-A)



Prieto a San Luis

“LA NACIÓN” nuevamente entregó la información exclusiva de las conversaciones que han sostenido el entrenador Andrés Prieto y los directivos del club San Luis. Hay acuerdo para que el técnico se haga cargo del equipo (Información página 11C)

Incendios forestales en V Región

Gigantescos incendios forestales afectaban anoche a sectores periféricos de Viña del Mar y Valparaíso, destruyendo más de mil hectáreas de árboles, matorrales y pastizales. Pese a los intensos esfuerzos, varios focos permanecían fuera de control.

(Inf. Pág. 7 A).

Copa Davis

Amplia victoria de Chile

Los tenistas chilenos Ricardo Acuña y Belus Prajoux no tuvieron mayores inconvenientes para superar ayer a sus respectivos rivales por los singles finales del match con Uruguay por la semifinal de la Zona Sudamericana, acumulando un total de cinco puntos. Ahora Chile deberá medirse con Colombia que, por igual score, superó a Venezuela.

(Inf. Pág. 12C)

El Gordo: 33028

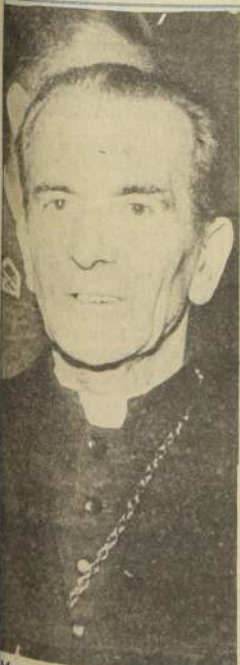
El boleto 33028, vendido en Santiago, ganó el premio mayor de 21 millones de pesos de la Polla Chilena de Beneficencia. El segundo gordo de 8 millones de pesos recajó en el número 01033 también vendido en Santiago. Un tercer premio de 3 millones de pesos se fue a Linares y correspondió al boleto 14725.

(Inf. Pág. 4-A)

31 ganadores en Polla Gol

Cada tarjeta con trece puntos cobra \$ 660.722,94. Un total de 31 cartolas con trece puntos se dio en el Concurso de Pronósticos Deportivos de la Polla Gol N° 252, correspondiendo 22 al Área Metropolitana, una a la IV, VII y X Región. Mientras que seis a la VI Región. En tanto que el premio de consuelo arrojó 538 tarjetas con doce puntos que cobra \$ 1.858,74.

HERCULES	BETIS	1
BARCELONA	REAL SOCIEDAD	2
SALAMANCA	LAS PALMAS	3
ZARAGOZA	OSASUNA	4
REAL MADRID	VALENCIA	5
VALLADOLID	GIJON	6
ALMERIA	ESPAGOL	7
BILBAO	MURCIA	8
SEVILLA	ATL. MADRID	9
ALAVES	BARCELONA	10
LINARES	ELCHE	11
HUELVA	BURGOS	12
SANTANDER	R. VALLECANO	13



Monseñor Emilio Tagle Co-



Emergencias

POSTA CENTRAL	303451-394571	CARABINEROS	60151
AMERILANCIAS	224462	Prefectura General	
La Cisterna	224462	Radioatruillas Central	133
Suñes	499004	CHILECTRA, Reparaciones	370051-78640
Providencia, Las Comas	257316	CONAF, Incendios Forestales	276005
Quinta Normal	91011	Servicio de Búsqueda y	
San Miguel	22423	Salvamento FACH	572838-571222
San Bernardo	591534		

Buses

(Horario: Llegada-Salida)



Empresa	Destino	Horario
Ahumada	Los Andes, San Felipe, Salado	Cada 30' desde las 7.30 hasta las 1945
Brach	Antofagasta, Chuqui, Calama	10.00 y 19.00 horas.
Bejean	La Serena, Coquimbo	23.15 horas.
Buses TAL	Coquimbo, La Serena, Tongoy	17.30 y 23.30
CHIAR	Calera, Pichidangu, Illapel, Salamanca	15.00 y 18.00
Combarbalá	La Calera, Los Vilos, Combarbalá	13.00 horas.
Chile-Bus	Antofagasta-Iquique	18.00 horas
Costa Azul	Calera, Quilota, Concon, Quintero	Cada 30' de 8.00 a 13.15 Horas
Expreso Norte	Coquimbo, Serena, Viña	13.15 y 23.00 horas.
Fénix	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 y 10.00 horas.
Fichtur	Antofagasta, Iquique, Arica	9.00 horas.
Flota Imperial	La Calera, La Ligua	A la hora desde las 9.00 a 21.00 horas.
Flota Barrios	Antofagasta, Chuqui, Calama	10.30 hrs. (ida por medio) y 15.00 y 19.00
Golondrina	La Calera, Quilota, Limache	Cada 30' desde las 7.40 a las 21.00
Inca Bus	Illapel, Salamanca, Los Vilos	17.00 - 21.00 y 21.15 hrs.
Jedimar	Copiapó, Potosí, El Salvador	De 7.00 a 14.00 cada 30
	La Calera, La Ligua, Papudo	de 15.00 a 19.00 horas a la hora
	Zapallar, Petorca, Chinculco	6.30-7.15 y 8.15. Por la tarde a la hora
Los Conquistadores	Ovalle, La Serena, Valdivia	de 15.00 a 23.55 horas.
LIBAC	Huasco, Copiapó	21.00-21.15-23.00 y 23.15 hrs.
	Ovalle, La Serena, La Serena, Valdivia, Copiapó	
LIGUA	La Calera, La Ligua	6.30-7.15 y 18.15 hrs.
MALDONADO	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 hrs.
Norte Verde	Antofagasta, Calama	19.00 hrs.
Pull Bus Norte	Antofagasta, Iquique, Arica	9.00 horas
Ramos Cholete	Los Andes, San Felipe, Putaendo	Cada 30' desde las 7.00 hasta las 20.45
Ruta 51	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 horas
Tarapacá	Reñaca, Concon, Quintero	A la hora de 8.00 a 21.00 horas.
Trans Mar	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 horas
Tas Choapa	Ovalle, Coquimbo, Serena, Los Vilos	9.00-13.30-14.30-16.00-23.00 y 23.15
Turis Norte	Antofagasta-Tocopilla	18.00 horas (solo los viernes)
Valle Choay	La Calera, Illapel, Salamanca	8.00 - 15.00 y 17.30 horas
Los Vilos	Coraci	
Valle Verde	Coraci	Cada 30' desde las 8 a las 21.00 hrs
		(10.15 y 13.30 a Casablanca)
Via Norte	Copiapó, Valdivia	20.30 y 21.00 horas.
CHILE-BUS (Morandé 838. Fono 85102)		
Chile Bus	Quinto y Pío de la Calera, La Serena, Copiapó, Arica	9.30 horas.
Chile Bus	(Jumbo 2 pases) a Concepción	23.30 horas (También de Terminal Sgo.)
Chile Bus	Terminal Rodoviario Valparaíso	21.00 horas. (También de Terminal Sgo.)

BUSES INTERNACIONALES

Inter-Chile	Mendoza	Todos los días a las 7.30 horas desde Morandé 838 y Terminal Santiago.
Coitrán	Mendoza	7.00 y 13.00 horas (Antes todos los días)

BUSES AL SUR

Av. Libertador B. O'Higgins 3.800. Informaciones Fono 791385

ANDISUR	Chillán-Lota	22.30 y 23.00
Buses Vascos	Concepción, Los Angeles / Angol	23.00
Buses Norte	Osoorno-Punta Arenas	20.00
Chile-Bus	Chillán-Talcahuano	23.30
Costa Bus	Chillán-Punta Arenas	23.00
Cruz del Sur	Ancud-Castro	18.00 y 19.00
Chevalier	Chillán-Concepción	23.00
Flecha Dorada	Los Angeles-Chillán-Temuco	21.45 y 23.00
Flota Sur	Chillán-Temuco	23.00
Flota L	Chillán-P. Montt	21.20
Galaxia	Chillán-Lota	22.20
Garbo-Tour	Concepción-Lebu	22.30
IGI-LLAIMA	Concepción-Castro	18.30-21.00-22.00-23.00
Licorrey	Chillán-Talcahuano	22.00 y 23.00
LIT	Rancagua-Puerto Montt	16.00-19.00-22.30
Longitudinal Sur	Chillán-Osoorno	21.00
Lia Frontera	Temuco-Puerto Montt	19.30-21.30-23.00-23.30
Ruta 2.000	Concepción-Villarrica	22.00-22.30-23.00
Regional Sur	Temuco-Panguipulli	21.40-23.00
Sol del Pacífico	Chillán-Cobque - Talcahuano	14.15
Turismo San León	Chillán-Talcahuano	21.30-23.00
Tas Choapa-Sur	Chillán-Concepción-Thono	13.30-17.00-23.00-23.15-23.30
Tur Bus	Chillán-P. Montt	15.15-21.00-21.30-22.00-22.30-23.00
VARMONT	Los Angeles - Montt	19.00

A VALPARAISO Y VÍA DEL MAR

Informaciones Fono 796452

Costa Bus	Salida a Vía del Mar cada 15 minutos	Desde las 6.30 hasta las 21.15 horas
Cóndor Bus	Salida a Vía del Mar cada 30 minutos	Desde las 7.00 hasta las 21.00 horas (cada una hora a Valparaíso)
Marco Polo	Salidas a Valparaíso	Desde las 6.30 hasta las 19.50 (idas de la última máquina sale a las 23.15 horas)
Pullman Bus	Salidas cada veinte minutos	Desde las 7.00 hasta las 21.40 horas
Pullman Lit	Tres salidas diarias	10.30-15.00 y 20.00 horas
Sol del Pacífico	Salidas cada 25 minutos	Desde las 7.00 hasta las 22.30 horas

A RANCAGUA - San Fernando y otras ciudades

Via Tur	San Fernando-Linares	21.30-22.30-23.00
Rural Sur	Rancagua	Desde las 7.30 hasta las 21.30 (cada media hora)
Buses del Sur	Rancagua	Desde las 6.30 horas hasta las 21 horas (cada media hora)
Buses Maule	Rancagua	9.00 y 17.15 horas
Santa Cruz	San Fernando-Santa Cruz	Desde las 7.00 hasta las 20.00 hrs. (cada media hora)
Colchagua	Colchagua-Peralillo	Desde las 7.30 hasta las 19.30 hrs.
Expreso Pullman	Constitución	Desde las 6.30 hasta las 20.30 hrs.
Transbús	Rancagua	Desde las 8.30 hasta las 22.30 hrs.
Pullman Teno	Teno	6.30-10.45-14.00-14.15-18.40-14.15-18.50
Andimar	Pichilemu	6.45-8.00-10.15-11.15-12.45-13.45-15.20
Via Tur	San Fernando-Linares	15.20
Ruta H.	Las Patagias	7.30-11.30
Buses Maule	Talca-Villa Alegre	17.15 hrs.
Gacela Azul	San Fernando-Chipica	17.10
Longitudinal	San Fernando-Concepción	15.15
Tur Bus	Rancagua	Desde las 13.50 hasta las 22.00 cada media hora
Via Ruc	San Vicente Las Cabras	17.50
Bucamar	San Fernando-Bucalemu	14.40
Flecha Dorada	San Vicente-Pichilemu	14.00-14.45-15.45-16.00-17.00-18.15-19.30-20.00
Santa Cruz	Santa Cruz-Nancagua	Desde las 14.15 hasta las 20.00 hrs.
Galgo Azul	Curicó-Chimbarongo	Desde las 14.00 hasta las 21.30 hrs.
Expreso Pullman	Curicó-Concepción	Desde las 14.30 hasta las 20.30 hrs.
Colchagua	Marchigüe	Desde las 14.30 hasta las 20.30 hrs.
Via Horizonte	San Antonio	Desde las 7.30 hasta las 18.30 (cada media hora)
Pullman Bus	San Antonio-Miraflores	Desde las 6.15 hasta las 20.30 (cada media hora)
Lilloe	Cartagena-Algarrobo	Desde las 7.00 hasta las 20.30 hrs. (cada media hora)
Robles	Cartagena	14.30-15.00-15.15-17.15-18.15-18.45

FLOTA DE BUSES LAC LTDA

de Estación Mapocho a Aeropuerto

PÁRADERO: General Mackenna frente al N° 1158.
RECORRIDO: Ida: San Martín-Alameda-Aeropuerto.
Regreso: Aeropuerto-Alameda-Amúgüegui-General Mackenna.

TARIFA: \$ 30. FRECUENCIA: Cada 30 minutos. INFORMACIONES: Fono 719252.

Nota: La Empresa Quintracón que atendía el servicio de Las Rejas al Aeropuerto Comodoro Merino Benítez dejó de funcionar el 20 de diciembre pasado.



Líneas aéreas

VUELOS NACIONALES

HOY SALIDAS:
LAN CHILE (719165) Aeropuerto Merino Benítez.
Vuelo 118 a las 8.15 hrs. a Iquique y Arica.
Vuelo 081 a las 15.45 hrs. a Punta Arenas.
Vuelo 085 a las 8.45 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas.
LADECO (719592) Aeropuerto Merino Benítez.
Vuelo 022 a las 15.30 hrs. a Antofagasta y Calama.
Vuelo 030 a las 09.00 hrs. a El Salvador y Antofagasta.
Vuelo 064 a las 8.30 hrs. a Iquique y Arica.
Vuelo 051 a las 14.45 hrs. a Puerto Montt y Balmaceda.
Vuelo 071 a las 10.30 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas.
Vuelo 007 a las 8.15 hrs. a Concepción.
AEROLINEAS ARGENTINAS (88062) Vuelo 201 a las 12.55 hrs. a B. Aires, Rio, Madrid, Roma, Zurich.
Vuelo 291 a las 16.25 hrs. a Mendoza, Córdoba, Buenos Aires.
AIR FRANCE (82421) Vuelo 092 a las 16.10 hrs. a B. Aires, Rio Dakar, París.
LLOYD (712334) Vuelo 968 a las 14.50 hrs. a La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Panamá, Miami.
LINEAS AEREAS PARAGUAYAS (721142) Vuelo 503 a las 21.20 hrs. a Asunción.
IBERIA (714510) Vuelo 998 a las 14.35 hrs. a B. Aires, Rio, Las Palmas, Madrid.
VARIG (716026) Vuelo 921 a las 14.40 hrs. a B. Aires y Rio de Janeiro.
SWISSAIR (713714) Vuelo 147 a las 17.15 hrs. a Sao Paulo, Rio, Dakar, Ginebra, Zurich.
AEROPERU (715035-719000) Vuelo 602 a las 21.45 hrs. a Lima.

LLEGADAS:
LAN CHILE Vuelo 119 a las 18.55 hrs de Arica e Iquique.
Vuelo 084 a las 18.15 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt.
Vuelo 080 a las 23.05 hrs. de Punta Arenas.
LADECO Vuelo 023 a las 21.10 hrs. de Antofagasta y Calama.
Vuelo 065 a las 14.45 hrs. de Arica.
Vuelo 050 a las 21.20 hrs. de Puerto Montt y Balmaceda.
Vuelo 031 a las 13.55 hrs. de Antofagasta y El Salvador.
Vuelo 070 a las 19.40 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt.
Vuelo 008 a las 20.20 hrs. de Concepción.
AEROLINEAS ARGENTINAS Vuelo 203 a las 12.45 hrs. de Temuco y Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

HOY SALIDAS:
LAN CHILE Vuelo 131 a las 8.00 hrs. a Tahiti y Fiji.
Vuelo 118 a las 8.15 hrs. a Iquique, Arica y La Paz.
Vuelo 150 a las 22.30 hrs. a Lima, Panamá y Miami.
Vuelo 104 a las 23.45 hrs. a Los Angeles.
BRANIFF (716260) Vuelo 978 a las 22.10 hrs. a Lima, Miami, Washington, Nueva York.
Vuelo 921 a las 13.30 hrs. a B. Aires.
Vuelo 979 a las 18 hrs. a Buenos Aires.

AVIANCA (714105) Vuelo 020 a las 10.55 hrs. a Lima, Bogotá, Caracas, México, Los Angeles, Madrid, París, Frankfurt.
AEROLINEAS ARGENTINAS (88062) Vuelo 201 a las 12.55 hrs. a B. Aires, Rio, Madrid, Roma, Zurich.
Vuelo 291 a las 16.25 hrs. a Mendoza, Córdoba, Buenos Aires.
AIR FRANCE (82421) Vuelo 092 a las 16.10 hrs. a B. Aires, Rio Dakar, París.
LLOYD (712334) Vuelo 968 a las 14.50 hrs. a La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Panamá, Miami.
LINEAS AEREAS PARAGUAYAS (721142) Vuelo 503 a las 21.20 hrs. a Asunción.
IBERIA (714510) Vuelo 998 a las 14.35 hrs. a B. Aires, Rio, Las Palmas, Madrid.
VARIG (716026) Vuelo 921 a las 14.40 hrs. a B. Aires y Rio de Janeiro.
SWISSAIR (713714) Vuelo 147 a las 17.15 hrs. a Sao Paulo, Rio, Dakar, Ginebra, Zurich.
AEROPERU (715035-719000) Vuelo 602 a las 21.45 hrs. a Lima.

LLEGADAS:
LAN CHILE Vuelo 149 a las 12.35 hrs. de Nueva York, Miami, Lima.
Vuelo 119 a las 18.55 hrs. de La Paz, Arica e Iquique.
AEROLINEAS ARGENTINAS Vuelo 290 a las 15.45 hrs. de Mendoza, Córdoba, B. Aires.
Vuelo 200 a las 12.05 hrs. de Frankfurt, Zurich, Roma, Rio, B. Aires.
BRANIFF Vuelo 978 a las 21.10 hrs. de B. Aires.
Vuelo 921 a las 12.40 hrs. de San Francisco, Los Angeles y Lima.
Vuelo 979 a las 17.10 hrs. de Nueva York, Miami, Panamá, Quito y La Paz.
AIR FRANCE Vuelo 091 a las 14.05 hrs. de París, Dakar, Rio, Sao Paulo, B. Aires.
IBERIA Vuelo 997 a las 13.15 hrs. de Madrid, Las Palmas, Rio, Buenos Aires.
ECUATORIANA (64251) Vuelo 071 a las 16.30 hrs. de Nueva York, Panamá, Miami, Quito, Guayaquil, Lima.
LINEAS AEREAS PARAGUAYAS Vuelo 502 a las 20.20 hrs. de Rio, Sao Paulo, Asunción.
SWISSAIR Vuelo 146 a las 15.10 hrs. de Zurich, Ginebra, Dakar, Rio, Sao Paulo.
VARIG Vuelo 920 a las 13.40 hrs. de Rio, Buenos Aires.
LLOYD Vuelo 961 a las 13.50 hrs. de Santa Cruz, La Paz, Panamá, Miami.
AEROPERU Vuelo 602 a las 20.55 hrs. de Buenos Aires.

LLEGADAS:
LAN CHILE Vuelo 141 a las 11.20 horas de Nueva York, Miami.
Vuelo 132 a las 18.15 horas de Tahiti y Fiji.
Vuelo 136 a las 20.30 horas de Isla de Pascua.
Vuelo 1121 a las 14.50 horas de Buenos Aires.
LADECO Vuelo 111 a las 21.30 horas de Sao Paulo y Asunción.
BRANIFF Vuelo 911 a las 17.25 horas de Washington, Miami, Panamá, Quito y Lima.
AEROPERU Vuelo 604 a las 20.55 horas de Buenos Aires.
Vuelo 605 a las 14.15 horas de México, Miami, Guayaquil y Lima.
AVIANCA Vuelo 083 a las 18.35 horas de Caracas, Bogotá y Lima.
VARIG Vuelo 922 a las 14.40 horas de Sao Paulo, Rio de Janeiro, Lisboa, París.
AEROLINEAS ARGENTINAS Vuelo 290 a las 14.35 horas de Buenos Aires, Mendoza.
ALITALIA Vuelo 572 a las 16.20 horas de Milán, Roma, con escalas en Dakar y Buenos Aires.
K.L.M. (719109) Vuelo 793 a las 16.20 horas de Amsterdam, Lisboa, Rio de Janeiro, Sao Paulo, Buenos Aires.
LINEAS AEREAS PARAGUAYAS Vuelo 502 a las 09.20 horas de Asunción.

FARMACIAS

(Semana comprendida entre el 14 y el 21 de febrero de 1981)

1° SECTOR: BALMACEA-AVDA. CARDENAL JOSE MARIA GARCIA - VICUNA MACKENNA LINEA FERROVIARIA CIRCUNVALACION-AVDA. NORTE-SUR - GRUPO "B" - CENTRAL: Estación N° 343. ROJAS N° 1. Morandé N° 13. LA NACIONAL: Portugal N° 1399. MATADERO: Franklin N° 704. NOBEL: Santa Rosa N° 1100. NOBLE: San Diego N° 1796. SANTIAGO PLAZA ITALIA: Avda. Vicuña Mackenna N° 27. SCOTT: Avda. Matta N° 1399.	2° SECTOR: AVDA. NORTE-SUR - BALMACEA - LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - COMUNAS QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL - GRUPO "A" IDEAL: MAPOCHO N° 4161. GRUPO "B" LO ESPIRITO: LON ESPINOSA N° 2854. BREMEN: José Joaquín Pérez N° 5271. CRUZ BLANCA: San Pablo N° 2099. VENEZIA: Catedral N° 2201. WINDSOR: José Joaquín Pérez N° 7084.	3° SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - AVDA. NORTE-SUR - SAREZ NIQUELME - CAMINO A MELIPILLA - COMUNA MAIPO - GRUPO "B" LED: Ciro de Alde N° 2998. MONUMENTO: Ramon Feste N° 2942. AEROPUERTO N° 1. FERIA N° 6198. CONTINENTAL: Avda. Lib. Bdo. O'Higgins N° 3815. SAN JORGE: Unión Americana N° 24.	4° SECTOR: PROVINCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO - GRUPO "A" ARAVENA LAS CONDES: Avda. Las Condes N° 7010. GRUPO "B" BISTOL: Avda. Providencia N° 1364. CAPITANIA: Avda. Colón N° 5951. LO CORNO N° 2. Avda. Vitacura N° 6724. Local B. N° 3. OBISPO SALAS OBISPO SALAS N° 245. EL SOL: Avda. Vitacura N° 8037. Avda. José F. Alessandri N° 2594. DEL FORMULARIO: Avda. Grecia N° 4861. PRINCIPE DE Gales: Principe de Gales N° 5786. AMAPOLAS: Elceer Peraza N° 2032. CARILLO: Avda. Irarrázaval N° 1280. KREBS: SU-	NOA: Avda. Irarrázaval N° 2530. SANTA JULIA: Avda. Irarrázaval N° 3800. PLAZA ZANARTU N° 2. Avda. José F. Alessandri N° 4105.	6° SECTOR: VICUNA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA - COMUNAS SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA - GRUPO "A" LA LEGUA: Santa Rosa N° 3990. BELLA VISTA: Avda. Vicuña Mackenna N° 7255. GRUPO "B" SANTA ADRIANA: Avda. Valparaíso N° 6595. RECREO: Carmen Mesa N° 664. LA LINEA: Fernandez Albano N° 02880. CLAUDIO ABRAU: Claudio Abrau N° 799. San Bernardo. SILENDIO: Avda. La Ferie N° 4700. LOS MANOS: Avda. Las Industrias N° 4421. San Miguel. KUNZE: Gran Avda. José Miguel Carrera N° 3806. LISBOA: José Oros N° 832. LERION: Avda. Vicuña Mackenna N° 5567. KARIN: Santa Rosa N° 5062. UNDA: Gran Avda. José Miguel Carrera N° 5017. LA CISTERNA: Gran Avda. José Miguel Carrera N° 8121.	7° SECTOR: AVDA. SANTA MARIA - COMUNAS RENCA - CONCEPCIÓN - QUILICURA - GRUPO "A" COLON: Diego Silva N° 1232. GRUPO "B" CONTADOR: Avda. Independencia N° 2804. ALEMANA: Avda. El Salto N° 2254. CONCEPCIÓN: Avda. Beccolotti N° 3110. DOMINICA: Avda. Beccolotti N° 483.	FARMACIAS DE URGENCIA AHUMADA, Portugal N° 155. AS. Huérfanos N° 806. CONCEPCIÓN, Santa Rosa N° 3990. BELLA VISTA: Avda. Vicuña Mackenna N° 7255. GRUPO "B" SANTA ADRIANA: Avda. Valparaíso N° 6595. RECREO: Carmen Mesa N° 664. LA LINEA: Fernandez Albano N° 02880. CLAUDIO ABRAU: Claudio Abrau N° 799. San Bernardo. SILENDIO: Avda. La Ferie N° 4700. LOS MANOS: Avda. Las Industrias N° 4421. San Miguel. KUNZE: Gran Avda. José Miguel Carrera N° 3806. LISBOA: José Oros N° 832. LERION: Avda. Vicuña Mackenna N° 5567. KARIN: Santa Rosa N° 5062. UNDA: Gran Avda. José Miguel Carrera N° 5017. LA CISTERNA: Gran Avda. José Miguel Carrera N° 8121.
---	---	--	--	---	---	--	---

URGENCIAS

ESTABLECIMIENTO Dirección Fono
Hospital Salvador (adultos) Rancagua 750 256441
Urgencia Adultos Villaseca 25 749406
Urgencia Maternidad Salvador 203 741147
Hospital Calvo Mackenna Antonio Varas 360 410111
Servicio Urgencia general Antonio Varas 248 492323
Instituto de Neurocirugía I.M. Infante 553 237132

AREA ORIENTE

Establecimiento	Dirección	Fono
Hospital Salvador (adultos)	Rancagua 750	256441
Urgencia Adultos	Villaseca 25	749406
Urgencia Maternidad	Salvador 203	741147
Hospital Calvo Mackenna	Antonio Varas 360	410111
Servicio Urgencia general	Antonio Varas 248	492323
Instituto de Neurocirugía	I.M. Infante 553	237132
Hospital Instituto de		
Enfermedades respiratorias y Cirugía de Tórax	J.M. Infante 717	495091
Hospital "Pedro A. Cerda"	José Arrieta 5989	271251
SER, Urgencia Posta N° 4	Villaseca 25 (Suñes)	499004

AREA CENTRAL

Hospital Paula Jarquequema	Santa Rosa 1234	567294
Serv. Urgencia General	Santa Rosa 1234	567245
Serv. Urgencia Pediatría	Santa Rosa 1234	567245
Serv. Urgencia Maternidad	Santa Rosa 1234	567294
Posta "Camelia Olivares"	Jotabeche 594	
Posta "Las Rejas"	Las Catalpas 239	
Hospital de la U. Católica de Chile	Marcolleta 347	32051

AREA SUR

Hospital Barros Luco - Trudeau	Gran Avenida 3204	518235
Serv. Urgencia Adultos	Gran Avenida 3204	516878
Serv. Urgencia Maternidad	Gran Avenida 3204	514326
Hospital Esquel González C.	Ramón Subercaseaux 1550	50011
Serv. Urgencia General	Ramón Subercaseaux 1550	568034
Hospital San Bernardo	Bernardo O'Higgins 64	591534

AREA NORTE

Hospital San José	San José 1053	370011
Consultorio de Urgencia		
Hospital Roberto del Río	Belisario Prat 1537	779076
Consultorio Urgencia General	Alberto Zanatta 1085	371011
Hospital Psiquiátrico (Urgencia)	Santa María 1186	778033
Asistencia Pública Central	Avda. La Paz 841	771031
	Portugal 125	924422

VUELOS NACIONALES

MAÑANA

SALIDAS:

LAN CHILE (719165) Aeropuerto Merino Benítez). Vuelo 094 a las 08.15 horas a Iquique y Arica. Vuelo 085 a las 08.45 horas a Puerto Montt y Punta Arenas.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas
1288, teléfono 82222.

Uniformes escolares

Ya a mediados del mes de febrero se inicia la que podríamos llamar temporada de preocupación de padres y apoderados por la iniciación del año escolar. Lo que se advierte en el comienzo de la oferta, por parte del comercio del ramo, de uniformes y útiles colegiales.

Es el momento en que conviene destinar un tiempo de atención, por parte de padres y apoderados, a la necesidad de aprovechar las ventajas que entrega la estrategia de desarrollo que se está aplicando en el país y que redundan en beneficios directos de los consumidores ante el libre funcionamiento de la competencia.

Se ha informado, en días pasados, acerca de las diferencias de precios que se advierten en los distintos establecimientos comerciales que se dedican a la venta de uniformes escolares. Este hecho, la existencia de distintos precios por artículos de igual uso o similar calidad, no debe llamar la atención a los consumidores chilenos, cuando ya se han vivido siete años de experiencia frente a los resultados del libre comercio, fruto de la aplicación del esquema de desarrollo en ejecución en el país.

Lo que podría ser motivo de preocupación, sería estar en presencia de precios unificados para iguales o similares artículos de consumo masivo, como son los uniformes escolares, al iniciarse la temporada de estudios con el comienzo del año. Esa situación tendría que motivar la investigación de la Fiscalía Nacional Económica, entidad encargada de vigilar el fiel cumplimiento del libre juego de la oferta y la demanda, o sea, de evitar que se produzcan acuerdos monopólicos tanto entre los productores como entre los comerciantes de cualquier rubro.

En la información que se ha entregado a la comunidad, se ha tenido conocimiento de que en los talleres de CEMA Chile, los mismos uniformes, confeccionados con telas de las mismas calidades y con terminaciones de similares características que las ofrecidas en el comercio tradicional, se están vendiendo a precios más económicos.

Por eso señalamos que es el momento para que padres y apoderados dediquen su atención a buscar en los lugares donde se ofrecen los artículos más baratos, para adquirir allí lo que necesitan para la iniciación del año escolar. Es responsabilidad de quienes tienen a su cuidado el futuro de los niños, preocuparse porque sus presupuestos familiares rindan los mejores frutos de eficiencia.

Esta es una de las mejores épocas para demostrar la conciencia cívica y el buen criterio de los consumidores nacionales. Y esto se consigue recorriendo los distintos establecimientos comerciales, comparando precios, antes de comprar los útiles y uniformes escolares.

Asesinato de Lumumba

(De "La Nación" del 16 de febrero de 1961)

En la sección de Lucía Arrieta de la edición aparecieron tres lindas fotos que se tomaban en la Playa Amarilla de Concón. Eran Beatriz de la Maza, Ana María Morandé y Mónica Lynn Nager.

El lector Guillermo Parada era corresponsal de "La Nación" en España y en su crónica del día destacaba el éxito de Raúl Matas con su audición "Discomanía" que se transmitía todos los días por Radio Madrid y una cadena de emisoras. Don Raúl era toda una sensación en la Madre Patria y el lector más popular de toda España.

Las Naciones Unidas estaban convulsionadas a raíz del asesinato de Patrice Lumumba, el patriota congoleño. Bélgica soportaba los mayores ataques, pues se le acusaba de complicidad en la muerte del líder negro. El asesinato había sido ordenado por Moïse Tshombe, a la época secesionista del Congo y el erigido Presidente de Katanga. Había empezado el desmembramiento de lo que pudo haber sido un gran país. Junto con Lumumba habían caído el vicepresidente, Joseph Okito, y el Ministro de Asuntos Juveniles, Maurice Mpolo.

El cable agregaba que en diferentes capitales del mundo, El Cairo, Varsovia, Moscú, Washington, Buenos Aires, había atentados contra las embajadas belgas. Bruselas negaba toda participación en esa odiosa y criminal acción. Efectivamente quedó demostrado en una investigación de las Naciones Unidas que no tuvo partici-

pación alguna ninguna autoridad de Bélgica.

La tuvieron, sí, empresas transnacionales belgas, americanas e inglesas. Una rebelión se extendió por todo el Congo y varios años la extensa región africana fue un caos. Muchos belgas fueron asesinados en venganza por lo ocurrido con Lumumba y sus más cercanos colaboradores. Colonias de americanos e ingleses, también belgas, fueron salvadas gracias a operaciones de comando que se debieron realizar. Aun así, cayeron muchos como consecuencia de la furia negra. Monjas inclusive.

Se desarrollaba en Santiago el campeonato de campeones y los redactores deportivos informaban de la reunión en el Estadio Nacional, la noche anterior, en que se enfrentaron Colo Colo con Palmeiras y la Universidad de Chile con Peñarol. El resultado de la jornada fue buena para los cuadros nacionales, pues Colo Colo se impuso por dos a uno y la "U" empató a dos.

Estados Unidos lanzaba su cuarto submarino atómico de cohetes Polaris, el "Theodore Roosevelt". Seis mil 700 toneladas, 120 metros de eslora (longitud), contaba con 16 tubos de lanzamiento de cohetes. Estos podían transportar en sus cabezales bombas atómicas con las cuales atacaban puntos precisos hasta un alcance de 2 mil kilómetros. Diez más se construirían en los astilleros de la Lockheed Missile and Space Division.

Chilenidad

Gente hay que insiste en atentar contra el idioma español y contra la chilenidad, que también es hispanidad. Nombres extranjeros y que incluso a veces no se saben escribir correctamente. Un par que hay por ahí que despierta polémicas y que sus autores, pese al hecho de haber sido advertidos oportunamente, insisten mañosamente en lo de "Center". Si es para rendir un homenaje a un estadista de relieve, a un artista destacado, perfecto. Cualesquiera hayan sido su nacionalidad y su idioma. Pero solamente el nombre, el resto debe ir en español. Mapuche también, o aimará, en el caso de muchos puntos del norte. Son culturas y sangre nuestras. Quechua, inclusive.

Mala costumbre fue esa, la de hacer algunas décadas, de que todo lo de renombre en el país recibía denominaciones extranjeras, especialmente en inglés y en francés. Eso no denota otra cosa que la falta de prestancia y de personalidad de un pueblo.

Era difícil encontrar en Chile en esos años un negocio, un local, un comercio, que no fuera la repetición de lo que había en ciudades de otros países, de otras culturas, de otras costumbres. Para más, eran malas imitaciones. En muchos casos en provincias se repetía el error imitativo de Santiago. No eran mejores.

De esa extranjerización se salvó al menos el sur. Viajar por esas tierras implica encontrarse con los pueblos que llevan los nombres de los caciques araucanos del lugar. Una obra de ingeniería conocida por el nombre de su autor. Siguen ahí los nombres de los españoles que colonizaron. Se entrelazan con los araucanos.

Alemánes y franceses llegaron a esas tierras en gran cantidad el siglo pasado. Lo mantuvieron todo igual. Hicieron progresar Contulmo, Puyehue, Valdivia, Osorno, Temuco, La Unión, Frutillar, tantos lugares. Llanquihue y Concepción. Capitán Pastene, los italianos. Los nombres españoles y mapuches ahí siguen siendo respetados. Alguna obra, un lugar, son conocidos también por un nombre francés, por un nombre alemán. Se lo merecieron. Era todo un esfuerzo de titanes el que estaba allí, fundiéndose con el nativo.

Desde hace un tiempo a esta parte como que nos estamos recuperando, como que estamos reacentuando nuestra identidad. Gente hay, sin embargo, que insiste en el error. En el atentado contra la chilenidad.

FANS



Los hilos de la madeja

Por Jorge Tapia V.

En diferentes oportunidades se ha tratado de confundir el objetivo que tienen las autoridades de Gobierno cuando las medidas tomadas son susceptibles de manejarse antojadizamente. En esta oportunidad el cierre de locales nocturnos ha sido razón para llegar a señalar, incluso, que se trata de una resolución atentatoria contra la libertad de trabajo. Más aún, se tila de excesivo "pacatismo" los criterios que impulsan la medida.

Sin embargo, y a la luz de los hechos a la luz del día, todo resulta bastante diferente si se observa rigurosamente la razón de tales disposiciones. Es cierto que a nadie ofende un desnudo femenino. También es verdad que desde hace muchos años en nuestro país se realizan este tipo de espectáculos y nunca el color ha pasado del rojo moderado. Pero el asunto no es ese. Los lugares clausurados tienen entre sus "azafatas" -nombre actual de las garzonas y acompañantes momentáneas- muchas mujeres que, además de no tener mayoría de edad, han encontrado en estos locales la mejor posibilidad de iniciar sus oficios en la profesión más antigua del mundo. No hay que

detenerse demasiado para darse cuenta de la verdadera situación. Aunque todas las reglamentaciones internas del local prohíban actitudes o relaciones entre clientes y azafatas, se sabe que puede suceder lo que siempre sucede. Ese es un punto. Se llama simplemente prostitución amparada y disfrazada.

Por otra parte nadie puede desconocer que en lugares donde se expende licor y bebidas alcohólicas, el ambiente lento e inextricablemente empuja hacia otros alientes. Del alcohol a la marihuana hay un paso. De la yerba a la droga, un milímetro.

En el fondo, la medida tomada por la autoridad comunal es cautelara y evita la proliferación de lugares que, entre tanta relajación espiritual y física, se conviertan en caldo de cultivo para tráfico de blancas. Ya sean en cuerpo y alma o en papelillos. Es también alentar a la población de que no todo es color de rosa y siempre cabe la posibilidad de evitar un mal paso. Y es tarea de las autoridades garantizar a todos los chilenos un nivel de seguridad concreto en lo que a estos puntos se refiere.

Ya otras medidas tomadas -prohibición de publicidad de bebidas alcohólicas en TV, cigarrillos y revistas altamente pornográficas- fueron tema de largas controversias. Sin embargo, y a la larga, los chilenos están conscientes que se trataba de una resolución sana y con sentido común.

Por otra parte se debe considerar que la pornografía -actos, textos o estímulos visuales que atenten contra las leyes de la naturaleza y el sentido común del pudor- ha sido atacada violentamente en todos los países que desean para sus pueblos una línea de rectitud y moral firme. Solamente en aquellos en donde no existe religión, moral y respeto por la mujer, el hombre y la familia se han convertido en cadenas de industrias para incitar cada vez más la relajación humana.

Es curioso observar como algunos sectores aprovechan este tipo de situaciones para sacar dividendos de todo tipo. No obstante tardan muy poco en convertirse en tándems estériles ante una sociedad que sabe exactamente hacia dónde va y lo que quiere para su familia y sus hijos.

La casa del lado

La situación económico-financiera de Argentina vive un instante particularmente delicado. A pesar de la enorme reserva con que son manejados los indicadores nacionales sobre esas realidades, las cosas sobrepasan a los manipuladores y tienden a escaparse.

Acaba de cerrar, por quiebra, la Asociación DAR de Ahorros y Créditos: tenía alrededor de 350 mil depositantes en todo el país. Es la 27ª institución bancaria-financiera que quiebra desde marzo del año pasado. El cierre produjo temor y éste se refleja en la apurada búsqueda de dólares de quienes pueden ahorrar en esa divisa; en enero, las reservas de esa moneda mermaron en 1.225 millones y en los primeros 42 días de este año la merma llega a unos 1.500 millones; el martes pasado, solamente, en ocho horas, mermaron 200 millones. Las reservas de dólares de Argentina, que eran de 9.200 millones al 31 de octubre del año pasado llegaron a 8 mil millones al 31 de diciembre.

La inestabilidad grave de la economía argentina aumenta con la precariedad de los depósitos. De acuerdo con informaciones periodísticas de enero, un 62 por ciento de los capitales captados son a no más de 30 días. La inflación

impide un plazo mayor, porque el depositante sencillamente siente que a su torta se le cae una rebanada mes a mes. El proceso, que se acelera día a día como cuando comienza a desmoronarse un viejo edificio de adobes, tiene varias víctimas. La última fue el Grupo Sasstru (compañía procesadora de alimentos y exportadora de granos) que se excedió en sus operaciones y quebró hace dos semanas; por eso la quiebra de DAR, el lunes último, hizo pensar a muchos que lo mejor se venía un nuevo período crítico encima.

El tema no es pan de cada día en los medios informativos transandinos. Hay que estar vivo el ojo, diariamente, con los cuatro principales diarios de Buenos Aires para encontrar elementos de juicio. 28 millones de argentinos saben que están pasando tiempos bastante difíciles, pero no todos saben exactamente por qué. De cuando en cuando se conocen datos de 1980 que nunca se dan juntos:

—110 por ciento de aumento del déficit fiscal;

—67 por ciento de crecimiento del gasto público;

—87,6 por ciento de inflación. Para llegar a este promedio hay unos 15 índices parciales algunos de los cuales muestran que la ropa subió un 54,7 por ciento, las bebidas un 81,7 la comida un 89,2 (aquí hay

que incluir el alza del 67 por ciento de la carne en 1980), transportes y comunicaciones 107,9, vivienda y combustible 109;

—30 mil millones de dólares en deuda externa acumulada;

—3 mil millones de déficit comercial nacional en 12 meses.

A cinco años de aplicación de la política de recuperación nacional ideada y aplicada por el Ministro de Economía José Alfredo Martínez de Hoz, esta autoridad expresa que lo más duro de la rectificación está por concluir. También está por concluir el Gobierno del General J. R. Videla y por comenzar el del General R. F. Viola. Martínez de Hoz sostiene que "cuando se pone en práctica un plan para cambiar las antiguas estructuras lo primero que se ve es el costo que tiene el cambio: más tarde se ven los beneficios; mucho después los grandes éxitos".

El nuevo Gobierno de Viola quiere asegurar a 28 millones de argentinos que las graves penurias económico-financieras están por terminar y para hacerlo tendrá que tomar algunas medidas importantes. Ahí andan pololeando economistas y financistas privados que "le sugieren" una devaluación no menor del 30 por ciento porque estiman que el peso está sobrevaluado en esa proporción.

Donde sube y baja el hacha

Por G.P.K.

Los códigos basados en el Corán imponen penas bastante duras a los que infringen la tranquilidad social. En Arabia Saudita el verdugo estuvo bastante activo este fin de semana. Cinco cabezas rodaron bajo los impulsos de su hacha. Cuatro corruptores de menores y un asesino. Previo una plegaria, contemplada también en el Corán, los cinco tuvieron que agachar la cabeza, para perderla.

Famosa fue la plaza de Addis Abeba, la capital de Etiopía, que se mostraba muy activa los días de feria. Las señoras que iban por las verduras y otras menestras, se peleaban una primera fila para asistir al corte de manos. Se las cortaba a los ladrones. Podría ser una oreja también, las dos si la falta era reiterada. Un tipo de cartel, como diría la fauna chilena. Por lo general, la fila era larga. Pasaban de uno en uno. Acompañados por esbirros macizos, pues algunos se resistían a estirar la mano con la misma facilidad con que la habían estirado a lo ajeno.

En Francia, los condenados a la guillotina hacían el trayecto en carreta. María Antonieta viajó en una de ellas. Príncipes y cocottes, también los enemigos de Robespierre. Monsieur Guillot, el propio inventor de la cuchilla en ángulo, no pudo evitar un viaje similar. Un elegante barrio residencial existe hoy en París, justamente donde estuvo la guillotina más activa que conoció la Revolución Francesa.

En Londres, el verdugo era un hombre al que se le respetaba mucho. Cuando se retiraba al descanso, viejo ya, recibía una condecoración del Rey. De la Reina, cuando no hubo heredero varón. Esos fueron verdugos de sobre grueso a fines de mes. Siempre tenían que trabajar extraordinario. Con una hacha cortaban la cabeza allí. Más de una real fue a dar al canasto. La de Carlos I fue una, imposible dos, al menos en el mismo hombre. Posteriormente, la circunspecta Cámara de los Lores encontró que eso era muy cruel, e impuso la horca. Un curso rápido del verdugo para familiarizarse con los nudos, lo dejó experto en horcas. Ofició de maestro un marinero inglés, seguramente. Si era un marinero inglés mejor todavía. Esa es gente que conoce su oficio.

Esa horca terminó con una gran gama de ingleses, que no era muy inglesa en su actuar social. La demografía en el Soho se mantuvo estable durante casi medio siglo. El verdugo la mantenía ahí. No la dejaba subir, pese a que en el Soho la gente se ama mucho. En las cosas del amor, no se crea, los ingleses son tan latinos o más que nosotros. Los "tírricos", cuya traducción podría ser "cogedores", fueron exterminados por la horca. Inglaterra era muy seria. Se podía robar con violencia solamente una vez, a la segunda, la horca. Muchas veces fue a la primera. Después de un intenso y recargado trabajo del verdugo, no ha vuelto a saberse de cogedores en Londres, solamente de destruidores. Psicópatas que aparecen de cuando en vez. El de Yorkshire caerá bajo el nudo corredizo dentro de algunos meses. Ninguna duda. Los ingleses siguen siendo ingleses, salvo en las cosas del amor.

Asesinos y ladrones. Cogedores y corruptores de menores. Aquí todavía siguen vivos y haciendo de las suyas. Nuestro Código Penal no se basó ni en el Corán ni en la fuente que tuvo el de la brumosa Inglaterra. Fue en realidad una pena.

El príncipe

Apareció de nuevo Norodom Sihanouk, el príncipe ^{es} hoyano. Estuvo exiliado muchos años en la China continental, pero se disgustó con Hua Kuo Feng y abandonó ese país. Casi dos años perdido, reaparece ahora en Corea del Norte, donde tiene su actual residencia. El cable dice que se entrevistará con Khieu Samphan, líder del Khmer Rojo, que gobierna ahora en Kampuchea. Camboya hasta hace poco más de un año. Camboyanos de sangre azul y camboyanos rojos, unidos frente a un Vietnam que quiere hacer realidad el sueño de Ho Chi Minh, el gran imperio vietnamita.

Un príncipe que se mueve en un mundo comunista y que actúa en función de la defensa de Camboya. Mundo comunista que da formación a imperios. Donde los chicos caen bajo el imperio de los grandes. Luchas y validades rojas entre las cuales se mueve y actúa un príncipe.

Colegio Médico solicita revisión de ley gremial

La discrepancia con el D.L. N° 3.621 que dispuso la transformación de los Colegios Profesionales en Agrupaciones Gremiales planteó el Colegio Médico de Chile.

Entre otras consideraciones, señala que la nueva disposición legal relativa a la ética profesional obligará al médico "a solicitar múltiples exámenes (en cada caso que atienda) para sobreprotegerse de cualquier eventualidad. El paciente o sus familiares deben protocolizar legalmente y autorizar cualquier atención, como una intervención quirúrgica, por ejemplo, a fin de liberar al médico por las posibles e inherentes complicaciones que conlleva una prestación médica. Por otra parte, el profesional deberá contratar cuantiosos seguros para salvaguardarse de querrelas que pudieran plantearse por alguna circunstancia".

Más adelante, la declaración enfatiza que "las Compañías de Seguros que cubran el riesgo, tanto a los pacientes como a los médicos, multiplicarán sus utilidades, siendo las más beneficiadas con esta reforma". En relación al valor de la consulta, el Colegio Médico de Chile afirma que "el arancel de honorarios vigentes, desde hace años, no sólo fija valores mínimos, sino que controla la calidad de la atención otorgada con una completa definición de las prestaciones según las especialidades correspondientes, garantizando al enfermo el pago de un valor ya determinado, cualquiera que sea la gravedad de su afección o urgencia de ser atendido".

Finaliza el comunicado apelando a Su Excelencia, el Sr. Presidente de la República, para que serenamente se valoren todas estas objeciones y muchas otras, evitando así el quebrantamiento de los cuerpos intermedios que tan valioso papel desempeñan en el desarrollo de toda sociedad contemporánea organizada".



El Ministerio de Educación, cuyo titular es Alfredo Prieto, tendrá a su cargo la tución directa sobre los Institutos Profesionales de acuerdo al D.L. N° 5 publicado hoy en el Diario Oficial.

18 nuevas estampillas emitirá Correos en 1981

Un total de 18 emisiones de sellos postales tiene contemplado Correos y Telégrafos para el presente año. La primera de ellas se efectuará el 11 de marzo y corresponderá a una estampilla alusiva a la "Nueva Constitución 1980".

La información fue proporcionada por el jefe del Departamento Filatélico de ese servicio, Carlos Villanueva, quien entregó además, los detalles de todo el proceso requerido para la confección de los sellos.

El trabajo para emitir las estampillas, definidas como "pequeña estampilla impresa por los Gobiernos, en calidad de especie valorada, es bastante acucioso. Se inicia con los bocetos de la obra, que nacen por iniciativa de Correos o por alguna sugerencia de instituciones o de particulares. Dicha sugerencia es considerada por una comisión filatélica, presidida por el Director de Correos y Telégrafos.

De acuerdo a lo expresado por Carlos Villanueva, integran esta comisión, el Subdirector del servicio, el jefe del Departamento Filatélico, el Director del Museo Postal Telegráfico, un representante de la Sociedad Filatélica de Chile, el Director de la Casa de Moneda. También figuran un representante de la Academia de Historia, de la Dirección de Turismo, de la Facultad de Bellas Artes y un representante del organismo visitante.

Al respecto, declaró "como el sello cumple un papel más que práctico, la selección de su mensaje y contenido es riguroso. Este es un vehículo de comunicación que transmite aspectos y valores dentro y fuera del país. Es un vehículo de cultura."

Explicó que Chile es prestigiado internacionalmente por su sobriedad en emisiones, las que alcanzan a 850, desde la creación de la primera estampilla, el 1° de julio de 1853.

APROBACION

Cuando la comisión aprueba la emisión y el boceto, informó el personal, el Departamento Filatélico de la Subdirección de Correos solicita a las entidades respectivas los antecedentes, material e información necesarios. Atendiendo los aspectos legales y apoya a Casa de Moneda, en lo postal y filatélico, durante el proceso de impresión.

Posteriormente, en la fecha programada, el Director Nacional de este servicio hace entrega oficial del sello, a una autoridad superior.

En relación al tiraje, Villanueva señaló que se calcula de acuerdo a las necesidades existentes "Este depende de la cantidad que requiere cada oficina de nuestro servicio. Se trata de satisfacer la demanda para evitar posibles abusos".

Añadió que el precio de la estampilla, valor facial, se determina de acuerdo a si son tarifas nacionales o internacionales. Agregó que éstos van acorde con la distancia, mientras más lejos vaya la correspondencia mayor es el monto. Los valores de sellos postales existentes fluctúan entre 50 centavos y 50 pesos.



Al centro, el primer sello impreso en Chile, con la imagen de Cristóbal Colón. Los motivos más reiterados son efemérides nacionales, homenajes a hombres o instituciones destacadas y acontecimientos trascendentales como "Chile, libre de fiebre aftosa".

PROMOTOR (AS) CON CARTERA

Necesita
Agencia de Viajes
Muy buenas perspectivas

Matias Cousiño 150
Oficina 522

INDUSTRIAS COIA S.A.

Junta de Tenedores de Debenures de la Segunda Emisión
Círase a Junta General de Tenedores de Debenures de la emisión que se indica, para el día 27 de Febrero de 1981, a las 19 horas, en Estado 37, Oficina 301, a objeto de elegir Representante Definitivo de los Tenedores de los bonos indicados
Santiago, Febrero de 1981
El Representante Provisorio

Oficializada la nueva organización:

Desde hoy tienen fuerza legal los Institutos Profesionales

El Ministerio de Educación Pública será el único organismo que podrá autorizar el funcionamiento de los Institutos Profesionales, dentro de un plazo de noventa días de presentada la pertinente solicitud.

Esta disposición está contenida en el Decreto con Fuerza de Ley N° 5 de 6 de febrero de 1981, que fija normas sobre Institutos Profesionales, y que aparece publicado hoy en el Diario Oficial.

El texto legal está subdividido en dos Títulos que comprenden 17 artículos permanentes y tres transitorios. Dentro de estos últimos destaca el que modifica el D.F.L. N° 1 de 1980 y que dispone que "las Universidades actualmente existentes mantendrán su carácter de tales y podrán continuar otorgando los títulos profesionales y grados académicos que actualmente confieren."

El siguiente es el texto completo del nuevo ordenamiento jurídico que regulará la formación de profesionales en el país:

D.F.L. N° 5.— Santiago, 6 de Febrero de 1981.— Visto: Lo dispuesto en el decreto ley N° 3.541 de 1980. Decreto con fuerza de ley:

TITULO I

Normas Generales

Artículo primero: Los Institutos Profesionales son instituciones de educación superior que, en el cumplimiento de sus funciones, deben atender adecuadamente los intereses y necesidades del país, mediante la formación de profesionales con los conocimientos necesarios para el ejercicio de sus respectivas actividades.

Artículo segundo: Corresponden a estos organismos otorgar toda clase de títulos profesionales con excepción de aquellos respecto de los cuales la ley requiera haber obtenido previamente el grado de Licenciado en una disciplina determinada.

Podrán, además, otorgar títulos técnicos dentro del área o ámbito de las profesiones respecto de las cuales otorguen títulos profesionales.

Artículo tercero: Las universidades reglamentarán un sistema que permita a los profesionales titulados en los Institutos Profesionales y que cumplan con los requisitos que aquellas determinen, ingresar a un programa en la Universidad conducente a obtener el grado académico de Magister y, posteriormente, el de Doctor. Lo anterior es sin perjuicio de los convenios de equivalencia que, para otros efectos, celebraran las Universidades con dichos organismos.

Los Institutos Profesionales podrán celebrar además, convenios con organismos que otorguen títulos técnicos o de otra naturaleza con el objeto de que los alumnos provenientes de estos últimos puedan proseguir estudios en dichos organismos superiores.

Artículo cuarto: Los Institutos Profesionales podrán admitir alumnos provenientes de cualquier lugar del país. Dichos alumnos deberán ser egresados de la Enseñanza Media o tener estudios equivalentes. Los alumnos extranjeros deberán cumplir con los requisitos y exigencias que señalen los estatutos o reglamentos de cada Instituto Profesional.

Artículo quinto: Se aplicarán a los Institutos Profesionales los artículos 3° a 8° inclusive del D.F.L. N° 1, de 1980.

TITULO II

De la creación de los Institutos Profesionales

Artículo sexto: Cualquiera persona natural o jurídica podrá crear Institutos Profesionales de conformidad con las normas de esta ley.

Para tal efecto los organizadores deberán dictar el reglamento por el que habrá de regirse el Instituto Profesional. El reglamento deberá con-

ter, en todo caso, disposiciones que establezcan la forma de administración del organismo, excluyéndose necesariamente la participación con derecho a voto de los alumnos y funcionarios administrativos, no directivos, en los órganos encargados de su dirección como asimismo en la elección de sus autoridades.

Artículo séptimo: Los Institutos Profesionales podrán funcionar como tales después de obtenida la correspondiente autorización del Ministerio de Educación, según las normas de los artículos siguientes y de haber aprobado sus programas de estudios según se establece en los artículos 11° y siguientes.

Artículo octavo: Los interesados deberán solicitar al Ministerio de Educación autorización de funcionamiento del Instituto Profesional. La respectiva solicitud, acompañada de copia auténtica del reglamento a que se refiere el artículo 6°, deberá contener, a lo menos, la siguiente información:

- a) Individualización de los organizadores y de sus representantes, en su caso;
- b) Nombre y domicilio del respectivo Instituto;
- c) Las condiciones y requisitos para el otorgamiento de los títulos profesionales y técnicos y la duración de los estudios; y
- d) Los elementos didácticos, técnicos y medios de que dispondrá el Instituto para el cumplimiento de sus objetivos.

Artículo noveno: El Ministerio de Educación, dentro del plazo de 90 días de presentada la solicitud, deberá pronunciarse autorizando el funcionamiento o formulando las observaciones que le merezca.

Los solicitantes tendrán un plazo de 30 días para subsanar los defectos o las observaciones formuladas por el Ministerio de Educación. Vencido el plazo sin que se haya procedido de tal modo, la solicitud se tendrá por no presentada para todos los efectos legales.

Subsanados los defectos o las observaciones formuladas, el Ministerio de Educación deberá pronunciarse definitivamente sobre la solicitud dentro de los 30 días siguientes.

Si el Ministerio no se pronunciare dentro del plazo de 90 días referido en el inciso primero o de 30 días referido en el inciso precedente, se entenderá que otorga la autorización de funcionamiento.

Artículo décimo: Toda modificación que se introduzca al reglamento en lo relativo a las materias indicadas en el artículo 6°, deberá someterse al mismo procedimiento señalado en los artículos 8° y 9°.

Artículo décimo primero: Dictado por el Ministerio de Educación el decreto que autorice el funcionamiento de un Instituto Profesional, sus organizadores, dentro del plazo de 30 días contados desde la fecha del respectivo decreto deberán someter a una entidad examinadora los programas de estudios conducentes a obtener los títulos profesionales que se pretende otorgar.

Serán entidades examinadoras:

- a) Las Universidades que, de conformidad con las normas del D.F.L. N° 1 de 1980, puedan ser examinadoras de nuevas Universidades y estén otorgando el título profesional que pretenda dar;
- b) Los Institutos Profesionales que estén confiriendo independientemente por más de tres años el título profesional de que se trata;
- c) Los Institutos Profesionales que se derivan de la reestructuración de las Universidades existentes al 31 de diciembre de 1980 y que estén otorgando el título profesional que pretenda otorgar el Instituto; y
- d) El Ministerio de Educación cuando no hubiere más de una entidad con las características mencionadas anteriormente. El Ministerio podrá encargar a una determinada Universidad o a una Comisión Inter-

universitaria la realización de estas funciones.

Artículo décimo segundo: La entidad examinadora deberá pronunciarse dentro de los 90 días sobre los referidos programas aprobándolos o rechazándolos. Se entenderá que los aprueba si no los informara dentro del plazo señalado.

En caso de rechazo los solicitantes podrán presentar nuevos programas en los que se subsanen las observaciones formuladas o declarar que seguirán los programas oficiales de la entidad a la cual solicitaron la aprobación de ellos, si procediere.

Artículo décimo tercero: La creación posterior de otros títulos seguirá el mismo procedimiento que el programa de actividades inicial señalado en el artículo precedente.

No será aplicable lo dispuesto en el inciso anterior a la entidad que esté otorgando independientemente dos o más títulos profesionales.

Artículo décimo cuarto: Las tres primeras promociones de los alumnos de cada profesión de los Institutos Profesionales deberán rendir exámenes finales de las respectivas asignaturas y examen de título ante comisiones mixtas, paritarias, integradas por profesores del Instituto y de la entidad examinadora, siendo decisoria la opinión de los representantes de esta última en caso de divergencia. Con todo, si el Instituto, durante la tución señalada precedentemente no obtuviere la aprobación de un porcentaje promedio equivalente o superior al 50% de los alumnos que postulan al título profesional, no podrá otorgar independientemente los títulos respectivos en tanto no alcance dicho promedio.

Artículo décimo quinto: Mediante decreto supremo del Ministerio de Educación, podrá liberarse de la obligación de someter a la aprobación de una entidad examinadora los programas de estudios relativos a determinadas profesiones de entre aquellas que, a la fecha de publicación de esta ley, se impartan en alguna Universidad. Dictado el respectivo decreto supremo cesará respecto de esas profesiones, además, la obligación de rendir exámenes finales y de título ante las comisiones mixtas a que se refiere el artículo precedente.

No podrá restablecerse mediante decreto supremo las obligaciones indicadas en los artículos 11° a 14° de esta ley respecto de aquellas profesiones liberadas de ellas conforme a lo preceptuado en el inciso anterior.

Artículo décimo sexto: Por decreto supremo del Ministerio de Educación se podrá revocar la autorización de funcionamiento de un Instituto Profesional si éste no cumple con sus fines y objetivos o si realizare actividades contrarias a las leyes, al orden público, a las buenas costumbres, a la moral o a la seguridad nacional; si incurriere, en infracciones graves a sus reglamentos, o si después de tres años de funcionamiento el Instituto no mantiene un número de alumnos superior a 100.

En conformidad a lo prescrito en la

Constitución Política, los afectados podrán recurrir de protección en contra de esta decisión de la autoridad, sin perjuicio de sus demás derechos.

Para los efectos de lo dispuesto en el inciso primero de este artículo, los Institutos Profesionales estarán sujetos a la fiscalización del Ministerio de Educación y deberán enviar anualmente a dicho Ministerio una memoria explicativa de sus actividades.

Artículo décimo séptimo: Los Institutos Profesionales que se organicen en conformidad a la presente ley para otorgar títulos o grados de los referidos en el artículo 2° podrán emplear en su denominación las expresiones "Academia Superior de Estudios".

Artículo primero Transitorio: Durante el plazo de cinco años contados desde la fecha de publicación de la presente ley para que los nuevos Institutos Profesionales puedan funcionar como tales, será necesario, previa a la "solicitud a que se refiere el artículo 8° de esta ley, contar con la autorización del Ministerio del Interior el que sólo podrá otorgarla cuando a su juicio no se atente o no pudiere atenderse con su establecimiento en contra del orden público o de la seguridad nacional.

Artículo segundo Transitorio: Sustitúyese el artículo 2° transitorio del D.F.L. N° 1 de 1980, por el siguiente: "Las Universidades actualmente existentes mantendrán su carácter de tales y podrán continuar otorgando los títulos profesionales y grados académicos que actualmente confieren. Dichas Universidades y las que de ellas se deriven tendrán el carácter de Universidad Examinadora, para todos los efectos legales, respecto de los títulos y grados académicos que otorguen".

Artículo tercero Transitorio: Tanto las Universidades como los Institutos Profesionales que se deriven de la reestructuración de las Universidades existentes al 31 de diciembre de 1980, podrán otorgar independientemente grados académicos y títulos profesionales según corresponda y no requerirán presentar a una Universidad o entidad examinadora, sus programas de estudios; ni les será aplicable lo dispuesto en el artículo 26° del D.F.L. N° 1 de 1980, ni el 14° de la presente ley.

Tómese razón, publíquese en el Diario Oficial e insértese en la Recopilación Oficial de la Contraloría General de la República.— AUGUSTO PINOCHET UGARTE, General de Ejército, Presidente de la República.— Enrique Montero Marx, General de Brigada Aérea (J), Ministro del Interior subrogante.— Sergio de Castro Spikula, Ministro de Hacienda.— Alfredo Prieto Bafalluy, Ministro de Educación Pública.— Mónica Madariaga Gutiérrez, Ministra de Justicia.— Miguel Kast Rist, Ministro del Trabajo y Previsión Social.

Lo que transcribo, a Ud. para su conocimiento.— Saluda atentamente a Ud.— Alvaro Arriagada Norambuena, Subsecretario de Educación Pública subrogante.

Mañana abre sus puertas al público Museo de la Ciudad

Desde mañana estará abierto al público el Museo de Santiago, que fuera inaugurado el 10 de febrero pasado, en forma oficial, por el Presidente de la República.

El Museo de la Ciudad de Santiago fue diseñado y alhajado por la Municipalidad, y se instaló en la restaurada Casa Colorada de Calle Merced. La histórica edificación fue la residencia del Gobernador Mateo de Toro y Zambrano, figura de relieve por su participación en la formación de la Primera Junta de Gobierno en 1810.

La nueva "casa cultural" pretende mostrar, a través de sus once salas y

del auditorio, la ciudad desde sus inicios y despertar mayor apego hacia ella. Además, diariamente se presentarán películas educativas, charlas y conferencias.

También se quiere dar al visitante la ocasión de participar activamente mientras recorre el museo. Para ello se cuenta con una parte descriptiva en la cual se presentan maquetas, fotografías, pantallas con filmes sonoros referentes a la historia de la ciudad y al mismo tiempo se muestran elementos de valor histórico como trajes de época, piedras y piezas de alfarería provenientes de las culturas indígenas que florecieron en la zona central.

US\$
490.000

equivalente moneda nacional

Maravilloso bungalow en la mejor ubicación de La Reina
Carlos Silva Vildósola 268-B.
faltan pequeñas terminaciones, 5.000 mts. terreno
lado Príncipe de Gales próximo gran centro comercial

EXCLUSIVO GUILLERMO SOTOMAYOR
PEREZ COTAPOS — ACOPI — VENDE
VALENTIN LETELIER 1373 Of. 111.

INSTITUTO SUPERIOR DE COMPUTACION

CURSOS 1981

Inicio 16 de Marzo de 1981 Horarios Electivos

Programador de Aplicaciones	Operador de entrada de Datos (Digitación)
A) Duración: 8 meses Valor \$ 35.400	A) Duración: 3 meses Clases: L-M-V 2 Horas c día Valor: \$ 15.000
B) Duración: 11 meses Valor: \$ 43.000	B) Duración: 4 meses Clases: M-J 3 Horas c día Valor: \$ 15.000
PRUEBA DE PROGRAMAS en computadores IBM 370 Cursos reconocidos por el Estado Res Sence N° 1167 C y 1168 C de 18-7-80	Práctica: en nuestras propias instalaciones. Máquinas IBM 029-059-3742 Olivetti DE-720
Informes y Matriculas 9-20 HRS. DOMINGO 11-13 HRS. Paulino Alfonso 361 (Merced altura del 200) costado Consulado EE.UU. P. Forestal Stgo-Chile.	FACILIDADES

CSPRO Ltda.

Se inicia hoy la venta de uniformes escolares

CEMA-Chile y los establecimientos comerciales de todos los barrios de la capital culminaron sus preparativos para iniciar hoy la venta de uniformes y útiles escolares.

CEMA trabajó durante varios meses con todos sus elementos humanos y materiales para afrontar la demanda que tendrá y en especial porque sus

ventas irán con un descuento de un 10 por ciento para sus asociados.

LA NACIÓN ha informado profusamente sobre los distintos precios que han exhibido en vitrinas y locales comerciales de la ciudad. Hoy, por considerarlo de sumo interés para los padres de familia, ha confeccionado el siguiente cuadro con detalles de la inversión que deberán hacer:

PARA ESCOLARES DE 4 AÑOS			
NIÑA		NIÑO	
Calcetines	\$60	Calcetines	\$60
Delantal	\$335	Pantalón	\$741
Blusas	\$195	Camisa	\$195
Chalecos	\$320	Corbata	\$49
Jumper	\$420	Veston	\$1.080
Montgomery	\$1.840	Pullover	\$349
Zapatos	\$790	Zapatos	\$650
Total	\$3.960	Total	\$3.124

PARA ESCOLARES DE 8 AÑOS			
NIÑA		NIÑO	
Jumper	\$650	Pantalón	\$590
Calcetines	\$60	Calcetines	\$60
Zapatos	\$790	Zapatos	\$790
Blusa	\$240	Camisa	\$245
Chaleco	\$580	Corbata	\$52
Delantal	\$430	Pullover	\$430
Montgomery	\$2.250	Veston	\$1.225
Total	\$5.000	Total	\$3.392

5 familias damnificadas y 2 heridos en un incendio

LEBU (Especial). — Una vivienda de material ligero resultó totalmente destruida mientras que otras cuatro casas colindantes fueron dañadas parcialmente por el fuego a raíz de un incendio que estalló en horas de la tarde

del sábado en calle Ignacio Serrano 40 de esta ciudad.

El fuego se originó en el recalentamiento de una estufa a leña en la vivienda de propiedad de Rubén Chandra Soto, obrero forestal de 50 años de edad, resultando totalmente destruida la casa, así como sus enseres y menaje.

Debido al fuerte viento reinante, las llamas se extendieron a las casas vecinas, dañando las viviendas señaladas con los números 20, 46, 56 y 133 de la misma arteria, habitadas por los grupos familiares de Ana Sanhueza Pacheco, Eliseo Rodríguez Salgado, José Torres Mella y Pedro Matamala Sáez.

Durante el trabajo de extinción del siniestro, resultaron con lesiones de carácter leve un hombre, identificado como Eugenio Vergara Rojas, y un ayudante, grave al fracturarse el brazo mientras ayudaba y colaboraba a salvar enseres y ropa de los damnificados.

NO ESPERE QUEDAR ASI



ANTES QUE SEA TARDE

MANUFACT. POR BARFRED RESEARCH INC. U.S.A. M.R. IMPORTADO POR SASA LTDA.



TRATAMIENTO HORMONAL PARA LA CAIDA DEL PELO RICO EN VITAMINA "E"

PÍDALO EN LOS SIGUIENTES ESTABLECIMIENTOS
FARMACIA ASTOR
FARMACIA AGUSTINAS
FARMACIA BEN JERROT
FARMACIA FRANCO INGLESA
FARMACIA HUERFANOS
FARMACIA U.S.A. RANCAGUA 0167
FARMACIA DEL INDO
FARMACIA KLEIN
FARMACIA P. ARENAS. GRAN AVDA. 6045
FARMACIA SANTA LUCIA. AGUSTINAS 695
PERFUMERIA BARZELATO
PERFUMERIA PRECIO UNICO. ESTADO 35
PORTAL BULNES 445
PORTAL FERNANDEZ CONCHA 945

PARCELAS PIRQUE VENDEMOS:

Exclusivas parcelas desde 5.000 m² con laguna particular, canchas de tenis, Club-House, etc. Precio desde US\$ 32.000 equiv. m/n.

PARCELAS PADRE HURTADO

Desde 5.000 m² totalmente plantadas con frutales en producción desde US\$ 22.000 equiv. m/n.

Exclusividad

OFICINA DE PROPIEDADES
GERARDO PEREZ FERNANDEZ
JAVIER UNOURRAGA RIESCO
GERARDO PEREZ BALMACEA
ORREGO LUCO 140 FOMOS 42084 461114 239094



Para vestir escolarmente a este niño de 8 años, su padre deberá disponer de más de tres mil pesos.

Misterioso secuestro de taxista

Una vecina de la vivienda número 144 de la calle Ernesto Pinto Lagarrigue, en el sector nororiental de Santiago, liberó a un taxista, que había sido secuestrado por una banda asaltante.

Carlos Espinoza, de 32 años de edad, conductor del taxi AZ-872 de Conchalí, llamaba desde el interior del portamaleta del vehículo cuando fue encontrado por su salvadora, atado de pies y manos con un cordel de plástico.

El taxista fue asaltado por tres desconocidos en las cercanías del cerro Blanco, poco después de las 21 horas del sábado en calle Montserrat, según revelaría más tarde la víctima. Estando prisionero uno de los hampones se acercó al resto a manifestarles que lo dejaran en libertad "ya que hoy no vamos a hacer la cuestión".

Los asaltantes después de la intervención del cuarto, pasaron a Espinoza por distintas calles de Santiago para finalmente dejarlo abandonado en las inmediaciones del cerro San Cristóbal. La víctima dijo que no había sido agredida y que no había experimentado pérdidas de dinero o documentos a manos de sus secuestradores.

Gobierno revisará los compromisos con México

El Gobierno de Chile aprobó el acuerdo concertado en México a través del intercambio de notas y en el cual se revisan los compromisos contraídos con ese país dentro del marco de la ALALC.

El Decreto respectivo — que aparece publicado hoy en el Diario Oficial — establece textualmente que "Apruébase el Acuerdo concertado por Cambio de Notas entre los Gobiernos de la República de Chile y de los Estados Unidos Mexicanos, en Montevideo, el 12 de agosto de 1980, sobre Revisión de los Compromisos derivados del Programa de Liberación del Tratado que instituyó la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio".

La resolución está firmada por el Presidente de la República, el Ministro de Relaciones Exteriores y el Ministro de Hacienda.

Entre los puntos principales, la nota chilena enviada al gobierno mexicano señala su acuerdo en los siguientes temas: la renegociación entre ambos países se cumplirá de conformidad a los criterios básicos ya establecidos; concluida la etapa de las renegociaciones, se formalizarán sus resultados en una acción parcial plurilateral, se mantendrán las concesiones sobre los productos incluidos en las llamadas "Listas Nacionales" hasta que concluya la renegociación. Se señala además que "la renegociación entre nuestros países y, si fuera del caso, con los países que acepten este criterio, se iniciará 60 días después de suscritos por los Cancilleres el Tratado que instituye la Asociación Latinoamericana de Integración."

Añade la nota chilena ya aprobada que "las renegociaciones bilaterales preliminares se realizarán durante los subsiguientes 90 días, al cabo de los cuales se convocará a una reunión plurilateral de evaluación".

En todo caso, se establece como plazo máximo para la puesta en vigencia de esta acción parcial plurilateral el 31 de diciembre de 1981.

SECRETARIO DE HACIENDA

Fue designado como Secretario Regional Ministerial de Hacienda de la II Región de Antofagasta, el profesional Jorge Apablaza A. La resolución, publicada hoy en el Diario Oficial, establece que reemplazará en el cargo a Ignacio Schmidt, quien renunció voluntariamente.

SAN PEDRO Y ALHUE

También, en el Diario Oficial de hoy, el Ministerio de Hacienda publica una resolución mediante la cual agrega al territorio jurisdiccional de la XIV Dirección Regional Metropolitana Santiago Poniente del Servicio de Impuestos Internos, las comunas de San Pedro y Alhue.

Se señala que esta resolución comenzará a regir desde el 1º de marzo de 1981.

SUBSECRETARIO DE CARABINEROS

El Ministerio de Defensa Nacional — a través de la Subsecretaría de Carabineros — designó a contar del 1º de abril de 1981, en el cargo de Subsecretario de Carabineros en dicha cartera al coronel del Servicio de Orden y Seguridad Teófilo González Muñoz.

Hay muchos "pacientes" graves en la Protectora de Animales

Numerosos perros, pertenecientes al Asilo de la Sociedad Protectora de Animales, fueron atacados por la peligrosa epidemia que afecta a la población canina de Santiago, ocasionando la muerte de tres de ellos.

Así lo dio a conocer el médico veterinario de dicha institución, Fernando Álvarez, quien expresó que la propagación de la enfermedad se controló, gracias a un intenso tratamiento sintomático y de inyecciones, aplicado durante seis días.

Explicó que, al comienzo, cuando se presentó este parvovirus, causante del mal, el panorama fue más crítico. Añadió que en esa época hubo que aplicar la eutanasia a tres perros, a los cuales fue imposible contraatacarlos los efectos malignos del virus.

Según el facultativo, en esos casos se produce una deshidratación total, surgen problemas al corazón y temperaturas muy altas, lo que provocan un deterioro en el organismo, siendo imposible la recuperación.

Al respecto, agregó que el cuadro con los síntomas previos es complejo pues no existen molestias específicas. Sin embargo, las anomalías más frecuentes son laringitis, faringitis, vómitos y diarreas, las que terminan con una hemorragia intestinal. "Esto es el resultado de la gran irritación que se les produce en el aparato digestivo. Los dolores son muy agudos, por eso el animal no ingiere alimento. En los casos más graves se suscita la pérdida de sangre."

OTROS AFECTADOS

El profesional señaló que la propagación de la enfermedad es muy rápida.

En el curso de la semana murieron tres



Vómitos, fiebre, diarreas y hemorragias intestinales son los males provocados por el virus que afecta a la población canina de Santiago, el cual no ataca al hombre.

da. Por eso recomienda una pronta atención médica a los perros que presenten cualquier trastorno, con el fin de prevenir la extensión del mal.

Informó estar en antecedentes que estos mismos casos se repiten en las Clínicas Veterinarias más importantes de Santiago, donde cada día se atiende más de algún can con este problema. Declaró, además, que en

la Sociedad también se han recibido a clientes con sus perros afectados por este mal.

Un completo informe sobre esta enfermedad, sus causas y vacunas, entregó LA NACIÓN en su edición del ocho de enero pasado en la cual anunciaba la llegada de esta afección a Chile y junto a ello, la vacuna para atacarla.

Espectacular batida contra drogadictos y traficantes

La policía porteña ha debido extremar sus esfuerzos para poner fin al comercio desmedido de marihuana que se ha detectado en la V Región, con motivo del inicio del Festival de Viña del Mar y la concurrencia masiva de argentinos que se movilizan por nuestro litoral central.

Esta situación ha despertado los apetitos de organizadas pandillas de traficantes del "cannabis sativa" una semilla alucinante del cáñamo, planta que se cultiva con generosidad en Los Andes y San Felipe.

El auge turístico y el desborde imprevisto de veraneantes en Viña y Valparaíso movilizó a las bandas de traficantes hasta la zona en los primeros días del mes de febrero, sembrando de "pitos" los centros de esparcimiento de la juventud y los lugares de reunión de los grupos de turistas argentinos.

Los servicios policiales fueron alertados en forma inmediata luego de comprobarse que los jóvenes habían experimentado un cambio en sus personalidades y de la tranquilidad alegre habían pasado, sin intermedios, a la violencia y belicoidad, que se traducía en desmanes callejeros que

culminaban con la detención de los alborotadores. El motivo de la belicoidad era el consumo de drogas alucinógenas como la marihuana.

Hechas las investigaciones preliminares por parte de la policía civil y uniformada porteña se llegó a la conclusión que los traficantes de marihuana traían la droga desde las plantaciones de cáñamo ubicadas en el sector de la comuna de San Esteban. Proprietarios de las parcelas, alarmados por el robo constante de las semillas habían dado aviso a la policía para intensificar el control en la zona.

En un operativo especial realizado por la policía, se detuvo a una bien montada organización, que para los efectos de traslado de la droga se movilizaban en vehículos especiales y acondicionados para esconder los sacos con yerba.

Se detuvo de esta manera a Jorge Acevedo Maldonado, Juan Chacón Barrera, los hermanos Iván y Juan Espinoza Solís, Antonio Ansoleaga Aguirrebeña, Rafael Soto Constanza, Osvaldo Moreno Moris y Alejandro Leyton Segura.

Los detenidos en su mayoría tenían domicilio en la ciudad de Santiago y en los momentos de ser sorprendidos

comercializando la droga llevaban veinticuatro kilos de yerba, destinados a la confección de veinticuatro mil "pitos" que se venderían a treinta pesos cada uno.

Los componentes de la organización pasaron de inmediato a disposición de la justicia ordinaria de Los Andes, que es el sitio donde se sitúa la investigación por las continuas denuncias de los propietarios de las plantaciones de cáñamo de San Esteban.

La preocupación policial estriba ahora, que el juzgado le decrete la libertad antes del festival y poder concretar el negocio que resultó frustrado por la policía.

Carabineros, en el fin de semana, realizó razias especiales en la zona de San Felipe y Los Andes donde había recrudescido la acción de pandillas de traficantes y adictos a la yerba que preparan una comercialización masiva de droga.

Personal de Narcóticos y Drogas Peligrosas de Investigaciones ha intensificado su labor preventiva contra este tipo de tráfico y ha trascendido que los mejores funcionarios se encuentran tras los cabezallas y vendedores de este ilegal comercio.



Escena que se ha hecho habitual en las comisarías porteñas y viñamarinas. Maletas con yerba y traficantes sorprendidos justo cuando esparaban comercializarla.



Una batida a fondo contra el comercio de marihuana en Viña del Mar efectuó la policía. Una pandilla se aprestaba a vender 24 kilos cuando fue sorprendida por Carabineros.

Choferes de taxis comenzaron a aplicar tarifado por su cuenta

Apenas entró en vigencia el nuevo tarifado para los taxis, comenzaron los abusos y la puesta en marcha de las "trampitas" en contra de los usuarios. Algunos choferes están cobrando de acuerdo a la última disposición del Ministerio de Transportes sin haber adecuado aún sus taxímetros a la nueva modalidad como lo señala claramente la ley.

NUOVA DISPOSICION

Los choferes de vehículos de alquiler tienen plazo hasta el próximo jueves 5 de marzo para adecuarse a las nuevas tarifas, según disposición del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, aparecida el pasado viernes en el Diario Oficial.

La ley establece nuevamente la bajada de bandera,

la que será a elección del taxista, de acuerdo a ocho alternativas que van desde los \$ 20 a los \$ 90. Este precio se mantiene durante los primeros ochocientos metros de recorrido para, posteriormente, aplicarse una tarifa de dos pesos por cada doscientos metros.

Asimismo, deberá indicarse claramente y con dígitos pintados con los colores señalados por el Ministerio de Transportes, el valor que tendrá la bajada de bandera que debe coincidir, obligatoriamente, con los números que el taxímetro marque al comenzar la marcha.

Los abusos denunciados señalan que, sin haber adecuado los taxímetros a la nueva disposición, hay algunos choferes que están cobrando la tarifa por su cuenta haciendo "caer" a los pasajeros, los cuales terminan pagando hasta un cincuenta por ciento de más.

Pleno apoyo a respuesta del gobierno

□ La calle: "Es otra prueba de la generosidad de los chilenos"

Como de "una nueva muestra de la generosidad de los chilenos" fue calificada la posición de nuestro país ante la propuesta papal. El anuncio oficial hecho por el Presidente Augusto Pinochet en Punta Arenas y que ya dio la vuelta al mundo indica que "a pesar de que no satisface enteramente al Gobierno, Chile ha aceptado o brindado su conformidad a la proposición hecha por el Santo Padre".

En una breve encuesta efectuada por LA NACION, se pudo apreciar el total respaldo de la ciudadanía a las palabras del Jefe del Estado. Todas las personas interrogadas coincidieron en que "era necesaria una actitud serena y firme en torno a este problema, pero que era deber de todos -chilenos y argentinos- llegar a un acuerdo pacífico". Existe coincidencia en la opinión pública de que "la calidad espiritual y fuerza moral de la proposición hecha por el Papa avalan y aseguran la mejor y más equitativa de las soluciones".

"LA PAZ ES LO PRINCIPAL"

"Todos aquellos esfuerzos que se hagan para lograr la paz son encomendados".

miables", señaló a nuestro diario Miguel Angel Martínez, barman del Hotel Carrera. "La posición chilena es coherente con lo que ha sido su norma habitual, es decir, el buscar un entendimiento pacífico a todas nuestras diferencias con los países hermanos".

"Por otro lado -agregó nuestro entrevistado- la intervención del Santo Padre ha sido fundamental para lograr este objetivo de paz. Sólo él puede, en este violento mundo, ser juez en un asunto tan delicado. Sabemos los chilenos que su interés es el interés de toda la humanidad por lo que estamos tranquilos y confiamos en una pronta solución".

FUERZA MORAL

Para el agente de viajes Juan Patriotic Beretta, "la guerra con Argentina sería un absurdo, aunque a veces hay que actuar con firmeza. La posición de Chile es lo más cuerdo y acertado ya que el Santo Padre tiene todo el ca-

rácter moral para decidir en esta tan importante cuestión. El "Gran Mediador" como ha dado en llamarse es el único indicado para ello, ya que ha dedicado toda su vida al pensamiento y al estudio del hombre". Señaló que "lo obrado por el Gobierno de Chile está muy bien, ya que no ha cedido a ninguna clase de presiones".

"NO EXISTIRÁ LA GUERRA"

Una ciudadana argentina de vacaciones en nuestro país -la maestra Ana María Antinucci- señaló que "entre ambas naciones hermanas jamás existirá la guerra". Agregó que "El Santo Padre da -evidentemente- garantías de ecuanimidad para Chile y Argentina en el difunto austral".

"No creo que haya jamás guerra entre nuestras naciones -subrayó- ya que ello sería una locura. Sin embargo, no confío en que se llegue muy prontamente a un acuerdo que satisfaga a ambos países, ya que existen

otros problemas que deben solucionarse. Opino que por un largo tiempo se mantendrá una especie de "statu quo" en relación a este problema".

GENEROSIDAD DE LOS CHILENOS

Para el siquiatra Hernán Fuentes, la posición chilena anunciada por el Jefe de Estado "es a todas luces muy generosa. Es una posición -indica- consecuente con lo que ha sido la historia de Chile a través de los años. Sin embargo, ello no significa que se vaya a hipotecar lo que es y ha sido siempre nacional".

APOYO A CHILE

El comisionista José Rodríguez indicó a LA NACION que "apoyaba totalmente la gestión y la respuesta del Supremo Gobierno. Es una posición de honor y de honestidad que habla muy claramente de nuestras intenciones".

En cuanto al papel del Papa en la mediación, Rodríguez dijo que "sólo él ha sido capaz de inspirar confianza en ambos gobiernos, por lo que opino que ahora se debe acatar su proposición".



Ana María Antinucci, ciudadana argentina: "Nunca llegaremos a una guerra entre chilenos y argentinos. De haberla, sería una locura".

Miguel Angel Martínez, barman del Hotel Carrera: "La paz es lo fundamental, y todos los esfuerzos para lograrla son pocos".

Patriótica entrega en Undécima Región

Primera Dama reconoció positiva labor femenina

COYHAIQUE. — "La mujer chilena tiene un papel preponderante en la formación de la familia, por lo tanto todo lo que ustedes aprendan en su beneficio personal van a irradiarlo hacia las demás personas de su hogar, haciendo progresar a sus familias y por ende, haciendo progresar al país", manifestó la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, a las directivas de los centros de madres de la provincia de Coyhaique.

La esposa del Jefe del Estado cumplió su primera actividad en la capital de la XI Región, sosteniendo una reunión con las directivas de los 42 centros de madres de la provincia, en la Sala de la Cultura de la Municipalidad local.

A su llegada al recinto, la Primera Dama de la nación fue recibida con muestras de aprecio y cariño, mientras una lluvia de pétalos de flores caía a su paso.

En la región, estaban presentes también la vicepresidenta regional de CEMA-Chile, Odette Garretón de

Rojas, la alcaldesa de Coyhaique voluntaria y directivas de los centros de madres de la provincia.

Al iniciarse la sesión la vicepresidenta regional manifestó que "nos hemos reunido por expreso deseo de la Primera Dama, quien conoce el significativo trabajo realizado por esta región. Al mismo tiempo, su presencia nos hace renovar nuestros esfuerzos por continuar laborando".

PRIMERA DAMA

Finalmente, la señora Lucía expresó que "es un agrado estar con ustedes nuevamente, poder verlas y conversar. Observar vuestros rostros amigos y agradecerles desde lo más profundo de mi corazón el cariño que ustedes me dispensan. Esos pétalos de flores, ese gesto tan hermoso, tan único de un país como el nuestro constituye un gesto de amor, un homenaje espontáneo".

Agregó que "he llegado hasta aquí por un corto tiempo, pero estas pocas horas que pasaré en Coyhaique no

quiere decir que no esté al tanto de todo el trabajo que ustedes están efectuando".

Recordó que el año pasado en el Seminario Interregional del CEMA de la XII, XI y X Región, efectuado en Puerto Montt, pudo interiorizarse a través de la vicepresidenta y voluntariado del amplio trabajo que realiza esta zona. Se refirió y destacó el esfuerzo del voluntariado, lo que es importantísimo, porque todo nuestro trabajo, el del voluntariado en general, caería en el vacío si no contara con el interés y la recepción que ustedes le han dado. Ese interés ha sido espléndido y ha ido aumentando cada día más, porque ustedes quieren progresar más y más como personas, como chilenas, como mujeres, lo que es muy importante para mí y constituye una satisfacción personal como Presidenta de CEMA, institución a la cual ustedes pertenecen, y un orgullo para el país completo, ver como sus mujeres tratan de superarse cada día más".

Agregó que "Ustedes las mujeres tienen un papel preponderante en la formación de la familia, por lo tanto lo que ustedes aprendan en su beneficio personal van a irradiarlo hacia las demás personas de su hogar, haciendo progresar a la familia y por ende al país".

Posteriormente, la Primera Dama alabó el trabajo que efectúa la región y señaló que mucho de lo que aquí se hace se tomó como base, en el seminario interregional, para la aplicación en otras regiones, especialmente un plan piloto el cual se llevará a cabo en el resto del país.

Finalmente, las instó a continuar trabajando con el mismo entusiasmo, con el mismo tesón, sin desmayar ni perder el interés en ningún instante, porque el esfuerzo continuado les irá dando cada día mayores frutos.

Posteriormente, la Primera Dama de la nación sostuvo una reunión con el voluntariado de las diversas entidades femeninas de la provincia.

Hoy reasume Canciller René Rojas

Hoy reasumirá sus funciones el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, luego de haber hecho uso de un período de descanso.

El Canciller Rojas debió interrumpir en dos oportunidades sus vacaciones: primero, para asistir al acto solemne del ingreso de Colombia a la Comisión Permanente del Pacífico Sur, y luego por el conflicto limítrofe entre Perú y Ecuador.

Fue subrogado en primera instancia por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, coronel Ernesto Videla, y posteriormente por el Viceministro, general Enrique Valdés Puga.

Cerco de fuego en V Región

□ Incendios forestales habían destruido ayer más de mil hectáreas de plantaciones

VALPARAÍSO. — Más de mil hectáreas de árboles, matorrales y pastizales habían sido destruidos hasta las 21.00 horas de anoche por gigantescos incendios que afectan a la V Región.

Los primeros focos se detectaron en la madrugada de ayer en lugares próximos a Viña del Mar y Valparaíso, afectando a predios boscosos de Rodillillo, Placilla Alto y fundo Las Cenizas. El incendio en este fundo permanecía fuera de control. El fuego se propagó al fundo Las Siete Hermanas, destruyendo más de dos mil metros cuadrados de vegetación del Jardín Botánico de la Universidad de Chile.

Durante la tarde se luchaba contra nueve focos. La intensa humareda cubría extensos sectores de Valparaíso y Viña del Mar, originando incluso una lluvia de cenizas en poblaciones cercanas al camino troncal.

En Playa Ancha el fuego apareció en los sectores de Quebrada Verde y Puertas Negras, donde ardieron pastizales y matorrales. Otro foco estuvo localizado en Laguna Verde.

En Viña del Mar, las llamas consumieron pastizales y arbustos en lugares próximos al puente Las Cucharas, en el sector "La Herradura" de El Salto, sin que peligrara el barrio industrial, quemándose 400 hectáreas y quedando destruidas tres viviendas modestas que se levantan cerca de la vía ferrea.

En el camino troncal el foco de fuego se propagó también a laderas de la población Canal Beagle.

ZONA DE EMERGENCIA

Informes bomberiles indicaron que el índice de peligrosidad es alto, manteniéndose en acción los voluntarios desde la madrugada de ayer domingo. Al detectarse los primeros focos en algunos sectores altos debido a las condiciones derivadas de los siniestros fue declarada la zona en estado de emergencia.

Personal de las Fuerzas Armadas está coordinando sus acciones de colaboración con Bomberos, GONAF y Carabineros. La falta de agua obligó a disponer de los camiones cisternas de la Empresa Sanitaria de Valparaíso ESVAL, y de Bomberos de Quilpué.

PRINCIPIOS DE ASFIXIA

En la localidad de El Salto, seis pobladoras fueron atendidas por socos de la Cruz Roja, al presentar sintomas de asfixia debido al intenso humo que invadió el lugar. Otro tanto ocurrió con voluntarios bomberiles, los que incluso se vieron afectados por conjuntivitis.

Al intensificarse el fuego, la Corporación Nacional Forestal dispuso el alerta roja, poniendo en acción a su contingente terrestre que se mantuvo en enlace con un helicóptero, un avión Canso y tres aviones fumigadores.



La Primera Dama, Lucía Hiriart de Pinochet, reconoció en todas sus proyecciones la patriótica labor de las mujeres de la XI Región.

Malas y buenas del Festival

- Nadie sabe a quién estaba esperando Pedro Carcuro en el aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez, ya que se le vio mirando en los pasillos y preguntando miles de cosas en las oficinas de las líneas aéreas. Trascendió que se autocalificó de asistente de Pedro Cárdenas... (?)
- Cuando el hervidero de periodistas y fans repletaban el terminal aéreo un señor se acercó a las oficinas que entregan credenciales y presentándose, solicitó pase para la zona. Al no tener credencial de ningún medio, y a pesar de las insistencias nada obtuvo, y debió retirarse indignado de no haber sido reconocido. Era César Antonio Santis.
- "Jamás, jamás, y nunca jamás he posado desnuda", fue lo primero que dijo la estrella italiana Patrizia Caselli al arribar a Chile. Negó todo y nadie le preguntó más del asunto. Sin embargo nadie dejó de notar una sugerente blusa transparente bastante interesante. Por lo menos mejor que una foto.
- Ilana Avital, la buenamozza representante de Israel, confesó a su llegada a Chile que viene sola, porque prefirió dejar a su celoso marido en casa para evitar problemas con el vestuario sexy que lucirá durante la competencia.
- Patrizia Caselli, la representante de Italia, tenía muy preocupados a los reporteros gráficos de los distintos medios de comunicación. Se sabía que la rubia cantante y actriz tenía más de algunos atributos físicos para ser colocada en la primera página.
- Eduardo Canestrassi, representante del sello Cuatro, esperaba también con ansias el arribo de Patrizia. Aseguró que la conocía en fotos, en aquellas que mandó ligerísima de ropas para que la conocieran en Chile.

blusa transparente bastante interesante. Por lo menos mejor que una foto.

• Ilana Avital, la buenamozza representante de Israel, confesó a su llegada a Chile que viene sola, porque prefirió dejar a su celoso marido en casa para evitar problemas con el vestuario sexy que lucirá durante la competencia.

• Patrizia Caselli, la representante de Italia, tenía muy preocupados a los reporteros gráficos de los distintos medios de comunicación. Se sabía que la rubia cantante y actriz tenía más de algunos atributos físicos para ser colocada en la primera página.

• Eduardo Canestrassi, representante del sello Cuatro, esperaba también con ansias el arribo de Patrizia. Aseguró que la conocía en fotos, en aquellas que mandó ligerísima de ropas para que la conocieran en Chile.

Intensa actividad en tribunales

En el curso de esta semana una de las Salas de la Corte de Apelaciones deberá fallar un recurso de amparo interpuesto en favor de la familia integrada por Iván Wilson Cárdenas Aráiz y Brenda Ortiz Campos, además de sus hijos Julieta y Cintya Cárdenas Ortiz, quienes se asilaron, en 1974, en la Embajada de Suecia.

La familia, posteriormente, viajó hasta Estocolmo en donde reside actualmente. El habeas corpus se refiere a la negativa de reingreso al país de este grupo familiar dispuesta por el Ministerio del Interior.

Asimismo, la segunda Sala de Verano del tribunal de alzada está a la espera de un informe del Ministerio del Interior relativo a la prohibición de ingresar al país que afecta a Juan

Mansilla Ojeda, quien fue expulsado de Chile en 1975.

El recurso de amparo respectivo fue presentado la semana pasada con el objetivo de clarificar la situación legal del recurrente.

CORTE SUPREMA

Durante la primera semana de marzo la Corte Suprema deberá asignar tribunal (Sala) a dos procesos que recurrieron a esta última instancia judicial.

El primero de ellos se refiere al recurso de reposición presentado por la defensa de Andrés Zaldívar Larraín, quien solicita la revocación del fallo dictado por la Tercera Sala de la Corte Suprema el 26 de enero de 1981, tribunal que declaró válido jurídicamente el Decreto Exento N° 360 del Ministerio del Interior que impidió el ingreso al país del ex político.

El otro caso es del estudiante de la Universidad de Concepción, Alejandro Arduin Shand, a quien, por resolución interna del plantel de enseñanza superior, se le canceló la matrícula por realizar actividades políticas.

Posteriormente, dicha sanción fue reconsiderada y cambiada por la suspensión por dos semestres académicos a contar del 1° de enero de este año.

Arduin Salas, paralelamente fue relegado a la localidad de Punitaqui.

La Corte de Apelaciones de Concepción rechazó, el mes pasado, un recurso de protección del estudiante de Pedagogía en enseñanza media. La resolución del tribunal penquista fue apelada ante la Corte Suprema.

Chile comercia en estos momentos con 113 naciones

□ Aumentó la importación de azúcar y petróleo

De 113 países de todo el mundo se registraron importaciones en el año recién pasado, lo que significa —a juicio de personeros del Banco Central— "que se ha producido una mayor diversificación de los mercados de origen de nuestros productos".

Según el último informe publicado por la Dirección de Comercio Exterior y Cambios del Banco Central, el grueso de dichas importaciones —casi un 85 por ciento— se concentró en 15 países. Y estos mismos países fueron responsables de casi un 77 por ciento del valor total de las importaciones en 1979.

En un extenso estudio, señala la entidad emisora que entre esos países se destacó Estados Unidos con un volumen de 1.582.6 millones de dólares, equivalente al 27,2 por ciento del total de las importaciones, porcentaje algo mayor que en 1979, que fue de 22,6 por ciento. En segunda destacan Japón y Brasil con 607,8 millones de dólares —10,4 por ciento—, y 475 millones de dólares —8,2 por ciento— respectivamente.

TRIGO Y PETRÓLEO

Señalaron personeros de la entidad emisora que el aumento en la importancia de Estados Unidos como

país de origen de nuestras importaciones —que revierte la tendencia de años anteriores— se debió principalmente a sustancial alza en las importaciones de trigo provenientes de ese país, los que de 115 millones de dólares en 1979 pasaron a 204 millones de dólares en 1980. También se señala como una causa las mejores importaciones de azúcar refinada y de aviones.

Entre las importaciones de los 15 países más importantes se destacan aquellos provenientes de Colombia, que crecieron al 116 por ciento —en las que destacó el azúcar crudo, de Japón, creciendo al 90,8 por ciento y de Venezuela, Ecuador y Gabón que en promedio crecieron en un 67,6 %, siendo el petróleo el rubro más importante.

ALALC

Por otra parte, las importaciones provenientes de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) representaron el 27,4 por ciento del total de importaciones, y crecieron en 51,4 por ciento en el período 79-80. En relación a aquellas provenientes de la Comunidad Económica Europea, representaron el 15,2 por ciento y tuvieron un crecimiento igual a 17,6 por ciento en el mismo período.

Sigue alteración pública por muerte de terrorista de ETA

□ En Francia detuvieron a 17 activistas

VASCOS

MADRID, Febrero 15 (DPA). — La muerte del supuesto activista vasco español José Arregui Izaguirre (30 años), en el hospital de la prisión madrileña de Carabanchel, como probable consecuencia de malos tratos policíacos, está motivando indignadas manifestaciones de protesta, especialmente en las provincias vascas.

Casi 6.000 personas se manifestaron en San Sebastián (Guipúzcoa), levantando barricadas y arrojando bombas molotov sobre vehículos acorazados de la policía y en Vitoria (Álava), marcharon por las calles no menos de 4.000 personas portando carteles, algunos de los cuales inculpaban: "Ursubil (sobrenombre de Arregui), asesinado por el terrorismo institucional".

Los primeros dictámenes forenses revelan que Arregui falleció el viernes, tras nueve días de interrogatorios policíacos, a consecuencia de pulmonía y derrames sobrevenidos por fracturas de costillas habiéndosele apreciado también numerosas hemorragias y quemaduras en las plantas de los pies.

Los partidos Socialista y Comunista, en la oposición, exigieron en el Parlamento al gobierno, sostenido por el partido centrista Unión del Centro Democrático (UCD), que sean aclaradas totalmente las causas de la muerte de Arregui.

El Ministro español del Interior, Juan José Rosón, puso a disposición de los tribunales a cinco inspectores de policía que participaron en el interrogatorio de Arregui, cuyo entierro está previsto para mañana en su lugar natal, Cizurkil (Guipúzcoa), en cuyo ayuntamiento ondea a media asta la bandera vasca, la "ikurrina".

DETENEN A 17 ACTIVISTAS VASCOS

CIBOURE, Febrero 15 (DPA). — La policía francesa detuvo en Ciboure, pequeño pueblo francés en la frontera con España, a 17 personas procedentes de España y decomisó un abundante arsenal de armas y explosivos, según se comunicó oficialmente.

Se destaca que una unidad especial de la policía francesa, basándose en informaciones de la población, localizó el pasado viernes por la tarde una residencia secreta del "Comando Autónomo Anticapitalista" en una vivienda particular. Al penetrar en la vivienda, la policía se hizo con armas, listas de miembros de la organización y planes de escondites de sustancias explosivas. Los detenidos revelaron además nombres y direcciones de varios cómplices.

sii

servicio de impuestos internos

CORRECCION MONETARIA AÑO TRIBUTARIO 1981

Para aplicar las normas sobre Corrección Monetaria contenidas en la Ley de la Renta respecto de los balances cerrados al 31 de diciembre de 1980, se proporciona la siguiente información:

1. — Cotización de monedas extranjeras y su variación porcentual.

MONEDAS	COTIZACIONES		VARIACION		
	31-12-79	30-60-80	31-12-80	% SEMES-TRAL	% ANUAL
Libra Esterlina	\$87.444.-	\$91.506.-	\$92.264.-	0,83	5,51
Dólar Norteamericano	39.000.-	39.000.-	39.000.-	—	—
Marco Alemán	22.860.-	22.109.-	19.959.-	9,72	12,69
Florín Holandés	20.668	20.165.-	18.301.-	9,24	11,45
Franco Suizo	24.793.-	23.941.-	22.046.-	7,92	11,08
Franco Belga	1.403.-	1.380.-	1.236.-	10,43	11,90
Franco Francés	9.765.-	9.517.-	8.625.-	9,37	11,67
Lira Italiana	0.049	0.046.-	0.042.-	8,70	14,29
Yen Japonés	0.164.-	0.179.-	0.189.-	5,59	15,24
Corona Danesa	7.360.-	7.139.-	6.496.-	9,01	11,74
Corona Sueca	9.448.-	9.380.-	8.941.-	4,68	5,37
Schilling Austriaco	3.180.-	3.114.-	2.822.-	9,38	11,26
Peseta Española	0.595.-	0.556.-	0.492.-	11,51	17,31
Dólar Canadiense	33.621.-	33.943.-	32.884.-	3,12	2,19

2. — Cotización de monedas nacionales de oro al 31.12.80

Oro amonedado de	\$100.-	\$14.550
id.	50.-	8.100
id.	20.-	3.600

3. — Porcentajes y Factores de actualización.

Mes en que ocurrió el hecho objeto de la actualización.	Porcentaje de reajuste.	Factor de actualización directa.
Enero de 1980	28,7%	1,287
Febrero de 1980	26,1%	1,261
Marzo de 1980	23,8%	1,238
Abril de 1980	20,3%	1,203
Mayo de 1980	17,3%	1,173
Junio de 1980	14,6%	1,146
Julio de 1980	12,5%	1,125
Agosto de 1980	10,3%	1,103
Septiembre de 1980	7,9%	1,079
Octubre de 1980	5,6%	1,056
Noviembre de 1980	2,6%	1,026
Diciembre de 1980	—	1,000

4. — Reajuste del Capital Propio Inicial.

Ejercicio iniciado el 1º de Enero y finalizado al 31 de Diciembre de 1980. 31,6%

5. — Cálculo del Costo de Reposición de Existencias al 31.12.80 de bienes físicos del activo realizable, adquiridos en el mercado nacional.

- Con adquisiciones en el Segundo Semestre de 1980 de bienes de su mismo género, calidad o características, el costo de reposición tributario será el precio más alto convenido por dichos bienes durante el año 1980.
- En cambio, si existen sólo adquisiciones en el Primer Semestre de 1980, será el precio más alto convenido en dicho semestre más un reajuste de 14,6%.
- Por el contrario, si no existen adquisiciones en el año 1980, el valor de libros al término del ejercicio anterior se debe reajustar en 31,6%.

6. — TABLA DE CALCULO DEL IMPUESTO GLOBAL COMPLE-MENTARIO AÑO TRIBUTARIO 1981.

Renta Imponible Anual	Factor	Cantidad a rebajar
De \$0,00 a \$137.016.-	Exento	\$—
De 137.016,01 a 365.376.-	0,08	10.961,28
De 365.376,01 a 685.080.-	0,13	29.230,08
De 685.080,01 a 1.027.620.-	0,18	63.484,08
De 1.027.620,01 a 1.370.160.-	0,28	166.246,08
De 1.370.160,01 a 1.598.520.-	0,38	303.262,08
De 1.598.520,01 a 1.826.880.-	0,48	463.114,08
De 1.826.880,01 y más	0,58	645.802,08

CREDITOS AL IMPUESTO: a) General. \$2.284.-
b) Por cada carga familiar. 2.284.-

Hoy inicia su viaje a los países el Papa

□ El Pontífice llamado por la guerra entre

CIUDAD DEL VATICANO, Febrero 15 (ANSA). — Todo está preparado ya, en el Vaticano, para el noveno gran viaje que a sólo dos años y medio de pontificado está por emprender mañana (hoy) Juan Pablo II, con destino Extremo Oriente.

El Papa, en esta su máxima peregrinación, la más larga entre las emprendidas por el Papa Wojtyla, tocará cinco países: Pakistán, Filipinas, Guam, Japón y Alaska. La Isla de Guam en las Islas Marianas pertenece a los Estados Unidos como "territorio norteamericano no incorporado", y Alaska desde el 3 de marzo de 1959 es el 49º estado norteamericano.

En Pakistán el Pontífice se detendrá mañana, pocas horas, para una escala entre Roma y Manila. Después de seis días de "visita pastoral" en las Filipinas, Juan Pablo Segundo se detendrá el 22 de febrero unas 20 horas en Guam, para volver a partir luego para el Japón donde permanecerá tres días.

El 26 Wojtyla, sobrevolando el Polo Norte —es el primer Papa que lo hace— llegará a Anchorage en Alaska y después de un breve salto reanudará el vuelo para Roma donde llegará el 27 por la mañana.

En total el Papa recorrerá casi 35 mil kilómetros soportando un particular "stress", dada la gran diferencia de temperaturas a que tendrá que someterse.

Mientras en Manila el Pontífice encontrará un clima caliente y húmedo en Tokio y sobre todo en Alaska encontrará frío que podría alcanzar varios grados bajo cero.

Desde el punto de vista espiritual, según los observadores, particularmente interesante será en este viaje la primera ceremonia de su género en tiempos modernos se hace en la tiana.

Wojtyla, en efecto, proclamará el to a Lorenzo Ruiz y otros cinco pañeros, llamados "Los Mártires Nagasaki". Se trata de 16 personas en los años de 1633 a 1637 sufridos mártires en Japón a causa de su tiana.

Estos Mártires provenían de los siguientes países: nueve eran japoneses, cuatro de España, uno de Francia, de Italia y uno de Filipinas. La mayoría de ellos pertenecía a Los Dominicos.

De "histeria antisoviética" acusó Rusia a Estados Unidos



Brezhnev. El máximo jerarca comunista del mundo. (Radiofoto AP).

MOSCU, 15 (AP). — El periódico "Pravda" del Partido Comunista acusó a Estados Unidos y a sus aliados de un "estallido de histeria antisoviética sin precedentes", pero expresa esperanzas de que se mantengan conversaciones y mejoren las relaciones entre el este y el oeste.

El artículo, uno de los más conciliatorios de las últimas semanas, reafirma la determinación del Kremlin de mantener la paridad militar con Estados Unidos, y dice que "no existen posibilidades" de que se permita a Washington lograr ventajas en ese aspecto.

Sin embargo, también se pregunta si "no sería más aconsejable, en lugar de perseguir la quimera de la superioridad militar, comenzar a tratar los problemas de los que depende el destino de la humanidad".

El comentario, incluido en el análisis

internacional semanal del periódico, dice que una vez que se detenga la carrera armamentista y que la amenaza de una guerra nuclear quede eliminada, habría una cooperación pacífica "en todas las áreas entre Estados con diferentes sistemas sociales", incluso una labor en conjunto para explorar el espacio exterior, los océanos, y fuentes energéticas.

"La Unión Soviética, al mantener el autocontrol y la calma aún en las condiciones de un estallido de histeria antisoviética sin precedentes, sugiere que Estados Unidos y sus aliados marchen exactamente por este camino (hacia la cooperación), sin convertirlo en los callejones sin salida de la guerra fría y la confrontación militar", agrega el artículo.

Durante el mes pasado la Casa Blanca y el Kremlin intercambiaron reiteradas acusaciones de diversa índole.

Una de las víctimas sacadas del edificio moderno que se incendió en pleno centro de São Paulo.

Política de Reagan hacia

NUEVA YORK, Febrero 15 (UPI). — El diario "New York Times" comentó editorialmente que el Presidente Ronald Reagan "debe estar encantado con los primeros resultados de su obstinado pragmatismo en Centroamérica".

El matutino neoyorquino señaló, que antes de las elecciones, los republicanos insistían en que habían "perdido" a Nicaragua.

"Ahora parece haber un buen resultado de las primeras medidas" tomadas



El Presidente Reagan de los Estados Unidos, de parte con el Secretario de Estado, Alexander Haig, acerca de los acontecimientos internacionales.

Situación del Golfo Pérsico estudia canciller de la RFA

BONN, Febrero 15 (ANSA). — Han Dietrich Genscher, Ministro de Asuntos Exteriores de la RFA, dejó Bonn con destino a Pakistán y Egipto, donde examinará con los dirigentes de ambos países la precaria situación del Golfo Pérsico, la situación en Afghanistan y el problema israelí-árabe.

Islamabad, la capital pakistana, Genscher debería dar el primer paso hacia la definición de una nueva concepción diplomática de Bonn para la zona del Golfo Pérsico, donde está en curso la guerra entre Irán e Irak.

También en Islamabad Genscher ofrecerá mañana y el martes conferencias a embajadores alemanes en trece países mediterráneos. La visita a Egipto comenzará el miércoles y durará dos días. En El Cairo el Ministro de la RFA expresará la disponibilidad de la comunidad europea a mantener un diálogo con Egipto para la búsqueda de una paz global y estable en Medio Oriente. Bonn ve en el reciente discurso del Presidente egipcio Anwar Sadat en el Parlamento europeo una confirmación de que Egipto quiere la gran valor a una colaboración de Europa para lograr la paz en Medio Oriente.

SUBARU LEONE
1.600 Y 1.800 C.C.
PARA DISFRUTAR MAS DE CHILE



AUTO 1.800 C.C.
US\$ 12.390
FINANCIAMIENTO BANCARIO
HASTA 50 CUOTAS

AUTOMOTRIZ
SALVADOR
PEDRO DE VALDIVIA 2540
FONO 40679

suje por cinco Papa Pablo II

un nuevo
fin a la
entran

también laicos: entre és-
Lorenzo Ruiz, casado y
se advierte en el Vaticano
de distancia el obispo de
a Manila a beatificar
a un hijo de las Filipinas y
a Nagasaki, para orar
japoneses herederos en
viaje la sangre del mártir fi-
genero.

región apostólica
vaticana— que
de los mártires puede in-
camino de hermandad a
Filipinas y japoneses y
a todos los hombres de
Asia—sus dramas
modéstimo en-
cristianismo— serán, en
de los puntos clave de los
que en este impresionan-
La mil millones y medio de
hoy no más de 70
Si se considera

que de ellos 40 millones se encuentran
en las Filipinas, uno advierte enseguida,
según observa "Observador Romano",
cómo los católicos en Asia son en
verdad "una gota en medio de un
océano".

Estas masas enormes que representan
por sí solas la mitad de la población
del globo son religiosamente divi-
didas así: 400 millones de musulmanes,
300 de budistas, 300 de confucianos,
31 de taoístas, 500 de hinduistas, 80 de
shintoiístas. Varios millones son oficial-
mente "ateos" y muchas son las mino-
rías religiosas entre las cuales precisa-
mente los cristianos.

Estas cifras por sí solas muestran el
desafío que Asia pone al cristianismo.
Un desafío al que Karol Wojtyla trata-
rá en este inminente viaje de dar su
respuesta.

ACTITUD HACIA CONTROL DE LA NATALIDAD

TOKIO, Febrero 15 (DPA).— Chu-
sako Endo, el escritor católico japonés
más conocido, se ha dirigido al Papa
Juan Pablo II, quien arribará a Japón
el 23 de este mes, para que abandone su
rigida negativa al control de la natali-
dad.

"Se trata de un problema vital para
los japoneses, que vivimos en un país
pequeño y superpoblado", declaró Endo
a la agencia de prensa alemana DPA.



Católicos filipinos desfilan en Manila, como acto preparatorio de
adhesión a la visita que el 23 de este mes hará el Papa Juan Pablo
II a ese país. (Radiofoto AP).

Endo destacó que la rigida actitud de
la Iglesia en este sector del control de la
natalidad y del aborto es uno de los ob-
stáculos principales para que muchos de
sus compatriotas se conviertan al catol-
icismo. (Se calcula que la cifra de cató-
licos en Japón no llega al medio millón
entre una población de 117 millones de
almas).

Endo ha publicado varios libros de
éxito, de los que los más conocidos "Si-
lencio" y "Samurai" describen la per-
secución de los cristianos en Japón du-
rante el siglo 17.

LLAMADO A IRAN E IRAK

CIUDAD DEL VATICANO, Febre-
ro 15 (ANSA).— El Papa dirigió un
nuevo llamado para que se ponga tér-

mino a la guerra entre Irán e Irak, al
recitar el "Angelus" ante unos 50 mil
fieles, reunidos en la Plaza de San
Pedro. Tras recordar de mañana co-
menzará su "viaje apostólico" a
Extremo Oriente el Papa dijo: "Sobre-
volando la vasta región que se en-
cuentra en torno al Golfo Pérsico, mi
pensamiento se dirigirá también al dra-
mático y prolongado conflicto armado
que desde hace meses se enfrentados a
Irán e Irak. Más de una vez he invoca-
do la paz para aquellos pueblos, ani-
mando los intentos promovidos por va-
rias instancias internacionales".

El Papa concluyó invitando a los pre-
sentes a rezar por el por esta intención
y también porque tenga "abundantes
frutos" su viaje a Asia, cuyo "gran sig-
nificado eclesial" advierte.

14 de 20 pisos destruidos en edificio central de Sao Paulo

SAO PAULO (Brasil), 15 (AP).— Un pavoroso
incendio que envolvió un edificio de oficinas de 20 pi-
sos en esta ciudad dejó un saldo de 12 muertos y por lo
menos 30 heridos, según cifras dadas hoy.

El siniestro surgió en el entrepiso poco antes del me-
diadía de ayer (10.00 Est.) y destruyó los primeros 14
pisos antes que siete horas más tarde los bomberos
lograron controlarlo. Las demás plantas también
sufrieron daños.

"El edificio no era seguro (contra incendios)", di-
jo el jefe de bomberos Alcione Pinheiro de Castro.
"Gracias a Dios que ocurrió un sábado", agregó, ya
que según sus hombres sólo había unas 50 personas en
diversos sectores del edificio cuando comenzaron a su-
gir las llamas. Sin embargo, no contaban con salidas
de emergencia y el sistema de protección contra incen-
dios era totalmente inadecuado, según dijo Pinheiro
de Castro. Por otra parte, la falta de agua y equipos
apropiados dificultaron la tarea de los bomberos.

Fue el segundo siniestro que se produjo en este
edificio, que hace 12 años resultó casi destruido por las
llamas cuando se hallaba en las últimas etapas de su

construcción. En esa ocasión no se produjeron vícti-
mas.

"Esta vez la estructura no sufrió daños y el edi-
ficio puede ser reconstruido", dijo hoy un bombero a
cargo de las tareas de despeje.

Los equipos de rescate tuvieron que tender sogas
desde el edificio en llamas hasta rascacielos vecinos, de
modo que los sobrevivientes atrapados en los pisos su-
periores pudieran llegar a sitio seguro. Un helicóptero
rescató a ocho personas del techo a pesar de una espe-
sa cortina de humo que surgía desde abajo.

Esta mañana se confirmó la muerte de 12 vícti-
mas, y anteriormente el jefe de la policía estimó que
los heridos alcanzaban a 30, diez de ellos de gravedad.
Aún se desconocen las causas del siniestro.

Se ha dicho que, dado el rápido crecimiento de la
ciudad, muchos constructores pasan por alto las regla-
mentaciones sobre medidas de seguridad contra incen-
dios. Se alega que los inspectores pueden ser sobornados
para que pasen inadvertidas las violaciones a tales nor-
mas.

Manuel Fraga como jefe de la Alianza Popular

MADRID, 15 Febrero 81 (DPA).— El Partido Conservador español
"Alianza Popular" terminó hoy en Madrid un congreso de tres días en el
que resultó confirmado como Presidente Manuel Fraga Iribarne, que fue Mi-
nistro del Interior del primer gobierno de la Monarquía y Ministro de Infor-
mación del régimen franquista.

El Congreso, con 1.800 delegados, aprobó varias ponencias, entre ellas
una que considera indisolubles matrimonios refrenados por la Iglesia
Católico-Romana.

"Alianza Popular" resolvió no apoyar la próxima semana en el Parla-
mento a Leopoldo Calvo Sotelo, anterior Ministro de Relaciones con la
Comunidad Económica Europea (CEE) y de asuntos económicos, para la
sucesión en la jefatura de gobierno de Adolfo Suárez, presidente del Partido
Centrista Unión del Centro Democrático (UCD), que presentó la dimisión.

Develan forma de lucha por el poder

TEHERAN, Febrero 15 (LATIN-
REUTER).— El ex Primer Ministro
Mehdi Bazargan criticó hoy acremente
al Presidente, el Primer Ministro y el
jefe de la Suprema Corte de Irán, a decir
que la lucha por el poder había desen-
cadenado un peligroso estancamiento.

Bazargan, ahora diputado parla-
mentario por Teherán, dijo que el Pre-
sidente Abolhassan Bani-Sad prestaba
"demasiada atención a su cargo" y que
el Primer Ministro Mohammad Ali Ra-
jai "utiliza sus energías para bloquear
el camino al Presidente".

Acusó además al jefe de la Corte
Suprema Ayatollah Mohammad Behes-
ti de valerse de su cargo para difundir
propaganda y de excederse en sus atri-
buciones. Bazargan quitó encabezo a
gobierno laico provisional luego de la
revolución que derrocó al Sha hace dos
años, dirigió críticas especialmente
puntuales contra el Ayatollah Behes-
ti en su discurso ante el Majlis (Parlame-
nto). Y habló del peligroso estanca-
miento que la testardez o la lucha por
el poder han generando.

Dijo que el Ayatollah Beheshti, quien
es también dirigente fundador del do-
minante y radicalizado Partido Re-

publicano Islámico (PRI), "condice ac-
tivamente su partido y adopta una po-
sición política que no es neutral, se pasa
el tiempo haciendo discurso, y hace
propaganda aprovechando de manera
notoria y excepcional los medios de
prensa y otras facilidades públicas".

"En contra del principio de la sepa-
ración de los tres poderes del Estado
(Judicial, Ejecutivo y Legislativo), po-
cos asuntos de este país escapan a su
influencia, oficial o extraoficialmente",
dijo Bazargan.

Dirigió luego un "fraterno y humilde
pedido" al Ayatollah Beheshti, y a sus
colegas "que han dominado a casi todas
las autoridades ejecutivas y las posi-
ciones de poder, para que respeten el
cargo y las responsabilidades del Pre-
sidente y cooperen con otros de acuerdo
con la ley constitucional".

Bazargan dijo que el Ayatollah
Beheshti "recibe a Ministros y Embaja-
dores, inspecciona y supervisa los frentes
de guerra así como oficinas y organi-
smos de gobierno, expresa e impone su
opinión sobre asuntos económicos y la-
borales, la política del país, la forma-
ción y composición del gabinete, y hace
sentir su pesada influencia sobre todos
los aspectos de la república islámica".

Cubano procesado por secuestro

MIAMI, 15 (AP).— Un cubano—norteamericano residente de esta
ciudad será procesado en México por cargos de un intento de secuestro en
1976 de un consúl cubano y la muerte del guardaespaldas del diplomá-
tico, confirmó un funcionario del Departamento de Estado.

Gaspar Jiménez de 45 años, fue trasladado a México la semana pasada
luego de que la Corte Suprema negó una apelación para bloquear su
extradición, dijo el viernes Myles Frechette, jefe de la oficina cubana en
el Departamento de Estado.

Un segundo exiliado, Gustavo Castillo, permanece bajo custodia fede-
ral en Nueva York a la espera de una decisión de la Corte Suprema sobre
su apelación, dijo Frechette.

Maria del Carmen, la esposa de Jiménez, dijo que este fue trasladado
desde Nueva York a México el jueves por la noche.

Jiménez Castillo y Orestes Ruiz fueron acusados de intentar secuestrar
al consúl cubano en Mérida, México, en 1976. El intento falló cuando el
consúl, Daniel Ferrer Fernández, huyó. Pero su guardaespaldas Artanan
Díaz, pereció.

Ruiz cumple una sentencia de 32 años en una prisión mexicana por su
papel en el incidente.

Protesta sindical en buque argentino

LA CIRUNA, 15 Feb. (ANSA).— Trámites para embargar un remol-
cador argentino, en reparación en el ferrol, y cuya tripulación reclama el
pago de salarios atrasados, serán iniciados la semana próxima, según
fuentes sindicales.

Los ocho tripulantes reclaman doble salario por estar en aguas extran-
jeras, deuda que la empresa del buque, el "Alianza San Nicolás", recono-
ció en un principio, pero que ahora dice que no es correcto tal reclamo
llamado "coeficiente dos", añadieron las citadas fuentes.

Dijeron asimismo que los servicios jurídicos de la Unión General de
Trabajadores (UGT), en contacto con la Federación Internacional de
Transportes (ITF) gestionarán la tramitación de embargo la semana pró-
xima.

Suspensión para radioemisora

SAN JOSE, 15 (AP).— El gobierno ha dispuesto la suspensión tem-
poral de la estación de onda corta "Radionoticias del Continente" en espera
de que se produzca un fallo judicial sobre acusaciones contra la emisora.
Autoridades del Organismo de Investigación Judicial y del Ministerio de
Seguridad Pública afirmaron haber ocupado un lote de armas dentro del
edificio que ocupan las plantas transmisoras de la estación, situadas en
Punto de Piedra de Grecia, a 57 kilómetros de esta capital.

La propietaria de la radiodifusora, Lorena Cartin Leiva, negó que
dichas armas estuvieran dentro de las instalaciones de RNC y acusó a las
autoridades de haberlas llevado allí.

La Asamblea Legislativa dispuso integrar una comisión especial para
que estudie el funcionamiento de la emisora que ha sido acusada de tras-
mitir informaciones contra algunos gobiernos sudamericanos.

La decisión del gobierno será apelada, dijo la dueña de RNC, en vista
de que no existen pruebas de las acusaciones que se le han hecho.

Muerte por accidente de dos marinos de USA

MONTEVIDEO, Feb. 15 (UPI).— Dos marinos estadounidenses
fallecieron en este puerto a consecuencia de un accidente ocurrido cuan-
do se procedía a la carga de contenedores en el buque de bandera nortea-
mericana Delta del norte, anunció la Prefectura Nacional Naval.

Las víctimas fueron identificadas como Phil Medders, que se desempe-
ñaba como primer oficial y Harvey Tindell, jefe de máquinas.

El accidente se produjo en la víspera cuando un contenedor cargado de
carne congelada que estaba siendo cargado en la nave se desprendió de
las ligas que lo sujetaban a la grúa y cayó sobre los marinos, provocándo-
les la muerte en forma instantánea.

Incendio en sede de Partido Social Demócrata

FRANCFORT, 15 (AP).— Un incendio malicioso arrasó la oficina del
Partido Social Demócrata esta madrugada, en aparente simpatía por
miembros de la facción militante del Ejército Rojo Encarcelados, dijo la
policía.

No hubo lesionados ni detenidos, dijo la policía.

Las autoridades dijeron que individuos desconocidos rompieron una
ventana y echaron un líquido, prendiendo el fuego.

Hojas sueltas dejadas en la vecindad proclamaron solidaridad con el
Ejército Rojo, grupo radical cuyos miembros fueron hallados culpables
de haber dado muerte a varias personalidades públicas, de robo de banco
y ataques terroristas a fines de la pasada década.

Reunión sobre meteorología

MONTEVIDEO, Feb. 15 (UPI).— Uruguay estará representando en
la reunión que celebrará en Ginebra el grupo de expertos del Comité Ejec-
utivo para el examen de la estructura científica y técnica de la Organi-
zación Meteorológica Mundial, de acuerdo a un anuncio oficial emitido
por el gobierno.

Representarán al país en este evento que se desarrollará a partir de ma-
ñana y hasta el próximo jueves el Coronel Fernando J. Arbe, Director
Nacional de Meteorología y Juan A. Battione Chiarino, Secretario Técni-
co de dicha dirección.

Abuso de drogas en Isla Diego García

LONDRES, Febrero 15 (UPI).— Las autoridades británicas están in-
quietas acerca del abuso generalizado de las drogas, conflictos raciales,
violencia y contrabando de armas en la Isla Diego García, en el Océano In-
dico, que se ha transformado en la principal base norteamericana para el
Golfo Pérsico, informaron fuentes diplomáticas.

Un comandante de la Marina Real y los 26 hombres a sus órdenes que
representan la ley en la minúscula isla son incapaces para encarar el aumen-
to de la criminalidad, dijeron las fuentes y agregaron que el problema de las
drogas está completamente "fuera de control".

El Gobierno británico ha mantenido al público, a la prensa y al Parla-
mento al margen de los detalles sobre la situación en Diego García.

Al preguntársele a un funcionario británico de la Secretaría de Relaciones
Exteriores sobre la situación, contestó: "Reconocemos que hay un problema
con las drogas y estamos trabajando en eso, junto con las autoridades nortea-
mericanas".

En Washington, voceros militares estadounidenses negaron las acusa-
ciones en lo que se refiere al personal norteamericano en la isla.

"Después de un examen, encontramos que la situación de la droga en
Diego García no es significativamente mejor o peor que en otras bases", dijo
un vocero de la Armada, y agregó que el abuso de las drogas no está fuera de
control.

Aunque la identidad de los implicados no ha sido revelada, fuentes britá-
nicas están en posición de saber sobre los problemas en Diego García, que
Estados Unidos usa conforme a un acuerdo firmado con Gran Bretaña, en
1976.

Un vocero del Pentágono dijo por su parte que "la Marina tiene los mis-
mos problemas que existen en la población general de Estados Unidos. No
hay información para substanciar las acusaciones contra personal naval nortea-
mericano".

Las fuentes diplomáticas dijeron que, aunque los soldados norteamerica-
nos están profundamente envueltos en el tráfico de drogas, el principal
problema deriva de la presencia de civiles.



MANUEL FRAGA I

Exportaciones de Uruguay al Brasil

MONTEVIDEO, Febrero 15
(UPI).— El presidente de la Cámara
de Industrias, Gregorio Aznárez, dijo
que las exportaciones de Uruguay a
Brasil, en 1980, dentro del convenio
bilateral de expansión comercial, dis-
minuyeron un 50 por ciento.

Señaló que la industria local se ve
afectada sensiblemente por "las medi-
das en materia de importaciones im-
puestas por Brasil".

Indicó que por tal motivo se han
iniciado gestiones ante las autoridades
gubernamentales uruguayas para
buscar soluciones y que se puedan
mantener los niveles anteriores de co-
mercialización con ese país.

El influente senador Jesse
Chaves, que a toda ayuda pa-
ra derrocar a los Somo-
za, el senador es para los
de Fidel Castro lo es para los
de la voz entre bastidores del
pragmatismo del
que se encontrará que
en Centroamérica
la oposición del otro
concluye el editorial.

COMPRE UN

Ford

A

grünwald

CORCEL II-LDO-1981

PEDRO AGUIRRE CERDA 5613 CERRILLOS
APOQUINDO 6431 STGO.

Irán acusó a Egipto de vender tanques a Irak

TEHERAN, 15 Feb. (ANSA).— Irán acusa a Egipto de haber proporcionado a Irak "doscientos o trescientos tanques" a través de Arabia Saudita. En un despacho de la agencia oficial iraní "Pars" se afirma hoy que la expedición tuvo lugar el 9 de febrero pasado en el puerto saudita de Rabigh.

Según la "Pars", el Presidente egipcio Anwar el Sadat habría decidido el envío de tanques para "tratar de compensar las pérdidas sufridas por los iraníes" en la guerra en curso desde hace cinco meses contra Irak.

El Irán islámico considera al Presidente Sadat un "lacayo del imperialismo norteamericano" y desde hace un tiempo la prensa iraní volvió a acusar a los Estados Arabes del golfo de apoyar al "agresor iraquí". En particular la agencia "Pars" acusó recientemente a Arabia Saudita de financiar los abastecimientos bélicos destinados al Presidente iraquí Saddam Hussein.

El Salvador:

La URSS y Cuba dicen no haber hecho intervención

MOSCU, 15 Feb. DPA.— El diario del Partido de la URSS "Pravda" rechaza hoy imputaciones, según las cuales Moscú como La Habana se habrían inmiscuido en el conflicto en El Salvador.

El diario destaca que los Estados Unidos quieren únicamente con un "provocativo criterio" desviar la atención sobre sus propias "actividades intervencionistas" en el país centroamericano.

"Pravda" recuerda a Washington que lo que está ocurriendo en El Salvador es un "proceso objetivo". "Una de las señales naturales de la actual época histórica es la de que los pueblos, cada vez en mayor número, se levantan contra el imperialismo y se encaminan por una vía libre e independiente... los reaccionarios en El Salvador y sus protectores estadounidenses intentan reorientar en otra dirección el curso natural de los acontecimientos", destaca el diario moscovita.

Washington considera a Latinoamérica algo así como a su "patio interior", sigue escribiendo "Pravda", por lo que los Estados Unidos están empeñados en asentar su poder tanto en El Salvador como en otros estados de esa zona y en enmascarar sus "actuaciones de gran potencia", acusando con "provocativo criterio" a la URSS y Cuba de ingerencia en El Salvador sólo para "tapar" su actuación en el país.

Muertos y grandes daños en inundaciones en Perú

LIMA, 15 Feb. 8LDPA.— Diez personas ahogadas, entre ellas 4 menores de edad, medio centenar de viviendas semidestruidas, cientos de hectáreas agrícolas arrasadas, así como la destrucción parcial de numerosas carreteras y líneas férreas, es el balance provisional de las inundaciones de los últimos 3 días en el Perú.

La zona más afectada es la del centro del país, a partir de unos 50 kilómetros al este de Lima hasta las cumbres andinas de más de 4.000 metros de altura sobre el nivel del mar.

El río Rimac, que baja desde allí y corta a Lima en dos para desembocar en el Pacífico, trae un volumen de agua nunca visto, se ha desbordado en numerosos sectores, arrasando todo a su paso.

Informaciones de prensa dan cuenta en la fecha que hay numerosos pueblos aislados y se dan como desaparecidos a un centenar de personas, aunque esta noticia no fue confirmada.

A lo largo de la Carretera Central, que parte desde la capital peruana, se alinean varios miles de vehículos, muchos de ellos camiones provenientes de la Región Andina, repletos de alimentos, que corren el peligro de descomponerse.

Las autoridades peruanas temen que, por esa causa, Lima, de unos 6 millones de habitantes, sufra las consecuencias de una falta de abastecimiento de víveres.

Por lo pronto, algunas fuentes de prensa informaron que comerciantes sin escrúpulos están especulando con los alimentos en existencia, sobre todo en los barrios más pobres, que se alinean a ambas margenes río Rimac, donde modestas viviendas de adobe o esteras han quedado totalmente destruidas por las aguas.

Tráfico ilegal de cubanos a E. Unidos

SAN JOSE DE COSTA RICA, 15 Feb. (DPA).— La embajada de Estados Unidos en San José de Costa Rica afirmó hoy que desde Costa Rica se realiza un tráfico ilegal de cubanos hacia Norteamérica.

En un comunicado, emitido en San José, la embajada norteamericana explica que "estamos al tanto de que cubanos están siendo transportados de Costa Rica a Estados Unidos, aunque no podemos precisar detalles".

"El tráfico de refugiados es un asunto que nos preocupa bastante", dice la declaración de la embajada estadounidense. Informaciones periodísticas difundidas aquí señalan que los cubanos, después de salir de Cuba hacia Costa Rica, tras pagar en los mercados negros hasta mil dólares por una visa costarricense, viajan clandestinamente a Estados Unidos.

Las informaciones relatan que ya en Costa Rica, los cubanos viajan a la isla de Bimini, en Las Bahamas, donde se despiden de sus documentos migratorios y tratan de ingresar clandestinamente a Florida.

La policía judicial investiga aquí una serie de denuncias de lo que se ha llamado "El tráfico de almas".

El sacerdote Adrían González, de la Iglesia Bautista costarricense, denunció ayer, en San José, que personas allegadas a altos funcionarios del gobierno cobran fuertes sumas de dinero por obtener visas de la administración del Presidente Rodrigo Carazo Ovid para que los cubanos puedan ingresar a territorio costarricense.

Según González, esos funcionarios reciben parte del dinero cobrado en el mercado negro para "aligerar" los trámites de autorización de visas.

Trabajo americano conjunto en la cuenca del Orinoco

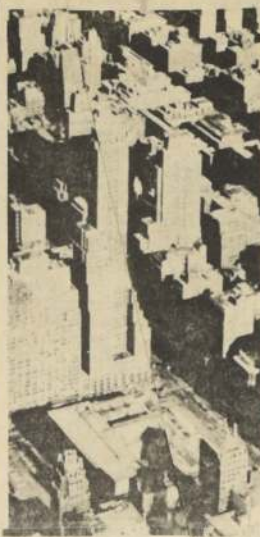
LIMA, Feb. 15 (LATIN).— El Presidente Fernando Belaúnde Terry lanzó un llamado a los países americanos para trabajar por la integración de las cuencas del Orinoco, el Amazonas y el Plata, que enlazan 50.000 kilómetros navegables.

Agregó que las cuencas permitirán un desarrollo socio-económico e industrial en los países ribereños de los ríos de los mismos nombres y redundará en beneficio de todo el continente.

Belaúnde formuló la propuesta al inaugurar en la provincia amazónica de Yurimaguas un terminal fluvial, ubicado sobre la boca del Parapapay, en el río Huallaga.

"Las tres cuencas se enlazan en sus nacientes, así que debemos tener, visión para lograr que algún día los productos peruanos lleguen a los centros industriales de Angostura, en Venezuela, y también a Buenos Aires por el sur", indicó.

"El Río Negro de Brasil, tiene paso al Cacicquada, de Venezuela, y con un canal de 20 kilómetros puede conectarse al Tapayos, en el río de la Plata, con obras que corresponden a otros países que tienen bastante solvencia económica para concretarlos", agregó.



Tensiones y confusiones políticas crea la crisis económica en Argentina

BUENOS AIRES, 15 Febrero (AP).— El lapso de casi seis meses entre la designación y la asunción del próximo Presidente militar es criticado hoy por la prensa local, por generar tensiones y confusiones políticas que en nada beneficiarán al Gobierno que entrará en funciones el próximo 29 de marzo.

El teniente general Roberto R. Viola, que ese día asumirá la presidencia, fue designado por la Junta Militar el 3 de octubre del año pasado. Manifestó su intención de ser "co-gobernar" en modo alguno con el Presidente saliente, General Jorge I. Videla, y se ha mostrado sumamente parco en sus declaraciones y anuncios. Sin embargo, la grave situación financiera que obligó al Gobierno a devaluar el peso argentino en un 10 por ciento el 2 de febrero, fue motivo de consultas entre las actuales y las futuras autoridades.

"La Nación" se pregunta si o habrá sido "un grave error abrir una brecha de seis meses entre la designación de un presidente y la conclusión de su período por parte de otro. Es una brecha peligrosa para ambos. Desde luego que esta pregunta, le cruzaría los centros neurálgicos de la política argentina con la intensidad con que lo hace, de no haber llegado a la situación financiera a los extremos a que fue empujada por las decisiones tomadas en diciembre de 1978".

El columnista José Ignacio López, en el "Diario Popular" habla también de una "tensa transición". "Lo que se imaginó como un período que ayudaría a afianzar la buscada imagen de estabilidad y que permitiría una adecuada y ordenada transferencia, entre una administración y otra, ha terminado por convertirse en una etapa propicia para los enfrentamientos", escribe.

López añade que, sobre todo en materia económica, "... cualquier observador desavisado" tendría actualmente abundantes signos como para llegar a la conclusión de "... que lo que está por producirse en la Argentina es un cambio de Gobierno en el que una carga y tenaz oposición se apresta a suceder al oficialismo".

Aunque Videla, Viola y principalmente el controvertido Ministro de Economía José Martínez de Hoz hablan reiteradamente de "continuidad", aumentan los indicios de que bajo el futuro Gobierno se introducirán importantes correcciones, especialmente en materia económica y financiera. La reciente devaluación, que rectificó una política cambiaria aplicada tenazmente por Martínez de Hoz durante 26 meses, ha generado

N. York enfrentará crisis por falta de agua potable

NUEVA YORK, Febrero 15 (Latin-Reuters).— La ciudad de Nueva York que logró sobrevivir a un apogeo total en 1977 y bordeó una verdadera bancarrota completa en 1978, está preocupada ahora por la posibilidad de que pronto los grifos de agua puedan transformarse en objetos meramente decorativos.

Nueva York y la Región Metropolitana que la rodea, en la que residen 17 millones de personas, están sufriendo la más grave sequía desde mediados de la década de los años '60, y los pronósticos meteorológicos no son nada halagadores.

El mes pasado fue el más seco que se registró en un mes de enero desde hace un siglo, según las estadísticas del Servicio Meteorológico Nacional.

Algunos neoyorquinos se ufanan de su habilidad para enfrentar la situación limitándose a breves duchas de no más de tres minutos y la limpieza de su dentadura con cepillos dentales prácticamente secos.

Sin embargo, los funcionarios del municipio, preocupados por los pronósticos meteorológicos de largo plazo que indican una drástica disminución de las precipitaciones pluviales para los próximos tres meses, exhortan a los ciudadanos a mayores sacrificios. De otra forma, vaticinan, el próximo verano puede llegar a ser verdaderamente insoportable.

Nueva York, donde la temperatura estival promedio que durante el día suele alcanzar los 32 grados se ve agravada por altos porcentajes de hu-

medad, podría quedar sin agua durante varias horas por día y probablemente limitar el funcionamiento de los equipos de aire acondicionado.

El agua embotellada, considerada un lujo en una ciudad que se maldice por la falta de agua corriente, podría transformarse en una imperiosa necesidad.

La familiar escena de los niños jugando alegremente rociados por fuertes chorros de hidrantes por los bomberos podría transformarse en un melancólico recuerdo.

Sin embargo, hasta el momento el verdadero problema reside en vencer a los neoyorquinos de la resistencia de esta grave situación.

"Es difícil convencer a la gente, momentos en que finaliza el invierno que padecemos una sequía... cuando los huesos de uno todavía no son calentados por una temperatura insoportable en la Calle 42 bajo el sol del mediodía", dijo Francis McArdle, comisionado de Protección del Medio Ambiente del municipio.

McArdle dijo que la situación llega a un nivel de extrema gravedad, podría ordenar el bombeo de agua servida convenientemente tratada a través de las redes de distribución de aguas corrientes, luego de advertir al público que no debe beberla, sino utilizarla para otras necesidades.

Sin embargo, Joseph Conway, director de los Servicios de Aguas Corrientes, dijo que Nueva York tiene intenciones de permitir que se sequen completamente los reservorios de agua.

Conway adelantó que ordena la rehabilitación de la estación de bombeo del río Hudson, al norte de la ciudad, para brindar agua potable de esa vía acuática, en caso de necesitar necesario.

Marzo:

Rey de España a USA

MADRID, Feb. 15 (UPI).— El rey Juan Carlos de España y la reina Sofía esperan visitar Estados Unidos el mes próximo.

La información fue difundida por la agencia noticiosa Euz Press, en un despacho que cita los canales diplomáticos.

La pareja real iba a estar en los Estados Unidos del 9 al 18 de febrero, pero postergó el viaje debido a la noticia del presidente del gobierno español, Adolfo Suárez.

El vicepresidente Leopoldo Calvo Sotelo sería confirmado para la próxima por las cortes sucesor de Suárez.

Centenario del natalicio de H. Keller

CARACAS, 15 Feb. 81 (DPA).— Conmemorando el centenario del nacimiento de Helen Keller, el Instituto Postal Venezolano (IPOSTEL) ha dispuesto la emisión de un sello de sellos de correos con su effigie.

Helen Keller, que nació en Alabama (Estados Unidos) el 27 de junio de 1880 quedó ciega y sorda a los 18 meses a consecuencia de una enfermedad. Ayudada por una notable profesora, pudo sobrepasar a tan difíciles circunstancias, se graduó de bachiller en artes "con honra" y desarrolló durante toda su vida una incansable labor en favor de los impedidos.

Precisamente la iniciativa venezolana de emitir un millón de sellos postales con su rostro está enmarcada dentro de los programas del "Año Internacional del Impedido".

No varía situación de rehenes en embajada de Ecuador en Cuba

MEXICO D.F., Febrero 15 (AP).— El gobierno cubano se ha negado a negociar con "elementos antisociales" que han ocupado la embajada ecuatoriana en La Habana, según anunció la agencia noticiosa cubana Prensa Latina.

Asimismo dijo que uno de los funcionarios de la misión pudo abandonar el edificio pero que el embajador Jorge Pérez Concha, de 72 años, su Primer Secretario, Francisco Proano y un oficinista cubano era retenidos en la embajada.

En un despacho captado en esta capital, Prensa Latina anunció que "Gramma", el periódico oficial del Partido Comunista, declaró que "el gobierno de Cuba está absolutamente decidido a no aceptar bajonin ningún concepto exigencia alguna de estos elementos".

"Ninguna acción de fuerza contra sedes diplomáticas acreditadas en Cuba producirá beneficio alguno a sus autores", añadió.

No se dio explicación sobre la salida de Guillermo Basante Ramírez, Secretario de la embajada.

Un grupo de 21 hombres, cuatro mujeres y seis niños que ocupa la embajada anunció que permanecerán en la misión hasta que les sea otorgado salvoconducto para abandonar Cuba, según un alto funcionario del gobierno en Quito.

SALE UN REHEN

MEXICO, Febrero 15 (UPI).— Una de las cuatro personas tomadas como rehenes por el grupo que ocupó la Embajada de Ecuador, en La Habana, fue puesta en libertad, informó la agencia oficial cubana Prensa Latina en un despacho recibido aquí.

El rehén puesto en libertad fue el funcionario ecuatoriano de la embajada Guillermo Basante, según se desprende de la información de Prensa Latina.

La agencia dijo que siguen en poder de los asaltantes el embajador ecuatoriano José Pérez Concha, el Primer Secretario Francisco Proano y una empleada cubana de la sede diplomática.

El despacho dijo también que uno de los que ocuparon la embajada se asomó a una de las ventanas y dijo llamarse Rafael Delgado, de Pinar del Río.

Los "secuestradores" añadieron las persianas y Delgado habló brevemente con los periodistas congregados en las afueras del edificio, dijo a Prensa Latina un soldado de la custodia de la embajada.

Cuenta regresiva de prueba de equipos de una nave espacial

CABO CAÑAVERAL, (FLORIDA) 15 Feb. (ANSA).— Comienza en Cabo Cañaveral la cuenta regresiva para la prueba general de todos los motores y mecanismos de la "Space Shuttle", llamada "Columbia", la nave a lanzadera destinada a hacer el viaje de ida y vuelta de espacio a tierra.

La prueba, aplazada varias veces, durará cierto tiempo. Consistirá en una completa simulación de vuelo orbital de la nave espacial. A bordo viajarán los astronautas John Young y Robert Crippen. "Columbia" no se moverá.

El primer vuelo orbital está programado para el 7 de abril, con dos años de retraso y aún existen muchos problemas técnicos por superar.

La novedad de la "Shuttle" consiste en el hecho de que podrá ir y venir entre órbita y tierra, a diferencia de una "normal" nave espacial que no es utilizable cuanto se quiera; las astronaves hasta ahora han sido "one-use-only", para un solo empleo.

Inútil decir la venja que para las investigaciones cósmicas presenta un medio que permite ir y venir de un laboratorio orbitante con hombres y material.

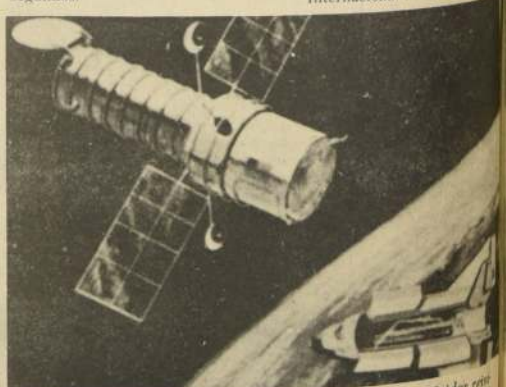
La prueba comenzará a las 00.15 GMT de mañana. Todos los aparatos de la "Columbia" operarán como si el vuelo orbital se realizara verdaderamente, sólo que no se encenderán ciertos propulsores de reuergos a combustible sólido. Su funcionamiento será simulado por la computadora.

El depósito externo de la "Columbia" estará lleno el miércoles de madrugada con casi dos millones de litros de hidrógeno y oxígeno líquido a temperatura bajísima.

Cinco minutos antes de encender los motores principales entrarán en funciones las tres centrales de energía de la "Columbia".

Los tres motores principales, cada uno generante de un impulso de 110 mil kilos, se encenderán a intervalos de un segundo. Alcanzarán el plena

regimen en tres segundos y continuarán funcionando durante otros 20 segundos.



La era espacial vuelve en todo su apogeo. Estados Unidos renueva sus experimentos y ahora ya empezó a probar máquinas de un equipo para el próximo lanzamiento.

Perú dará derecho a Ecuador para navegar en los ríos del Amazonas

LIMA, Febrero 15 (UPI).— El Presidente Fernando Belaúnde Terry dijo que Perú está dispuesto a conceder a Ecuador derechos de navegación en ríos ubicados en la región amazónica, pero agregó que las autoridades ecuatorianas no deben "sentir que su país es ribereño ni del río Marañón ni del Amazonas".

Belaúnde Terry dijo, al mismo tiempo, que existe una "persecución" contra ciudadanos peruanos residentes en Ecuador, añadiendo que "lo que está haciendo el vecino país es similar a lo que hizo Hitler (contra los judíos)".

A raíz de los recientes choques armados entre tropas peruanas y ecuatorianas, decenas de ciudadanos peruanos han denunciado en los últimos días que fueron detenidos o torturados por las autoridades ecuatorianas antes de ser trasladados al Perú.

En cuanto a los derechos de navegación, Belaúnde Terry señaló que un eventual acuerdo con Ecuador al respecto debe realizarse "en el marco del protocolo de Río de Janeiro".

El protocolo, firmado por Perú y Ecuador en 1942, tras una breve guerra, contempla la posibilidad de otorgar derechos de navegación a Ecuador, pero reitera que Perú ejerce soberanía sobre los ríos Marañón y Amazonas. El gobierno de Quito, que en 1967 declaró unilateralmente la nulidad del protocolo, reclama "acceso directo y soberano" a ambos ríos.

Belaúnde Terry habló por primera vez de iniciar negociaciones con Ecuador sobre un acuerdo de navegación en declaraciones que formuló a la prensa en la ciudad amazónica de Yurimaguas, a donde viajó ayer para inaugurar obras públicas.

"Si Ecuador no entra en razón, simplemente habrá que cerrar bien la frontera y olvidarnos que tenemos esos vecinos hasta que ellos se olviden de esta cantaleta de reclamos injustificados", dijo Belaúnde Terry.

Luego, descartó una cita con el Mandatario ecuatoriano Jaime Roldós a fin de discutir los problemas fronterizos.

"No me parece ni deseable ni viable. Creo que esto (el conflicto) lo

deben arreglar los países garantes del protocolo", puntualizó Belaúnde Terry.

Los garantes del protocolo son Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos, países que propusieron el cese del fuego tras los choques armados de hace dos semanas.

Belaúnde Terry dijo que el hecho de que Ecuador tenga afluentes a los ríos amazónicos "no le da derecho a

sentirse ribereño ni del Marañón ni del Amazonas".

Reiteró luego sus críticas a las declaraciones formuladas por Roldós de que los ecuatorianos están dispuestos a "vencer o morir" para lograr acceso a ambos ríos.

"Los mandatarios tienen que tener un sentido de responsabilidad. Hay que medir las palabras", dijo Belaúnde Terry, quien previamente indicó que Roldós estaba utilizando "un lenguaje barato de agitadores".

Por otra parte, Belaúnde Terry reiteró su propuesta de que se elaboren planes para lograr la integración de la cuenca amazónica con las cuencas del Orinoco y del Plata.

"Las tres cuencas se enlazan en sus nacientes, así que debemos tener visión para lograr que algún día los productos peruanos lleguen a Angostura, en Venezuela y también a Buenos Aires por el sur", señaló Belaúnde Terry.



Vista de la Amazonia peruana. Perú determinó que si Ecuador lo desea, podrá usar los ríos de esta región para navegarlos y así hacer más fácil la salida de sus productos.

8 muertos en un fuerte sismo en sur italiano

NÁPOLES, ITALIA, 15 (AP).— Mientras 1.400 reclusos eran reunidos en el patio de la prisión Poggioreale de esta ciudad, tras producirse un fuerte temblor que sacudió la región sur del país, tres prisioneros fueron muertos a golpes a causa de una disputa, informó hoy la policía.

Según la información, los reclusos fueron sacados de sus celdas como medida precautoria luego de ocurrido el sismo. El temblor registró alrededor de 4,8 grados en la escala de Richter y afectó la misma región que el pasado 23 de noviembre quedó devastada por un terremoto de gran intensidad que ocasionó la muerte de más de 2.700 personas y dejó a más de 260.000 sin hogar.

En esta ocasión ocho personas murieron en Nápoles y en otras ciudades a causa de ataques cardíacos causados aparentemente por el pánico según dijo la policía. Una de las víctimas tenía 31 años y las demás eran de edad avanzada, indicó.

Un portavoz de la policía dijo que los prisioneros se negaron a volver a sus celdas luego que dijeron que uno de ellos había sido asesinado.

"Cuando los reclusos, que cumplen condenas por crímenes comunes finalmente accedieron, poco antes de la medianoche, a retornar a sus celdas", dijo el portavoz, "descubrimos tres cadáveres que yacían sobre el piso. No hay duda de que los prisioneros fueron muertos en un ajuste de cuentas por otros reclusos. Los asesinos utilizaron aparentemente cuchillos improvisados con cucharas y tenedores", agregó.

En Benevento, al este de Nápoles, cuatro personas resultaron lesionadas cuando un automovilista, presa del pánico, se salió del camino en momentos en que se producía el sismo. En el poblado de Baiano otras tres personas también recibieron heridas al desmoronarse una vivienda.

Liberan a 2 periodistas

BOGOTÁ, Feb. 15 (LATIN).— Dos periodistas colombianos, secuestrados ayer por guerrilleros del Movimiento 19 de Abril, fueron liberados durante la noche sanos y salvos se informó hoy oficialmente.

Manuel Guillermo Silva, director del Departamento Administrativo de Seguridad (Policía Secreta), dijo a la prensa que los dos periodistas habían retornado a sus hogares, pero se abstuvo de suministrar detalles sobre las causas del secuestro.

Los periodistas secuestrados fueron identificados por Silva como Pepe Romero, director de la agencia local "Colombia Press" y Gustavo Castro Caicedo, del diario "El Tiempo" de Bogotá.

Cónclave de cancilleres francés, inglés y alemán

BONN, 15 Feb. 81 (DPA).— Un hermético silencio se guarda en Bonn acerca de los posibles temas de conversación en el encuentro confidencial mantenido por los ministros del exterior de Alemania Occidental, Francia y la Gran Bretaña el pasado jueves en Bonn.

Lo único que se ha podido confirmar, tanto en Bonn como en Londres, es que los tres ministros, Hans Dietrich Genscher, Jean François Poncelet y Lord Carrington se reunieron en Bonn, sin previo anuncio, para examinar cuestiones relacionadas con inminentes desplazamientos al extranjero de los tres países.

Genscher salió desde Bonn por vía aérea con destino a Paquistán y luego a Egipto en una gira de una semana. El nueve de marzo se reunirá en Washington con el Ministro del Exterior estadounidense, Alexander Haig.

También Lord Carrington proyecta desplazarse a Washington. Partiendo de estas premisas, los observadores se inclinan a creer que los tres ministros han, por lo menos, intentado ponerse de acuerdo en lo referente a la nueva política de la administración estadounidense de Ronald Reagan y se supone igualmente que en la reunión se examinó la controvertida cuestión del estacionamiento de bombas de neutrones en Europa, así como la situación en Polonia.

Campaña contra despido de empleados en Uruguay

MONTEVIDEO, Feb. 15 (UPI).— El diario El Día vuelve a insistir en la necesidad de poner fin a algunas actitudes patronales que se traducen en el despido de empleados cuando estos después de una larga inactividad sindical procuran, con la ausencia del gobierno, organizarse nuevamente.

Desde 1973 los sindicatos fueron suspendidos en momentos críticos para el país y cuando el gobierno cívico—militar se encontraba abocado a la lucha contra la subversión guerrillera.

Ahora después de ese largo periodo de receso "se anuncia por todos lados—dice el articulista— la sanción de una ley que servirá de marco para la negociación de los trabajadores".

Agrega que es natural, que en tales circunstancias los mismos, necesitados de agrupamiento y de representaciones que defiendan sus intereses, comiencen a organizarse, intento, no solo enteramente lícito sino que además se cumple con conocimiento de las autoridades".

Juicio en escándalo por soborno de un ministro

JERUSALEN, 15 (AP).— El principal testigo de la Fiscalía en el juicio por soborno que se le sigue al Ministro de Asuntos Religiosos Aharon Abu-Hatzeira, fue golpeado por un atacante mientras se hallaba en su oficina el día de la policía.

El hecho se produjo en momentos en que se reanudaba el juicio tras un receso de dos semanas.

Abu-Hatzeira se declaró inocente de los cargos de que recibió sobornos ascendentes a 19.000 dólares, a cambio de la aprobación de asignaciones y préstamos estatales otorgados a instituciones religiosas.

Filipinas

Embargo noticioso por muerte de 124 soldados

MANILA, febrero 15 (UPI).— Las autoridades impusieron un embargo noticioso sobre la matanza de 124 soldados del Ejército a manos de rebeldes secesionistas musulmanes, en el peor golpe sufrido por los militares en seis años.

El embargo coincidió con los febriles preparativos que se hacen para la visita del Papa Juan Pablo II del 17 al 22 de este mes.

Directores de periódicos confirmaron que un funcionario de gobierno llamó anoche y pidió que los diarios se abstengan de publicar noticias sobre la matanza, que ocurrió el jueves, pero que sólo se filtró a la prensa en la mañana de ayer.

Los diarios acataron la petición gubernamental, pero dieron amplia información en primera página sobre la muerte de cinco milicianos emboscados ayer por presuntos guerrilleros comunistas en la región central de Filipinas.

Los 124 soldados del gobierno murieron en la Isla Pata, 160 kilómetros al oeste del puerto de Zamboanga, se encontraban negociando la capitulación de los rebeldes.

Durante las conversaciones los rebeldes les pidieron a los soldados que sacaran la munición de sus armas. Cuando lo hicieron, los rebeldes abrieron fuego matando a 118 soldados y seis oficiales.

Tres hombres sobrevivieron el ataque y por el momento se ignora su estado.

"Este es definitivamente el peor desastre para el gobierno desde 1972, cuando empezó la guerra", dijo un alto oficial en Manila, luego de volver de la región meridional donde combatió a los rebeldes musulmanes durante ocho años.

El oficial, que pidió conservar el anonimato, agregó: "nunca habíamos tenido tantas bajas en un solo día".



FERDINAND MARCOS, Presidente de Filipinas.

Famosa catedral de Milán será restaurada en 5 años

MILAN, febrero 15 (Latin-Reuters).— La majestuosa Catedral de Milán, que domina la plaza principal de la ciudad, será cerrada parcialmente por cinco años durante los que se le realizará una de las mayores y más ambiciosas tareas de reestructuración.

"La Catedral está severamente dañada—explicó Carlo Ferrari, su principal cuidador—, hubo que cerrarla para realizar urgentes trabajos de reconstrucción y restauración.

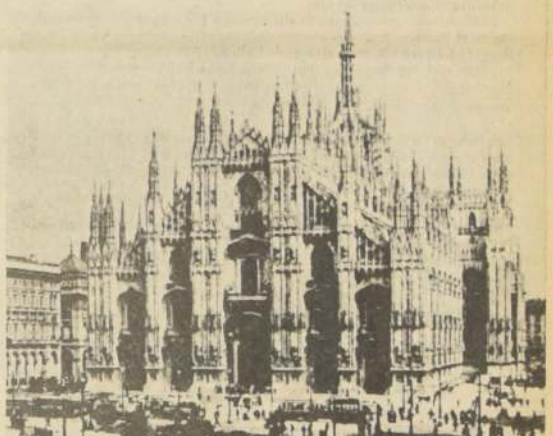
Dichas tareas deberán aplicarse a cuatro enormes columnas que rodean el alto altar sobre el que descansa la cúpula central.

Los pilares fueron cubiertos en 1968 con concreto reforzado, pero eso demostró no ser suficiente, dijo Ferrari.

Los trabajos insurirán cinco años y costarán unos 12.000 millones de liras (12 millones de dólares), según su cuidador.

"Esta será una labor de ingeniería gigantesca y, me parece, sin precedentes alguno—explicó Ferrari—, nuestra intención es resolver el problema de la estabilidad de la Catedral en forma definitiva".

Entre sus planes figura reemplazar las cuatro grandes columnas, de 40 metros de alto por 10 de circunferencia,



construidas de granito recubierto de mármol.

Los cuatro pilares no consiguen sostener el peso de la bóveda y se inclinan hacia afuera, dijo Ferrari.

Dichos pilares deberán ser reemplazados, pieza por pieza,

mientras que sus cimientos, debilitados por el exceso de peso de la Catedral y las napas de agua subterránea, serán fortificados. Además, las columnas muestran signos de deterioro debido al peso y al hecho de haber cedido en sus bases.

Invadieron una planta eléctrica

BAMBERG, Alemania Occidental, Feb. 15 (AP).— La policía desalojó hoy a 70 ocupantes de una planta eléctrica abandonada, luego que el grupo invadió el edificio y anunció que lo utilizaría como vivienda.

El desalojo fue llevado a cabo sin violencia, pero algunos jóvenes tuvieron que ser retirados por la fuerza, dijo la policía.

Unas 25 personas invadieron la planta el sábado y posteriormente otros entraron al lugar, en la más reciente serie de ocupaciones cuya intención es llamar la atención por falta de viviendas.

Saqueos en Cleveland

CLEVELAND, ESTADOS UNIDOS, Feb. 15 (UPI).— Unos 60 jóvenes, armados con tablones, recorrieron esta madrugada el distrito general de Cleveland, rompiendo vidrieras y saqueando las tiendas de la plaza pública.

La policía acudió prontamente y dominó el motín, dispersando a los revoltosos en 45 minutos, y detuvo a varias personas.

El 69º sorteo de las boletas informa...

Todas las Boletas de Ventas y Servicios del mes de Enero, tienen premios si sus últimos números coinciden con los del Premio Mayor de la Póla del 15 de Febrero.

Boletas con 33028 ganan \$ 5.000

3028 " 1.000

028 " 400

Presente en cobro su boleto premiada en cualquiera oficina de Impuestos Internos del país.

EL PLAZO para cobrar los premios es de DOS MESES calendario, contados desde la fecha de realización del correspondiente Sorteo de la Póla Chilena de Beneficencia.



Peñuelas: expresión viva de la productividad de la IV Región

LA SERENA (Claudio Segundo Muñoz, corresponsal).— Más de 30 mil personas han visitado la 44ª Exposición Regional de Peñuelas en los primeros cinco días de este evento, mostrando muy complacidos los dirigentes de la Sociedad Agrícola del Norte, institución organizadora de la muestra.

Las autoridades han tenido frases de elogio para los expositores, coincidiendo con las expresiones del Intendente Regional, IV Región de Coquimbo, coronel Luis Patricio Serre Ochsensius, quien el día inaugural señaló que "esta exposición es la expresión viva y actualizada del talento, creatividad y productividad del individuo a través de una muestra de las cosas que constituyen su quehacer cotidiano, y cuando ésta es posible presentarla con cierta frecuencia, tal evento se transforma en un valioso y necesario patrón de medida que permite visualizar el mayor o menor grado de cultura y de desarrollo que está adquiriendo el hombre, en el trans-

curso del tiempo en una región como la nuestra".

Enfatizó el Intendente Serre que la 44ª Exposición Regional de Peñuelas es precisamente eso: un indicador imparable de lo que es la voluntad, tenacidad, inteligencia y audacia de un sector privado que ha logrado remover el espíritu del hombre de esta IV Región. La Sociedad Agrícola del Norte es la entidad regional de derecho privado que ha logrado cohesionar en torno a ella y en una importante medida al agricultor nortino.

PUMA Y CONDOR

Entre los stands de la Exposición Peñuelas 81, que llegan casi al centenar, destaca el presentado por la Municipalidad de Illapel, que trajo desde la provincia del Choapa un pequeño Zoo con animales capturados en la precordillera.

Atracción de grandes y chicos son un imponente condor, un puma y un gato montés. Además los illapelinos

trajeron un águila, zorros, pecos y quiques, especies animales que se suman a muestras de la producción tabacalera y de pigmentos.

Algunos stands de EXPO 81 de Peñuelas han abarcado mayor extensión de terreno que años anteriores, entre ellos el levantado por la Firestone, que equivale a tres, ampliándose la parte de atrás, con el objeto de permitir la construcción de un mini-campo de golf, donde se ofrece al público una cierta cantidad de tiros, para ir en beneficio del Hogar de Menores de Carabineros de La Serena.

En lo que a la muestra se refiere, el representante de Firestone, Patricio Vega, señaló que además de presentarse la materia prima, neumáticos ya armados antes de ser vulcanizados, o sometidos a vulcanización, hay muestrarios de productos en servicios defectuosos, como una manera de guiar al usuario en el cuidado de su vehículo, evitando daños en sus neumáticos. Agregó que entre emble-

ados y operarios el personal que labora en esta zona llega a 300, más 60 que trabajan en la oficina central, en Santiago.

Señaló que hay innovaciones importantes en la industria, siendo una de ellas el laboratorio de prueba de neumáticos para certificación de calidad, adquirido en un millón de dólares, que permite evaluar y probar en todos sus aspectos el producto antes de lanzarlo al mercado.

La Exposición de Peñuelas culmina hoy con el Gran Rodeo en la Medialuna del recinto, bajo la organización de la Asociación de Rodeo de Coquimbo que preside Ernesto Mery Barrios. "Lo más grande del rodeo chileno estará en esta fiesta huasa, habiéndose confirmado más de 50 parejas, tanto de nuestra IV Región, como de Colchagua, O'Higgins, Los Andes y Santiago", expresó a "La Nación" Mario García Sepúlveda, delegado zonal ante la Asociación de Criaderos de Caballos Criollos de Chile.



El intendente Luis Patricio Serre acompaña al Ministro de Agricultura, José Luis Toro Hevia, en el recorrido por el Stand del Gobierno Regional, IV Región de Coquimbo, en la exposición de Peñuelas.

En abril comenzará la remodelación Cavancha

IQUIQUE (Por Ricardo Jorquera D., corresponsal).— El primero de abril los Ministerios de Obras Públicas y de la Vivienda iniciarán imponentemente las obras de remodelación del actual aeropuerto Cavancha.

El Intendente de Tarapacá, general Juan Guillermo Toro Dávila, informó a su regreso de Santiago que se dio un plazo final hasta el 31 de marzo para que culminen las obras inconclusas que faltan en el terminal aéreo "Diego Aracena", ex Chucumata. Por lo tanto, todas las operaciones menores que se están realizando en la actualidad en Cavancha tendrán que realizarse, a partir del primero de abril en "Diego Aracena".

El nuevo plazo se extendió para dar tiempo a la terminación de las nuevas habilitaciones en el aeropuerto comercial recientemente incorporado al usufructo de los aviones grandes de pasajeros y carga.

SALUDO AL MINISTRO DE DEFENSA

El Intendente de Tarapacá, gene-

ral Toro Dávila, en su visita a Santiago presentó sus saludos al Ministro de Defensa Nacional, general Carlos Forestier, quien amablemente ese alto cargo. También se reunió con el Ministro de Agricultura, José Luis Toro Hevia, para formularle sobre las medidas aplicadas en los sectores de Azapa y Pica para solucionar la denuncia de agricultores sobre los daños ocasionados en los cultivos a raíz de la campaña de extirpación de la mosca de la fruta.

El titular de la cartera se comprometió a brindar todo el apoyo de la Secretaría de Estado a la gestión iniciada por el Gobierno Regional.

El Intendente de la I Región, en su visita a Santiago, también agradeció de tomar contacto con altos funcionarios del Ministerio del Interior para formarse sobre la nueva estructura que tendrán los Consejos de Desarrollo Regional (CODERE) y su nivel de Tarapacá comenzará a operar a partir de la próxima semana, según precisó el general Toro.

Nave "Marisa Arlette" bajo arraigo en Miami

VALPARAÍSO.— El arraigo que pesa sobre la motonave "Marisa Arlette" de bandera panameña de la firma "Naviera Maslow W" de Punta Arenas, que se encuentra en el puerto de Miami, podría ser levantado.

Las autoridades dispusieron la medida ante una demanda judicial presentada en representación de un tripulante que se encuentra internado en un recinto asistencial, víctima de una agresión por parte del capitán del barco.

El hecho se registró hace más de un mes, en circunstancias que se realizaba una recepción a bordo, con motivo del viaje inaugural del buque, poniéndose término a la recepción al disparar con la pistola de señales el capitán Patricio Garretón, contra el cocinero Atahualfo Verdugo González, resultando muy mal herido con quemaduras de primer grado, al recibir el impacto de las luces de bengala en su cuerpo.

Las autoridades norteamericanas decretaron el arraigo mientras se realiza un sumario para esclarecer la situación, asimismo, determinaron una fianza de trescientos mil dólares, para levantar el arraigo y permitir una adecuada atención médica y hospitalización del tripulante herido.

DEPOSITO DE LA GARANTIA

El presidente de la empresa naviera, Wladimir Maslow, se entrevistó con dirigentes de la Federación de Tripulantes de Chile, FETRICH, y familiares de Atahualfo Verdugo, con el objeto de concretar el trámite de depósito de la garantía que se le exige en Miami.

Mientras en Valparaíso se redactaba un documento que resguarda los derechos del tripulante lesionado, el representante máximo de la "Naviera Maslow" se dirigió a Miami para acelerar los trámites que permitan que el

"Marisa Arlette" pueda zarpar hacia Punta Arenas, donde tendrá su puerto base y su centro de actividades en zona sur austral.

El documento que se solicitó a las autoridades marítimas de Miami incluye resguardo para los familiares directos del tripulante herido, a prevenir cualquier eventualidad ante el estado del cocinero de la nave, todo en base a lo que determinó la justicia norteamericana, fijándose preventivamente un millón de dólares que posteriormente la Corte de apelaciones que trató el caso, rebajó a trescientos mil dólares.

BUQUE "RO-RO"

El naviero Vladimir Maslow, en su visita a Miami acompañado por un hijo, herido que se impondrá el estado de salud de Atahualfo Verdugo y el cumplimiento de las condiciones de la fianza por el nio legalizado que ofrece la empresa.

El propósito del armador es pagar el futuro del tripulante, que según se sabe deberá permanecer por lo menos seis meses hospitalizado, en un rancho que no sobrepase un millón de dólares.

El mercante "Marisa Arlette" transporta mil toneladas, es el buque más grande del Mediterráneo, enfrentó un huracán que le originó un balanceo de 45 grados, que logró soportar con éxito. Fue adquirido en setecientos mil dólares, realizó el viaje desde Luján a Miami, donde fue recibido oficialmente y cambió su bandera por la enseña tricolor chilena.

El estado de salud del tripulante de cuidado, temiéndose una neumonía, la que sería fatal, se agrega a ello según se reveló en una conversación telefónica con familiares que están en Miami, que la nave que tiene le han comprometido seriamente el pulmón.

Facilitan retiro de Aduana de mercancías con mermas

VALPARAÍSO.— En el Diario Oficial fue publicado el Decreto Ley N° 3.580 que modificó y complementó la legislación aduanera en el caso del retiro directo de mercaderías.

Los importadores, que durante mucho tiempo estuvieron planteando esta modalidad de entrega de productos, serán los beneficiados ya que se les permitirá sacarlos inmediatamente después que llegue al puerto, sin necesidad de presentarse problemas por deterioro, mengua y daños.

Anteriormente los importadores no hacían uso de este derecho, ya que al producirse mermas o cuando la mercancía venía dañada, el importador se perdía por pago de derechos no era resarcido por la Aduana, según la reglamentación pertinente.

El Decreto Ley N° 3.580 facultó al Servicio Nacional de Aduanas para que los importadores puedan cancelar estos derechos, y en el caso que se constate menos mercadería o se presente dañada, resarcir al correspondiente al deterioro o merma.

Esta garantía permitirá a los importadores proceder al retiro de mercancías que antes se eternizaban en los recintos portuarios.

Destinan fondos para el "plan invernal"

VALPARAÍSO.— Diez millones de pesos para implementar el plan de invierno y otros cinco millones para un programa especial de pavimentación en la parte alta de la ciudad, dispuso el alcalde Francisco Bartolucci dentro de su plan de inversión para 1981.

El jefe comunal dio a conocer que los ítem se encuentran ya aprobados por la corporación, lo que permitirá continuar con la labor preventiva asumida a principio de mes por los organismos pertinentes municipales que comprenden la limpieza de cauces, descarga de tranque y mejo-

ramiento del sistema de alcantarillado.

El año pasado la ciudad resistió perfectamente la crudeza del periodo invernal gracias a la labor preventiva, asumida en los primeros meses, lo que permitió un éxito en esta materia ya que no se experimentaron inundaciones ni otros percances similares, tan comunes en temporada de invierno.

La preocupación de la autoridad local son en estos momentos las obras de infraestructura, para los sectores más desposeídos en la parte alta de la

ciudad, destinándose los mayores recursos presupuestarios.

El llamado "Plan de Invierno" contempla además abovedamiento de quebradas y pasos de aguas lluvias y limpieza de cauces del plan con el fin que se pueda tener un invierno sin inundaciones y barro; las medidas y trabajos deben quedar finalizados a más tardar para fines de marzo.

Otra parte importante de la inversión presupuestaria dice relación con las obras que van en beneficio directo de la población en la parte alta; para pavimentación se han presupuestado

5 millones de pesos y 2 millones y medio para alumbrado público.

Además de obras menores, como muros de contención, soleras, huellas vehiculares y otros trabajos, contarán con la ayuda directa de los vecinos donde se ejecutarán; los pobladores aportarán parte del financiamiento de la obra; incluso en algunos sectores han ofrecido la mano de obra.

Este año se incentivará aún más el exitoso programa denominado "Mano a Mano", que consiste en la colaboración de la autoridad y la comunidad en la ejecución de obras.

En Concepción Entregado mando en entidades sociales

CONCEPCIÓN.— En la oficina de los Comités de Ayuda a la Comunidad y de Jardines Infantiles y Navidad, situados en la Intendencia penquista, se realizó la ceremonia de entrega del mando por parte de la vicepresidente regional de las instituciones a las cuales se ha hecho referencia, señora Patricia Villagra de Pritsing, a la señora Norma Murúa de Soto, esposa del nuevo intendente de la VIII Región, general Roberto Soto Mackenney.

En esta oportunidad, la señora Villagra de Pritsing habló brevemente e informó que en los próximos días se entregará la memoria de las actividades desplegadas por el Comité de Ayuda a la Comunidad y el Comité de Jardines Infantiles y Navidad, como, asimismo, del balance de ambas instituciones.

Se desempeñó como Ministro de Fe la asistente social de la Intendencia, Olga de la Fuente. También estuvieron presentes la coordinadora regional de los Comités de Ayuda a la Comunidad y Jardines Infantiles y Navidad, Patricia de Cortés; la secretaria de esas organizaciones, María Molina de García y el contador de ellas, José Delgado.



La Feria, organizada por las empleadas municipales de Viña del Mar, permitirá a la organización gremial reunir fondos para obras sociales, de salud y capacitación del personal.

Feria artesanal en calle Valparaíso

VIÑA DEL MAR.— Una prolongación de la feria artesanal que funcionó en la Quinta Vergara, con un total de cien stands, se encuentra instalada en calle Valparaíso, frente al Cine Rex, en las cercanías de la Plaza Vergara de la ciudad festiva.

La organización de la muestra corresponde a la Unión de Empleados Municipales de Viña del Mar, y constituye un complemento a las atracciones que encuentran los turistas y veraneantes que se encuentran en la comuna.

Los permisos para que los artesanos se instalasen en el sector fueron fijados en cinco mil pesos, lo que per-

mitió que el centenar de expositores puedan vender sus obras que son de una gran variedad, incluyendo los ya tradicionales títeres del sapo y la culebra, que no hace mucho constituyeron un programa televisivo de gran aceptación.

La feria artesanal funcionará hasta el primero de marzo, encontrándose en los distintos stands artesanías de Chimbarongo, Villa Alemana, Pucón, Vicuña, Temuco, Valdivia, Chillón, Valparaíso y Viña del Mar.

También se ha instalado un stand con las obras de Pomaire, que han alcanzado categoría internacional y que son llevadas como souvenir en los bar-

cos que salen desde Valparaíso y llegan a lejanos puertos del mundo.

La organización de la feria artesanal por parte de los funcionarios municipales tiene como objetivo incrementar fondos para las obras sociales, adquirir elementos para la moderna clínica del gremio y financiar en parte el programa de actividades del Instituto de Capacitación de la Unión de Empleados Municipales de Viña del Mar.

También se destinarán aportes a la difusión recreativa y deportiva de la institución, que cuenta con 300 socios y brinda atención y bienestar a los afiliados y sus familiares.

Feriantes se re-instalarán

ANGOL (Hilda Pizarro Bertin, corresponsal).— La Feria Libre de Angol, que antes funcionaba en un sitio vacío situado detrás del edificio del ex Molino "El Globo", fue trasladada a la Avenida Kennedy, a la entrada del Estadio Fiscal "Alberto Larraquibel".

"La Nación" visitó la feria en su nueva ubicación y conversó con varios de los comerciantes. Todos estuvieron de acuerdo en manifestar que la nueva ubicación no es la más adecuada para desempeñar su trabajo, ya que se encuentran al aire libre, lo que trae como inconvenientes en esta época que el sol perjudica la mercadería, especialmente el pescado y los mariscos, como también las verduras y, en general, todo lo que se exhibe en el lugar.

NUOVA PERSPECTIVA

Para buscar solución a este problema, la alcaldesa de la comuna, María Inés Pérez Reydet, propuso a los comerciantes la adquisición de un pre-



Los comerciantes de la Feria Libre de Angol están descontentos en su nueva ubicación de Avenida Kennedy. Allí el sol afecta sus mercaderías, especialmente pescados, mariscos, frutas y verduras, y necesitan estar bajo techo.

dio a fin de que se instalen en forma definitiva con sus negocios.

Esos terrenos serían los que fueron antes de la feria de animales, el que es amplio y está situado en un populoso sector de la ciudad.

Los comerciantes han contestado en principio que aceptan la proposición de la alcaldesa. Mientras tanto,

se hacen gestiones para avanzar en la negociación.

EL DIRECTORIO

A raíz del problema que se ha suscitado, los feriantes se han unido, formando el Sindicato de Comerciantes de la Feria.

Su primer directorio quedó compuesto de la siguiente manera:

Presidente: Carlos Sanhueza Ladrón de Guevara; vicepresidente: Carlos Carrasco Obregón; secretaria: Delmira González Lillo; tesorera: Blanca Pereira Sepúlveda y directores, Carmen Ortega, Ciriaco Olivares y Luis Salazar.

Uva chilena conquista los mercados del mundo

□ Se reitera que saldrán 22 millones de cajas al exterior; ya se bordean los 2 millones

que en los meses de marzo y abril subirá a doscientas máquinas, período en que sale del país, normalmente, el cincuenta por ciento de la producción.

La tarea se completa en 13 horas, en forma ininterrumpida, desde las siete y media de la mañana, atendiéndose en una revisión selectiva las cargas de uvas, nectarines (duraznos priscos), peras, ciruelas, melones, duraznos, con pelo o peludos, además de cebollas y ajos. Para cumplir esta labor, se elige sin indicación previa los cajones que son sometidos a la inspección, verificándose el estado fitosanitario de frutas y hortalizas; los rechazados se circunscriben a esa condición y no a la calidad. El SAC tiene estadísticas que el rechazo no supera el uno por ciento hasta la fecha.

La revisión, no obstante, tendrá su punto alto a fines del presente mes o comienzos de marzo, que es cuando se inicia el llamado "peak" de las exportaciones hortofrutícolas.

IMPLEMENTOS TECNICO

El personal especializado del SAC efectúa su cometido con extrema prontitud, y para ello cuenta con implementos de uso técnico, empleando un "refractómetro", para la uva, y otro llamado "presionómetro", que les indica la madurez de los productos" en

el segundo caso se aplica a peras, nectarines y duraznos.

En la segunda quincena del presente mes, según se dio a conocer en oficinas de la Empresa Portuaria de Chile, se espera la visita de un grupo de expertos alemanes en control fitosanitario de la fruta, que se sumarán a esta labor, ante las exportaciones a países europeos, que tiene su punto álgido entre marzo y abril, en especial de la manzana que es muy apetecida en esos mercados.

En relación a la fumigación, no existe mayor problema, dado que los packings cumplen con esta labor y los camiones que transportan desde mil a dos mil cajas, según el tipo de frutas que trasladan hasta el terminal marítimo, no precisan una supervisión.

En Estados Unidos, de todas maneras la fruta que se importa de distintos países del mundo, es sometida a una verificación del proceso de fumigación, proceda de donde proceda el peregrino.

LAS ESTADISTICAS

A medida que avanza la temporada de exportación de fruta fresca, aumentan los embarques, reiterándose que la exportación superará los 22 millones de cajas, superándose retrasos en el transporte que había originado esperas de naves frigoríficas a la girona, en espera de acopio en los sitios portuarios. La salida a mercados del exterior hasta la fecha bordea los dos millones de cajas.

Para la atención más rápida, no sólo los funcionarios portuarios han aportado su trabajo, ya que se aumentan los implementos que se requieren, en especial los "pallets" o tableros —parihuelas para las lingas, disponiéndose un total de 2.000 unidades.

La EMPORCHI ha sistematizado y fijado pautas para el embarque, fijando que mínimo diariamente deben cargarse 60.000 cajas de uva, y 40.000 cajas de manzanas, en dos turnos que completan jornadas entre las 8 y las 21 horas; la factibilidad de un tercer turno, sujeto al recargo tarifario, se autoriza de 23 a 5.30 de la mañana siguiente. Los toques de embarques de peregrino, en muchos casos, se han superado.



El alcalde viamarino, Edmundo Crespo Pisano, recibió en el Salón de Honor municipal a la delegación de estudiantes norteamericanos que permanecieron durante un año realizando su último curso de Enseñanza Media.

Jóvenes norteamericanos visitaron Ciudad Jardín

VIÑA DEL MAR.— Una delegación de estudiantes norteamericanos, integrada por 39 jóvenes becarios del convenio de intercambio estudiantil, "American Field Service", concurren a la municipalidad viamarina, para saludar al Alcalde Edmundo Crespo Pisano.

Acompañados por el representante local del AFS, Ricardo Badilla, los jóvenes fueron recibidos en el Salón de Honor municipal, donde la autoridad les agradeció el gesto, manifestándole que esta oportunidad de vivir un año en el seno de familias chilenas, sin duda que les proporcionó la ocasión de "conocer a nuestra gente, a nuestras familias, saber cómo vive y cómo piensa nuestra juventud". Les agregó que veía con agrado este intercambio juvenil, porque permitía una convivencia directa y un conocimiento más profundo de nuestra realidad.

Por su parte, los jóvenes becarios le informaron sobre sus lugares de residencia que abarcaron numerosas ciudades desde Arica a Temuco, demostrando su alegría de haber con-

vivido como verdaderos hijos de familia chilena, dado que su permanencia en Chile comprendió el período de un año, lapso en el que cumplieron estudios egresando de la Enseñanza Media.

AFS es una entidad filantrópica, de carácter internacional destinada al intercambio juvenil en el mundo, ajena a cualquier interés subalterno y que se rige por exigentes cánones para seleccionar a sus becarios, los que deben pasar por una comisión examinadora que analiza las calificaciones obtenidas en su educación, el ambiente familiar a que pertenecen su conducta estudiantil y privada, además de otros aspectos.

Todo ello fue informado, al Alcalde en el curso de la entrevista realizada. La autoridad comunal les hizo entrega de diplomas testimoniales de su visita a Viña del Mar, en tanto que la delegación le obsequió una camiseta con la insignia de AFS. Posteriormente los jóvenes norteamericanos realizaron un tour por la Ciudad Jardín ofrecido por la Municipalidad.

Farmacias

EN VALPARAISO

ADUANA.- Bustamante 99. Fono 2122.
PORTENA.- Avenida Argentina. 301. Fono 55620.
INGLESA.- Pasaje Quillota 20. Fono 55030.
RUBIO 1.- Cochrane 99. Fono 58375.
RUBIO 2.- Avenida Pedro Montt 1999. Fono 4972.
NUEVA PARIS.- Condell 1286. Fono 59499.

EN VIÑA DEL MAR

EL INDIO.- Agua Santa 2. Fono 62737.
ARLEGUI.- Arlegui 1140. Fono 882770.
CASINO 3.- Norte 241. Fono 978710.
NUEVA PARIS.- Valparaíso 539. Local 5. Fono 80408.
MODERNA.- Valparaíso 984. Fono 81389.
JARDIN.- Etchevers 297. Fono 84393.
DROPPERMANN.- Valparaíso 500. Fono 80327.



La rapidez en la revisión de la uva, que está siendo exportada a Europa, Medio Oriente y que llegará a Sudáfrica, permite augurar que los mercados quedarán debidamente abastecidos dentro de los plazos de contratos, como se convirtiera en tradición con Estados Unidos.

El sistema tarifario de taxis rigió desde 1979 en la V Región

□ Se hará un reestudio tarifario para taxis de provincias

nuevas instrucciones manifestó que "se podrá arreglar el taxímetro con la cantidad inicial conveniente una o dos veces al año y será vistosamente anunciada en un sello a un costado superior del parabrisas". Agregó el dirigente que "una nueva gestión tarifaria, ya que siempre se legisla basándose en el Área Metropolitana, perjudica a las provincias".

"La tarifa de dos pesos por cada doscientos metros de recorrido la aplicamos desde el 22 de diciembre del año 1979, porque en los últimos decretos no hemos tenido ningún alza —explicó Núñez— por lo que cada taxista se hace muchas veces su propia tarifa. Nosotros queremos hacer una promoción: cobrar las tarifas justas para que no haya abusos con los usuarios. Los Ministros de Transportes y de Economía aceptaron esta petición, resolviéndose hacer un reestudio para las provincias, ya que el decreto 32 no determina zonas, sino que se legisla para todo el país. Nosotros tenemos un plazo especial, o sea que todos los taxistas de acuerdo

al Diario Oficial, deben ajustar sus taxímetros al 5 de marzo".

Los conductores de autos de alquiler de la zona deben estar atentos a las conclusiones del nuevo estudio de costos serios y responsables, a fin que se dicte un artículo más al decreto N° 32, incluyendo un plazo más amplio para reajustar los taxímetros, puntualizó Manuel Núñez. "Los taxistas porteños desean que su vehículo no se convierta en una caja de sorpresas para el usuario, en cuanto al valor tarifario de la carrera se refiere, lo que es positivo ya que al final de la carrera, el pasajero cancelará lo que marca el taxímetro, agregándose un recargo de un cincuenta por ciento los días domingo y festivos, y después de las 21 horas".

Los taxistas estarán sujetos a una tarifa justa tanto para sus aspiraciones económicas como para el público usuario, no obstante el estudio de costo que se va a emprender, la brevedad en la zona, tendrá por finalidad especificar la situación tarifaria para los taxis de esta región.



El primer remate aduanero del presente año se realizó ayer domingo en el almacén de calle Tomás Ramos 130, ante numeroso público que se adjudicó la mayoría de los 641 lotes subastados por personal de la Caja de Crédito Prendario y Martillo.

Botero herido grave en rápidos del alto Bío-Bío

SANTA BARBARA (Prov. Bío Bío). Un botero profesional, de nacionalidad norteamericana, que participaba en un descenso en canoa por el río Bío Bío, en los rápidos cordilleranos, resultó gravemente herido al estrellarse su embarcación con una roca en el torrentoso cauce.

Ron Griffith, soltero, 30 años, botero profesional procedente de Steamboat Spring, estado de Colorado, Estados Unidos, integraba un grupo de 22 personas, de nacionalidad alema-

na que participaban en pruebas de canotaje por el Bío Bío, frente a la reducción indígena de Malla Malla, 85 kilómetros al sur de Santa Bárbara.

Cuando el bote era arrastrado por la violenta corriente se estrelló contra una saliente rocosa, a raíz de la cual un remo se incrustó en el muslo de la pierna izquierda del deportista.

El herido recibió ayuda de integrantes del mismo grupo con conocimientos de primeros auxilios, no siendo posible su traslado inmediato

al centro asistencial por la lejanía del lugar. Las lesiones fueron calificadas de graves por los raidistas extranjeros; el hecho fue conocido anoche a las 23.05 horas en Santa Bárbara.

Carabineros informó que se espera que un médico del hospital de Santa Bárbara pueda trasladarse con elementos de atención al distante sitio cordillerano.

El acceso a los sectores del alto Bío Bío es difícil por lo abrupto de los caminos.

muebles
FERNANDO OYARCE G.

La mayor comodidad en muebles de hogar Oficinas e Industrias

Maderas de Eucaliptus de primera selección

Salón de ventas: VICUÑA MACKENNA 1031

Fábrica: GASPAR DE ORENSE 885

Quinta Normal

Teléfono: 736128-Santiago

Sucursal: Rancagua: O'Carroll 784

Talca: 9 Oriente 1162

Fono: 34745

Guillermo Sotomayor Pérez Cotapos

ACOP

COMPRA PARA CLIENTES EXCLUSIVOS: CITÉS, PASAJES, GRUPOS DE CASAS, PROPIEDADES DE RENTA, CASAS CENTRALES Y EN COMUNAS, EDIFICIOS DE DEPARTAMENTOS ACOGIDOS O NO A LEY DE PISOS. ESPECIALIDAD EN SUBDIVISIONES Y VENTAS EN COMUNIDAD.

VALENTIN LETELIER 1373.OF 111

UNIFORMES

COLEGIALES
VIGILANTES
BANCARIOS
LOCOMOCION COLECTIVA
ROPA DE TRABAJO
EN GENERAL

ENTREGA INMEDIATA POR LA CANTIDAD QUE UD. NECESITE

FACILIDADES DE PAGO

SAN GERARDO 634

FONOS: 376562-770247

documentos

La crisis del Tercer Mundo

Durante el próximo decenio el mundo hará frente a una crisis del sistema, en la cual quienes probablemente sufran más sean los países del Tercer Mundo. Así lo afirma el autor de este trabajo, S. Rajaratnam, actual Ministro de Relaciones Exteriores de la República de Singapur, cartera que ha desempeñado desde 1965, luego de que esa nación se independizó de la Federación Malaya.

La terminación de un decenio es generalmente una ocasión que se escoge para hacer una evaluación retrospectiva de los acontecimientos, con miras a tratar de vaticinar lo que encierra el futuro. En todos los aspectos, la década de 1970 fue la más desastrosa para la humanidad desde la terminación de la Segunda Guerra Mundial.

Cierto es que las que precedieron al decenio del 70 también estuvieron afectadas por crisis, y similarmente tuvieron sus momentos de ansiedad e incertidumbre. Pero en general fueron trances manejables, fueron problemas temporales dentro de un orden mundial bastante estable.

La crisis de la década del 70 fue de una magnitud diferente. Atacaron las bases aceptadas del sistema, indicando claramente que ya no podían soportar la carga de los problemas humanos, que todo su potencial ya había sido utilizado y que había llegado al punto de agotamiento, decaimiento y de diseminación del caos. Es lo que los sociólogos llaman crisis del sistema, y dicho decaimiento hizo, claras advertencias de ello. Una de las características de la crisis del sistema es que afecta todos los subsistemas — políticos, económicos, sociales e ideológicos. Afecta a todas las naciones y lesiona tanto a las naciones ricas y avanzadas como a las pobres que están en vías de desarrollo.

PECADOS DE ACCION

Llamo la atención respecto a la crisis mundial porque nos cobija a todos y porque, si no se resuelve, puede afectar las soluciones de los problemas regionales y nacionales, ya que éstos también tienen sus raíces en la convulsión mundial. La crisis que nos amenaza no es creación de la Providencia, sino consecuencia de pecados de acción y de comisión de parte de todas las naciones. Ya que la crisis es una situación producida por nosotros, también tendrá que estar a nuestro alcance la forma de corregirla, siempre y cuando tengamos la entereza de hacer frente a las nuevas realidades.

Si aceptamos la actual crisis como un espíritu de resignación, o si le res-

tamos importancia y magnitud a ese fenómeno mundial, como estamos dispuestos a hacerlo algunos de nosotros, entonces el decenio de 1980 infligirá mucho menor daño y sufrimiento humano del que causó la década del 70. Considero que, como aconteció en el decenio que acaba de terminar, el peso de la crisis afectará en mayor grado a los países del Tercer Mundo que a las sociedades ricas y avanzadas. Quizás algunos de nosotros veríamos cierto consuelo en la dolorosa situación de los Estados desarrollados. Es cierto que están pasando por el tormento de la inestabilidad política, la apatía de la economía y el creciente desempleo. Pero sus sufrimientos son de un grado diferente a los generalizados en el Tercer Mundo.

CONFLICTOS

El impacto de la crisis en las naciones del Tercer Mundo es mucho más fuerte. El más sobresaliente entre todos los desastres que ha ocasionado es que, mientras que en las naciones ricas y avanzadas ha disminuido el peligro del conflicto abierto, los países del Tercer Mundo se están convirtiendo en escenario de disturbios y conflictos internacionales. Inicialmente éstos asumen la forma de disputas limitadas a esas naciones, pero en vista de que las guerras modernas tienen que lucharse ahora con armas sumamente avanzadas que sólo las poseen los Estados industrializados, esos conflictos bilaterales y multilaterales pueden fácilmente convertirse en guerras libradas por agentes de las grandes potencias. Desde 1945 ha habido alrededor de 135 guerras mayores y menores en las que se han visto involucrados 80 países, y causado alrededor de 25 millones de víctimas. Con raras excepciones, los ejércitos participantes han sido de naciones del Tercer Mundo.

Todo parece indicar que para la década del 80, si se dejan sin solución las crisis mundiales, las guerras civiles, los conflictos entre países pequeños y las contiendas con participación indirecta de las potencias se diseminarán aún más en el Tercer Mundo. En el sur y sudeste de Asia, el Oriente Medio, África y la América Central, las disputas fronterizas y

territoriales, las correctoras de injusticias ocurridas en otros tiempos y los levantamientos sociales ya están provocando incontables conflictos.

REALIDAD OCULTA

La crisis de los 70 sacó a la superficie la realidad oculta de que las guerras no son totalmente un fenómeno capitalista y que tampoco lo son la agresión y el imperialismo. En realidad, los estados capitalistas de hoy viven más amigablemente entre sí que los países comunistas o los que afirman inspirarse en esa doctrina.

Esas son, por lo tanto, algunas de las debilidades del Tercer Mundo, en su mayor parte autoprovocadas, las cuales hacen a esos Estados candidatos principales para hacer la guerra a nombre de otros. A menos que se corrijan, esas debilidades, que se están diseminando rápidamente por todos los países en vías de desarrollo, en la década del 80 muchos de esos Estados terminarían despedazados o abatidos sin esperanza de recuperación, o una vez más se verían esclavizados por las naciones poderosas.

Esas tendencias pueden tomarse como inequívocas advertencias al Tercer Mundo en el sentido de que le esperan mayores tragedias si no corrige su acumulación de errores. Considero que esos errores pueden ser corregidos y que se puede evitar el desastre que les envolvería. Podemos y debemos realizar esa labor en el decenio del 80. Después de éste, sería prácticamente imposible para el Tercer Mundo cambiar el curso. Pero para frenar ese hundimiento hacia el desastre, será necesario que el Tercer Mundo reconozca que ha cometido errores, y que sigue cometiéndolos, en lugar de atribuir sus dificultades a su pasado imperial y a las maquinaciones de las naciones ricas y avanzadas. Es cierto que uno de los factores de nuestro pasado imperial, pero con cada día que pasa las consecuencias de ese imperialismo se debilitan más, y nuestros problemas serán, cada vez en forma creciente, la consecuencia de nuestras propias acciones. El hecho de que ciertos países del Tercer Mundo están progresando con miras a superar la crisis actual, es una elocuente demostración de que lo que hacemos es la fuente principal de nuestras dificultades y no lo que hizo un imperialismo desaparecido.

ESTABILIDAD ECONOMICO-POLITICA

Acepto que los Estados ricos y avanzados no están haciendo todo lo posible para ayudarnos. Por lo contrario, si tomamos la década del 70 como ejemplo, la estabilidad política y económica de las naciones del Tercer Mundo no figura en sitio prominente de la lista de prioridades de los estados avanzados.

En el campo económico, el interés de la postguerra de fomentar el desarrollo económico del Tercer Mundo, se ha evaporado. Hay numerosas razones para esto, siendo una de ellas la terminación de la primera Guerra Fria y el advenimiento de la detente. Otra, muy importante por ejer-

Por S. Rajaratnam

to, es el temor de la competencia de los países económicamente prósperos del Tercer Mundo. Varios de éstos, especialmente del oriente y sureste asiático y de la América Latina, han demostrado gran capacidad para competir con buen éxito con las naciones avanzadas en una creciente lista de productos industriales. Inicialmente esos estados eran humildes fabricantes de tales cosas como textiles, ropa y calzado. Pero durante los 70, unas pocas naciones de ese grupo han venido fabricando más complejos y modernos productos que compiten mano a mano con los de los estados avanzados.

Los países del Tercer Mundo que han llegado a tal nivel de competencia no pasan de una docena, pero ese número ha sido suficiente para hacer sonar la alarma en las naciones avanzadas. Han visto en tales éxitos posibles amenazas a su posición económica dominante y a sus privilegios, en caso de que otros países de aquel sector — que son más de 100 — con el tiempo lleguen a niveles similares de competencia. Esos temores respecto a un Tercer Mundo económicamente dinámico son tanto infundados como contraproducentes. Pero en vista de que las naciones avanzadas ya han entrado en una fase depresiva, esos modestos intentos del Tercer Mundo han provocado nuevas tendencias proteccionistas. Las demandas proteccionistas más estridentes frente a la competencia de aquellas naciones menos avanzadas, han provenido de los sindicatos laborales occidentales y no de los capitalistas occidentales. El proletariado occidental considera al proletariado del Tercer Mundo más un enemigo que un aliado.

Los proteccionistas piden, de hecho, que el orden económico liberal de la posguerra, establecido en 1944 en Bretton Woods, sea abolido. Uno de los principales pilares de ese acuerdo fue el comercio libre y las cláusulas que eliminaban los obstáculos arancelarios.

LA COMPETENCIA

No obstante gracias al convenio de Bretton Woods (aunque éste no fue del todo responsable) se vio un firme incremento de los niveles de ingresos tanto en los países en vías de desarrollo como en los ya desarrollados, a niveles que jamás antes se habían presenciado. Aunque los promedios pueden ocultar diferencias de rendimiento en los diversos países, el ingreso per cápita de los estados del Tercer Mundo, como consecuencia del arreglo de Bretton Woods, subió a una tasa anual sin precedente del 3,4 por ciento, o sea ligeramente superior que la de las naciones miembros de la Organización para la Cooperación Económica y el Desarrollo (OCED). También es verdad que el progreso económico tuvo un ritmo más rápido en los países en desarrollo de economía libre, y que no presentaron obstá-



Una de las numerosas mezquitas con que cuenta Singapur.

culos a la corriente de inversiones extranjeras ni a las operaciones multinacionales.

Los países en desarrollo que están demostrando ahora tener buena capacidad para competir con éxito con las naciones avanzadas son, sin excepción alguna, los que tienen una economía libre y los que han aprovechado integralmente el convenio de Bretton Woods.

Por esas razones, los proteccionistas occidentales insisten en que se derogue el viejo orden liberal. Lo que éstos quisieron ver surgir de sus cenizas es nuevos obstáculos a la competencia de los estados del Tercer Mundo, y la imposición de medidas para impedir que los pocos que se las han arreglado para trepar la escalera del progreso, permanezcan allí por largo tiempo.

Hay bastante validez en las críticas presentadas por los defensores del llamado Nuevo Orden Económico Internacional, pero creo que algunas de las prácticas de los países en desarrollo redundarán en contra de ellos mismos y darán más fuerza a los proteccionistas de los estados ricos.

COMERCIO LIBRE

En primer lugar las naciones en vías de desarrollo no pueden exigir que se practique el comercio libre, mientras que éstas se hacen cada vez más proteccionistas. Posiblemente haya un aspecto de proteccionismo constructivo para las industrias del Tercer Mundo en sus etapas iniciales. Pero el proteccionismo puede convertirse en un pretexto para favorecer a las empresas ineficaces y antieconómicas que se mantienen principalmente explotando a los consumidores locales. Bajo una política proteccionista, la capacidad de las industrias del Tercer Mundo para ampliarse y competir en los mercados internacionales, que son los más lucrativos, se vería gravemente restringida. Las naciones ricas pueden darse el lujo de sostener a sus empresas en dificultades, pero los países pobres no lo pueden hacer por mucho tiempo.

El segundo sistema contraproducente es la tendencia a la confrontación del Tercer Mundo contra las empresas multinacionales. Es reconocido que las multinacionales no son organizaciones filantrópicas. Su mira es la ganancia y son fieles a ese objetivo básico. Pero cuando se les garantiza la obtención de utilidades, traen consigo tecnología y conocimientos y establecen mercados mundiales, todo lo cual las naciones pobres, dada la necesidad de funcionar dentro de la economía mundial, difícilmente podrían conseguir, ni siquiera a través de varias generaciones, o quizás nunca.

En este aspecto algunos países en desarrollo están de acuerdo con los proteccionistas, que son tal vez los que protestan más violentamente por los estragos causados por las operaciones en el exterior de las empresas multinacionales que tienen su casa matriz en el Occidente. Pero si se leen cuidadosamente las protestas de los proteccionistas de los países industrializados, se descubre que sus objeciones no son contra las multinacionales como tales, sino contra sus operaciones en ultramar. La ampliación de sus actividades en el exterior significa menos empleos en el país y una competencia más eficaz de las naciones del Tercer Mundo. Ninguna gran empresa multinacional ha sido cerrada en ningún estado avanzado, bien sea por acción de la industria o por legislación gubernamental.

NUEVA FASE

El punto principal es que, en bien de los intereses a largo plazo de las na-

ciones del Tercer Mundo, sea fuerte la forma que asuma el Nuevo Orden Económico Internacional, las deben asegurarse que el primer paso del comercio libre sea el primer paso de ese orden. Tarde o temprano la actual crisis económica tendrá que resolverse, y entonces la economía mundial entrará en una nueva era de prosperidad y expansión. Cuando ocurra esto, si el proteccionismo llega a estar bien afianzado, más se asegurará que los países del Tercer Mundo sólo reciban las sobras de la mesa principal del banquete.

Pero para aprovechar la prosperidad, nuestras respectivas economías nacionales tienen que ser más dinámicas. Los estados del Tercer Mundo deben reexaminar y reestructurar sus economías y francamente los numerosos problemas económicos que han convertido la política económica y que los han llevado de un desastre a otro. Deben estudiar objetivamente las actividades de otras de las naciones de ese grupo a fin de hacer un compendio de las normas de política económica que han dado resultado y las que no lo han tenido.

Mi punto de vista personal es que las normas que dan mejores resultados son las que están basadas en libre competencia, en donde el gobierno se limita a proteger al pueblo contra la criminalidad y a las cosas que pueden provocar la competencia desenfrenada, y a redistribuir los frutos de la competencia sin llegar a nar su espíritu.

ENFRENTAR LAS REALIDADES

Es absolutamente necesario en la década del 80 enfocarnos en los problemas económicos con la conciencia positiva de resolverlos, y de tener conciencia de que debemos hacer frente a las realidades y cambios que se basan en lo que es posible y no lo es en un momento dado. El mundo industrializado continúa siendo indiferente a las situaciones de aquellas partes del Tercer Mundo que están sumidas en la pobreza y la exigencia principal es que se les permita gozar libremente de los frutos de los esfuerzos de los países ricos. No es que vayamos a conseguir nada por más que gritemos. Lo que necesitamos simplemente es irán cambiando.

No obstante, si el Tercer Mundo prospera y económicamente se desarrolla, con sus dos tercios de la población mundial será lo suficientemente atractivo para los estados desarrollados como para poder obtener de ellos mejores condiciones de vida que tenemos hoy día. Las naciones ricas, hambrientas de mercados, pronto estarían a las puertas de los países del Tercer Mundo, trayendo consigo su dinero y sus planes. Dondequiera que pueden obtener utilidades, irán menos inclinados a cometer errores. Tendrían intereses económicos en garantizar nuestra estabilidad económica y política, pues esto también proporcionaría el rendimiento que necesitan.

(Este artículo fue tomado de The Washington Quarterly, dedicado a los Problemas Estratégicos e Internacionales, Invierno de 1980, Documentos Reservados (c) 1980 del Centro de Estudios Estratégicos e Internacionales de la Universidad de Georgetown.)

Abreviado con autorización de The Washington Quarterly, dedicado a los Problemas Estratégicos e Internacionales, Invierno de 1980, Documentos Reservados (c) 1980 del Centro de Estudios Estratégicos e Internacionales de la Universidad de Georgetown, Washington, D.C.



La Plaza Raffles y los edificios de las principales casas comerciales, oficinas y bancos de Singapur.

DECIDEN LA SUERTE DE ESPIAS ARGENTINOS

☐ Fiscal Militar de Punta Arenas conoció proyecciones de la organización que utilizaba taxis para entregar informes a Inteligencia del país vecino

PUNTA ARENAS. — El fiscal militar, Mayor Olegario Jarpa, deberá decidir hoy sobre la situación procesal de un grupo de residentes argentinos detenidos y acusados de montar una red de espionaje en la Zona Austral, utilizando taxis para entregar los informes.

La denuncia en contra del grupo fue hecha por los servicios chilenos de seguridad.

Los detenidos son Angelo Gelain, técnico en óptica; el carnicero Jorge Omar Parry; Hugo Luis Villamayor, chofer del consulado argentino en Punta Arenas y el industrial y comerciante Juan Manuel Pellerolo.

Fuentes judiciales dijeron que la policía detuvo en las últimas horas al plomero Enzo Premocelli, quien habría tenido acceso hace algún tiempo a una unidad militar para instalar un aparato de lavado y secado de ropa.

MÁS ANTECEDENTES

Premocelli, según se tuvo conocimiento en medios de prensa, fue empleado de la empresa donde también se desempeñaba Gelain.

De acuerdo con el código penal, el Fiscal deberá determinar mañana si al cabo de cinco días de detención

inicia el proceso por espionaje a los cuatro primeros, los deja libres por falta de méritos, o bien les proroga la incomunicación para seguir investigando el caso.

En libre plática están detenidos los chilenos Francisco Oyarzo, ex locutor radial, y su amiga Rosa María Moreno. Otra chilena, María Friedley Melin, quien trabaja en un centro de diversión nocturna, está incomunicada.

ORGANIZACION

Los afectados están acusados de integrar una red de espionaje destinada a conseguir documentos confidenciales, fotos de recintos militares, informes sobre disposición de cuarteles y otros datos que supuestamente habrían comunicado a agentes de inteligencia argentinos.

Versiones de prensa no desmentidas por la policía, indicaron que los implicados utilizaban una compañía de automóviles de alquiler que hace viajes entre Punta Arenas y Río Gallegos, en Argentina. El Fiscal interrogó a algunos conductores de la empresa, pero los declaró inocentes, según se informó en fuentes judiciales.

"Gobierno fiel a la tradición de Chile"

En torno a la mediación papal, se ha especulado bastante estos últimos días; sin embargo, la última palabra la tuvo el Presidente de la República al anunciar públicamente que Chile aceptaba o brindaba conformidad a la proposición hecha por el Sumo Pontífice.

Hasta el momento se desconoce el texto de la propuesta papal, pero el hecho de que Chile aceptó las sugerencias es un acto histórico.

TOBIAS BARROS

Tobías Barros Ortiz, ex Canciller y exembajador de Chile en Alemania e Italia, al ser abordado por "La Nación" con respecto al tema, respondió: "Es imposible opinar sobre la

☐ Conceptos del ex Canciller Tobías Barros Ortiz

mediación, desconociendo el texto de la propuesta de Su Santidad. Sea como sea, considero que solicitada la intervención del Jefe de la Cristiandad por dos países eminentemente cristianos, no cabe nada más que aceptar sin discutir sus consejos, seguro de que no existe uno mejor y más imparcial. No puedo ni deseo hablar sobre lo que precedió a la mediación. Si Chile y Argentina la pidieron, con

esto se obligaron a aceptar el consejo del Mediador. Por lo demás, lo que sabemos de la propuesta, indica que no nos favorece especialmente y nos exige sacrificar mucho que indiscutiblemente nos pertenece. Somos gente honrada y creo, en consecuencia, que el Gobierno procede muy correctamente en estos momentos, fiel a la tradición de Chile de honrar la palabra empeñada y respetar el honor y la dignidad nacional. Ya no cabe discutir si debemos o no recurrir a una mediación; el hecho es que lo hicimos, y aunque nos cueste sacrificio, debemos considerar la palabra del Sumo Pontífice como un juicio inapelable. Si Argentina no piensa lo mismo, no sé cómo explicará al mundo y a la historia su conducta. Es asunto de ellos".



Julio Iglesias.

TVN...

(Viene de la 1-A)

deseos de mirar a quienes les brindaron un caluroso recibimiento dejó la idea de que aquel "show" fue preparado.

Lamentable para el astro que siempre es muy abierto al diálogo con los periodistas. Es de esperar que en Viña no lo escondan. En todo caso, el más beneficiado será su "supuesto rival", el venezolano José Luis Rodríguez, quien no ha perdido la cabeza por nada y ha respondido siempre a las consultas que se le hicieron antes de partir a Buenos Aires.

Junto al artista hispano llegaron Harry Casey y Ricardo Ceratto, quienes sufrieron el abandono y postergación justificable ante la llegada de Julio Iglesias.

No arribaron los anunciados Maureen McGovern, jurado del Festival y el humorista Lucho Navarro.

"Ambas partes..."

(Viene de la 1-A)

técnicos que sepan trazar líneas y escribir.

"Por lo tanto —expresó— si hay una voluntad formidosa, en unos meses se podría llegar al término". Concretamente, el Cardenal Samore, en sus planteamientos, reconocía que el Gobierno de Chile llegó al sacrificio consciente con el espíritu que motivó la mediación del Sumo Pontífice.

"LA PAZ COMPLETA"

Recordó Samore que el Papa Juan Pablo II habló de una paz completa "no solamente limitada a la zona austral, sino que abarque a todo el territorio nacional de los dos países. Y eso no es salirse de la mediación". Agregó el purpurado que "la mediación no puede limitarse a un punto. El habla del desarrollo, de la cooperación y de la integración, que es una palabra propia de ustedes en América Latina".

LA PRENSA BONAERENSE

Los principales matutinos de Buenos Aires informaron, ayer, con destacados titulares de primera página la aceptación chilena a la proposición del Papa Juan Pablo II.

El diario "Clarín" titula su edición dominical diciendo "Chile aceptó la propuesta, dijo Pinochet". En páginas interiores se reproducen los despachos cablegráficos de las distintas agencias informativas internacionales sobre la materia. Consultada telefónicamente la redacción del matutino bonaerense, se expresó que como "la noticia se produjo durante el fin de semana, no ha sido posible conseguir ningún comentario al respecto. Segu-

ramente, en el curso de la semana debe producirse una gran variedad de opiniones por la importancia del hecho". Agregaron que tanto las autoridades de gobierno como los principales voceros políticos se encontraban fuera de Buenos Aires, que solamente, mañana (hoy) se menzarían a conocer las primeras acciones al respecto.

"Clarín", en su edición de hoy, no aludió la aceptación chilena a la mediación papal.

Por otra parte "La Prensa" tituló su primera página de ayer así: "Chile aceptó la aceptación a la propuesta del Papa". Al igual que su similar, el diario se limita a reproducir las informaciones cablegráficas llegadas a su redacción. Asimismo, se expresaron editoriales ni de reacciones sobre esta noticia en la edición de hoy. Sin embargo, se publica la formación referente al proceso de espionaje de Punta Arenas, hecho que complica a varios ciudadanos argentinos.

La impresión captada a través de hilo telefónico es que el gobierno de Casa Rosada deberá emitir un comunicado oficial en relación con la aceptación de Chile de la propuesta chilena, y que sólo después de emitir esta declaración será posible que la prensa bonaerense publique comentarios o reacciones sobre la probable solución al diferendo.

Por otra parte, dentro de los próximos días, la Cancillería argentina deberá pronunciarse, de manera oficial, sobre la aprobación o rechazo de la proposición hecha por el Papa Juan Pablo II, pronunciamento que, en opinión de los analistas, se ha demorado excesivamente.

"Se desmoronarán..."

(Viene de la 1-A)

niendo que la base de todo era esa frase acuñada en el tiempo siempre vigente de Jesús "amamos los unos a los otros", pero no de cualquier manera, sino como él nos amó, hasta la muerte, hasta la sangre, hasta la cruz".

PAZ, CLAMOR DEL FUEBLO

Al referirse a los antecedentes jurídicos, históricos culturales y geopolíticos entre los dos países, estimó Mon-

señor Zaspe, que son necesarios para llegar a la paz pero no son suficientes para alcanzarla y conservarla.

"Por eso en la oración los incluíamos para que sean un camino hacia la paz y no se transformen en un obstáculo para que sean dificultades superables y no impedimentos sin solución."

"Los episcopados de Chile y Argentina se han pronunciado varias veces en nombres de sus Iglesias y la paz hecha en forma rotunda, pública y comprometida".

Decisivo...

(Viene de la 1-A)

El Primer Mandatario inició sus actividades, aquí en Coyhaique, al presidir una reunión con el personal de la Defensa Nacional y asistir posteriormente a una misa, en la Iglesia Catedral de la ciudad.

A las 12.30 horas, el Jefe de Estado, la Primera Dama y comitiva se trasladaron a Puerto Aysén, donde almorzaron con la comunidad.

Alrededor de las 18 horas se embarcará en el trasbordador "El Colono", desde Puerto Chacabuco, en dirección a la Laguna de San Rafael.

PROYECTOS

Según se informó en Coyhaique, la inversión de alrededor de 90 millones de pesos tiene como finalidad realizar diversos proyectos, como construcción de postas asistenciales, reposición y reparación de escuelas, adquisición de vehículos y equipos para atención rural, implementación de servicios eléctricos para la comunidad y otras obras que beneficiarán a la zona y que satisfarán necesidades de la población.

REUNION

El Primer Mandatario sostuvo en la tarde de ayer una reunión con las autoridades regionales, para conocer el estado de la situación de la zona, informe que le fue ofrecido por el Intendente Coronel Samuel Rojas.

En la oportunidad, el Presidente Pinochet conoció lo que se ha realizado durante el último tiempo con los fondos del Consejo Regional destinados a obras de adelanto y de infraestructura en el sector.

El Jefe del Estado se mostró satisfecho de lo informado por las autoridades locales y destacó que el propósito de las regiones del país fue el de conducir el esfuerzo que las autoridades realizan y para las cuales fueron asignadas.

EN PUERTO AISEN

PUERTO AISEN. El Presidente Augusto Pinochet llegó aquí, poco después de las 14.00 horas, continuando con una gira que se encuentra realizando por las Regiones XII, XIII, XIV y XV, que finalizará el próximo día presente.

El Mandatario, acompañado por la Primera Dama, Ministros de Estado y otros personeros de Gobierno fue objeto de una cálida demostración de afecto y cariño por parte de la ciudadanía local que se reunió en plaza para darle la bienvenida.

El Jefe del Estado anunció el desarrollo de un vasto programa de realizaciones de diversas obras que van en beneficio de la comunidad que tienen un costo superior a los millones de pesos, aprobados a través de un decreto que dio a conocer el propio Presidente de la República, en Coyhaique.

El Jefe del Estado almorzó con representantes de la comunidad local, alrededor de las 14.30 horas en el Hotel Puerto Aysén, de esta localidad. Un clima cálido, aunque con neblinas, recibió al Mandatario y su comitiva, que llegó por vía terrestre para continuar viaje en el trasbordador "El Colono", desde Puerto Chacabuco a la Laguna de San Rafael.

En las laderas montañosas y en las montañas de la zona petrolera sudoccidental de la provincia iraní de Khuzistán, conquistada por Irak.

Pero ni los dirigentes de Irán, que es persa, ni de Irak, que es árabe, se atribuyeron importantes avances que podrían representar una salida del actual estancamiento en el frente de invasión iraquí de 483 kilómetros de extensión.

Sin embargo, un comunicado de Teherán afirmó que las fuerzas iraníes cruzaron la frontera hacia el nordeste de Irak y capturaron las posiciones iraquíes de Badrah y Jalalah.

Ebriedad al volante: murieron 3 personas

La pasajera de un taxi murió y otras dos personas sufrieron lesiones graves cuando el vehículo que las conducía se estrelló contra un camión.

El accidente se registró a las 05.50 horas en calle Club Hípico con Félix Weigtnner, en los instantes en que el auto de alquiler patente PA-223, de Las Condes, guiado por Roberto Cedeledón Riquelme, quien se encontraba ebrio, impactó al camión que manejaba Eduardo Valdés Valenzuela.

Carabineros dijo que la colisión se produjo debido a que el chofer del taxi no cedió el paso al vehículo mayor.

A causa del impacto, dejó de existir la pasajera Sonia Fernández Velásquez, de 38 años, casada con Cedeledón Riquelme, mientras que con heridas de gravedad quedaron Clara Fernández Velásquez y Rosa Fernández Velásquez, de 36 años, esta última esposa del taxista.

El automóvil de alquiler experimentó daños considerables y su conductor, que salvó ileso, fue aprehendido por carabineros.

DOS MUERTOS

CALAMA (Especial para La Nación). Dos personas murieron y cuatro resultaron con heridas de gravedad luego que un auto sin control se estrellara contra un puesto de venta

de diarios y revistas. El conductor del coche se encontraba en manifiesto estado de ebriedad al igual que la persona que lo acompañaba.

Los partes policiales establecieron que el auto era guiado por Pedro Vega Rojas de 33 años y como acompañante viajaba Miguel Camacho Romero, también en estado de intemperancia.

Al llegar a la avenida Canadá el vehículo se subió a la vereda estrellándose contra un kiosco. Dos personas murieron en forma casi instantánea y otras dos se debatían entre la vida y la muerte por las lesiones de carácter grave recibidas.

Las víctimas fatales fueron identificadas como María Rojas Moyano de 61 años de edad y Ubertina Moyano Rojas de 16. Heridas de gravedad se encuentran Belinda Gómez Tirado de 12 años y Virginia Galarce Moyano de 25. Estas cuatro personas se encontraban conversando con el dueño del local ambulante cuando ocurrió la tragedia. Carabineros de inmediato detuvo al conductor del auto y a su acompañante Miguel Camacho Romero de 23 años de edad. La policía estableció que aparte de las pérdidas de vida irreparables y dolorosas, los daños ocasionados por el vehículo al kiosco ascienden a la suma de treinta mil pesos.

Irak anuncia "humillación" para Khomeini

BEIRUT, 15 (AP). — El Presidente iraquí Saddam Hussein amenazó hoy con tomar otras ciudades iraníes para obligar al régimen del Ayatollah Ruhollah Khomeini a "arrodillarse e implorar la paz con Irak".

"El Ejército iraquí dio pruebas de su capacidad para luchar en varias estaciones del año y ocupar más ciudades y territorios enemigos a voluntad", dijo Hussein en una alocución a una brigada iraquí que partía para el frente de guerra.

"No hemos tomado otras ciudades y territorios para dar a los dirigentes del

enemigo la oportunidad de reconsiderar su posición y aceptar la coexistencia pacífica con Irak", dijo Hussein en el discurso, distribuido por la agencia oficial iraquí.

"Pero si (los dirigentes) no lo hacen, serán obligados a arrodillarse e implorar la paz".

La amenaza fue formulada al concluir la vigesimoprimera semana de la guerra entre las dos naciones petroleras del Golfo Pérsico en medio de afirmaciones de ambas partes sobre exitosos ataques relámpagos contra el enemigo en las montañas oc-

identales iraníes y en la zona petrolera sudoccidental de la provincia iraní de Khuzistán, conquistada por Irak.

Pero ni los dirigentes de Irán, que es persa, ni de Irak, que es árabe, se atribuyeron importantes avances que podrían representar una salida del actual estancamiento en el frente de invasión iraquí de 483 kilómetros de extensión.

Sin embargo, un comunicado de Teherán afirmó que las fuerzas iraníes cruzaron la frontera hacia el nordeste de Irak y capturaron las posiciones iraquíes de Badrah y Jalalah.

EVITE INFECCIONES INTESTINALES

BACILAN

PARA DESINFECTAR AGUAS, FRUTAS Y VERDURAS. PÍDALO EN FARMACIAS Y SUPERMERCADOS

STEREO CLUB

IMPORTADORES DE:

RADIOS
TOCANTAS
ECUALIZADORES
ANTENAS
PARLANTES
ACCESORIOS DE RADIOS

SUPER OFERTAS

RADIO TOCANTINA PIONEER
KP 4.000 - KP 2500
\$ 6.900.-

RADIO TOCANTINA AM-FM-MPX-JAPONESA
\$ 2.900.-

INSTALACIONES Y VENTAS

IRARRAZAVAL 1.100
FONOS 250319-251022
SANTIAGO

MAIPU 100 FONO 28027
CONCEPCION

ESCUELA DE NEGOCIOS DE SANTIAGO

Segunda temporada de matrículas desde el 1° de Febrero al 9 de Marzo

CARRERAS

- Comercio Exterior
- Administración de Empresas
- Marketing
- Computación
- Contabilidad

EXCLUSIVAMENTE PROFESORES UNIVERSITARIOS

Reconocimiento Ministerio de Educación Decreto N° 1404
Diario Oficial 30-12-80
Reconocimiento SENCE, Resolución N° 154 del 4-4-78

MATRICULAS ABIERTAS
Atención continuada de 9 a 20 hrs.
Sábados de 9 a 13 hrs.

Folleto, Informaciones e Inscripciones:
Cirujano Guzmán 56
(Providencia con Antonio Varas)
Fono 461204
METRO ESTACION
MANUEL MONTT

FORUM

La Nación Femenina

Santiago, Chile
Febrero, Lunes 16-1981

Cuerpo B

Para todo público

CEMA Chile inicia venta de uniformes escolares

CEMA Chile inicia hoy la venta a todo público de la línea completa de uniformes y útiles escolares, a precios de gran conveniencia respecto al mercado y con una rebaja especial de un 10% para las socias de centros de madres.

Los uniformes van desde la talla 4 a la 48 e incluyen jumper, blusa, chaleco, delantal, chaqueta, pantalón, calcetas, zapatos, etc. Como en años anteriores, estas prendas fueron confeccionadas por los 19 talleres laborales de CEMA en la Región Metropolitana, que son integrados por socias de Centros de Madres capacitadas para este trabajo y que laboraron durante el año pasado.

En la confección del vestuario se usó materiales de primera calidad y se trabajó con maquinaria industrial. Además de uniformes, estas también a la venta útiles escolares: textos de estudio de la enseñanza básica y media.

Los artículos están a la venta en los cuatro locales de la torre N° 23 de la remodelación San Borja (Portugal N° 301) y en la comuna de Nuñoa, en Simón Bolívar N° 3075. El horario de atención será continuado, entre las 09.30 horas y las 19.30 horas de lunes a viernes; y los sábados de 09.30 a 12.00 hor.

Los artículos y precios son los siguientes:

Vestones (desde talla 6 a 48)
Vestón talla 6 \$1.019
" 36 1.173
" 48 1.405

Pantalones Casimir (desde talla 8 a 44)
Pantalón talla 10 616
" 36 702
" 44 789

Pantalones Gabardina gruesa (desde talla 6 a 44)
Pantalón talla 6 345
" 36 396
" 44 450

Camisa blanca popelina (desde talla 26 a 38)
Camisa talla 26 195
" 32 224
" 38 239

Camisa celeste Popelina (desde talla 26 a 38)
Camisa talla 26 178
" 32 205
" 38 218

Cotona Tumor Sanforizado (desde talla 4 a 18)
Cotón talla 4 291
" 12 332
" 18 353

Jumper (desde talla 6 a 44)
Jumper talla 6 304
" 36 350
" 44 396

Blusa blanca Popelina (desde talla 26 a 38)
Blusa talla 26 210
" 32 245
" 38 260

Delantal cuadrillé azul (desde talla 4 a 18)
Delantal talla 4 331
" 12 381
" 18 406

TALLERES LABORALES

Los talleres laborales fueron creados a fines de 1975 y actualmente existen 282 a lo largo de todo el país. Están integrados por socias de centros de madres capacitadas en confección de ropa, tejidos, confección de artesanías, etc. los que venden en forma particular y dejándolos en consignación para su venta en los bazares de CEMA. También comercializan sus productos a través de contratos con particulares, empresas, colegios y hospitales.

En la Región Metropolitana, los 19 talleres que existen, se dedican durante parte del año a la confección de la línea escolar que CEMA vende a partir de febrero.

La tarea es coordinada por un taller central que cuenta con maquinaria industrial y que entrega las telas ya cortadas y recibe las prendas para su terminación. Luego del debido control de calidad el taller central

entrega el producto para su comercialización.

La producción de línea escolar metropolitana depende directamente de la administración central de CEMA-Chile, que a través de su Departamento de Comercialización, fija los precios de los artículos a niveles muy convenientes para todo el público, respecto del mercado.

La producción de línea escolar de CEMA beneficia a todo el público y en forma especial a las socias de centros de madres que tienen una rebaja especial del 10% asegurándose un producto de primera calidad, dados los materiales usados y el control de calidad en su confección.

A través de la venta de línea escolar CEMA también cumple objetivos de acción social, al ofrecer su línea escolar a precios convenientes para el presupuesto familiar y otorgar rebajas especiales a sus socias, además de que brinda la posibilidad de un ingreso extra en los hogares de socias que integran los talleres laborales.



Una socia del centro de madres labora prolijamente en la confección de uniformes escolares.



Un vestido para la mujer de treinta

Clásico pero no adocenado, simple aunque no anónimo, el vestido entero que hemos elegido se presta para ser llevado en todo momento del día, combinado con los accesorios apropiados. El modelo que podrá ser adoptado para el trabajo, las compras, las horas del relax, pero también para una salida con los amigos, refleja las tendencias más nuevas del estilo de vanguardia. Abolida, en efecto, las exageraciones, desaparecida la extravagancia, el look más actual sugiere, prendas de corte perfecto, de óptima factura, de apreciada calidad, destinadas a durar más de una temporada; en una palabra, prendas tradicionales, costosas, apropiadas para la mujer que le agrada "vestir bien" en toda ocasión. Esencial en la línea, riguroso en la forma, el vestido podrá convertirse en una de las prendas básicas del guardarropas estival de todas, pero en particular de las de 30 y 40 años.

El corpiño con hombros importantes es realizado, mangas cortas y pequeño echarpe anudado a un costado, con un motivo de vaga inspiración militar; la falda, derecha o apenas ajustada llega hasta la rodilla, según los dictados de la moda del momento. La uniformidad del conjunto es interrumpida por un ancho cinturón que subraya el talle y pone en evidencia la redondez de las caderas.

En lo que respecta a los colores, se podrán preferir los fuertes y definidos, muy indicados para el verano, como el amarillo sol, el verde brillante, el rosa confite, el fucsia, el naranja, el azul eléctrico, el rojo en sus variadas tonalidades (fuego, geranio, esmalte, cardenal, etc.) pero también los más oscuros como el azul marino, el bordeaux, el violeta orquídea, el gris asfalto y el negro absoluto. No habrá que olvidar tampoco los tonos pastel y el blanco absoluto, siempre de actualidad.

TRANSPORTES nacionales

MIDDLETON
SCARNEO
Y CIA. LTDA.



SALIDAS DIARIAS
DE CAMIONES
A TODA LA ZONA
NORTE DE COPIAPO
A ARICA.

EMBALAJES Y MENAJE

OFICINAS:

SANTIAGO
ESCANILLA 309

TELEFONOS
378357 - 778376 - 779454

ARICA

JUAN NOE 315

TELEFONO 31289

IQUIQUE

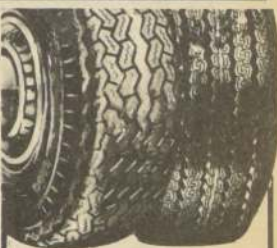
BARROS ARANA 408

TELEFONO 22026

ANTOFAGASTA

BAQUEDANO 870

TELEFONO 225584

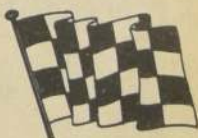


GOODYEAR

NEUMATICOS-CAMARAS
-BATERIAS

RECAUCHAJE Y MONTAJE

OFERTA DE PRECIOS
PERMANENTES



I. RABINOVICH
COMERCIAL
Y CIA. LTDA.

CONCESIONARIOS
AUTORIZADOS

MATURANA 1298

FONOS: 65744-715165

Avda. Balmaceda esq. Maturana

SANTIAGO OESTE

PLANCHAR CAMISAS

Planchar las camisas no es tan difícil, sino más bien cuestión de cuidado y de hacerlo con orden. Siga estos pasos: primero estire el puño y la manga derechos; después la izquierda, el cuello, la espalda y al final los delanteros.

EMPAREDADO DE PRIMERA

Para hacer una nueva versión del sandwich de huevo, aquí va una receta. Se cuecen dos huevos, ya duros se muelen con un tenedor; se mezcla con una cucharadita de mostaza, un poco de leche, sal y pimienta y una cucharada de cebolla picada fina. Se empuñan los dos rebanadas grandes de pan, se les pone una rodaja de tomates, la mezcla del huevo y listo, queda para chuparse los dedos.

MUEBLES QUEMADOS

En ninguna casa faltan los muebles quemados por los cigarrillos, cosa que hace que la dueña de casa se desespere. Para borrar una quemadura en una superficie de madera, haga una

Sugerencias prácticas

pasta con aceite de linaza y algún polvo para pulir (por ejemplo klenso). Frote con ella la superficie en la dirección de la veta. Repita todas las veces que sea necesario. Después pase una mano de barniz.

PLANTAS DE INTERIOR

Los gomeros, filodendros, aralias y otras plantas de adorno acumulan tanto polvo como cualquier otro objeto de casa, de manera que es conveniente limpiarlas las hojas periódicamente. Para hacerlo lo mejor es usar una esponja (que se destinará únicamente a eso), embebida en agua ligeramente tibia.

PARA RECALENTAR MASAS

Cuando recaliente alguna comida, especialmente masas, ponga en el horno una paleta de aluminio con agua; el vapor de ésta evitará que los alimentos se resequen. Igual sistema impedirá que se le "arriben" sus biscochuelos.

CUIDE SU REFRIGERADOR

Cuide su refrigerador. Deshiélelo por lo menos una vez por semana. Eso lo ayudará a trabajar mejor y disminuirá el consumo de electricidad.

Cuando lo limpie, lávelo prolijamente con una solución de una cucharadita de bicarbonato por litro de agua tibia: quedará impecable. A veces se guardan alimentos muy aromáticos y todo se "pasa", para evitar este problema, ponga en una rejilla un limón partido por la mitad o un pedazo de carbón de espino.

FIAT '81

Todos los modelos. Entrega inmediata.
El mejor financiamiento.
Recibimos su auto en parte.
Consúltenos antes de comprar.

Ahora a
6 meses, sin
intereses!
(en U.F.R.I.)

RODRIGO F. GANA ...le da más

Portada Vitacura 2872 - Fono 283146

Científicas

Descubren nuevo tipo de hepatitis viral

LYON (ANSA).— El periódico "Lyon-Matin" anuncia que cuatro grupos de investigadores del Instituto Pasteur de Lyon, han conseguido aislar el "virus número 3" de la hepatitis viral, llamado también virus "ni A, ni B". Este virus ha sido fotografiado en el centro de microscopía electrónica del Instituto. El periódico agrega que el descubrimiento es fruto de dos años de trabajos y que podrá permitir nuevos progresos en la lucha contra la forma más grave de hepatitis viral que es el origen de cirrosis y del cáncer de hígado.

Con la realización de la vacuna contra la hepatitis B, en octubre pasado y ahora, con el descubrimiento del virus de la hepatitis C, se ha dado un grande y completo paso ade-

lante en un problema que es uno de los más importantes para la salud pública.

La hepatitis viral, como es sabido, es una infección generalizada del organismo humano —con el hígado por principal objetivo— causada por lo menos por tres diferentes virus ("A" responsable de la hepatitis infecciosa y epidémica; el "B" de la llamada hepatitis de transfusión y el "ni A ni B" también por inoculación). La hepatitis de virus A es de transmisión oro-fecal, interhumana, a través de contaminación fecal y de alimentos. La infección por virus B se propaga a través de inoculación de sangre y sus derivados (transfusiones, inyecciones accidentales en el curso de intervenciones quirúrgi-

cas, curas dentales, contactos sexuales, uso de drogas por vía endovenosa, acupuntura, vacunaciones masivas, etc) y presenta la triste peculiaridad de habitar en el mundo, en modo más o menos silencioso, en por lo menos 180 millones de portadores sanos.

De la hepatitis "ni A ni B" se sabía que se asocia frecuentemente a la hepatitis postransfusional (con mayor frecuencia en relación con donadores "comerciales" de sangre) y que está implicada en la condición de portador crónico. El diagnóstico de "ni A ni B", hasta hoy sólo podía ser hecho por exclusión (en base a la negatividad de test para hepatitis A y B) y por las características del período de incubación. Datos consistentes indicaban ya que la hepatitis "ni A ni B" era determinada por un agente transmisible (la inoculación experimental de suero infectante de pacientes agudos o crónicos determinaba alteraciones bioquímicas y anatómicas similares a las de la hepatitis).

Bancos de oídos y ojos en Latinoamérica

CIUDAD DE MEXICO (ANSA).— Los bancos de oídos y ojos más importantes de América Latina están en esta ciudad. Gracias al avance de la cirugía se han efectuado operaciones de estos órganos con notable éxito, manifestó el subdirector general de Servicios Médicos del Departamento del Distrito Federal.

El Banco de Oídos fue inaugurado en enero de 1975 y, desde ese momento, gran cantidad de pacientes fue atendido en forma eficaz: en seis años obtuvo 6 mil 139 globos oculares de los cuales 2 mil 865 se distribuyeron a diferentes instituciones.

Por su parte, el Banco de Oídos cumplió la tarea de distribuir oídos para trasplante y, previamente, obtenerlos, prepararlos y conservarlos.

La tarea de ambos hospitales es la de reincorporar gran cantidad de personas a la vida cotidiana.

Radiografía al Parque Puyehue

De abultado volumen (557 páginas) y un tiraje bastante alto para este tipo de publicaciones (2.000 ejemplares), está en circulación el libro "Flora del Parque Nacional Puyehue", escrito por Melica Muñoz Schick, ingeniero agrónomo y jefe de la sección Botánica del Museo Nacional de Historia Natural.

Impreso por Editorial Universitaria, el volumen constituye un importante texto de consulta para investigadores, botánicos, tanto chilenos como extranjeros, e igualmente será de gran ayuda para los aficionados.

De acuerdo a la autora —quien trabajó nueve años para editar este volumen, que refleja el inventario botánico del Parque Puyehue— el estudio de la flora ha revelado la presencia de elementos nuevos para el país, de otros en vías de extinción o de distribución muy limitada, especies en que el parque constituye el límite norte o sur de su distribución; o representación de especies arbóreas cuya área de distribución principal se encuentra en zonas alejadas del parque. Nuestra flora nacional, el Copihue (*Lapageria rosea*), no está representada en este Parque Nacional, ya que esta es una especie de centro y costa principalmente.

En el libro viene incluido un glosario en el que se explican todos los términos botánicos utilizados.

Para la realización de esta obra, la autora contó con la colaboración de varias personas e instituciones que hicieron posible este estudio.

Salvo el copihue, que no está representado porque esa no es su zona, la flora sureña chilena aparece con sus glorias y miserias

Entre ellas destaca especialmente la ayuda de su padre el ingeniero agrónomo Carlos Muñoz Pizarro gran botánico de las últimas décadas quien impulsó este interesante y hermoso estudio, acompañándola además en las excursiones para la colección del material, colaborándole en la identificación de fagáceas, gramíneas y pteridofitas y en la toma de diapositivas que ilustran el libro.

PARQUE PUYEHUE

Las primeras referencias botánicas sobre los sectores estudiados, las encontramos en Philippi, en 1869. Este mencionó la abundancia de tepales y quilañales en la zona de aguas termales. El Parque Puyehue está ubicado en Osorno y una superficie pequeña de Río Bueno. Limita al Sur con el Parque Nacional Vicente Pérez Rosales y al Este con el Parque Nacional argentino de Nahuel-Huapi.

Fue creado Parque Nacional por Decreto, en abril de 1941, con una superficie de 75.000 hectáreas. Posteriormente, y mediante otro Decreto del mes de febrero de 1950, se

amplió esta superficie a 137.000 hectáreas.

En la actualidad se estudia nuevamente los límites del Parque con posibilidades de ampliación por el lado norte y de supresión por el lado sur.



Alimentos sometidos a irradiación atómica no son peligrosos

Congreso auspiciado por la FAO levantó control experimental

Una cantidad de alimentos de uso común, que la técnica moderna somete a irradiación atómica para mejorar su conservación, pueden ser consumidos sin ninguna preocupación. Este tipo de tratamiento es, en cierto sentido, preferible al congelamiento. La irradiación de los ali-

mentos, hasta una dosis de diez "kilogray" es tan segura y exenta de riesgos en el aspecto tóxico, que no es ni siquiera necesario hacer análisis para verificar la falta de toxicidad de los alimentos que soportan este tratamiento. Actualmente, para cerca del noventa y cinco por ciento

de los alimentos tratados mediante radiación, la dosis necesaria es netamente inferior a los diez "kilogray".

A estas conclusiones ha llegado el Comité de Especialistas sobre Comestibilidad de los Productos Alimenticios Irradiados, que se constituyó bajo la égida de la FAO (Food and Agricultural Organization) de la Organización Mundial de la Salud y de la Agencia Internacional para la Energía Atómica (AIEA), que tiene su sede en Viena. Este comité, fundado en 1961, había recomendado ya en 1976 que se aceptaran las frutas y los pollos, aunque fuera a título provisional, y un preparado de arroz, cebolla y salmón, sometidos a una dosis de radiación inferior a diez "kilogray".

En base a las recomendaciones del comité, veintidós países —entre los cuales están Francia, Holanda, Bulgaria, Hungría, Canadá y Rusia— han autorizado ya la conservación mediante radiación de alimentos

como los que se mantienen por congelación en los hospitales: filetes de merluza, pollo, frutas, cullanes, especias, cebollas y papas. La radiación en los alimentos ha abierto nuevas perspectivas en la lucha contra el desperdicio de los productos alimenticios. Es un procedimiento que permite destruir los microorganismos patógenos de la descomposición, eliminar los insectos en los cereales, legumbres y productos desecados, prolongar la duración del pescado fresco, de la durabilidad de la fruta, y tomar más de los diversos alimentos sin dejar residuos. Los productos mantienen totalmente sus cualidades nutritivas y su sabor. La declaración según la cual no es necesario hacer análisis toxicológicos de los alimentos tratados con radiación inferior a los diez "kilogray", facilitará enormemente la difusión de esta técnica y al reducir el desperdicio aumentará la disponibilidad alimentaria de la humanidad.

Extrajeron feto de la cabeza de un joven

NUEVA YORK (ANSA).— Desde hace 21 años, es decir su nacimiento, un vendedor de gasolina norteamericano sufría de fuertes dolores de cabeza, que a veces hasta le impedían trabajar; finalmente descubrieron que tenía un feto en la cavidad craneana. Luego de una delicada operación quirúrgica, ahora ha podido volver al trabajo perfectamente curado y feliz. El protagonista de la aventura se llama Nick Hill, y la operación que lo liberó para siempre de sus dolores de cabeza se realizó en marzo del año pasado; sin embargo la historia integra se ha conocido ahora. El feto, una masa de

hueso, piel, cabellos y cartilagos, pertenecía a un gemelo —no se sabe si varón o mujer— de Nick Hill. Vuelto al trabajo dos meses después de la intervención, ha declarado sentirse feliz, pero estar "un poco triste por lo que los médicos han encontrado en mi cabeza": pudo tener un hermano o una hermana.

Existen repetidos casos similares en la historia de la medicina; el más conocido fue el que afectó al actor que por años interpretó al célebre Tarzán, a quien hace unos años se le descubrió un feto no desarrollado en la zona abdominal, también vestigios de un hermano gemelo.

Gobierno inglés asesorará a quien desee un refugio nuclear

LONDRES (ANSA).—Prepararse para la eventualidad de la guerra atómica, para la condena que significaría vivir durante meses y quizás años bajo tierra, es una necesidad que se presenta en todos los países. En Londres el Ministerio del Interior ha prepara-

do una "Guía de refugios nucleares" con el doble objetivo de hacer conocer la disposición gubernativa que impone para cada nueva casa que se construya la obligación de tener un refugio para el caso de bombardeo nuclear, y de sugerir a los ciudadanos que no presten ciegamente oídos a la publicidad que varias empresas hacen para vender refugios nucleares prefabricados, con frecuencia refaccionados y no siempre de gente especializada. El refugio atómico más económico para una familia media, capaz de satisfacer exigencias de máxima protección, será fabricado y difundido bajo el control del Ministerio del Interior, costará diez mil libras esterlinas.

Desde que Rusia invadió Afganistán y después de la declaración de principios del Gobierno británico que excluye contribuciones a la construcción de "refugios comunales", el Ministerio del Interior ha sido inundado por cartas de ciudadanos y sobre todo de empresas interesadas, pidiendo informaciones acerca del programa más seguro. El Ministerio ha constituido una comisión encargada de estudiar todos los aspectos del problema.

Pero no sólo Inglaterra está tomando recaudos en este aspecto. Los habitantes de la República Popular China ya han excavado una inmensa red de catacumbas unidas por corredores de longitud kilométrica. Análogas instalaciones existen también en otros países, en particular en los países de Europa Oriental, que más han sufrido las experiencias de la última guerra. Las grandes ciudades de estos países han mantenido casi intactos los túneles de conexión excavados por los ciudadanos como refugios durante la última guerra.



RESTAURANT CLUB
GRAN AVENIDA



RANAS
ANGULAS
CRIADILLAS
CENTOLLAS
LANGOSTAS
CARNES
PESCADOS

CENAS
BAILABLES

MENU

PISCO SOUR
LOCO MAYO
LOMO C/AGREGADO
HELADOS
CAFE
1/2 GRAN VINO

\$560

TODO INCLUIDO

VISA

1

RESERVAS:
FONOS 518563 - 517918
GRAN AVENIDA 5067

LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX



EN TODOS LOS
RINCONES

PERSIANAS
VENECIANAS
"PERSISOL"

Cortinas para baños
Shower door
Separadores de ambiente
"Hanga Roa"
Cortinajes: Rieles para Cortinas.

REPARACIONES
EN GENERAL

SAN DIEGO 1601
FONO 737816

ESTABLECIMIENTOS
MAIPO
SANITARIOS

Amplio surtido en lavaplatos de acero inoxidable y enlozados. Sanitarios importados Roca en su línea de lujo (Cerenal) y tradicional (Lucenal) con un 10% descuento Productos Pizarro Super Flexit techos plásticos, cañerías y fitting, Madeco. Volcanita, Aislant, puertas, pinturas.

OFERTA DE LA SEMANA

Lavaplatos completos con fitting y mueble	\$ 3.700
Tina CORVI	2.800
Lavarropa	1.400
Azulejos Importados decorado 15x15 m2	600

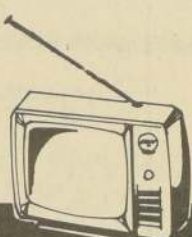
IVA INCLUIDO

LINEA COMPLETA DE MUEBLES DE COCINA
ATENCIÓN ESPECIAL A CONTRATISTA COOPERATIVAS

SAN DIEGO

2381-2399

Fonos: 50691 53352
Estación Metro Franklin



TELEVISOR
MALO?

Lo reparamos en su casa
TV blanco-negro y color

Equipo FM AM

Todas las Marcas Servicios Especializados Técnico Universitario Colegiado
RECUPERACION DE PANTALLAS \$ 900
GARANTIA REAL ESCRITA
Vicuña Mackenna N° 346
Of. 104-Fono. 224410



PARRILLADAS Y CARNES

El Arriero: Restaurante bar ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bife, chorizos, filetes, lomos, carnes a las brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisitos. Su trago favorito. Fines canapés. Teatines 369. Fono 724718.

La Estancia: Las Condes 13810. Fono 472383. Abierto de martes a domingo, almuerzo y comida. Parrillada a 2 personas \$ 550; filete estancia a 2 personas \$ 550. Restaurante con gran capacidad especial para manifestaciones. Dispuesta todas las noches. Jueves, viernes y sábado conjunto folklórico.

El Parrón: Providencia 1188. Fono 230821. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Parrillada por persona \$ 270; entrecote \$ 550 para 2 personas, filete especial \$ 330, lomo corriente \$ 200. Postres: Cassata \$ 70, torta y almendrado \$ 80.

La Parrillada: Avda. José Domingo Cañas 1301. Fono 230815. Abierto de lunes a viernes, almuerzo y comida, sábado, domingo almuerzo. Parrilladas: \$ 270; lomo \$ 290, filete \$ 340, entrecote \$ 430.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 255437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Braserío Hor-

cón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

Steak House: Huérfanos 713. Sub. Huérfanos 1152. Fono 380079. Horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio. Todos los días menús diferentes. Especialidades que no varían: entrecotes \$ 215; lomo \$ 195.

Hereford Grill: Tenderini 171. Abierto de lunes a viernes, almuerzo y comida, sábados sólo comida. Grill Hereford \$ 370; filete con salsa roquefort \$ 310; lomo marchand de vin \$ 260, postre: mousse de chocolate \$ 80; bavarois de frutilla natural \$ 80.

El Idol: Víctor Manuel esquina Mañe. Abierto todos los días, almuerzo y comida. La mejor carne de vacuno y cerdo en un ambiente deportivo atendido por su dueño, el ex crack de fútbol, Romualdo Mora.

Parrillada Pudahuel: Cuarta hilera de Pudahuel (costado pista de aterrizaje), Aeropuerto Merino Benítez. Fono 737324. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Domingo sólo almuerzo. Parrilladas \$ 250, para dos personas; entrecote \$ 400, filete \$ 550.

RESTAURANTES



ITALIANOS

Da Carla: Mac Iver 577. Fono 33739. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Canelones \$ 240, raviolos \$ 240, lasañas \$ 240, ñoquis \$ 240, torta de merengue \$ 140.

Due Torri: San Antonio 258, local 9. Fono 33799. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Agnolotti a la crema y jamón \$ 300, fettuccine arveja y jamón \$ 300, ñoquis a la romañina \$ 300; postre: zingarella \$ 100, jamón con melón \$ 250.



INTERNACIONALES

Chef Henry: Portal Fernández Concha 962. Fono 66612. Abierto de lunes a domingo desde las 9.00 horas. Lomo Chef Henry \$ 280, entrecot a la pimienta \$ 350, pavo papas duquesas puré de manzanas \$ 350, castañas salsa licuina \$ 105, churrascos con arroz \$ 180, cazuela de ave \$ 150, porción de torta \$ 50. Té Chef Henry, té leche, torta, dos sandwiches de queso y jamón, helado, jugo, panera con queso inglés, panes dulces, galletas, mermeladas y mantequilla \$ 180.

Nuevo Yellow pup: Drugstore Providencia. Fono 234129. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Osobuco Bourguignon \$ 210, filete grille \$ 360, riñón al jerez \$ 210, sesos al cognac con champignon a la crema \$ 190, corvina a la mantequilla \$ 350. Orquesta todas las noches. Postres: marrón glacé \$ 130, puré de castañas \$ 130.

Drive In Lo Curro: Avda. Santa María 7850 Fono 202697. Horarios: lunes a sábados de 17.00 horas en adelante. Domingo de 10 A.M en adelante. Do-

mingo: almuerzo a la americana \$ 400 adultos, \$ 300 niños. Jueves: Cena a la americana \$ 450, servido once manifestaciones, cumpleaños \$ 250, lomo Lo Curro \$ 510, lengua filete Rossini \$ 575, grille alcáparra \$ 420, postres: copa Pompadour \$ 180, Show con orquesta todos los días.

WALDORF: Ahumada 131, Fono 67523. Bar Rotisería. Almuerzos ejecutivos. Cenas bailables, manifestaciones, dos orquestas. Abierto desde las 20.00 hasta las 23.00 horas, todos los días.

Mesón del Arzobispo: Bellavista 0601. Fono 778865. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Cubierto ejecutivo (entrada, plato fondo, postre y café) \$ 250, conejo escabechado \$ 300, arrollado a la chilena caliente \$ 280, panques mesón (rellenos camarones y champignones) \$ 360, civet de liebre \$ 340, postres, camote con miel de ulmo \$ 120, queso fresco con miel \$ 100.

Monte Cristóbal: Pedro de Valdivia Norte 0601, frente al teleférico. Abierto de martes a domingo, almuerzo y comida. Filete vasco, \$ 350, chanchito lechón entero para cortar, con un plato con puré de porotos, \$ 350, postre, torta de panqueques, \$ 120, copa de miel \$ 50.

Enoteca: Cerro San Cristóbal, subidas por Pedro de Valdivia Norte. Pío Nono, y final Americo Vesputio. Fono 491254. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Ostras \$ 495, filete Enrique V \$ 520. Show conjunto folklórico.



PICADAS

La Carreta: Restaurante criollo. José Joaquín Pérez 4297, (Quinta Normal) chanchito a la chilena, vinos pipereños y chicha todo el año.

El Abuelo: La Hiedra 670, Agustinas entre Mac Iver y Miraflores.

Los Buenos Muchachos: Ricardo Cumming 1083. Fono 80112. Arrollado de chanchito a la chilena, pernils, prietas y toda clase de carne de cerdo. Pomar: Avda. Bulnes esq. Alonso

Costa Azul: \$ 230, camarones Senegal al champagne \$ 700, jamón tortea do \$ 380, filete roquefort \$ 450, crepe suzette \$ 200, peras maison \$ 100. Para la hora del té sugerimos: té Maison \$ 150, té, café o chocolate, pan, mantequilla, queque inglés, galletas. Porción de torta \$ 80. Además existe una gran cantidad de variedades de sandwiches: Decameron, queso platano frito, tocino \$ 130, Cristo Super Estrella, pavo, mayonesa, morrones, palmitos \$ 130. El Último Tango: lechuga, tomate, anchoa, ruedas de cebollas, aceitunas \$ 120. Tel. 308002.

Ovalle: Fono 72196. Parrilladas de chanchito en greda.

Posada La Pachanga: San Pablo 9149. Fono 733-5. Pollo al coñac con papas fritas para cuatro o cinco personas \$ 620.

La Choluta: Avda. Egaña 347. Fono 266285.

El Chanchito con Chaleco: Ramón Freire 99 (Ex Pajaritos). Fono 575811.



FRANCESES

Arlequin: General Holley 2322, reservar mesa al 743356, abierto de lunes a sábado en horas de almuerzo y comida. Se destaca por sus salsas a la francesa. Filete Arlequin \$ 580, corvina Victoria (premio gastronómico 1978) \$ 520, postres: crepe suzette \$ 300, castañas con licuina \$ 276.

Jean Pierre: Luis Thayer Ojeda Norte 0127 (interior), almuerzo y comida. Ambiente íntimo y elegante. Tablas de quesos franceses \$ 380, pato maison \$ 400, lomo de cerdo al horno \$ 480, pollo hindú \$ 490, albacora, salsa maitre hotel \$ 490, Profiterol Chantilly chocolate glaseado \$ 240, Strudel de manzana \$ 240, también puede ir solo a tomar un trago: pisa colada, old fashion, dauphine y J.P. especial a \$ 250. Tel. 497613.

Le Bistrot: José Antonio Soffia 2724 (Tobalaba, a una cuadra de Providencia), abierto de lunes a viernes, almuerzo y comida, sábado sólo comidas, ambiente francés, música Edith Piaf, mesitas decoradas en el estilo. Almuerzo del día: robalo con salsa tártara y ensalada lechuga, pierna de cerdo al horno con puré con salsa tártara y ensalada de lechuga, pierna de

cerdo al horno con puré de papas, kichen de manzana, café \$ 350. Este almuerzo cambia diariamente. En la comida puede elegir entre 6 entradas, 6 platos de fondo, 4 postres por \$ 850. Tostadas champignon con jamón al whisky \$ 300, lomo de cerdo con salsa de guinda \$ 350, boeuf bourguignon \$ 300, steak au poivre \$ 450, postres, crema de licuina con castañas, \$ 90, crema de frambuesa al coque \$ 100.

Usted dice saberlo muy bien



Que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

US\$ 25.400 E.M.V.

Malibu '87

EQUIPO STANDARD

- Motor 3.8 lt. V6
- Dirección hidráulica
- Frenos de poder
- Neumáticos radiales de fibra con repuesto tipo compacto
- Tapas de ruedas de lujo
- Barra estabilizadora delantera
- Alfombra
- Encendedor de cigarrillos
- Tapicería de género

EQUIPO OPCIONAL

- Transmisión automática
- Aire acondicionado
- Desempañador trasero eléctrico
- Vidrios polarizados
- Espejo exterior izquierdo con control remoto
- Asiento delantero 55/45

Financiamiento Bancario

SERVICIOS ANDINOS LTDA.

VENTA SERVICIO REPUES-
TO SERVICIO TECNICO
GENERAL MOTORS
MANUEL MONTT 1041 FONO 746501

GASTOKU

¿QUIERE UD. GANAR A SU FAVOR UN 20-25% DE SU GASOLINA Y ECONOMIZAR DINERO?

GASTOKU... LE DA MAS POSIBILIDADES CON GASTOKU UD. EVITA Y CONTRIBUYE A PARAR LA CONTAMINACION DE CO (MONOXIDO DE CARBONO) EN UN 90-97%.

GASTOKU... ELIMINA LOS CARBONES EN UN 50% CAUSANTES DE RONO, AUTO-ENCENDIDO Y DETONACION QUE OCASIONAN DAÑOS INTERNOS A SU MOTOR.

GASTOKU... ESTA AUTORIZADO POR LA ASOCIACION DE INSPECCION DE VEHICULOS DE JAPON.

GASTOKU ES DISTRIBUIDO Y COMERCIALIZADO EN CHILE Y AREAS DE MERCADOS INTERNACIONALES EXCLUSIVAMENTE POR:

HARRIMAN EXPORT & IMPORT

VENTAS POR MAYOR Y MENOR
INSTALACION Y SERVICIOS

CALLE RIVAS VICUÑA 1069
(ENTRE ANDES Y MAPOCHO)
ALTURA DEL 3.500
TELEFONO: 734751
TELEX: 0001 ITT BOOTH CZ HARRIMAN
VICUÑA MACKENNA 1960
TELEX 03491001 ITT CZ

PASE SUS FIESTAS LINDAS ARRIMASE A LOS CARINOS DE

LOS ADOBES DE ARGOMEDO

SU VIEJA CASONA...

LO ESTAMOS ESPERANDO CON: CARNES Y MORCILLAS AROMOSAS, CON MOSTOS SABIOS AL CALOR Y LA ALEGRIA DE NUESTROS CANTARES ADOBOS, PICARDIA DE ESPUELAS HUASOS, PAÑUELOS Y LA SIUTICA ORQUESTA PARA VOLVER LOCO AL MAS ANINADO.

LO ESTAMOS ESPERANDO DE LUNES A SABADO AL ALMUERZO Y CENA CON UNA NOTA DE SIMPATIA PARA SUS FAMILIARES

RESERVAS AL
FONO 229794
LIRA Y ARGOMEDO

CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE

Silenciadores.

Tubos de Escape.

Fabricamos, colocamos y reparamos para toda clase de vehículos.

CARMEN 171

F. 398456.

COLACIONES ALMUERZOS

SERVICIO A DOMICILIO

INDUSTRIAS CLINICAS, CASINOS.

1 Plato abundante, Postre, Pan \$ 68,30
2 Platos Abundantes Postre, Pan \$ 95,63
INCL IVA, Facturación Semanal
Quincenal Almuerzo ejecutivo y extras
Precios a convenir.

Solicite un Representante
COTSEPTUR LTDA.
JOTABECHE 240 254
FONOS: 93827, 94364

RESTAURANTE LA PALMERA

Cubierta de Lista: 2 platos, postre, café \$ 102

E. SANCHEZ 15
(Vic. Mackenna frente a Marcoleta) FONO 229413

CASINO SOCIAL VIAJANTES DE COMERCIO

Cubierta de Lista: 2 Platos, Postres, Café \$ 102

COCHES COMEDORES FF.CC. DEL E.

Cubierta de Lista e Coche Comedor \$ 142
Desayuno Once en Coche Comedor \$ 81
Desayuno Once en Coche 1a. y 2a. Clase \$ 60
Plato del Día en Coche 1a. y 2a. Clase \$ 60
Reservado Sta. Rita 3/4 Coche 1a. y 2a. Clase \$ 75

RESTAURANT HONG-KONG

LA MEJOR COMIDA CHINA

SALON ESPECIAL PARA BANQUETES

SELECTOS PLATOS PREPARADOS PARA LLEVAR

VISITENOS

AVDA. VICUÑA MACKENNA 85
FONO 228674



mercado automotriz

CAVEM



CAVEM
Patricio Reitze C.
AEROMAR RENTA CAR
AUTOS MODELOS 1980

4 CAVEM
AUTOS MODELOS 1980-1981
CON CHOFER Y SIN CHOFER
SUZUKI FRONTIER
SUZUKI FURGON
RENAULT
CHARADE
DATSON
CAMIONETA DATSON
PICK UP 1.000 KILOS.

Desde \$ 500.- Disponibilidad inmediata precios especiales semanales y meses.

Las Urbanas 53 Local E. Providencia.
Fonos 256705 - 250011.
Sueursales: 744508
251072.

DINERS - VISA - AMERICAN EXPRESS.

AEROMAR RENT A CAR.

Autos para matrimonios y viajes especiales. Con chofer a la Costa Norte y Sur. Traslado a aeropuertos.



27 CAVEM

AUTOS USADOS

Facilidades hasta 48 meses, sin pie

Ford Taurus Station Wagon 1973, \$ 260.000. Transferencia incluida.
Daihatsu Max Cuore 1979, \$ 188.000.
Daihatsu Max Cuore 1979, \$ 192.000.
Volkswagen 1.600 1970, \$ 215.000.
Fiat 125 Familiar 1977, \$ 260.000.
Fiat 125 Taxi 1976, \$ 215.000.
Austin Mini 1.000 1969, \$ 85.000.
Camioneta Chevrolet G.30 Carrocería Metálica 1967, \$ 280.000.
Furgón AK-6 1974, \$ 105.000.
Fiat 125, 1974, \$ 210.000.
Toyota Corona 2.000 Coupe, 1979, \$ 380.000.

AUTOS NUEVOS

Facilidades hasta 48 meses, sin pie

Daihatsu Charade 850 Modelo 1981, \$ 272.610. Recibimos inscripciones.
Daihatsu Charmant 1.600 Sedan 4 puertas \$ 389.220. Station Wagon \$ 407.550.
Daihatsu Furgón 1981 \$ 233.610.
Entrega inmediata.
DAIHATSU camion Delta 2 1/2 toneladas Diésel, \$ 643.110. Entrega inmediata.
Chevette nuevos.
2 puertas \$ 333.450.
4 puertas \$ 359.970.
Datsun nuevos todos los modelos.
Distribuidores autorizados.



150.- CAVEM

SUZUKI

SUZUKI 1981. CERVOL. FRONTIER. CARRIO. FURGON Cerrado. FURGON FRONTE. Desde \$ 211.500.
ENTREGA INMEDIATA TODOS LOS MODELOS.



MAZDA 202 L. HARDTOP 929 L. STATION WAGON Desde \$ 620.100.
CAMION E. 3000 con Carrocería y sin carrocería desde \$ 674.700. Entrega inmediata todos los modelos.

AUTOS NUEVOS

Facilidades hasta 48 meses, sin pie

Ford CORCEL 1.600 cm. Boccina corrugada, Station Wagon BERLINDA Modelo 1981. Desde \$ 405.000.
CAMIONES FORD BRASIL F. 700.156. Poligüdas, 194 y 212 Poligüdas.
F.T. 7.000 228 Poligüdas doble puente FORD AMERICANO L.N.T. 8.000. 150 Poligüdas a 222 Poligüdas. Desde \$ 1.000.320.
Vitacura 3520.
FONOS 283787 - 484873.

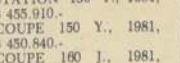


15CCAVEM

Tattersall Automotriz Ltda.
Av. Los Condes N° 10033
Fono 472548



SEDAN, 200 L., 1981, \$ 583.830.
SEDAN, 150 Y., 1981, \$ 428.610.
STATION 150 Y., 1981, \$ 455.910.
COUPE 150 Y., 1981, \$ 450.840.
COUPE 160 J., 1981, \$ 506.610.
SEDAN 160 J., automático, 1981, \$ 475.410.
STATION 160 J., 1981, \$ 506.610.
PICK UP JUNIOR, petrolera para 2.000 kilos, 1981, \$ 505.000.
PICK UP KING, doble cabina, 1981, \$ 487.110.
FURGON 120 Y., 1981, \$ 428.610.



CHARADE G. 20, 1981, \$ 272.610.
CAMIONETA para 2.000 kilos petrolera, \$ 622.000.

FINANCIAMIENTO DIRECTO

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

FONOS 283787 - 484873.

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

POR hurto orden de no pago cheques Cta. 18572320-09 Bco. Chile Puente Alto, Serie E-J N° 926928-930, 931-932-933-939-941-943-949-950.

14-15-16

POR extravío quedan nulas facturas simplificadas en blanco del N° 0650 al 0700 de Bataon Range Rut. 2.296-204-8 Galpón 13 manzana 4 ZOFRI.

14-15-16

NULOS por extravío cheques series C.C. 1093224-C.C. 1093223 - C.C. 1093225 Cta. 1600303 Bco. Estado Suc. Ahumada.

14-15-16

POR extravío de cheque Banco Nacional del Trabajo 146018 US \$ 1.980 de fecha 13 06 80 F/Franthise Tax haube queda sin efecto. Turismo Cocha.

14-15-16

EXTRAVIDADOS: 750097 - 763145-776188-804438-818569-822801-836179-853093-865826-87207-260-266-169-198-112-92-596-657, acciones Papeles y Cartones de Francisco Viveros Wornner quedan nulos.

14-15-16

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, Complemento Posesión Efectiva Ramón Durán Muñoz, Concediéndola también a Fernando Durán Moreira, quien transmite sus derechos a su madre Catalina Moreira Martínez, la que a su vez los transmite a sus hijos. Secretario

14-16-17

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, Concedió posesión efectiva Feliciano Valdebenito Saravia a Marco Claudio, José, Manuel, Marcelo, María, Margarita, Alejandra, Sara, Miguel y Rosa Valdebenito Troncoso, sin perjuicio de derechos conyugales Sara Troncoso Yévenes. Practicóse inventario solemne veinte febrero once horas. Secretaria.

14-16-17

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, Concedió posesión efectiva Manuel Jaque Alvarez a Pedro, María y Elsa Jaque Chaparro, sin perjuicio de derechos conyugales Elsa Chaparro Medina. Secretario.

14-16-17

SEXTO Juzgado, concedió posesión efectiva herencia testada José Palma Barra y posesión efectiva Auristela Espinoza, Urrutia, para Juan, Zulema y Bernardo Méndez Espinoza.

13-14-16

SEXTO Juzgado, concedió posesión efectiva Bella Villalón Lillo, hija Bella Puga Villalón.

13-14-16

NULOS por extravío títulos Banco de Chile N° 112982 - 01 x 854 y 130972-02 x 712 accs. a nombre Osvaldo Errázuriz Matte.

14-15-16

POR extravío quedan nulos y sin efecto los títulos N° 31586 por 6.000 acciones, 31587 por 1.270 acciones y 31588 por 3.000 acciones de Cia. Electrometalúrgica S.A. Electrometal.

13-14-15

SEPTIMO Civil, concedió posesión efectiva herencia testada Lucía González Miranda a Sergio González Burrel. Secretaria.

13-14-16

NULA por extravío boleto N° 951 de Italo Balneri Gualta. Rut. 529390-1.

13-14-15

SEXTO Juzgado, practicó inventario, posesión efectiva Sergio Salinas Ulloa, 17 febrero 15 horas. Secretaria.

13-14-16

SEXTO Juzgado, concedió beneficio inventario, posesión efectiva Josefina Poblete Moya, hijos José, Mónica, Elizabeth y Cecilia Poblete Contreras; Jocelyn Poblete Hernández, sin perjuicio conyugales Avellina Contreras Alarcón. Inventario 17 febrero 15 horas. Secretaria.

13-14-16

SEXTO Juzgado, concedió posesión efectiva Manuel Rojas Espinoza, hijos Jorge y Pradelina Rojas Alarcón.

13-14-16

SEXTO Juzgado, concedió beneficio inventario, posesión efectiva Luis González Bernardo, hijo Alfonso González O'Kunghington; sin perjuicio conyugales María O'Kunghington Rozas. Inventario 17 febrero 15 horas. Secretaria.

13-14-16

SEXTO Juzgado, concedió beneficio inventario, posesión efectiva Ignacio Jiménez Vignera, hijos Vicente y Fernando Jiménez Castro. Inventario 17 febrero 15 horas. Secretaria.

13-14-16

NULOS por extravío títulos N° 89335 x 1 - 103640 x 7 acciones de la Cia Sud Americana de Vapores a nombre de Raúl Sabia Falcus.

14-15-16

POR extravío quedan nulos cheques serie AD N° 0825667 al N° 0825675 Banco del Estado Suc. Huérfanos.

14-15-16

POR extravío queda nulo depósito a plazo fijo 235537 Bco. O'Higgins of. Central.

14-15-16

POR extravío queda nulo cheque serie CC N° 084714 Cta. Cte. 5513448 del Banco del Estado Suc. Providencia por \$ 5.454.00.

14-15-16

SEGUNDO Juzgado Letrán San Bernardo, Concedió posesión efectiva bienes quedados fallecimiento Raquel Lira Bierwith a hijos legítimos: Raquel Lucía Teresita; Víctor Ramón Rafael; Sergio Eduardo; Luis Enrique; Marta Sara; Marco Aurelio; María Germana y Jaime Rafael. Manuel José, todos apellidos Olavarriza Lira. Carlos Ramírez Zapata, Secretario Subrogante.

16-17-18

SEGUNDO Juzgado Letrán San Bernardo, Concedió posesión efectiva bienes Rosa Veloz Guajardo, Francisco Antonio San Martín Veloz, Zulema Zumarán Zumarán y Guillermo San Martín Veloz, a Manuel Fernando Aguayo Campos, en su calidad cesionario título unificado del único heredero de los causantes, don Manuel Antonio San Martín Zumarán. El Secretario.

16-17-18

PARA los efectos de cumplir con las disposiciones del DFL 251 de 1931, se señala que en el Directorio de Emisoras Diego Portales S.A., renunció a su cargo don César Sepúlveda Latapiat y que en su reemplazo se designó a don René Hurtado Merino. Santiago, febrero de 1981.

16-17-18

QUIEBRA Sociedad Construcciones Industriales Depetris Limitada. Sexto Juzgado Civil Santiago. Resolución 6 de febrero 1981 concedió habilitación de la Quiebra. Secretaria. Julia Nuñez Danús Abogado Asesor de Bienes Raíces.

16-17-18

POR extravío quedan nulos cheques serie N° 229732 al 229750 del City Bank.

13-14-15

TINTAS Gráficas S.A. Aumento de Capital. Conforme a lo dispuesto en la reforma de Estatutos aprobada por Resolución N° 27-S, del 16 de enero de 1981, y la autorización N° 000267, del 9 de febrero de 1981 de la Superintendencia de Valores y Seguros, nuestro Directorio acordó: 1° Aumentar el valor nominal de las 8.000.000 de acciones existentes de \$ 0,33 a \$ 6,14 c/u y 2° Emitir 500.000 acciones de pago de un valor de \$ 6,14 c/u. El valor total de esta operación alcanza a la suma de \$ 49.550.000, que sumados a los \$ 2.640.000 de capital, eleva el capital total a \$ 52.190.000,00, 3° Emisión pagada. Los Srs. Accionistas podrán suscribir una acción pagada por cada 16 acciones que posean a la fecha del cierre del registro, al valor de \$ 6,14 c/u. El deseo de suscripción debe materializarse haciendo llegar hasta nuestras oficinas, ubicadas en calle Williams Rebolledo 1717 (Núñez), el valor correspondiente ya sea en cheque cruzado o vale vista a nombre de Tintas Gráficas S.A., o bien en dinero efectivo, hasta el 13 de marzo de 1981. Las no respuestas dentro de la fecha indicada se considerarán como que el accionista no desea suscribir, pudiendo el directorio colocar estas acciones libremente, en condiciones no más favorables que la presente oferta. El Gerente General. Cierre del Registro. Para los efectos señalados, el Registro de Accionistas de la sociedad permanecerá cerrado del 16 al 26 de febrero de 1981, ambas fechas inclusive. El gerente General.

16-17-18

SANTIAGO, ante el Segundo Juzgado Civil de San Miguel, en el expediente Quiebra de Fábrica de Artefactos y Maquinarias S.A. F.A.M.A.S.O.L., comparece don Luis Gutiérrez S., por F.A.M.A.S.O.L., solicitando habilitación de feriado para los efectos de obtener la tramitación completa del convenio y realizar las notificaciones legales. Resolución: 6 de febrero 1981, atendido lo que dispone el Art. 314 del Código Orgánico de Tribunales, como se pide publíquese esta resolución y un extracto de la petición en el diario designado para la quiebra. Secretaria.

16-17-18

POR extravío quedan nulos los siguientes cheques: Banco Exterior Cuenta 7300 Serie M.C.A. N°s 54606-54607.

15-16-17

NOTIFICACION.- Dirección Regional Metropolitana Tierras y Bienes Nacionales, por Resolución N° 93 de 6 de enero 1981, acogió solicitud. José Roberto Valenzuela Rojas, Comerciante, para inscripción propiedad (Liriana Av. Lo Espinoza N° 2437, comunera Quinta Normal, provincia A Metropolitana, Región Metropolitana, que deslinda: Superficie aproximada de 579,60 m². Norte: Manuel Alvarez, separado por muralla en 11,00 mts; Este: Rogelio Faundez, separado por muralla en 56,00 mts Sur: Av. Lo Espinoza, en 9,70 mts; Oeste: Olga Villouta, separado por muralla en 56,00 mts. Conforme D.L. 2695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución. Vistos. Mérito de antecedentes, informe técnico y jurídico, el D.L. N° 2695 y su Reglamento, se declara: Aceptase la solicitud, efectúense publicaciones legales en diario "La Nación", día primero y quince y fíjense carteles en este Servicio y Conservador Bienes Raíces de Santiago. Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el art. 11 inciso 3° del D.L. 2695.

1-15

POR extravío quedan nulos los siguientes cheques: Banco Exterior Cuenta 7300 Serie M.C.A. N°s 54606-54607.

15-16-17

NOTIFICACION.- Dirección Regional Metropolitana Tierras y Bienes Nacionales, por Resolución N° 93 de 6 de enero 1981, acogió solicitud. José Roberto Valenzuela Rojas, Comerciante, para inscripción propiedad (Liriana Av. Lo Espinoza N° 2437, comunera Quinta Normal, provincia A Metropolitana, Región Metropolitana, que deslinda: Superficie aproximada de 579,60 m². Norte: Manuel Alvarez, separado por muralla en 11,00 mts; Este: Rogelio Faundez, separado por muralla en 56,00 mts Sur: Av. Lo Espinoza, en 9,70 mts; Oeste: Olga Villouta, separado por muralla en 56,00 mts. Conforme D.L. 2695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución. Vistos. Mérito de antecedentes, informe técnico y jurídico, el D.L. N° 2695 y su Reglamento, se declara: Aceptase la solicitud, efectúense publicaciones legales en diario "La Nación", día primero y quince y fíjense carteles en este Servicio y Conservador Bienes Raíces de Santiago. Nota: Deben insertarse todas las menciones exigidas en el art. 11 inciso 3° del D.L. 2695.

1-15

NOTIFICACION.- Dirección Regional Metropolitana Tierras y Bienes Nacionales, por Resolución N° 107, 19 de enero 1981, acogió solicitud. Ismael Rebolledo Vega, Mecánico, para inscripción propiedad Urbana ubicada en Arturo Prat 773, comunera Santiago, provincia A Metropolitana, Región Metropolitana, que deslinda: Superficie aproximada 282,75 m². Norte: Ismael Rebolledo, separado por muralla en 32,50 mts. Este, calle Arturo Prat, separado por línea de edificación actual, en 8,70 mts; Sur, Eladio y Ismael Rebolledo, separado por línea en 32,50 mts; Oeste, German Mayo, separado por muro en 8,70 mts. Conforme D.L. 2695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución. Vistos. Mérito de antece-

1-15

NOTIFICACION.- Dirección Regional Metropolitana Tierras y Bienes Nacionales, por Resolución N° 107, 19 de enero 1981, acogió solicitud. Ismael Rebolledo Vega, Mecánico, para inscripción propiedad Urbana ubicada en Arturo Prat 773, comunera Santiago, provincia A Metropolitana, Región Metropolitana, que deslinda: Superficie aproximada 282,75 m². Norte: Ismael Rebolledo, separado por muralla en 32,50 mts. Este, calle Arturo Prat, separado por línea de edificación actual, en 8,70 mts; Sur, Eladio y Ismael Rebolledo, separado por línea en 32,50 mts; Oeste, German Mayo, separado por muro en 8,70 mts. Conforme D.L. 2695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución. Vistos. Mérito de antece-

1-15

NOTIFICACION.- Dirección Regional Metropolitana Tierras y Bienes Nacionales, por Resolución N° 107, 19 de enero 1981, acogió solicitud. Ismael Rebolledo Vega, Mecánico, para inscripción propiedad Urbana ubicada en Arturo Prat 773, comunera Santiago, provincia A Metropolitana, Región Metropolitana, que deslinda: Superficie aproximada 282,75 m². Norte: Ismael Rebolledo, separado por muralla en 32,50 mts. Este, calle Arturo Prat, separado por línea de edificación actual, en 8,70 mts; Sur, Eladio y Ismael Rebolledo, separado por línea en 32,50 mts; Oeste, German Mayo, separado por muro en 8,70 mts. Conforme D.L. 2695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor solicitante. Resolución. Vistos. Mérito de antece-

1-15

dentos, informe técnico y jurídico, el D.L. N° 2695 y su Reglamento, se declara: Aceptase la solicitud, efectú

Agitada recepción a participantes en el aeropuerto

- Mientras José Luis Rodríguez va por unos días a Buenos Aires, llegaron a Chile la mayoría de los competidores y un jurado
- Cansados pero alegres y con fe en sus temas; todos los visitantes alternaron cálidamente con la prensa nacional

Con mucho ánimo y ganas de hablar llegaron ayer al aeropuerto Comodoro Merino Benítez la mayoría de los participantes al XXII Festival de Viña del Mar.

Igual que el año pasado, lo hicieron en un mismo vuelo, provocando carreras y confusiones entre los periodistas que fueron a recibir a los artistas extranjeros.

El ambiente que se vivió ayer fue diferente si en un sentido, quizás si es la primera vez que se junta la expectación por la llegada en "masa" de los competidores y miembros del jurado al festival y la partida hacia Buenos Aires, por unos días, de José Luis Rodríguez, artista que se ha robado el cariño de las chilenas desde que llegó el jueves pasado.

A pesar del calor reinante en el aeropuerto internacional, Rodríguez vestía muy elegante. De color café en varias tonalidades lograba una combinación perfecta en su tenida. Tranquilo como se le ha visto en su estadía en Chile, llegó al aeropuerto y bajó del auto que lo conducía sin protección de ningún tipo.

Se disponía a realizar sus trámites

reglamentarios para partir cuando se encontró con un tumulto que lo asedió para pedirle autógrafos. La mayoría de las damas que solicitaron el saludo cariñoso del "Puma" en un papel, eran señoras maduras que le manifestaron muy orgullosas su admiración.

Una que otra se sintió algo nerviosa al verle de cerca. Otras se disculparon diciéndole que sentían molestarlo, pero que el autógrafo era para una amiga que lo quiere mucho. "Nos gustan mucho sus teleseries. Cuando llega una a Chile no nos perdemos ningún capítulo", manifestaba otra voz entre la multitud.

Sereno y con voz profunda, José Luis atendía cada una de las opiniones y preguntas que la gente le hacía mientras repartía besos a las personas que estaban más cerca de él. Firmó autógrafos desde que llegó hasta tomar el avión con destino a Buenos Aires, país en que promoverá por unos días su último disco.

Las damas agitaron sus pañuelos desde la terraza del recinto aéreo con el pleno convencimiento de que el astro venezolano se iba para siempre.

Lo que no presenciaron sus admiradoras fue el encuentro del "Pavo Real" con el maestro Ray Conniff que fue el primero en pisar la losa de Pudahuel junto a su esposa Vera y su hija Tamara.

Rodríguez saludó a Conniff en inglés. El músico luego de saludarlo con la amabilidad y simpatía que le caracteriza, le preguntó si estaría también en el festival. José Luis muy sonriente le respondió "Claro, por supuesto". Como si fueran grandes amigos ambos se palmotearon la espalda. El venezolano en un gesto casi emotivo le miró con seriedad y le dijo: "Le admiro muchísimo, acto seguido, se inclinó un poco y puso su cabeza en el pecho de Ray Conniff."

Vera, muy preocupada, susurró a su esposo que debían irse, el maestro tomó sus maletas y salió rumbo a Viña para comenzar los ensayos de ocho horas cada uno, según sus propias palabras. No tengo coro -agregó- pero creo que en Chile me espera uno de treinta y cinco mil voces, el mismo que me acompañó el año pasado."

"Seré muy exigente como jurado -añadió mientras caminaba rumbo a la aduana-. Aunque tenga que actuar y ensayar mucho las presentaciones que realizaré, no descuidaré un momento mi responsabilidad".

SHOW

Ray Conniff contó que sus actuaciones se basarán en la música de su último LP, titulado "Latino". Album que contiene sus personales versiones de algunos éxitos de actualidad. Esto será toda una novedad y ganará tanto el maestro como la juventud que asista al evento viñamarino pues sus últimas producciones musicales están hechas pensando en el público joven.

Igual que el músico norteamericano el resto de los artistas que llegó en el vuelo siguiente demostraron un gran sentido del humor y la notoria predisposición a realizar una buena actuación y disfrutar del clima, del que tienen muy buenas referencias.

Solamente elogios de algunos y curiosidad por parte de otros fueron las primeras reacciones de los actores de la versión número 22 del Festival de Viña del Mar.

SIN VESTUARIO

Muy abrigada, pero igualmente atractiva llegó la israelita Ilana Avital, quien intentará por segunda vez ganar la Gaviota de Plata de Viña del Mar. "Vengo con muchos deseos de obtener algún lugar destacado en la competencia -señaló-, pero me conformo con participar pues el Festival de Viña es algo muy especial para mí. El público es muy cálido y tan distinto al de otros sitios. Yo he tratado de explicar esto en mi patria, sin embargo es difícil que me entiendan porque hay que vivirlo".

La intérprete, que pasará su cumpleaños durante el evento -nacido el 18 de febrero- tiene 21 años y está casada desde hace tres años con su manager. "Esta vez no viajé con él pues lo que vengo a hacer aquí es un trabajo netamente profesional y él también tiene otros compromisos que cumplir", explicó.

Agregó espontáneamente que "siempre trabajo junto a él y el estar ahora en Chile sola es una casualidad".

"Si, es muy celoso, pero no cuando se trata de trabajo", respondió ante esa interrogante.

Acerca del vestuario que usará para cantar en la Quinta Vergara, Ilana contó que todo su equipaje se le había quedado en París, desde donde pronto le llegará, pero si adelantó que luciría vestidos muy sexy y llamativos para suerte de los varones.

"UNO DE LOS FESTIVALES MAS FAMOSOS"

También llegaron en el vuelo de las 15.00 horas los representantes de



Nuevamente causaron sensación los vocalistas del conjunto "K.C. And The Sunshine Band", a su arribo ayer al aeropuerto santiaguino, al igual que pasó cuando vinieron a ofrecer un recital en el court central del Estadio Nacional hace algunos meses. Los músicos del grupo llegaron horas antes a Chile.

K.C.: "TODOS BAILARAN CON NOSOTROS"

Los músicos del grupo de música disco "K.C. And The Sunshine Band" llegaron en un avión paralelo al que venían los representantes de los distintos países provocando esto más revuelo aún en el aeropuerto.

Fermin, el percusionista del conjunto manifestó que en su actuación incluirían temas muy famosos y que harían bailar a toda la Quinta Vergara, incluso a las primeras filas. "Interpretaremos todos nuestros hits y lo que el público nos pida", señaló el joven músico del grupo que promete "mover" a la juventud.

LA NACION EN EL FESTIVAL

Desde ayer se encuentra en la Ciudad Jardín el equipo periodístico de LA NACION que cubrirá todas las alternativas del XXII Festival de la Canción de Viña del Mar.

El "equipo del Festival" está encabezado por Juan Luis Castillo, jefe de Espectáculos, y lo integran la destacada comentarista Yolanda Montecinos, además de los reporteros Jaime Patricio Ramírez, Caupolicán Márquez, Nury Constenla y Leticia Soto. Junto a ellos trabajarán los reporteros gráficos Humberto Guerra, Juan Vicente Pérez y Gabriel Solar.

De esta forma, nuestros lectores tendrán día a día la más completa información periodística sobre este importante evento musical.

Francia: Robert Vance, el intérprete de "Todos los barcos se van" y Serge Mazere el autor, quien asiste por tercera vez al torneo musical viñamarino.

Consultado sobre cuál era su interés por participar en el Festival de la Canción, Mazere respondió: "El Festival de Viña es uno de los más importantes del mundo al igual que el de Tokio y Eurovisión".

El compositor añadió que no podía adelantarse a predecir su suerte en el evento, pues aún no había escuchado los otros temas. Su tema lo definió como "una canción de amor de un hombre que guarda muchos recuerdos de un momento de su vida que ya se fue". "Tengo confianza en Robert Vance como intérprete pues es un artista popular en Francia donde ocupa los primeros lugares de los rankings. Su carrera ciertamente va en ascenso", manifestó Mazere.

Robert Vance, por su parte, se mostró muy entusiasmado con la idea de competir en Viña diciendo que lo que más le interesaba era poder darse a conocer en Chile y seguir trabajando. acá después del torneo de música.

UNA INCOGNITA

El conocido compositor y cantante brasileño Wando llegó acompañado de su manager. Expresó: "El Festival es una incógnita en cuanto a los resultados, pero lo más importante es participar. En todo Festival es bueno ganar, pero también hay que saber perder."

Aclaró que la canción que defenderá "El Adiós Ritual", la había compuesto junto a Kenneth Charles Sherman y que tenía confianza en esta composición, pues había sido un trabajo muy bien realizado por ambos.

"Me gusta mucho participar en Festivales y en 1976 estuve en el Festival de la Primavera, realizado en Chile. Ahora, me siento orgulloso de haber quedado seleccionado para estar presente en Viña", dijo antes de "arrancar" hacia los trámites de aduana.

"SIMPATICA"

La rubia y alta representante de Italia, Patrizia Casselli señaló que no se hacía problema por llegar a los primeros lugares y me conforme con que mi canción sea escuchada y nada más", dijo.

Sobre las fotografías de difusión llegadas a los medios de prensa donde la actriz, modelo y cantante aparece con el busto descubierto, aclaró que ella no tenía idea de esto.

Sin embargo, al preguntársele si el ser simpática y atractiva le sería útil en cuanto a su participación, respondió sonriendo: "Si, porque el público de Chile es simpático y bello".

"EL TEMA ES MUY BUENO"

La morena representante de Alemania, Cherry Laine dijo que su tema era muy bueno y que pensaba ocupar un lugar destacado en la competencia.

Después del Festival la cantante regresará a Alemania y Austria.



Un beso de despedida para un regreso pronto desearon sus fans al Pavo Real.



Un encuentro entre grandes: Ray Conniff y J. Luis Rodríguez. Respeto y admiración de uno hacia otro. La foto es elocuente.



Los representantes del Japón, Satoko Shimonari y su compositor forman, al parecer, una dupla muy afiatada musical y personalmente.



WANDO, representante de Brasil, señaló su humildad y gran felicidad al ser clasificado para el festival.



Desmintiendo haber enviado fotos desnudas, la representante de Italia llegó un tanto abrigadita al aeropuerto Comodoro Merino Benítez.



Serge Mazere y Robert Vance, de Francia: "Una competencia muy difícil, pero llena de confianza en nuestro tema".

MINISTERIO DE ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DEPARTAMENTO DE PROPIEDAD INDUSTRIAL

SANTIAGO, FEBRERO 16 DE 1981

MARCAS solicitadas desde el 27 de Enero al 10 de Febrero, inclusive.

- Clase 1.— "WAGNER", "SCHERSON", etc.; "SHERSON", "EMPAS-
NIT", "MAAG" etc.; "INDUMARK", "PAPELES SUDAMERICA LT-
DA", "ISOLAC", "CILAG" etc.
- Clase 2.— "SCHERSON", "MAAG" etc.
- Clase 3.— "ESPRIT", "SWING", "EISODAN", "MAX FACTOR EYEMAKER",
"MAX FACTOR FACEMAKER", "MAX FACTOR BLUSHMAKER",
"NIGHT AND DAY", "BRIGHT", "MANDOLINO", "PHILIPPE DE
MONACO", "KNEIPP", "DRY KWIK", "HYDRATH", "HYDRATI-
NE", "KIMONO", "JAPYFIT" etc.; "SCHERSON", "SWIN TAN",
"FRESKO GREENWOOD", "SUPERSHINE", "SMOOTH NAILS",
"NAIL BITER", "KWIK AID", "MEND-A-NAIL", "BE-LONG", "LE-
MON" etc.; "GRUNER APPEL", "MANUELA" etc.; "FFIRSICH"
etc.; "FEMIA" etc.; "WILDE ORANGE" etc.; "GREEN APPLE"
etc.; "MELT" etc.; "CIARA", "ADUAR", "LAVASEPT", "CROMA-
LIM", "YITUR", "AUSTIN", "DEBORAH", "MR. FRIEND", "BLEND-
A-MED" etc.
- Clase 4.— "SCHERSON".
- Clase 5.— "ZAROSSEN", "PERKILES", "DUENTRIC", "BANDUR", "PANSUL-
FOX", "SUACRON", "KNEIPP", "GRUNKINASE", "ETALPHA",
"PIRETRAL", "JECT-IMPLANT", "ACEDAN", "ANAVIMIN-
COAT", "SCHERSON" etc.; "CIDOTEN" 2 etc.; "CLORPRIME-
TON" etc.; "CHERSON", "TAMCEN", "UTOPAR", "FBC" etc.; "PI-
DOCAL", "TRITRETA", "TRI-TRETA", "NANTAVEEX" etc.;
"FLURAGEL", "SAVID", "ENCION", "MAAG" etc.; "UNISON",
"FRESOLINO", "BIOSTIM", "SOMNATROL", "ENDOTELON",
"ALBUMAN BERNIA", "ANATOXAL DITE BERNIA", "ANATOXAL
TE BERNIA", "LYSSAVAC BERNIA", "MORATEN BERNIA", "MORU-
MAN BERNIA", "RUBAMAN BERNIA", "RUBEATEN BERNIA", "VA-
CUNA TAB BERNIA", "INFLEXAL BERNIA", "MYCOZOL", "NO-
LOTIL", "ADELMIN", "EUDERMIN", "ASSUGRIN", "RHONAL",
"PROSAIL", "PROSAIL", "PSORIACEN", "ZIGULI", "AMPLI-
TAL", "APETISANA", "GLAMONYL", "DIETATONIC",
"DIORAN", "DIETISAL", "SAVIL", "SPASMAL", "FUCIDINE",
"LEMOGIN", "FERBUM L.P.", "TIHOPIENTAL", "CESTA", "ERY-
SEFA", "ABORCEN" etc.; "CILAG" etc.; "POLYPRIM", "PROMO-
QUIL", "DELIDIA", "CUANDOQUIERA", "EDULIN", "DACO-
VERM", "FERBUM HAUSMANN", "ATURAL", "MIRAXID", "OF-
TENTRAL", "BLEND-A-MED" etc.; "SANSILLA",
"MARIENBERG", "POLY-NET", "SCHERSON", "MAZZA" etc.;
"CAR" etc.
- Clase 6.— "MARIENBERG", "POLY-NET", "SCHERSON", "MAZZA" etc.;
"CAR" etc.
- Clase 7.— "KEEPING", "VILLAGE BLACKSMITH", "ESPA" etc.; "WHITE
POINT" etc.; "OSATU", "MATABI", "CLAAS" etc.; "SCHERSON",
"DYNA", "NORTICO SYSTEMS" etc.; "CARPIFRIGOR", "V M"
etc.; "NATCOIL", "FUMAKILLA", "CAR" etc.; "WARMAN".
- Clase 8.— "HAZET", "VILLAGE BLACKSMITH", "SCHERSON", "CAR" etc.
- Clase 9.— "RUT DOCTOR", "SILACRYL", "BLACKSTRIP", "AUREX" etc.;
"CAR" etc.; "PHOTOHUERFANOS" etc.; "WHITE POINT" etc.;
"SCHERSON", "ELECTRO-HARMONIX", "AUTO SONIDO IRT"
etc.; "MICRO-COMPUTER" etc.; "DYNA", "TRINICON",
"CALAVERO-CHAMPION", "NATCOIL", "FUMAKILLA", "UNI-
VERSAL", "CYTOFLUOROGRAF".
- Clase 10.— "MICROPOINT", "SUTUPAK", "SABRELOC", "NUROLON",
"ETHIBOND", "MERSELINE", "VICRYL", "SCHERSON", "ETHI-
LON", "TAPER CUT", "PROLENE", "CILAG" etc.
- Clase 11.— "WHITE POINT" etc.; "SCHERSON", "CARPIFRIGOR", "CAR"
etc.; "GALA" etc.; "UNIVERSAL RUNDLE" etc.
- Clase 12.— "STANDARD-PLUS", "DELUXE", "PUROLATOR", "MOOG",
"MASTER", "VALLEY FORGE", "SEALED POWER", "PERFECT
CIRCLE", "DATSUN EN CHILE", "SCHERSON", "BRAMADOR"
etc.; "SURF-PRODUCT", "HAWAII-SURF", "JET-SURF", "BENE-
TEAU", "CRIT", "FIRST", "TABARLY YACHTING", "V M" etc.;
"ASTRO", "BLAW-KNOX".
- Clase 13.— "SCHERSON".
- Clase 14.— "SCHERSON", "LADY BENEX", "LORD BENEX".
- Clase 15.— "SCHERSON", "TEISCO".
- Clase 16.— "PATRICIO ORTEGA" etc.; "ORDENANZA DEL TRANSITO DE
CHILE" etc.; "FRASE", "VINA" etc.; "CAROLINA HERRERA-
EASA", "DISEÑO CIRCUNFERENCIA", "IMAHUE", "FORTUM",
"SUMMA", "PHOTOHUERFANOS" etc.; "ADMINISTRADORA DE
PENSIONES RENTA PROPIA", "ADMINISTRADORA DE PEN-
SIONES MI FUTURO", "INFORMATIVO PREVISIONAL BHIF",
"OJO DE AGUILA", "INFORMATIVO BHIF", "ADMINISTRADORA
DE FONDOS DE PENSIONES ESMERALDA", "VIDEOCON-
TAC", "KIANC", "MASCARA ROJA", "ODIN", "LA GARGOLA",
"DOCTOR PULPO", "LA AVISPA", "LA ANTORCHA", "HOMBRE ME-
CANICO", "MOTOCICLISTA FANTASMA", "LA VISION",
"HOMBRE DE HIELO", "HOMBRE DE GRANITO", "DOCTOR
DESTINO", "SURFISTA DE PLATA", "PANTERA NEGRA",
"MEPHISTO", "STAR LORD", "POWER MAN", "NOVA", "FAL-
CON", "LOKI", "MUJER INVISIBLE", "NAMOR", "PUÑO DE
ACERO", "HOMBRE DE HIERRO", "THOR", "COLOSSUS", "MS
MARVEL", "CAPITAN MARVEL", "HOMBRE ELASTICO", "CA-
BALLERO NOCTURNO", "CAPITAN AMERICA", "MUJER ARA-
NA", "HOMBRE ARAÑA", "GUIA DE DIRECCIONES", "SECUR
PRINT", "PANORAMAS", "REVISTA DE LA VIVIENDA Y DECOR-
ACION", "PASEOS", "SCHERSON", "ADMINISTRADORA DE
FONDOS DE PENSIONES ANDALUCIA", "ARGOS 3 etc.", "VAN-
NI" etc.; "ESTUDIOS PUBLICOS", "CEDIRE", "NEW TRADI-
TIONS", "EL MOMENTO MAS RECONFORTE", "CONNEC-
TIONS", "CONSORCIO DE SEGUROS ZONA SUR" etc.; "A.F.P.
ALAMEDA", "ALAMEDA A.F.P.", "ALAMEDA S.A.", "CAFE LIS-
TO TIPO EXPRESSO", "FIGURAS DE NIÑOS", "ALMINTER" etc.;
"RENE GARRAUD" etc.; "AGELEC", "CERTEZA A.F.P.", "RES-
GUARDO A.F.P.", "FONDO DE PENSIONES CERTEZA A.F.P.",
"ADMINISTRACION DE PATRIMONIOS CERTEZA A.F.P.",
"FONDO DE PENSIONES RESGUARDO A.F.P.", "ADMINISTRA-
CION DE PATRIMONIOS RESGUARDO A.F.P.", "RESGUARDO DE
CAPITALES A.F.P.", "VIENTO SUR", "RESGUARDO DE PATRI-
MONIOS A.F.P.", "CAR" etc.; "NIC NORTHWEST INTERNA-
TIONAL CO. CHILE LTDA" etc.; "BARTOLEANDO", "EL CO-
LONO", "LA ARAUCANIA".
- Clase 17.— "MARIENBERG", "POLY-NET", "SCHERSON", "NATCOIL",
"ESPUMOL".
- Clase 18.— "PHILIPPE", "H.R." etc.; "MINGO PEL", "MONTALPINO" etc.;
"CORDIMAR" etc.; "MOUNTAINEER" etc.; "SCHERSON".
- Clase 19.— "FUTURA 2.000", "SCHERSON", "FABRIFORM", "COMAVI" etc.;
"SACRETO", "FLORENCIA", "FORESTAL RIO VERGARA S.A.",
"CELLIMA", "FORVESA", "MADERAS NACIMIENTO S.A.", "MA-
DEIRAS NACIMIENTO S.A." etc.
- Clase 20.— "MULTISER", "AMAYA REGALOS", "SCHERSON", "FADIM",
"POZZA" etc.; "MONTECARLO".
- Clase 21.— "DUBER", "KRANG", "MASCARA ROJA", "LA GARGOLA",
"ODIN", "DOCTOR PULPO", "LA BESTIA", "MISTERIO", "MAN-
DARIN", "LA AVISPA", "ESCORPIO", "LA ANTORCHA",
"HOMBRE MECANICO", "MOTOCICLISTA FANTASMA", "LA
VISION", "DOCTOR DESTINO", "HOMBRE DE GRANITO",
"HOMBRE DE HIELO", "SURFISTA DE PLATA", "LOKI", "PAN-
TERA NEGRA", "MEPHISTO", "STAR LORD", "FALCON", "MUJER INVI-
SIBLE", "NAMOR", "PUÑO DE ACERO", "HOMBRE DE HIERRO",
"THOR", "MS MARVEL", "COLOSSUS", "CAPITAN MARVEL",
"HOMBRE ELASTICO", "CABALLERO NOCTURNO", "CAPITAN
AMERICA", "HULK", "MUJER ARAÑA", "HOMBRE ARAÑA",
"SCHERSON", "VANNI" etc.; "VIRULUX".
- Clase 22.— "MARIENBERG", "POLY-NET", "MONTALPINO", etc.; "CORDI-
MAR" etc.; "MOUNTAINEER" etc.; "SCHERSON", "SURF PRO-
DUCT", "HAWAII-SURF", "JET-SURF", "BENETENU", "CRIT",
"FIRST", "TABARLY YACHTING".
- Clase 23.— "JINQUIN", "SCHERSON", "DIANA", etc.; "DIANACRYL", 2
etc.; "DIANACRYL", "SAILE" etc.; "GIULIANA".
- Clase 24.— "SCHERSON", "JOLITEX", "SAILE" etc.; "ORGULLOSAMENTE
CHILENO", "DUNIA", "PADUANA", "SATIEL", "SATIERRA".
- Clase 25.— "TIROLIA", "EKIS", "EQUIS", "JOMAR CLAUDE", "MARKER",
"AVE ESTILIZADA" etc.; "HUKAPOO", "PHILIPPE", "FIGURA

DE PERHO" etc.; "SASSON", "JAMAGRO", "SAX", "CHAPLIN",
"PRIMICI", "STARSAX", "INEGA", "MONTALPINO" etc.; "COR-
DIMAR" etc.; "MOUNTAINEER" etc.; "BEATLE", "SCHERSON",
"CAREZA DE VAGUO" etc.; "CONNECTIONS", "NEW TRADI-
TIONS", "CAVALERO-CHAMPION", "SURF-PRODUCT",
"HAWAII-SURF", "JET-SURF", "TABARLY YACHTING",
"CEDROS", "AQUAMAN", "ATELIER SOMOS", "LOTTI" etc.;
"PUCCINI", "ALBERT SPORT", "MARGARET ROSE" etc.; "MON-
TANA SPORT" etc.; "DUSAN", "GAMARTIS", "LANE SHERI-
DAN", "MADE IN PARADISE" etc.; "FOX" 4 etc.; "FLOWERS",
"MIFORMA", "USTOP".

Clase 26.— "DELICIA", "SCHERSON", "ORGULLOSAMENTE CHILENO".

Clase 27.— "BERCIA", "SCHERSON", "SAILE" etc.; "ORGULLOSAMEN-
TE CHILENO", "TABACOW" etc.

Clase 28.— "PATRICIO ORTEGA" etc.; "MARKER", "INPOL" etc.; "MON-
TALPINO" etc.; "CORDIMAR" etc.; "MOUNTAINEER" etc.;
"SCHERSON", "CRIT", "CAVALERO-CHAMPION", "HAWAII-
SURF", "TABARLY YACHTING", "AQUAMAN", "TAQUERAL",
"TINGUIRICA", "CAPRITARN", "FRAMONT", "REALMONT",
"TOBI", "GLOTON", "FROPAIN", "FRAMONIX", "NOUGA-
CON", "GAPITOU", "CHISY", "CHISI", "COMILON", "TARAS-
CON", "RIKITO", "BOCADIN", "SALADIN", "QUE-RICO",
"ROLLITO", "LONCH", "SCOUTY", "ALMA" 2 etc.; "MANI-
MOTO", "AUSTRIAN ALPS" 6 etc.; "BRAVO" 2 etc.; "MANI-
MILK", "STARK", "COIA" 3 etc.; "VONK", "LITA" etc.; "CESTA",
"CICLO", "WITCO" etc.; "TWECO" etc.; "SOCOCO" etc.;
"MARIA", "VIDA", "CERES", "GILDA", "SAMER", "VITALAC",
"MAGOL", "CITA", "SANO" etc.; "DELIDIA", "CUANDOQUIERA",
"ARBEL", "ANGENBEL", "DON ELEODORO" etc.

Clase 29.— "NUTS", "PAN" etc.; "LA BAGUETTE" etc.; "PILPA", "PRONTO",
"CHISY 3", "CHISI", "COMILON", "TOBI", "GLOTON", "TARAS-
CON", "RIKITO", "BOCADIN", "SALADIN", "QUE-RICO",
"ROLLITO", "DONA EMA" etc.; "LONCH", "VEGA", "SCOUTY",
"MANI-MOTO", "ALASKA", "BANDOLERO", "EVEREST", "ICE
BERG", "MISTERIO", "COIA", "SCHERSON", "FIGURA DE
JAIJA", "POMMY", "MILKTEX", "COIA" 3 etc.; "MASCARE",
"SOCOCO" etc.; "CAFE LISTO TIPO EXPRESSO", "MC KAY",
etc.; "MAGOL", "FIGURA", "PELLIZCOS", "BLOSSOM",
"COLOMBAS PASCUAL", "PALOMA DE PASCUA", "PALOMA PAS-
CUAL", "CRISOL", "V CON TRES DIAMANTES", etc.; "V CON
DOS DIAMANTES", etc.; "V CON UN DIAMANTE", etc.; "SMAC",
"DELIDIA", "CESTA", "CUANDOQUIERA", "CRACKIN", "CUBA-
NITOS", "MC BAR", "ROLL CHOC", "KONKI ROLL", "GIRO-
LIN", "SALTITOS", "BUONTUCO", "MAKINITA", "DON ELE-
ODORO" etc.

Clase 30.— "SCHERSON", "NANTAVEEX" etc.; "COIA", 3 etc.; "TA-
QUERAL", "SAMER", "PENTA", "PAPELES SUDAMERICA LT-
DA", "DELIDIA", "SONIA MEILLAND", "CESTA", "CUANDO-
QUIERA", "KEN-L STEIKY", "KEN-L BURGER".

Clase 31.— "SCHERSON", "MILANI", "YOMILK", "COIA" etc.; "COIA", 2 etc.;
"COIA", "EL MOMENTO MAS RECONFORTE", "DISEÑO EN
BLANCO Y NEGRO", "BOTELLA EN PERSPECTIVA", etc.;
"CUANDOQUIERA", "CESTA", "DELIDIA", "DORAL", "JET",
"MEDAL", "PREMIUM", "PRESIDENT", "PRIVAT", "SUPREMA",
"ROCKET", "CAPITAN CRANCHI", "PURITAS", "PURITAS
QUAKER", "VILLA PURITAS", "VILLAPURITAS".

Clase 32.— "DON BALTA", "PEREGRINO", "LOLITA", "CURANIPE", "COBI-
JA", "ABAD", "ALTAR", "PELAMBE", "MOSTESQUEU", "LI-
COR DE FUEGO", "RELICARIO", "PUERTO VIEJO", "SELVA OS-
CURA", "DONA ANDREA", "SANTA MARCELA", "SCHERSON",
"DEVEAUX" etc.; "COIA", 3 etc.; "GLENDISE" etc.; "OLD
SMUGGLER" etc.; "RODGERS SPECIAL".

Clase 33.— "LADISIZE", "SCHERSON", "DINAGRO".

SERVICIOS

Clase 35.— Publicidad y negocios.— "GRAUCO", "VIDEO-LOGIC", "CECO-
MET" etc.; "LAUTARO", "KOMAR", "PUBLINER", "AKRO DISE-
ÑOS", "TAQUERAL", "SAMER", "INFORMCOM", "COBRALEX",
"INKAR", "CONTA-AUDIT", "SOIMEX", "MANHATTAN", "PRO-
TEIN FOODS CHILE HOLDINGS", "JARMAN", "L y P", en el Area
Metropolitana de Santiago, "DON BALTA" en Chacabuco,
"IMAHUE" en el A.M. de Stgo. Valpo., Concepción, Cautín, Valdi-
via, Osorno y Llanquihue, "SOLARIUM", "NIC NORTH WES IN-
TERNATIONAL CO. CHILE LTDA" etc.; en el A.M. de Stgo. y
Valpo., "ELECTROCLUB", "BENE GARBAUD" etc.; en el A.M. de
Stgo., Valpo. y Concepción, "DEPROLIQ", "COIN" etc.

Clase 36.— Seguros y finanzas.— "IMAHUE" en el A.M. de Stgo., Valpo., Concepción,
Cautín, Valdivia, Osorno y Llanquihue, "CORREDORA INTER-
NACIONAL DE SEGUROS LTDA.", "CONSORCIO DE SEGUROS
ZONA SUR" etc.; compañía de seguros generales "A.F.P. JUNTAMAS",
"A.F.P. PATRIA NUEVA", "A.F.P. CAPVITAL", "A.F.P. PLANVI-
TAL", "A.F.P. TRICOLOR", "A.F.P. PREVINOVA", "FORTUM",
"SUMMA", "ADMINISTRADORA DE PENSIONES RENTA PRO-
PIA", "ADMINISTRADORA DE PENSIONES MI FUTURO", "A.F.P.
VITACURA", "GRAHAM BELL", "EL LIBERTADOR", "INCO-
MAR", "BUCH" etc.; en el A.M. de Stgo. "INFORMATIVO PREVI-
SIONAL BHIF", "INFORMATIVO BHIF", "ADMINISTRADORA
DE FONDOS DE PENSIONES ESMERALDA", "ADMINISTRADORA
DE FONDOS DE PENSIONES ANDALUCIA", "A.F.P. ALAMEDA",
"ALAMEDA S.A.", "ALAMEDA A.F.P.", "CERTEZA A.F.P.",
"FONDOS DE PENSIONES CERTEZA A.F.P.", "ADMINISTRA-
CION DE PATRIMONIOS CERTEZA A.F.P.", "RESGUARDO
A.F.P.", "FONDO DE PENSIONES RESGUARDO A.F.P.", "ADMINI-
STRACION DE PATRIMONIOS RESGUARDO A.F.P.", "RES-
GUARDO DE PATRIMONIOS RESGUARDO A.F.P.", "RES-
GUARDO DE CAPITALES A.F.P.", "RESGUARDO DE PATRIMO-
NIOS A.F.P.", "compañía de seguros y finanzas en el A.M. de Stgo.,
"SUMMA", en todo Chile, excepto en el A.M. de Stgo., "ETIQUETA
AGUILA", "compañía seguros", "BANCO DE TRANSPORTE NA-
CIONAL", "banco", "BANCO DE FOMENTO INTERAMERICANO
B.F.I." etc.; en Valpo., Concepción, Osorno, Magallanes y A.M. de
Stgo.

Clase 37.— Construcción y reparación.— "IMAHUE" en el A.M. de Stgo., Valpo.,
Concepción, Cautín, Valdivia, Osorno y Llanquihue, "MO-
TERRA", "PLAZA DEL MAR", "SOLARIUM", "NIC NORTHWEST
INTERNATIONAL CO. CHILE LTDA." etc.; en el A.M. de Stgo. y
Valpo., "FUTURA 2.000", "ELECTROCLUB", "DATSUN CHILE",
en el A.M. de Stgo., Valpo., y Concepción, "LAVACENTER
EXPRESS", "SERVITEC", "PROTELCO CHILE" etc.; "JAPONE-
SA", "JAPON", "PROYECTA", "AKRO DISEÑOS", "A-SERAM",
"NATCOIL", "NABCO" etc.; "A.A.A. SERVIKLIN" etc.; "EL RA-
YO", "HAUSBAU", "EMTOL", "FONOTEL", "ASELIN" en el
A.M. de Stgo., "DEPROLIQ" en Valpo., "METROPOLITANA" en todo
Chile, "TECNICENTRO" en el A.M. de Stgo., Valpo., Chacabuco y
Concepción, "IGAFEN" en el A.M. de Stgo. y Talca.

Clase 38.— Comunicaciones.— "FORTUM", "SUMMA", "BINGO MUSICAL",
"NEW TRADITIONS", "CONNECTIONS", "RADIOGRAFIA DEL
EXITO", "CERTEZA A.F.P.", "EL DISLOQUE", "CRYSTALINA
FM STEREO", "FONDO DE PENSIONES CERTEZA A.F.P.", "AD-
MINISTRACION DE PATRIMONIOS CERTEZA A.F.P.", "RES-
GUARDO A.F.P.", "FONDO DE PENSIONES RESGUARDO
A.F.P.", "ADMINISTRACION DE PATRIMONIOS RESGUARDO
A.F.P.", "RESGUARDO DE CAPITALES A.F.P.", "RESGUARDO
DE PATRIMONIOS A.F.P.", "LAS ARAUCANIAS", "LOS NAVE-
GANTES", "LA ARAUCARIA".

Clase 39.— Transportes y almacenaje.— "IMAHUE", "ROTON SERVICE",
"ARAUCA", "SUD AMERICANA DE AVIACION", "TRANSPORTES
GERAS LTDA" etc.; "COMINTER", "TRANSPORTES CONCON
LTDA.", "SERVICIO ANDEXPRESS", "ANDEXPRESS SERVICE",
"SERVICIO EXPRESO ANDES", "ANDES EXPRESS SERVICE",
transportes en general, "DEPROLIQ" en Valpo., "RAPID-CARGO
SERVICE" en el A.M. de Stgo., "T.C.D." en el A.M. de Stgo. y Valpo.,
"Tratamiento de materiales", "CAR" etc.; en todo Chile.

Clase 40.— Educación y esparcimiento.— "CAR" etc.; en todo Chile.

Clase 41.— "Educación y esparcimiento"— "FORUM UNIVERSITAS" en el A.M.
de Stgo., San Felipe, Los Andes, Petorca, Quillota, Valpo., San Anto-
nio, Nuble, Concepción, Bio Bio, Aranco, Teocipila, El Loa, Antofagasta,
Arica e Iquique, "VIDEO-LOGIC", "INPREDE", "CENCO", "C
P.S.", "CALIFORNIA", "WWF WORLD WILDLIFE FUND" etc.;
"ACADEMIA DE SANTIAGO", "INSTITUTO DE SANTIAGO".

"UNIVERSIDAD DE SANTIAGO", "CORPORACION DE ESTU-
DIOS FINANCIEROS", "INSTITUTO DE ESTUDIOS FINAN-
CIEROS", "ACADEMIA DE ESTUDIOS FINANCIEROS",
"CENTRO DE ESTUDIOS FINANCIEROS", "ARAUCA", "JOSE
ABELARDO NUÑEZ", "CEDIRE", "PLAY BOY", "CEAXI", "INSU-
CAP", "INSUEDEM", "CENEXI", "MAYES MASTER-VISION" en el
A.M. de Stgo., "WWF WORLD WILDLIFE FUND" etc.; publicación
libros, diarios, revistas y literatura en gral. "ESCUELA SUPERIOR DE
ADMINISTRACION Y DIRECCION DE EMPRESAS ESAD" en
Valpo., y A.M. de Stgo., "CEPPAT" en Curicó, "MASSACHU-
SETS", "PREPAT" en Talca, "LOS SOLISTAS DE SANTIAGO",
"CRISTAL DE ROCA" conjunto musical, "THE AMERICAN SCHI-
OL" etc.; en Llanquihue, "IMHOTEP" etc.; en Arica, Iquique, Antofa-
gasta, Copiapó, Elqui, Valparaíso, Chacabuco, Talca, Concepción,
Cautín, Llanquihue, A.M. de Santiago y Magallanes, "UNIVERSIDAD
DE SAN FELIPE" en el A.M. de Santiago, Maipo, Cordillera, Chaca-
buc, Talagante, Melipilla, Los Andes, San Felipe, Quillota, Chaca-
buc, San Antonio, Nuble y Concepción, "FORUM UNIVERSITAS" en
Maipo, Cordillera, Chacabuco, Talagante y Melipilla, "AGUAS CLA-
RAS" en Elqui, Limari, Choapa, Pto. de Reyes, Los Andes, San Felipe,
Quillota, Valparaíso, San Antonio, Chacabuco, Colchagua, Cardenal
Caro, Curicó, Talca, Linares, Cauquenes, Nuble, Bio Bio, Concepción,
Arauco, Malleco, Cautín, Valdivia, Osorno, Llanquihue y A.M. de Stgo.,
"SPA-EGOCENTRO INTERNACIONAL" en Valpo., "UNIVER-
SIDAD DE SAN FELIPE" en todo Chile, excepto A.M. de Stgo.,
Maipo, Cordillera, Chacabuco, Talagante, Melipilla, Los Andes, San
Felipe, Quillota, Valpo., San Antonio, Nuble y Concepción.

Clase 42.— Varios.— "IMAHUE" en el A.M. de Santiago, Valparaíso, Concepción,
Cautín, Valdivia, Osorno y Llanquihue, "HOSTERIA CA-
VANGHA" en Iquique, "CONTACTEM", "TRANSFERLIT", "SER-
VIMPORT", "W.W.F. WILDLIFE FUND" etc.; "SERCAP", "SECUR
PRINT", "CASINO UNO", "W.W.R. SCIENTIFIC" etc.; "NANTAVE-
EX" etc.; "AKRO DISEÑOS", "ACRO-PEL", "VIJES SANTIAGO
CENTRO", "SAMER", "FIGURA", "BOSTRO DENTRO DE
ROSTRO" etc.; "PICCOLO-SUIZO", "CHIALET SUIZO", "OUTI
NORD" etc.; "AMERICANUT", "BARBY KWT", "BARBACOA",
"OXFORD", "URBE", "CABALLERO" en el Area Metropolitana de
Santiago, "MAULE" en Talca, "SOLARIUM" en Valparaíso y Area
Metropolitana de Santiago, "CETRA" en Valdivia, "LA PAPA" en
Nuble y Concepción, "INTERSEC" en el Area Metropolitana de San-
tiago y Valparaíso, "IMHOTEP" etc.; en Valparaíso, "I.D.E.A." en la
provincia de Concepción, "CEPIA" en las provincias de Talca y Area
Metropolitana de Santiago, "VIENTO SUR", "EL COLONO", "LA
ARAUCA" en las provincias de Cautín.

ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES Y COMERCIALES

"IMAHUE" predio agrícola. Empresa agro-industrial dedicada a la producción y
explotación de toda clase de productos agrícolas, pecuarios y madereros. Compra,
venta y distribución toda clase de productos en el A.M. de Stgo., Valpo., Concepción,
Cautín, Valdivia, Osorno y Llanquihue, "PATRICIO ORTEGA" etc.; venta y
distribución clases 16-28 en Valpo. y A.M. de Stgo., "HOMENS" venta y distri-
bución ropa de vestir y demás clase 25 en el A.M. de Stgo., "IDEO-LOGIC" venta y
distribución clase 9 en el A.M. de Stgo., "JOMAR CLAUDE" venta y distribución
clase 25 en el A.M. de Stgo., "MARKER" venta y distribución e importación clases
25-28 en el A.M. de Stgo., "MARSHOP" venta y distribución productos del mar en el
A.M. de Stgo., "VINA" etc.; industria elaboradora de hielo, "YANBAL" fca. y
venta productos de belleza en el A.M. de Stgo., "TODOPER" fca.; venta y distri-
bución pernos, piezas especiales en el A.M. de Stgo., "P y P" venta y distribución toda
clase de productos en Curicó, "MARSANO" venta y distribución toda clase de arts.
especialmente clases 3-5-10-17-21-28-30 en Concepción, "GIDI NOVIAS" venta,
distribución e importación toda clase de arts., especialmente clase 25 en Concepción,
"MAULE" predio agrícola en Talca, "EL HOGAR DEL TINTORERO" venta y distribución arts.
para lavanderías, tintorerías, detergentes en gral. en el
A.M. de Stgo., "VIDEHOGAR", "VIDEHOGAR" etc.; venta y distribución arts.
electrónicos en gral. en Valpo. y A.M. de Stgo., "SOLARIUM" venta, distribución
e importación arts. clase 9 en el A.M. de Stgo. y Valpo., "ELECTROCLUB" ven-
ta, distribución e importación todo tipo de productos en el A.M. de Stgo., Valpo. y
Concepción, "JAPONESA", "JAPON" venta y distribución arts. electrónicos y li-
nea blanca en el A.M. de Stgo., "LA BAGUETTE" etc.; industria panificadora y
venta clases 20-30 en Valpo., Valdivia, Concepción y A.M. de Stgo., "PHO-
TOHUERFANOS" etc.; venta, distribución e importación clases 9 en el A.M. de
Stgo., "LAUTARO" venta y distribución arts. de escritorio, escolares, textos, libros
y de oficina en el A.M. de Stgo., "JAMAGRO" fca. clase 25, venta, distribución y
importación toda clase de arts. en Antofagasta, "MARIENBERG CIA. COMER-
CIAL DE SACOS S.A.", "COMPANIA DE MALLAS Y PLASTICOS LTDA." fca. y elabora-
ción; venta, distribución e importación toda clase de arts. en el A.M. de
Stgo., "DATSUN CHILE" venta y distribución toda clase de arts. en el A.M. de
Stgo., Valpo. y Concepción, "EICOMAR" fca. y elaboración toda clase de pro-
ductos, "SAN BERNARDO" industria maderera, "CONOSUR" fca. letreros lami-
nados, "MONTALPINO" etc.; "CORDIMAR" etc.; "MOUNTAINEER" etc.; ven-
ta y distribución clases 18-22-25-28 en el A.M. de Stgo., Valpo. y Concepción,
"AMAYA REGALOS" venta y distribución toda clase de arts. en el A.M. de Stgo.,
"SCHERSON" fca. y venta toda clase de arts. en todo Chile, "KOMAR" venta y
distribución toda clase de arts. en el A.M. de Stgo., "BRAMADOR" etc.; venta y
distribución toda clase de arts. en el A.M. de Stgo., "MARIOS SHOP" venta y
distribución arts. de vestir en gral. en el A.M. de Stgo., "PUCON" etc.; industria
maderera. Venta y distribución de maderas en Cautín y A.M. de Stgo., "MAZZA"
etc.; fca. estructura metálicas, "AGRIMA" venta y distribución clases 20-30-31 en
Curicó, Talca, Linares y Cauquenes, "FOSFORERA SUDAMERICANA" fca. y
venta clases 16-34 en el A.M. de Stgo., "CONNECTIONS", "NEW TRADITIONS",
fca.; venta, distribución e importación clase 25 en Antofagasta, Iquique, A.M. de
Stgo., Maipo, Cordillera, Chacabuco, Talagante, Melipilla, Valpo., Concepción
y Cautín, "STARK" fca. y elaboración; venta, distribución e importación toda
clase de productos alimenticios en el A.M. de Stgo., Arica, Iquique, Antofagasta,
Elqui, Valpo., Concepción, "NANTAVEEX" etc.; fca. y elaboración de alimentos
para animales y suplementos minero-vitaminicos para los mismos, "COIA" ven-
ta, distribución e importación de toda clase de productos en Concepción, "COIA"
etc.; venta, distribución e importación toda clase de productos en el A.M. de
Stgo., Valpo. y Concepción, "EL AGUILA" industria arrocera, "ARTYCOPIAS"
venta y distribución clase 16 en el A.M. de Stgo., "CEDROS" venta y distribución
toda clase de arts. en el A.M. de Stgo., "ATELIER SOMOS" fca. y venta clase 25 en el A.M. de Stgo., "FADIM" fca.; venta y distribución clase
20 en el A.M. de Stgo., "SODICAR LTDA" fca. y elaboración; compra, ven-
ta, distribución e importación productos alimenticios en el A.M. de Stgo., "SANGI-
CIO" venta, distribución e importación toda clase de arts. en Valpo., Concepción
y A.M. de Stgo., "BARATISSIMO" etc.; venta, distribución e importación arts.
electrodomesticos en el A.M. de Stgo., "MASHOGAR" etc.; venta, distribución e
importación toda clase de arts. en el A.M. de Stgo., Valpo., Concepción y Nuble,
"MARGARET ROSE" fca. clase 25, "SANO" fca. toda clase de productos, "SAN
MICHEL" industria elaboradora de animales, "DIANGELO" venta de calzado en
gral. en todo Chile, excepto Valdivia y Osorno, "DUSAN" fca.; venta y distri-
bución clase 25 en el A.M. de Stgo., "MONTECARLO" fca.; venta y distribución clase
20 en el A.M. de Stgo., "INDUMARK" fca. productos de la clase 1. Venta y distri-
bución de productos industriales en Iquique, Antofagasta, Elqui, Valpo., A.M. de
Stgo., Chacabuco, Concepción, Cautín, Osorno, "SATI" fca. clase 24, "DIMEX"
venta y distribución toda clase de productos en el A.M. de Stgo., "DUSTIN" ven-
ta y distribución de vehículos en el A.M. de Stgo., "BILL BLASS" venta y distribución to-
da clase de arts. en todo Chile, "APOLO" venta y distribución toda clase de
llantas, tuercas y pernos en el A.M. de Stgo., "MARLYCO" etc.; en el A.M. de
Stgo., Valpo. y Concepción, "CAR" etc.; fca. productos y subproductos de la in-
dustria y metalurgia, "COOPERS" venta y distribución clase 24 en el A.M. de
Stgo., Valpo. y Concepción, "NAUTI-SPORT", "REGATE-SERVICE" compra,
venta y distribución arts. de las clases 6-9-12-16-17-22-24-25 y 28 en el A.M. de
Stgo., "ORIENTE" farmacia y perfumería en el A.M. de Stgo., Laboratorio fca. y
venta; etc.; supermercado en todo Chile, excepto Parícuta, Antártica Chilena e
Isla de Pascua, "MIFORMA" fca. clase 25, "FORMA LTDA." venta vehículos auto-
torizados, partes, repuestos y accesorios en el A.M. de Stgo.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán pre-
sentarse en el Sub-Depto. de Marcas Comerciales, Departamento de Propiedad In-
dustrial del Ministerio de Economía, Teatinos 50, 2° piso, Santiago, en el plazo de
30 días, a contar de la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este de-
partamento.

p. JEFE DEL DEPARTAMENTO DE PROPIEDAD INDUSTRIAL

Víña'81

Después de seis años vuelve el folklore al Festival

Seis años le costó al folklore nacional subir al escenario de la Quinta Vergara. 1975 fue el último Festival Internacional de la Canción en el que el folklore auténticamente chileno formó parte de la competencia musical internacional.

La cueca de Jaime Atria, "La Consentida", fue el primer tema premiado el año 1961 y en 1975 "Buscando un rancho voy", de Germán Bruna y Sergio Lillo, son los hitos que marcan la presencia de la música chilena en el escenario donde imperaba lo internacional.

Con posterioridad a 1975 el folklore no figuró en la programación.

En esta edición del XXII Festival Internacional de la Canción vuelve en gloria y majestad. El alcalde de Viña del Mar propuso a la comisión organizadora recuperar para el certamen musical más importante del país el género folklórico.

Es de interés hacer un recuento de sucesivas jornadas folklóricas que se cumplieron, reseñando los ganadores desde el año 1961 hasta 1973.

1961: "La Consentida", cueca, Jaime Atria, primer premio 500 escudos.

1962: "Lord aguafiestas", cueca, José Góes, primer premio 700 escudos.

1963: "Alamo huacho", tonada, Clara Solovera, primer premio, 1.000 escudos.

1964: "Que bonita va", tonada, Francisco Flores, primer premio, 1.000 escudos.

1965: "Mano nortina", cachimbo, Hernán Olivares, primer premio, 1.500 escudos.

1966: "La burretita", cachimbo, Sofanor Tobar, primer premio, 2.000 escudos.

1967: "Voy pa' Mendoza", Willy Bascuñán, primer premio 2.500 escudos.

1968: "Camanchaca y polvareda", Ricardo de la Fuente, primer premio 10.000 escudos.

1969: "Cuando tomo mi guitarra", Orlando Muñoz, primer premio, 15 mil escudos.

1970: "El hombre", Rolando Alarcón, primer premio 20.000 escudos.

1971: "La torcecita", Oscar Cáceres y Luis Barragal, primer premio 40 mil escudos.

1972: "Viejo puente", Ariel Arancibia y Fernando Cabezas, primer premio, 40 mil escudos.

1973: "Mi río", Julio Numhauser Navarro, primer premio 110.000 escudos.

1975: "Buscando un rancho voy", Germán Bruna y Sergio Lillo, 2.500.000 escudos, primer premio.

"La Nación" publica las letras de las canciones que participan este año, pues considera que la parte folklórica es tan importante como la internacional en el XXII Festival de la Canción de Viña del Mar.

teleprogramas

CANAL 5

- 18.01 TERRY TOONS. Lbs clásicos más famosos del dibujo animado.
18.25 LOS HONRADOS BARKLEYS. Hoy: "Una mentira blanca".
18.45 BONANZA. Aventuras del oeste con la familia Cartwright.

CANAL 7

- 11.00 EL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma infantil.
11.05 CEPILLIN. Un payaso que entretiene y enseña a los niños.
11.30 EL HOMBRE ARANA. Aventuras y acción.
12.00 FANTASMA AL GALOPE. Dibujos animados.
12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. ACTUALIDAD COSMETICA. Con la Cosmetóloga Eva Berndt.
14.00 J.J. JUEZ. Teleserie mexicana.
14.05 PRIMER AMOR. Teleserie mexicana.
16.15 LA HECHIZADA. Comedia.
16.40 REMI. Dibujos animados.
17.00 MAVERICK.
18.00 TARDES DE CINE. "YO AMO UN MISTERIO" Con Ida Lupino Les Crane. Ubicar el paradero de un ejecutivo que cuesta mucho dinero a una empresa aseguradora es la tarea de tres detectives privados.
20.10 LA PEQUEÑA LULU. Dibujos animados.
20.40 EL CONEJO TEVE SALUDA.
20.45 SESENTA MINUTOS Noticias.
21.25 TV TIEMPO.
21.30 KC AND THE SUNSHINE BAND.
23.30 EDICION DOS. La síntesis noticiosa del día.
23.45 QUINCY. Jack Klugan protagoniza esta apasionante serie de acción policial.
00.45 CINE DE MEDIANOCHE. "EL HOMBRE TATUADO" Rod Steiger, y Claire Bloom. Los tatuajes que cubren todo el cuerpo de un hombre, cobran vida en la mente de un chico cuando conoce la historia que encierra cada uno de ellos.

- 19.35 DEPORTEVISION.
20.05 CRONICA 5 Noticias.
20.30 SINTESIS. Hoy: La espectrografía: Beaujeu-Garnier y el análisis del espacio; la esclerosis diseminada, hipótesis patológicas, la bomba de calor.
21.00 PEQUEÑO MUNDO. Hoy: "El valle de los monumentos".
21.25 SUPER CINE. "Ensueño de mi vida". Divertidas situaciones ocurren en el mundo

de la Hipica, cuando una aristocrática joven, al morir su tío cree que éste se ha reencarnado en un caballo, claro que también surge un romance cuando ella encuentra al amor de su vida, pero este decide... actuaciones de Glenn Ford y Terry Moore.
23.15 CRONICA 5 Noticias.
23.40 REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.



Rod Steiger protagoniza el filme "El Tatuado", que se presenta este lunes a las 00.45 horas en "Cine de Trasmoché".

CANAL 11

- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR.
08.50 CIERRE.
11.00 CARTA DE AJUSTE.
11.30 TIERRA DE GIGANTES, de la fértil imaginación de Irwin Allen, maestro de la ciencia ficción, nace la apasionante historia de "Tierra de Gigantes", hoy EL CEMENTERIO DE LOS TONTOS. Con Gary Conway y Don Matheson.
12.25 DESPUES DEL MEDIODIA. conducción, Gustavo León; también jardinería con Hugo Clark y cocina, con Mónica.
13.00 EL CAFE CON... JORGE RENCORET. HOY: Stanka

- Matic. Consultas al fono 779177.
13.30 FESTIVAL EN BOTE.
15.00 EL SANTO. HOY: "CONTRABANDO HUMANO".
16.00 EL AVISPON VERDE (AVENTURAS) HOY: El secreto de Sally Bell.
16.30 FIESTA DE DIBUJOS ANIMADOS: Popeye, Fanny Company, Marvel, Meteor y Hércules.
18.05 HISTORIAS POLICIALES.
19.00 MUSICA PARA VER. Programa musical.
19.40 ISAURO. La historia de una esclava blanca que lucha por abolir la esclavitud.
20.25 TELEONCE NOTICIAS.
21.20 HART TO HART. HOY: NOCHE DE TERROR.
22.30 HAWAI 5-0, serie de acción y suspense, protagonizada por Jack Lord y William Smith. HOY: LA PISTOLA INFERNAL.
23.20 TELEONCE NOTICIAS.
23.35 CINE DEL RECUERDO. Hoy: El amante de las viudas (comedia) En Italia, un dueño de pompas fúnebres se preocupa por los deudos, especialmente si se trata de mujeres hermosas y con dinero. Varias viudas que él ha consolado lo cuidan y protegen, pero un día conoce a una baronesa, hábil estafadora, que se presenta como una mujer desvalida.



"K. C. and the Sunshine Band", en el especial de hoy en TVN a las 21.30 horas.

CANAL 13

- 11.00 SESAMO STREET. Programa didáctico infantil.
11.50 FESTIVAL INFANTIL: EL DOCTOR MISTERIO, hoy: "La invasión de los androides"; MAZINGER; RICKET ROCK; YUKK.
13.10 MARCUS WELBY M.D., la historia de un médico que trabaja en un hospital, con Robert Young, James Brolin y Elena Verdugo.
14.00 ROSA... DE LEJOS, teleserie argentina.

- 15.00 ESTACION TERMINAL, teleserie argentina.
16.10 LOS TIGRES VOLADORES, aventuras de un héroe americano durante la 2ª Guerra Mundial, con Robert Conrad, Simón Oakland, Dana Elcar, James Withmore Jr.
17.00 CINE EN SU CASA. Beau Geste con Leslie Milson y Telly Savalas.
19.00 LOS CUATRO FANTASTICOS, serie de dibujos.
19.30 SANKUOKAI, serie de ciencia ficción.
20.00 DON GATO Y SU PANDILLA, dibujos animados.
20.25 LOS TELEVICENTES, invitan a los niños a dormir.
20.30 TELETRECE, noticias Informes del tiempo con Carmen Jaureguiberry.
21.25 LAS AVENTURAS DE B.J., las aventuras de un joven camionero, protagonizada por Greg Evigan Hoy: "Blanca Nieves y las siete camioneras".
22.30 VIDA Y MUERTE DE PENELOPE, miniserie realizada por la Thames Television de Inglaterra, protagonizada por Anthony Brown, Matthew Long y Sheila Ruskin.
23.30 LA LEY DEL REVOLVER, serie del oeste americano, hoy: "Sangre de valientes".
00.00 VIDA SALVAJE, UN SAFARI, documental.



"QUE BUENO QUE LLEGA UN NIÑO"

AUTOR: MARIA A. RAMIREZ
INTERPRETE: SERGIO LILLO
Que bueno que llega un niño para que alegre la casa. Un niño es como una puerta abierta hacia la esperanza. Un niño es siempre un regalo de Dios. Un ramito de ilusiones. Un arcobis de risas en flor y ternura por montones.

Ya lo veo haciendo un lazo de un pedazo de cordel o jugando en los charquitos con un barco de papel. Ya lo veo galopando sobre el palo de la escoba o trepando en una silla para alcanzar cualquier cosa. Ya lo veo arrebolado corriendo por el jardín o riendo alborozado eneblando un volantin o sentado en mis rodillas y pendiente de mi acento cuando pida con dulzura, papito, cuéntame un cuento.

Que bueno que llega un niño para que alegre la casa. Que bueno que llene todo con sus risas y sus gracias. Que lindo es cuando se ve florecer la siembra de nuestro amor y late para cuidarlo y quererlo un pequeño corazón.

Ya lo veo haciendo un lazo de un pedazo de cordel o jugando en los charquitos con un barco de papel. Ya lo veo galopando sobre el palo de la escoba o trepando en una silla para alcanzar cualquier cosa, o colgado de mi cuello sobornarme con un beso pa' que olvide sus maldades o conseguirle unos pesos, o sentado en mis rodillas y pendiente de mi acento, cuando pida con dulzura, papito, cuéntame un cuento...



AUTOR: OSVALDO LEIVA
INTERPRETE: OSVALDO LEIVA

"LA NIÑA DE LA LUNA"

Luna que sube al agua después que dejas de conversar. Luna que ocupa el cielo después que el día dejó de andar, que viene a mi guti arra dejando un velo de soledad, luna que todo sabes, dime si anoche la viste andar.

Era la que en el cerro fundó la escuela. Su profesor fue el implacable invierno que en su cuaderno pintó su voz, era con su alma extraña, que la montaña subió en abril, la que dijo "Hasta luego" cortando el fuego de mi candil.

Niña dónde estarás? Niña dónde estarás? Luna del pelo cano dame tu mano para buscar.

Luna con tu pañuelo préstame el cielo para llorar.



"AY, FERNANDA"

AUTOR: RICARDO DE LA FUENTE
INTERPRETE: "SANTIAGO CUATRO"

Por los caminos del tiempo, voy encontrando tu huella. Y en aquel pueblo fantasma voy recordando tu ausencia.

Fueron mil noches en vela que desgarraban mi canto;

fue la esperanza perdida, fue la nostalgia y el llanto.

Ay Fernanda, ay Fernanda, porque te fuiste sin mí. Me robaste toda el alma y no puedo ya vivir. Ay Fernanda amada mía el desierto quiere oír la dulzura del silencio.

que la hiciste revivir.

La camanchaca del tiempo me ha preguntado de amores, y mi guitarra cansada

me ha reclamado mayores.

Quiero que el viento me lleve donde tu risa aparece.

quiero la muerte de cerca para encontrar tu presencia.

(Repetición estribillo y...)

Ay Fernanda, ay Fernanda.

Me quisiste, ya lo sé;

y hasta el último momento con mis versos te amaré.

(TONADA)
AUTOR: FREDDY CALATAMBO A.
CANTO A LA MUJER

La madre es mujer la esposa es mujer la hermana es mujer la familia mujer la tierra es mujer la brisa es mujer la playa es mujer la flor es mujer

Por eso con el alma le canto a la mujer ella lo encierra todo paz, alegría y pena.

Qué sería de este mundo si ella no existiera y quien no lo comprenda que pierda su compañera.

La noche es mujer la niebla es mujer la mañana mujer y la patria es mujer la música es mujer la guitarra mujer la inspiración mujer la gloria es mujer la búsqueda es mujer la espera es mujer la unión es mujer y la felicidad mujer.

Por eso con el alma le canto a la mujer ella lo encierra todo paz, alegría y pena.

Qué sería de este mundo si ella no existiera y quien no lo comprenda que pierda su compañera.

La pena es mujer la alegría mujer la muerte mujer y la vida es mujer.



"TONADA PARA GABRIELA"

AUTOR: CLARA SOLOVERA
INTERPRETE: FERNANDO JIMENEZ

Tenía la voz canina como una canción añeja o como el cantar eterno del agua sobre la piedra.

II

La luz que había en sus ojos era de aquel mismo verde de las uvas de su valle dorando tierras del Elqui.

III

Iba sembrando a su paso su estrofa alada y ligera como danzando en el viento sutil vilano de seda.

Estribillo

Igual como estatua viva

alta y altiva cabeza como el vuelo del cóndor

casi de pronto emprendiera pero por dentro era solo pozo de ternura quieta

hilo de agua que manaba para apagar la sed ajena.

Mujer de ternura y garra

Mujer humilde y excesa

Mujer que nació Lucila

Mujer que murió Gabriela.

Así datañó, la vida

hecha de lágrimas y piedra.

PAIS: Chile
TITULO: "LINDA LA MINGA"
AUTOR: Ricardo Rojas
INTERPRETE: "Santiago del Nuevo Extremo"

Ay cuando ya cante el gallo y venga el amanecer se prepara la faena, muchachos a trabajarla, hoy como ayer. Será la minga más linda más linda de Chileo, linda más linda la minga de Chileo.

Y por la tarde, se arma la fiesta que el dueño de casa con su señora ya preparó con un curanto que ya bendijo el señor cura, y con el canto de la guitarra, con su acordeón.

En lo rudo del trabajo un aro viene muy bien una chicha de manzana, muchachos para la fuerza que reponer. Será la minga más linda más linda de Chileo, linda más linda, la minga de Chileo.

Y por la tarde, se arma la fiesta que el dueño de casa con su señora ya preparó. Con un curanto que ya bendijo el señor cura, y con el canto de la guitarra, con su acordeón.

Y cuando canten los grillos, cayendo al atardecer, se termina la jornada, muchachos, a prepararse para comer. Será la minga más linda, más linda de Chileo, linda, más linda, la minga de Chileo.

Y por la tarde, se arma la fiesta que el dueño de casa... etc.

LO DULCE Y LO AGRO DEL FESTIVAL

comentarios de Yolanda Montecinos



Vina del Mar vibra con su Festival de la Canción y hace notar los primeros síntomas de un fervor casi pa-
nó en torno a personajes nacidos y cultivados en la
Quinta Vergara. Una multitud de fanáticos asaltó a
un joven vinamarino idéntico al venezolano José Luis
Rodríguez y a consagrado como "el puma local". Se or-
deñan especiales de TV como Vina en el Mar con Ju-
li Iglesias y su contrapunto en el Festival del Bote con
Jalo Reyes. En suma, hay ambiente de pre-festival y
buenos augurios para una gran fiesta masiva.

LA CACERÍA NOTICIOSA

Es común asimilar el festival con un "clase" de jolgo-
io, fiestas, noches musicales, atmósfera entre extra-
nante y desinhibida y una envidiable etapa de vaca-
ciones ruidosas. Vano espejismo y antojadiza visión
que lejana de la realidad. Vina significa el rostro ma-
guillado con un esfuerzo técnico por alcanzar metas,
para el artista, imponerse ante un público impre-
decible. Para el organizador, sobrevivir a todos los impre-
visos: jurados que jamás llegan, días exigentes y
cualquier detalle fuera de control.

En esta realidad interesante y compleja, el comuni-
cador, el periodista, el que cubre el festival tiene una
responsabilidad, en muchos casos, poco envidiable. Los
profesionales con decenas de festivales en sus bitácoras
tornan apetecibles y por lo tanto, cubren varios
rumbos informativos. Hecho positivo, pero que implica
un titánico esfuerzo para responder a estas exigencias
en un evento que crece, se diversifica y toma, como en
el presente año, caracteres de absoluta madurez.

La habitación de un comunicador encargado de la
cobertura del torneo vinamarino tiene mucho de ring
y exposición de implementos para un safari electrónico:
máquinas de escribir, máquinas fotográficas, gra-
dadoras, implementos de televisión y en algunos casos,
drones y otros aparatos sofisticados reunidos en
estrategia desorden. Y por ambas partes, quienes ha-
cen noticia y aquellos que las comunican, idéntica
arera contra el tiempo, en fascinante imposición por
ntregar la visión más completa de una justa popular.

UNA REALIDAD INDEFINIBLE

Vina tiene un festival que es espectáculo teatral para
n público casi siempre desbordante, pero que es tam-
bién un gran show de televisión. El equilibrio entre es-
as dos realidades es difícil y de la pugna de estos facto-
res surge casi siempre la calidad superior.

La primera realidad de este encuentro es su ambien-
tación física, su escenografía y en este aspecto, ya es
posible anticipar que TV Nacional, ha superado todo
cuanto realizara hasta la fecha. La creación, octava
en una carrera de aciertos, del profesional Pedro Mi-
randa, tiene personalidad, audacia, solución a proble-
mas físicos de los músicos, cantantes y animadores y
proporciona a los técnicos en iluminación y al director
y camarógrafos, la posibilidad de vuelos imaginativos,
ángulos y graduación de imágenes de variedad consi-
derable y de estimulante belleza.

Un creativo formado en la Quinta Vergara, acumu-
la materiales modernos de texturas ricas para la TV y
realidad teatral. Acrílicos, maderas, plásticos, espejos,
tres niveles de acción bien definidos y un fondo de di-
seño abstracto componen el paisaje de este año 81. Pe-
sado al primer golpe de vista, este set está lleno de
posibilidades para un director inteligente y sensible. Si
Felipe Pavez toma el camino de las audacias y las dis-
tensiones, esta obra básica se transformará en algo
denso y valgar. Pero hay aquí casi una década de labor
conjunta y en este medio, todo se crea en equipo.

Este set televisivo tiene mayor dimensión general y
con la ampliación de sus planos y volúmenes ha creci-
do el temible espacio que cada artista tendrá que re-
correr. Es tal su importancia que no sería extraño que
más de algún participante resulte disminuido por sus
pulidos peldaños y su avance decidido en busca de una
mayor comunión con el público.

Surge la pregunta: ¿podrá el artista folklórico que re-
torna al escenario de Vina tras un largo eclipse, transi-
tar por este aerodinámico set, sin perder su natura-
lidad?

¿QUE SUCEDE CON EL HUMOR?

El público de Vina elevó el humor a una categoría
envidiable, con descubrimientos como Bigote Arroet
(hoy españolizado) o Coco Legrand que desarrolló, en
la actualidad, nuevas facetas de su arte. La curva de
interés por estos artistas descendió y no sólo en la
Quinta Vergara, sino en todos los escenarios. Más allá
de un personaje nacido en este sitio como la "Cuatro
Dientes" de Gloria Benavides y consumido en el mismo
lugar, el humor desciende a niveles viscerales que no
consiguen real aceptación.

Lucho Navarro, un artista tradicional, de comedia
auditiva y enorme capacidad para la imitación y el
chiste internacional, deberá asumir la dura misión de
dar la lucha por este campo. Actuará en tres sesiones y
es posible que el milagro de una renovación de sus rutinas
borre actuaciones poco felices de épocas pasadas.

Luego el Japening, humor televisivo ciento por
ciento, deberá definir si sus herramientas expresivas,
típicas de un set de TV, son válidas en un espectáculo
multitudinario. Ellos sin proponérselo, tienen una res-
ponsabilidad que puede despejar la incógnita de lo in-
definible y complejo de un acontecimiento que es show
para una mesa, en busca de emociones fuertes y un
cuidado y profesional programa estelar de televisión.

Esta es otra de las perspectivas interesantes que
plantea el festival en su edición 81. Como la casi totali-
dad de quienes suben a este set, este quinteto vive ins-
tantes de suspense, al filo de la navaja.

Camilo Sesto y Miguel Bosé serán los últimos en llegar

Los artistas españoles Camilo Sesto y Miguel Bosé serán los últimos en lle-
gar a Chile para actuar en el Vigésimo Segundo Festival de Vina.
Camilo, que había anunciado su llegada para hoy domingo, no lo hará
sta el martes y Bosé arribará definitivamente el jueves a las 13 horas para
tar presente en el Casino de Vina del Mar y en los días de cierre del evento
musical de la Ciudad Jardín.
El destacado artista, hijo del torero Luis Domínguez y de la actriz Lucía
néz, arribará en el vuelo Braniff Internacional N° 921, según se informó en
oficinas de eventos especiales de la Municipalidad de Vina del Mar.
Miguel Bosé viene procedente de Colombia donde realizó una serie de
esentaciones.



Camilo Sesto llega solito el mar-
tes.

ALCO ...LEGIO

Con los uniformes de
"ALCO" Confeciones

Distribución directa de
fábrica
Los mejores vestones
en franela
BELLAVISTA TOME

Talla:	4-	\$749.-
Talla:	6-	849.-
Talla:	8-	949.-
Talla:	10-	1.021.-
Talla:	12-	1.080.-
Talla:	14-	1.145.-
Talla:	38-	1.213.-
Talla:	40-	1.285.-
Talla:	42-	1.364.-
Talla:	44-	1.446.-
Talla:	46-	1.531.-
Talla:	48-	1.577.-

Además: pantalones,
umpers, camisas, blusas,
homgomeris. De nuestra
propia fabricación.
Atención en sus cuatro
salones de venta.

SAN DIEGO 364
ALAMEDA 2835
SAN DIEGO 327
21 DE MAYO 609

Fábrica: Cónдор 1080
fono 723906

GARAGE EL PARQUE

MANUEL H. VERA E.



DAIHATSU

SERVICIO AUTORIZADO

MECANICA EN GENERAL

ELECTRICIDAD

PINTURA

DESABOLLADURA

STOCK COMPLETO
EN REPUESTOS
ORIGINALES

PORTUGAL
1490

FONO 568947
SANTIAGO

VERANEE EN SU CASA

PISCINAS
HOLIDAY SERVICE

Diseños especiales
Equipos filtrantes completos
Construidas en hormigón armado
Revestimiento
Consulte condiciones de pago
Crédito hasta 12 meses
Atención: Lunes a Sábado



TROFEO DE TURISMO
INTERNACIONAL 1980

BILBAO 681
FONO 252978 STGO.

LA REALIDAD MATERIAL

TV Nacional invierte más de 3 millones en la sola es-
cenografía y levanta dos torres de iluminación que son
un presente magnífico para Vina. El programa va a
varios países en directo o en diferido y con este hecho
ya el canal nacional recupera el esfuerzo realizado,
con creces. El festival 1980 se presenta todavía, como
gran musical importado en la TV de Colombia y da a
Vina una notoriedad continental.

La Municipalidad de esta ciudad no desembolsa un
peso en este torneo que se autofinancia de modo total y
deja cada año utilidades culturales, turísticas y huma-
nas, incalculables. Todo retorna por concepto de bor-
deró, de derechos cancelados por TV Nacional y por

Radio Portales, circunstancia que permite organizar
cada año un festival más profesional.

El desafío es, también, para el nuevo equipo de cre-
ativos y dirigentes juveniles que han tomado el campo
de otros que cumplieron una larga y ya sobrepasada la-
bor. En la dirección artística y en la labor sincronizada
de un nutrido conjunto de técnicos se bosqueja otra in-
terrogante y otro desafío que será probado durante las
jornadas de este ciclo. Ya es posible anticipar que TV
Nacional y la Municipalidad de Vina operan con la se-
renidad que da la experiencia y una creciente madu-
rísima de esta fiesta de comunión y catarsis, en hora
buena por tal crecimiento.

hoy en espectáculos

TEATROS

ANTONIO VARAS.— Moneda 25 (61200)
Martes. El día de un calavera.
EL CALPON DE LOS LEONES.— Av-
da. Los Leones 238 (749716) El emper-
ador Gint. Con Franklin Caicedo a las 20
hrs. Lunes, descanso.
HUMORESQUE.— San Ignacio 1249
(567669) A las 20.30 y 22.30 hrs. Festival
en la cárcel. Con Johnny Amado, el
showman de color. Además el elenco có-
mico estable y Elizabeth Wagner. \$ 200.
LA COMEDIA.— Merced 349 (391523). A
las 20 hrs. "Un lindo país esquina con
vita al mar. Con Delfina Guzmán y
Nisim Shargin J. y V. \$ 200 y sábado
\$ 300.
PICARESQUE.— Recoleta 345 (778883)
A las 20.30 y 22.30 hrs. Comprate un
metro Orrego. Con Mino Valdez,
Eduardo Thompson y Daniel Vilches,
además, vedettes y strip tease total.
\$ 200.
TEATRO EL ANGEL.— San Antonio 255
(33605) De martes a jueves a las 19.45
hrs., y viernes, sábado y domingo a las
19.45 y 22.15 hrs. Carrascal 4000.
\$ 250. De Fernando Gallardo.
CAMILO HENRIQUEZ.— Amunátegui
31 (61412) De martes a domingo a las 20
hrs. Coro a la izquierda. De Gustavo
Meza \$ 200, 150 y 70.
OPERA.— Huérfanos 837 (30176). Rot.
desde las 11 hrs. Una viuda desecada.
Cómica, Isabel Sarli, además el strip te-
ase con las Gaitas del Paseo Huérfanos.
\$ 80, May. 21.

CINES

ALFIL.— Alameda 778 (35375). Rot. des-
de las 12 hrs. "Extrañas relaciones". Or-
nella Muti. Drama. May. 21 \$ 60. M.
M. \$ 40.
ASTOR.— Estado y Huérfanos (392112)
Rot. desde las 12.30 hrs. A los cirujanos
se les van las manos. Cómica, Coco
Legrand, Susana Jiménez. May. 18
\$ 100 M. M. \$ 60.
BANDERA.— Bandera 76 (714403) Rot.
desde las 11.30 hrs. Blanca Nieves y los
7 enanitos. Alicia en el país de las ma-
ravillas. Menores. Walt Disney. \$ 60. L.
M. M. \$ 30.
CAPRI.— Monjitas 823 (392414) Rot. des-
de las 10 hrs. La Furia del dragón. Viaje
al centro de la tierra. May. 18 \$ 45.
Miércoles. \$ 30.
CENTRAL.— Huérfanos 930 (33555) Rot.
desde las 11 hrs. Y... donde está el pi-
loto. Cómica, Robert Stark, menores.
\$ 80. M. M. \$ 60.
CERVANTES.— Matías Cousiño 134
(381894) Rot. desde las 11 hrs. Apocalip-
sis ahora. Guerra. Marlon Brando.
May. 18 \$ 80 M. M. \$ 60.
CINELANDIA.— Puente 540 (675332) Rot.
desde las 13.15 hrs. La última fuga. El
bueno el malo y el feo. May. 18 \$ 40.
CITY.— Agustinas 1022 (66687) Rot. des-
de las 11 hrs. Amor libre. Julia. Sexo.
May. 21 \$ 70 M. M. \$ 50.
CONTINENTAL.— Nataniel 41 (60735)
Rot. desde las 13 hrs. Operación dragón.
Karate. Bruce Lee. May. 21 \$ 60.
M. M. \$ 40.
DUCAL.— Agustinas 777 (35375) Rot.
desde las 11.30 hrs. Rumor de guerra.
Acción. Brad Davis. May. 18 \$ 80 y
100.
ESPAÑA.— Huérfanos esquina Estado
(398488) Rot. desde las 13 hrs. Un
hombre, una mujer, un banco. Policial.
Donald Sutherland. May. 18 \$ 80 y
100. M. M. \$ 60.
FLORIDA.— Estado 226 (34289) Rot.
desde las 12.30 hrs. "Infidelidad a la ita-
liana. Cómica-sexy. Walter Chiari.
May. 18 \$ 70 M. M. \$ 50.
GRAN PALACE.— Huérfanos 1176
(60082) Rot. desde las 14 hrs. Subi, que
te llevo. Musical. Sandro. Menores. \$ 80
M. M. \$ 50.
HUERFANOS.— Huérfanos 930 (36707)
Rot. desde las 11 hrs. Desde el jardín.
Drama. Peter Sellers. May. 18 \$ 80 y
100. M. M. \$ 60.
HUELEN.— Huérfanos 779 (31603) Rot.
desde las 11 hrs. El libro de la selva.
Walt Disney. Menores \$ 80 M. M.
\$ 60.
IMPERIO.— Estado 235 (397960) Rot.
desde las 11 hrs. Confesiones de una aza-
fata sueca. Birte Tove. Sexy. May. 21
\$ 80 M. M. \$ 40.
KING.— Huérfanos 840 (32838) Rot. des-
de las 10 hrs. La mujer de edad. Sexy.
Gloria Guida. May. 21 \$ 70 M. M. \$ 40.
LIDO.— Huérfanos 680 (30797) Rot. des-
de las 11.15 hrs. Como perder una es-
posa y encontrar una amante. Sexy. Bar-
bara Bouchet. May. 21 \$ 80 y 100 M. M.
\$ 60.
MAYO.— Monjitas 873 (391201) Rot. des-
de las 10 hrs. La verdadera historia de
Bruce Lee. Los especialistas. May. 14
\$ 60. Miércoles. \$ 40.
METRO.— Bandera 141 (61570) Rot. des-
de las 12.30 hrs. Y... donde está el pi-
loto. Cómica. Menores. \$ 80 M. M. \$ 60.
NILO.— Monjita 873 (39278) Rot. des-
de las 10 hrs. "Las Picardías del sexo"

"Madre mía que piernas, may. 21 \$ 60
M. \$ 40.
PLAZA.— Compañía 1058 (84714) Rot.
desde las 10 hrs. "El Implacable" poli-
cial Steve Mac Quin may. 18 \$ 80
Miércoles. \$ 50.
REAL.— Compañía 1040 (65555) Rot.
desde las 11 hrs. "Las Variaciones del
amor". "Educación sexual". may. 21
\$ 80 M. J. \$ 50.
REN.— Huérfanos 735 (31144) Rot. desde
las 11 hrs. "El maestro borrachón". "Ka-
rate, acción, may. 14 \$ 80 M. J. \$ 50.
RIO.— Monjitas 734 (33550) Rot. desde las
11 hrs. "El Bombero Atómico". "Si vo-
fueras diputado, Cantinflas Menores" \$ 50
M. M. \$ 30.
RITZ.— San Antonio 50 (380613) Rot.
desde las 13 hrs. "Camioneros intrépidos
Sexoloco, may. 21 \$ 60.
ROXY.— Huérfanos 1055 (80809) Rot.
desde las 10 hrs. "La Practicante". "La
edad maliciosa", may. 21 \$ 70 M. J. \$ 40.
SANTA LUCIA.— Bernardo O'Higgins
esq. San Isidro (36666) a las 15, 18.45 y
22 hrs. "Terrenoto", acción, terror,
may. 14 \$ 100 M. \$ 60.
VICTORIA.— Huérfanos 827 (30021).
Rot. desde las 12.30 hrs. "Operación
dragón" karate Bruce Lee, may. 21
\$ 80 M. M. \$ 50.
WINDSOR.— Moneda-Ahumada
(89761) Rot. desde las 11.45 hrs. "El
Imperio Contraataca", ciencia ficción
Carrie Fisher, menores \$ 80 y 100
M. M. \$ 50.
YORK.— Agustinas 166 (66687). Rot. des-
de las 11 hrs. "El Boxeador de los dedos
de acero" karate acción. May. 18 \$ 70
M. M. \$ 50.

SECTOR IRARRAZAVAL

CALIFORNIA.— Irarrazaval 1564
(230976). A las 16.30, 19.30 y 22.15 hrs.
"Y... Donde está el piloto" cómica, me-
nores. \$ 100.

EL GOLF.— Apoquindo 3368 (287992). A
las 16.19 y 22 hrs. "Desde el jardín" dra-
ma may. 18 \$ 100 miércoles. \$ 60.

LAS CONDES.— Apoquindo 8368
(208816). A las 16, 19.15 y 22.15 hrs.
"Rumor de guerra" drama may. 18
\$ 120.

LAS LILAS.— Eleodoro Yañez esq. J. de
Dios (43116). A las 16, 19.15 y 22 hrs.
"Y... donde está el piloto", cómica, me-
nores. \$ 100 Miércoles. \$ 50.

ORIENTE.— P. de Valdivia 009 (41345).
A las 16, 19, 19.15 y 22 hrs. "A los ciru-
janos se les van las manos" cómica, may.
18 \$ 100.

PROVIDENCIA.— M. Montt 036
(42867). A las 16 hrs. "El maestro
borrachón", karate y a las 19 y 22 hrs.
"Las variaciones del amor", sexy, may.
21 \$ 80 Miércoles. Juev. \$ 50.

SECTOR SAN DIEGO

MODERNO.— Gran Avenida 6544. Rot.
desde las 14 hrs. "Bruce as del Kun-fu",
"El Destructor", "Qué el diablo te per-
done" \$ 40.

PRAT.— San Diego 2117.— Rot. desde las
14 hrs. "Juntos son dinamita", "Un super
policia en Africa y Flash Roger" \$ 40.

SECTOR ALAMEDA-SAN PABLO

COLON.— San Pablo esq. Maipó. Rot.
desde las 14 hrs. Festival de películas de
sexo", may. 21 \$ 30.

MAIPU.— San Pablo 4251 (731982). Rot.
desde las 14 hrs. "Pecado de familia",
"La Pandilla del barrio", "La Loca
guerra de 1941", may. 21 \$ 35.

IDEAL CINEMA.— Mapocho 4117
(731784) Rot. desde las 14 hrs. "Pánico
en el puente", "El Dios de los canibales",
"Ojo a la viuda", \$ 35.

ALESSANDRI.— Alameda 2879 (92840).
Rot. desde las 11.30 hrs. Vivir el mo-
mento". "De París con amor", may. 18
\$ 50.

SECTOR RECOLETA

CHILE.— Recoleta 2104 (778176). Rot.
desde las 14 hrs. "El Rey de los pitones",
"Y Convooy", may. 18 \$ 40.

CINES COMUNALES

AUTOCINE DE LAS VIZCACHAS.—
Camino al Volcán 435 Puente Alto Ines-
descenso.

MAIPU.— Cinco de Abril 19 (571530).
Rot. desde las 14 hrs. "La gente que el
tiempo olvidó", "Al Sr. Ministro le gas-
tan todas y de prisa may. 21 \$ 40.

NIÑOS

BANDERA.— "Alicia en el país de las ma-
ravillas", "Blanca Nieve y los 7 ena-
nitos".

CENTRAL.— "Y... Donde está el piloto"

FANTASILANDIA.— De martes a sábado
desde las 16 hrs. Y los domingos a las 11
hrs. \$ 100 todos los juegos.

GRAN PALACE.— Subi que te llevo"

HUELEN.— "El libro de la selva"

WINDSOR.— "El Imperio Contraataca"

SHOWS

CAFE LUKY.— Alameda 2879. Local 113.
Nataliel 2051. Local 3. San Antonio 50.
Lunes a viernes, 12 a 21 hrs. Sábado de
11.30 a 15.30 hrs. "Disco Top Les: Con-
sumo mínimo \$ 50

CONFITERIA SENSACION.— Gran
Avenida 4757 De 14 a 1 de la madrugada
"Top Les"Consumo mínimo \$ 50.

CONFITERIA TORRES.— Alameda 1570
(86220) Terribles musicales líricas

LA PERGOLA.— Panamericana Sur Km. 43
Paine. Ambiente típico campesino. Baile
con los Señora Bahía.

LAS ROSAS.— Av. Blanco Encalada 3795
(94784) Sonora Santiaguera, Círculo de
Roca y Conj. Folklórico Hanga Roa

LOS ADOBES DE ARGOMEDO.— Ar-
gomedo y Lira (29794) Folklore y música
latinoamericana 2 orquestas.

MAXIM.— Av. Matía 533 (222375) Fes-
teciación, de Paco Boreau. Beat Combo y
Sonora Montecarlo.

ALCAZAR.— Av. Brasil 373 (69285) Los
Bagueles, Nieves Ubbila, Triguil y 2 or-
questas

MON BIJOU.— Plaza de Armas

PESA NANO FARRA.— San Isidro 55.
Eduardo, Nano y Mireya Parra, Los
Trumados, Los Crismas.

RESTAURANTE L'ATAJA.— Apoquindo
6226 (295777) Show Folklórico
RESTAURANTE POMARE.— Av. Balboa
96 (712796) 20 hrs. "Once y contadas
bailables"

SALON CRAZY HORSE.— Providencia
1.100 (235811) (746207) Lunes a jueves
22.30 hrs., viernes y sábado 22.30 a 0.30
hrs. "Carnaval de estrellas con Ballet
Crazy Horse, Luis Ordóñez, Los More-
queños, Edilana Harper, Sugar Day, En-
manuel, Estilana Milana, Gabriela Ordo-
ñez, Nahir, Elena del Mar, Marcela Mar-
tínez. Después de las funciones Discoteque.

ABC DEL CINE

A.— A LOS CIRUJANOS SE LES VAN
LAS MANOS. Astor, P. de Valdivia
C.— CONFESIONES DE UNA AZAFA-
TA SUECA. Imperio
COMO PERDER UNA ESPOSA Y EN-
CONTRAR UNA AMANTE. Lido, Las
Condes
D.— DESDE EL JARDIN. Huérfanos, El
Golf
E.— EXTRAÑAS RELACIONES. Alfil.

EL LIBRO DE LA SELVA. Huelel
EL IMPLACABLE. Plaza
L.— LA MENCIÓN DE EDAD. King
LAS VARIACIONES DEL AMOR. Real
Y.— Y... DONDE ESTÁ EL PILOTO
tornia
S.— SUBI QUE TE LLEVO. Gran Palace
O.— OPERACION DRAGON. Victoria
Continental.

VOLANDO BAJO

VINA DEL MAR. ORBE.—Una gran noticia relativa a incentivos para artistas nacionales que participen en el Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar, como una norma permanente, anunció el Alcalde de la Ciudad Jardín, Edmundo Crespo.

La autoridad no quiere adelantar nada, y solamente comunicó que se referirá a ello en forma oficial hoy lunes, en conferencia de prensa que ofrecerá a las 11.00 horas, en la Municipalidad local.

AQUÍ PORTALES

Y a propósito de radios, ya se encuentran casi instalados los estudios de la Portales, en el Salón "Rancagua" del Hotel O'Higgins.

A la cabeza del gran equipo humano está Abel Esquivel, un hombre que tiene bastante experiencia en transmisión de festivales, y el "complejo Portales" espera también la llegada de los equipos de Carolina FM u Alondra. Esta última debuta en la Quinta Vergara.

ENFERMO

Televisión Nacional ya tiene su primera baja. Se trata de Pedro Cárdenas, el joven director del programa "Viña en el Mar", que animará Julio Iglesias.

Cárdenas está enfermo del estómago, y en vista de la emergencia tuvo que consultar a uno de los médicos del Club Deportivo Colo Colo, cuyos integrantes también están alojados en el O'Higgins. El facultativo le recetó "Lagorin" y una estricta dieta.

DESDE LOS ARBOLES

Supimos que el Alcalde de Viña, Edmundo Crespo, tuvo su primer contacto con el Festival hace algunos años, "colgado" desde los árboles de la Quinta Vergara.

Crespo, quien en la actualidad tiene solo 29 años, no pensó jamás que un día estaría a la cabeza del encuentro musical. El se siente de la zona, ya que realizó sus estudios universitarios en Valparaíso.

MAESTROS FAMOSOS

Definitivamente se cerró el acceso al público al recinto de la Quinta Vergara. Era tal la afluencia de gente que llegaba para conocer los trabajos que se realizan en el escenario, que dificultaba el desarrollo de estos a los encargados de la escenografía.

Dicen que los curiosos pedían autógrafos hasta a los maestros carpinteros que se encuentran trabajando en el espectacular escenario.

CAMILO SESTO

Camilo Sesto llega al Aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez mañana martes 17 de febrero a las 14.40 horas, en el vuelo VARIG 922. El grupo de músicos de Camilo Sesto llega hoy, a las 16.45 horas, en el vuelo 071 de Ecuatoriana de Aviación.

MIGUEL BOSE

El controvertido astro español llegará a Santiago el jueves 19, a las 13.30 horas, en el vuelo de Braniff 921.

La representante del artista manifestó a Vicente Gaponov la sorpresa que el astro siente ante la calidad de los cantantes reunidos en el Festival de Viña. Para Miguel Bosé el que actúe en un escenario José Luis Rodríguez, Julio Iglesias y él, constituye un gran acontecimiento en la música popular.



Miguel Bosé le sonríe a la vida, ya que en estos momentos tiene a su lado a la mujer más linda de España.



El director del programa "Viña desde el Mar", Pedro Cárdenas, sabrá el miércoles si tiene yate o deberá buscar otros sets para el programa.



Quería triunfar en todos los mercados, objetivo que está logrando gracias a su constancia y esfuerzo.

Peter Rock y Maggie Lay en "Semana Valdiviana"

Peter Rock, Carlos Holo, Los Morisquetos, Jorge Cruz y Maggie Lay, serán algunos de los artistas invitados a participar en las distintas festividades y espectáculos con motivo de "La Semana Valdiviana" que se inicia hoy lunes en la ciudad sureña.

La tradicional celebración contempla un nutrido programa que comenzará el día antes indicado con un Te Deum en la Iglesia Catedral. También será inaugurada una feria artesanal, mientras que habrá distintos escenarios para encuentros deportivos en las disciplinas de boxeo, tenis, fútbol, remo y una prueba ciclista.

Aparte de los actos oficiales también se realizarán concursos fotográficos y literarios, para cerrar el 21 del presente mes las festividades con la gran "Noche valdiviana" y el paseo de embarcaciones en el río Calle Calle.



Maggie Lay

Su telenovela de hoy: "Isaura"

Capítulo: "Secreto Inconfesado"
Novelización: Elba Gatica

Leoncio Almeyda se resistió a creer lo que sus ojos leían. Ordenó entrecortadamente a su capataz que leyera aquella carta llegada desde Río. En forma anónima comunicaban a Leoncio, saber donde se encontraba la esclava Isaura por la que ofrecía 10 escudos reales como recompensa, sólo que pedían otros 10 escudos reales a cambio de la información. Francisco entonces habló del excesivo precio a pagar por una simple sierva. Pero el joven Almeyda estaba dispuesto a entregar toda su fortuna si era preciso a cambio de recuperar a quien tanto le atormentaba. Las ideas en la mente de Leoncio se atropellaban impidiéndole pensar con cordura. Quiso beber una copa con mano temblorosa, pero recapacitó: debía serenarse y controlar definitivamente su afición a la bebida. Tenía que superar la derrota puesto que ya tenía una carta de triunfo en sus manos.

Al día siguiente, con ropas limpias afeitado y seguro de sí mismo, habló con su capataz.

-Te quedarás al frente de la Hacienda como siempre Francisco. Yo me marché a la ciudad para hacer los arreglos necesarios y recuperar a esa maldita esclava blanca. Pero antes... antes voy a casarme. Quiero que cuando regrese Isaura me encuentre casado con una mujer joven y hermosa. Me esposa será la reina de mi casa y ella, en ese momento será castigada como el peor y más inhumano de mis esclavos.

La suerte de Isaura estaba echada, ¿también la de Anita? La secreta ambición de José Mattoso iba a obtener sus frutos?

Sólo Dios tenía en sus manos aquellos destinos tan dispares. Entretanto, la amistad de Isaura y Alvaro, caminaba por un sendero de paz y sosiego. Con el transcurso de aquellos meses habíanse convertido en los mejores camaradas, al grado que de nuevo la risa volvió a los labios de la muchacha y el joven nunca fue tan feliz como el escucharla y compartir su ingenua felicidad. Fue como si la imagen de Tobías se alejara lenta y paulatinamente. Por otra parte, Gerardo empujado por su amigo Alvaro un día decidió el gran paso. Dominando el miedo solicitó la mano

de Lucía al Capitán Andrade y con gran sorpresa le fue concedida. Y no podía ser de otra manera, su prestigio de excelente abogado y con un estudio extraordinariamente bien montado por Alvaro, habían doblado la mano del severo hacendado.

Entretanto en la Hacienda Santa Cruz a la que había dado en visitar de vez en cuando su vecina Teresa de Montogro los rumores y preguntas sin respuestas iban de un extremo a otro.

Y dices que Leoncio recibió una carta desde Río de Janeiro y luego dispuso su regreso allá? Enrique con rostro serio evidentemente preocupado hablaba con su esposa en un intento de comprender lo que estaba sucediendo. Tampoco la bella Teresa conseguía entender media palabra pero dijo Januaria, la cocinera, y yo hablamos mucho del asunto Enrique pero lo cierto es que ALGO importante traía esa carta ya que Leoncio partió en forma tan brusca.

-Todos sabíamos que se estaba destruyendo a sí mismo. Bebía de la mañana a la noche sin ocuparse para nada de sus tierras sus esclavos de nada. Y ahora... Enrique no agregó más no estaba seguro ni de sus palabras ni de cuanto podría sobrevenir en relación a aquel hombre sorpresivo y cruel.

En Barbacena el Capitán Andrade por su parte dispuso una gran fiesta, un gran baile para festejar el compromiso de su hija Lucía con el abogado más prominente de la Región. Gerardo, el novio y Alvaro cambiaron ideas al respecto el abogado deseaba invitar a Martín el amigo sin fortuna y Alvaro deseaba con toda el alma llevar con el a Isaura con su padre. Para ello deberían consultarlo antes con el hacendado y acordar su aceptación a tal idea.

Pero Miguel, el padre de la esclava blanca, también tenía sus propias ideas en cuanto a la situación que estaban viviendo escondidos y prófugos de la justicia, aquella noche decidió el paso definitivo.

-Isaura quería hablarte de algo importante. La jovencita se le quedó mirando sin temor hacia mucho que aquel lugar, aquella pequeña casita que les otorgara doña Carmen la paz el sosiego y la amistad de Alvaro, le habían devuelto en gran parte su confianza. Sin sobresalto preguntó de que se trataba y obtuvo la respuesta de inmediato.

-Isaura: es la hora de marcharnos. Debemos emprender nuestro viaje a la libertad: a Norteamérica. Era lo que habíamos acordado y ha llegado el momento de irnos para siempre.

El asombro y la incredulidad se reflejaron entonces en el bonito rostro de Isaura. Sin preámbulo contestó rápidamente a su padre:

-Yo prefiero no irme papá. ¡Mejor dicho no quiero irme!

¿Cuál era el cambio operado en la Esclava Blanca como para no desear alejarse de Barbacena? Esta vez la sorpresa correspondió a Miguel, quien se la quedó mirando con infinito desconcierto.

(Continuará)

Sinatra retorna a América del Sur

Actuará en Argentina por la suma de "dos millones de dólares"

NUEVA YORK, 14. (AP).— Algo más de dos millones de dólares, una cifra record para América Latina, cobrará Frank Sinatra por cuatro presentaciones en Argentina, confirmó hoy un vocero del empresario y cantante argentino Palito Ortega, que logró el contrato con el artista norteamericano.

El portavoz, que pidió no ser identificado, dijo que Ortega firmó un convenio con Sinatra en Lake Tahoe, Nevada, por un honorario fijo de 1.650.000 dólares, más el 80 por ciento de la publicidad que se venda por las actuaciones en Argentina.

El 20 por ciento restante de esa promoción quedará para Ortega quien, según su vocero, "calcula" que las actuaciones llegarán a recaudar entre taquilla y publicidad unos "dos millones y medio de dólares".

Ayer, el agente de prensa de Sinatra, Lee Solters, había confirmado a The Associated Press la versión de que Ortega logró contratar a "Ojos Azules", pero había rehusado dar detalles del convenio aduciendo que aún había "detalles pendientes".

En principio, Sinatra irá a Buenos Aires el 3 de agosto y se presentará el

5 de ese mismo mes. Los lugares de las cuatro presentaciones previstas no han sido determinados aún, dijo el vocero.

La cifra que se le pagará a Sinatra, afirmó el portavoz de Ortega, es un record "no sólo para Argentina sino también para América Latina. No sabemos de ningún otro artista norteamericano que haya cobrado tanto", comentó.

En enero del año pasado, Sinatra actuó por primera vez en América del Sur, y cobró un millón de dólares, que pagaron empresarios brasileños, en el estadio Maracanã de Río de Janeiro, el más grande del mundo. Actuó ante unas 145.000 personas en un espectáculo que, además, fue televisado a varios países. Asimismo, ofreció otros shows en hoteles para espectadores que pagaron hasta 500 dólares para verlo de cerca.

Según el informante de "Palito" Ortega, en Argentina Sinatra actuará en "algún local cerrado, como el Luna Park" porque el empresario no quiere "arriesgarse al aire libre".

El vocero informó que Ortega regresó anoche a Buenos Aires en un vuelo regular desde Nueva York

Perfeccionamiento en Jornadas de Frutillar

Se iniciaron los cursos de perfeccionamiento musical a cargo de los maestros Roberto Bravo en piano; Luis Rossi en clarinete; Edward Brown en corno y Arnaldo Fuentes en violoncello, actividad paralela a las Semanas Musicales de Frutillar programadas entre el 10 y 21 del presente mes.

El ciclo de once conciertos comenzará el próximo jueves con la presentación de Roberto Bravo.

También se informó que el lunes 16 los tres pianistas argentinos, alumnos de Bravo, ofrecerán un concierto coral de difusión, en Casma, y un concierto sinfónico, en Tegalda, ambos con entrada liberada.

El martes 17, Francisco Rettig diri-

girá el primer concierto sinfónico y el 18 el brasileño Roberto Ricardo Duarte estará a cargo de un concierto coral sinfónico sacro.

Los días 19 y 20 se estrenará la obra de Strawinsky "Historia del Soldado" con actuación de instrumentistas, actores y narrador, cerrándose el ciclo el 21 de febrero con la presentación del joven pianista seleccionado para interpretar un concierto de Grieg.

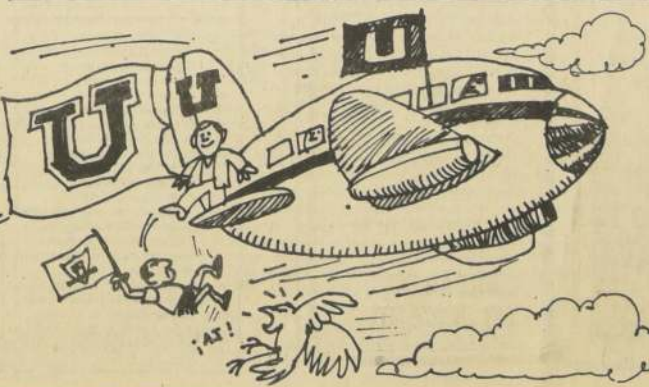
También se estrenará la obra especialmente compuesta para las XIII Semanas Musicales de Frutillar, por el compositor nacional, Guarello. Bajo la conducción de Francisco Rettig se ofrecerá, además, de Vivaldi "Gloria" para coro, solistas y orquesta.



Todo parece decir que Frank Sinatra retornará a Sudamérica el próximo tres de agosto. El acuerdo quedó cerrado luego que uno de los voceros de Palito Ortega informara que el cantante argentino firmó contrato con "La Voz".

¡VAMOS A LIMA CON LA "U"!

La "U" te invita a la Copa Libertadores de América



Todos los Socios Vitalicios, con sus cuotas al día y los que se incorporen hasta el 15 de Marzo podrán participar en el sorteo de 10 pasajes a Lima.

Hazte socio Vitalicio antes del 15 de Marzo y podrás acompañar a tu equipo a la Copa Libertadores de América.

Mayores informaciones en: Av. Bulnes 79 - Of. 47
Fonos: 61551 - 65360

¡Y VAMOS TODOS JUNTOS...
QUE JUNTOS SOMOS MAS!
CORPORACION DE FUTBOL
UNIVERSIDAD
DE CHILE

Nuevos padrillos:

Bajativo y Enrique VIII fueron calificados en primera categoría

Siete nuevos padrillos calificados por la Comisión del Stud Book de Chile durante el mes de enero recién pasado. La lista la encabezó ENRIQUE VIII un hijo de Sclotto y Emperadora, ganador de los clásicos El Derby y Juan S. Jackson, además de ser ganador en Estados Unidos, y que fuera calificado en Primera Categoría. Perteneció al haras Diguillín de Jorge Ponzini, quien reemplaza a Cantilinos y agrega a Quin.

BAJATIVO, alazán por Hennessy y Amarina, presentado por el Haras "San Roque" de Tomás Rivas M., también fue calificado en Primera Categoría, por la brillante campaña cumplida en manos de Juan Sánchez.

En segunda categoría fueron calificados APOQUINDO (Naguilán y Apología por Apolo) que cumplió campaña en el Hipódromo Chile bajo la tutela de Hernán Miranda. Prestará servicios en el Haras Tres

Mosqueteros de Luis Vera Calderón. PERIQUETE (Pitucazo-Cabette-Camborne II) que preparó José Melero B. Fue presentado por Gonzalo Tagle y se desempeñará como reproductor en San Carlos, zona de Zemitá. TAPIHUE (Tetracordio-Melaza-Fez) presentado por sus propietarios Alfonso Lara R. y Héctor Bustamante V.

En tercera categoría fue calificado KULLINCO (Curiche-Karen-Maporal) que estuvo bajo la preparación de Pedro Bagú. Fue presentado por su propietario Silvio José Montanarini y su valor de inscripción fue de \$ 67.568.

NUEVOS HARAS

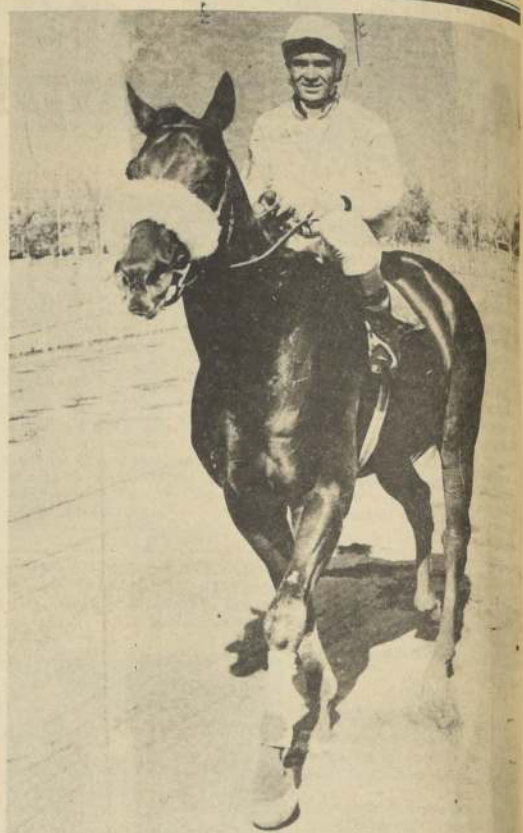
También en el Stud Book de Chile se recibió la inscripción del nuevo

Haras "SAN FRANCISCO" de Feliciano Abraham Bustamante, que es la continuación del Haras Santa Adriana de Juan Coz R. que vendió todo su plantel, es decir, el campo, el potrero, yeguas de cría y productos de meses. Este novel haras está ubicado en Linares.

Por su parte, Antonio Fernández León inscribió como nuevo plantel de cría el haras "Las casas de Puangue", cuyo padrillo principal es Zorro Rojo, antes propiedad del Haras María Ignacia, al igual que yeguas de cría.

PENDIENTE

Quedó para una próxima reunión la calificación como reproductor de REGIONAL (Vagabundo-Releja) presentado por su propietario Salvador Miranda.



BAJATIVO, el corredor hijo de Hennessy y Amarina, fue calificado como padrillo de primera categoría. Sus primeros hijos nacieron durante la primavera de 1981 en el haras "San Roque".



APOQUINDO es otro de los padrillos calificados por el Stud Book. Está alojado en el haras "Tres Mosqueteros", cuyos colores defendió en las pistas. Es un hijo de Naguilán y Apología por Apolo.

Nuevo preparador

La Comisión de Patentes del Consejo Superior de la Hípica Nacional, otorgó patente de Preparador (Aspirante) al ex capataz Miguel Segundo Pinilla Vera, que se desempeñaba con el entrenador Rafael A. Bernal. La licencia comienza a regir desde hoy lunes 16.

El nuevo profesional en el arte de preparar, cuenta con un selecto lote

de caballos que están encabezados por Mister Chips (Mr. Long y Sucinta), Repentino (2 años por Rigel II y Sucinta), ambos hermanos de Santa Bárbara; Acariada (Trevieres-Astralicia), Givre (Aslam-Gentry), Iluso (Invisible-Nené) y Avanti, un seis años por Silver Moon III y Rosary. Todos estos efectivos son propiedad del stud "El Mono" de Héctor Fernández Grez.

Satisfizo debut de "Hill Song"

Como favorito de la primera carrera debutó el potrillo HILL SONG, un propio hermano de Clear Song que batió record en las ventas de 1979 al ser adjudicado al stud La Muñeca en un millón 250 mil pesos. Pero, la fortuna no estuvo con él y sólo ocupó el segundo lugar detrás de Presaggio.

Para su entrenador Jorge Inda Meyer, la carrera de Hill Song lo satisfizo por que el "debut" es lo más difícil que existe. Cualquier problema o inconveniente derriba todo el trabajo preparado. Además es algo nuevo para el potrillo acostumbrado a trabajar solo o con unos cinco caballos como máximo. Pero de todas maneras, el resultado me dejó contento ya que sin el contratiempo se habría peleado más."

Consultado sobre el tardío debut de su pupilo, Inda Meyer señaló que "se debió, primero, a un resfriado fuerte que tardó en quitar. Comenzó sus cotejos para debutar y en los días previos sintió un dolor a las patas y hubo de ser tratado, cuestión que se repitió al poco tiempo otra vez aplicándole remedio. Ese es el motivo de su tardío debut pero ahora está como roca y sin problemas. Creo que será muy buen caballo".

CLAUDIO LEIGHTON

Por su parte el jinete Claudio Leighton que condujo al hijo de Mediatore y Clear Hill, agregó que "venía fácil, con muchas posibilidades de atrapar libre cuando entráramos a tierra derecha, cuando Gran Acierto me sacó más allá de media cancha con un estrellón. Creí incluso que caía. En ese punto, 700 metros más o menos, aún no quería hacerlo correr. Lamentablemente vino la caída de mis colegas y nada se pudo ante ello. Enderé mi muy abierto pero ya la cosa se había perdido porque tuve que afirmar y levantar violentamente. La carrera era nuestra desde el lugar del accidente hasta la meta. Es de esperar que en su próxima presentación no tenga mayores problemas", concluyó el látigo.

Con todo, y para la afición misma, el debut de Hill Song dejó contentos a todos. Fue inmenso favorito y no ganó pero hay atenuantes para su "fracaso" si se puede llamar tal. Los problemas de la rodada, al correr con varios caballos en una cancha desconocida y a otra mano (es del Club Hípico), lo llevaron a zigzaguear levemente en tierra derecha, buscando una vía libre para hacerse presente. No la encontró pero ya sabe donde puede ser. Esperemos su otra oportunidad.

Resultados del Sporting Club

1ª CARRERA 1.000 mts. Condicional.

	Bol	Pag
1º (9) RUMANO 59 kilos por Super Edition y Corona del stud "Don Wever", Jinete: Freddy Aranda	6.748	1,10
2º (12) Franchule 52, V. Vázquez	1.654	4,70
3º (6) Carmel 59, L. Navarro	45	172,40
4º (5) Dudaudo Dudaudo 58, J. Navarrete	83	93,40
5º (3) Condolieri 58, M. Aranda	326	23,80
6º (10) Ezra 48, R. Ahumada	46	168,40
7º (7) Danzaule 55, F. Mejías	844	9,20
8º (13) Tiberio 53, L. Valencia	367	21,10
9º (8) Estrilo 59, S. Pérez	555	14,00
10º (11) Pumali 54, G. Valencia	50	193,40

Total boletos 11.081.

Canadá por 5 cuerpos, el 3º a 1/2 cuerpos y el 4º a 1 1/2 cuerpos Tpo. 0.58 4/5 Preparador, Raúl Serrano. No corrió: Pillán DIV: \$ 1,10, 1,10, y 1,20

2ª CARRERA 1.000 mts. Condicional.

	Bol	Pag
1º (2) PERLERA 55 kilos por Pufayo y P. Gris del stud "El Torito", Jinete: Ernesto Guajardo	2.723	2,80
2º (14) Gallarda 50, S. Suárez	659	10,20
3º (12) Loca de Amor 52, J. Navarrete	134	57,70
4º (5) Llanura 55, A. Sandoval	1.626	4,70
5º (7) Pomerania 57, L. Valencia	587	13,30
6º (13) Miss Cupid 52, O. Pérez	2.708	2,80
7º (6) Pimpina 53, V. Vázquez	1.101	7,00
8º (3) Puma 59, S. Pérez	1.057	11,30
9º (10) Royal Dream 56, O. Silva	504	15,30
10º (8) Tau Bella 57, M. Peñaloza	166	46,50
11º (11) Blasfema 55, M. Pardo	107	72,20

Total boletos: 11.078.

Canadá por 1 3/4 cuerpos, el 3º a ven. perc. y el 4º a 2 cuerpos. Tpo. 0.59 - Prep. Antonio Abarca Corrieron todos DIV: \$ 2,80; 2,40 y 4,40.

3ª CARRERA 1.400 Mts. Índice 33 al 24.

	Bol	Pag
1º (6) LUNA FRIA 54 kilos por Rigel II y Luavella del stud "Santa Amelia", Jinete: Sergio Azócar	8.262	1,40
2º (9) Benjamino 48, S. Suárez	1.635	7,30
3º (7) Soplador 54, M. Peñaloza	194	62,50
4º (5) Estrellado 55, A. Muñoz	2.578	4,60
5º (3) Kentucky 56, L. Valencia	1.057	11,30
6º (8) Rinsador 52, P. Durán	145	82,30
7º (2) Galopa 56, L. Navarro	436	27,40
8º (11) Arsenio 57, A. Jallí	2.640	4,50
9º (4) Pimpina 53, J. Monárdez		Corral con Kentucky

Total boletos: 17.047.

Canadá: por 1 cuerpo, el 3º a 1 1/2 cuerpos y el 4º a ven. perc. Tpo. 1.24 1/5 - Preparador: Alvaro Breque. Corrieron todos DIV: \$ 1,40, 1,30 y 1,90.

4ª CARRERA - 1.400 mts. Índice: 6 al 1.

	Bol	Pag
1º (11) ABUFON, 49 kilos por Atys y Musical del stud "Jor Ming", Jinete: Jorge Astudillo	1.810	7,70
2º (10) Ela 50 M. Aranda	1.013	13,80
3º (5) Santiaguito 53, A. Muñoz	5.963	2,30
4º (14) San Anselmo 49, J. Navarrete	666	21,00
5º (7) Chilpaco 52, O. Pérez	2.084	6,70
6º (15) Macallaja 53, L. Valencia	513	27,30
7º (12) Cadillac 49, M. Rojas	75	186,70
8º (13) Cancha Rayada 49, S. Suárez	1.102	12,70
9º (1) Cuando Vuelvas 54, S. Azócar	2.225	6,30
10º (8) Gold Song 52, M. Pardo	1.008	13,90
11º (2) Alibilla 53, E. Guajardo	3.542	3,90

Total boletos 20.005.

Canadá por 1 3/4 cuerpo, el 3º a 1 cuerpo y el 4º a 1 1/2 cuerpos. Tpo. 1.26 3/5 - Preparador: Alonso Carreño. No corrieron: (3) Guapachosa (6) Swat y (9) Pokara. DIV: \$ 7,70; 4,00 y 3,80.

5ª CARRERA 1.400 mts. Índice 13 al 8

	Bol	Pag
1º (3) SILICIO 55 kilos por El Irón y Piluchina del Sr. Robinson Muñoz Jinete: Luis Navarro	2.740	9,40
2º (6) Johnnie Walker 54 A. Sandoval	5.941	4,30
3º (11) Gran Capo 55 R. Ahumada	6.211	4,20
4º (1) Senda Amarilla 52 J. Monárdez	1.780	14,30
5º (16) Mimón 50, S. Suárez	2.620	9,90
6º (15) Perito 51 M. Aranda	3.456	7,50
7º (5) Flitilla 54 P. Durán	3.768	6,80
8º (4) Toco 55 J. Maira	2.735	9,50
9º (8) Pullazo 52 O. Silva	2.672	9,70
10º (9) Remember 52 J. Navarrete	1.363	19,00
11º (13) Bravo 51 V. Vázquez	227	113,90
12º (7) Zaparrazo 54 M. Pardo	680	38,00
13º (2) Sagitaria 51 M. Peñaloza	2.384	10,80
14º (14) Chory 51 J. Astudillo		Corral con Remember
15º (10) Malmaro 51 S. Pérez	845	75,00
16º (12) Bollero 51 J. Hernández		

Total boletos: 36.949.

Canadá por 2 cpos. el 3º a 1/2 cpos. y el 4º a 1 cpos. Tpo. 1.25 4/5 Prep. Robinson Muñoz Corrieron todos DIV: \$ 9,40, 2,90, 2,30

6ª Carrera 1.000 metros Condicional.

	Bol	Pag
1º (8) TOROCO 55 kilos por Tilomonte y Tipa Regia del stud "A.M.A.", Jinete: Ernesto Guajardo	5.118	4,60
2º (3) Comino 55, R. Herrera	4.134	3,70
3º (1) Belfonte 55, A. Jallí	2.073	13,40
4º (13) Revelación 52, S. Azócar	8.714	2,70
5º (10) Nesis 50, M. Aranda	6.815	3,50
6º (11) Pimpollera 52, M. Peñaloza	275	85,90
7º (6) Granizo 55, O. Pérez	2.295	9,80
8º (2) Caluñero 55, O. Silva	2.290	9,80
9º (9) Betty May 52, L. Navarro	56	240,50
10º (12) Reina Brava 52, S. Suárez	253	92,30
11º (14) Sana 51, P. Durán	115	54,10
12º (15) Será Mía 52, L. Valencia	437	54,10
13º (5) Gallo Chacón 53, J. Hernández	110	214,80
14º (7) Kong 55, J. Astudillo	632	37,40

Total boletos jugados: 33.761.

Canadá por 8 1/2 cuerpos, el 3º a 1 1/4 y el 4º a pcpo. Tiempo: 0.58 Prep. Ernesto 2º Guajardo. No corrió (4) Descalabró DIV: 4,60; 2,50 y 2,90.

7ª CARRERA 1.500 metros Clás. P. de Reglamento

	Bol	Pag
1º (6) PACOMIO 60 kilos por Tripper y Palraña del stud "La Divisa", Jinete: Sergio Azócar	10.865	1,30
2º (1) Master 61 O. Pérez	3.976	4,30
3º (3) Positrón 61, E. Guajardo	1.880	9,30
4º (2) Parami 61, V. Cáceres	1.253	13,10
5º (4) Tifón 61, A. Muñoz	8.513	1,30

Total de boletos 24.307.

Canadá por 1 1/2 cuerpos el 3º a 2 cuerpos y el 4º a cuerpo Tpo. 1.29 4/5 Preparador: Julio Castro R. No Corrió (5) Veto DIV: \$1.60 1,20 y 1,40.

8ª CARRERA 1.400 Mts. Índice 22 al 14.

	Bol	Pag
1º (5) JALONERO 54 kilos por Jallín y Tiroles del stud "Cristal", Jinete Omar Silva	3.112	6,70
2º (1) Drink 56, O. Pérez	11.130	1,30
3º (3) Royan Triumph 56 L. Valencia	2.853	7,90
4º (7) Fustazo 52, J. Astudillo	5.578	1,80
5º (11) Abdullah 48, J. Monárdez	480	45,50
6º (10) April Melody, 50, S. Suárez	1.033	20,80
7º (2) El Torreja 56, E. Guajardo	1.830	12,80
8º (8) Parachico 52, M. Aranda	412	52,30
9º (4) Fides, 55, J. Navarrete	1.136	18,10
10º (6) Hualqui 53, S. Azócar	1.933	17,40
11º (9) Junior Champion 51 G. Valencia		

Total boletos jugados 29.889.

Canadá por 1/2 pscuero, el 3º a 1 1/2 cuerpos y el 4º a cuerpo Tpo. 1.26 Preparador, Oscar Silva, Corrieron todos DIV: \$ 1,70, 2,00 y 1,60.

9ª Carrera 1.000 metros. Índice 29 al 14

	Bol	Pag
1º (7) PARAGUAY 54 kilos por Poderoso y Mandinga del stud "Don Ricardo", Jinete: Miguel Peñaloza	6.270	7,90
2º (11) Bayata 48, J. Astudillo	1.785	11,30
3º (1) Belladelli 61, A. Muñoz	730	5,40
4º (6) Destilación 54, S. Azócar	3.884	12,30
5º (3) Pasiva 58, L. Valencia	1.881	16,70
6º (6) Becab 55, A. Jallí	600	34,70
7º (2) Tribilón 60, J. Maira	1.151	18,10
8º (8) Hijo Bueno 51, O. Pérez	4.388	4,70
9º (4) Caligasta 56, E. Guajardo	4.388	4,70
10º (10) El Judas 49, S. Suárez	525	30,70

Total de boletos jugados: 29.771.

Canadá por 1 1/2 cuerpos, el 3º a 2 1/2 cuerpos y el 4º a 1 1/2 cuerpos. Tiempo: 0.58. Preparador: Gustavo Pomb. No corrieron: (9) Desalenta y (12) Joyosa. DIV: \$ 3,30, 2,10 y 3,10.

10ª Carrera 1.000 metros. Índice 13 al 4.

	Bol	Pag
1º (7) RESTANT 54 kilos por Repliego y Manja del stud "Pinky", Jinete: Marcos Aranda	7.730	4,30
2º (12) Samara 49, J. Astudillo	2.933	10,80
3º (4) Tirocilla 56, E. Guajardo	12.831	8,90
4º (2) Gran Nube 57, A. Jallí	3.804	4,70
5º (11) Joao Paulo 51, R. Durán	1.145	27,50
6º (16) Palfroque 48, J. Pailamilla	3.204	12,30
7º (5) Tamaya 55, R. Ahumada	2.364	12,30
8º (9) Pluto 52, O. Silva	362	97,90
9º (3) Killmanjaro 56, P. Hernández	335	97,90
10º (14) Geres 48, S. Suárez	1.225	25,70
11º (15) Imflada 48, M. Peñaloza	1.450	21,70
12º (8) Dulcheño 53, A. Muñoz	1.059	21,70
13º (13) Gran Orador 49, P. Durán		

Total de boletos jugados: 44.121.

Canadá por 4 cuerpos, el 3º a 1 1/2 cuerpo y el 4º a 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 0.58. Preparador: Francisco Hernández. Corrieron todos DIV: \$ 4,00, 2,90 y 7,70.

INCABUS

INCABUS comunica a su distinguida clientela que a contar del 11 de agosto le atendemos en nuevo local de calle San Pablo 1348, entre Amunátegui y Teatinos, donde disponemos de amplísimo ESTACIONAMIENTO y Playa de Descarga exclusiva para nuestros clientes.

Atenderemos sus estimadas consultas a los teléfonos 724904-726825.

GIGANTES

PARA FIRMAS CONSTRUCTORA

17,5 x 25	23,5 x 25
18 x 25	26,5 x 25
20,5 x 25	29,5 x 29

Nuevos recauchados y ocasiones
20% o 25% descuento
Según volumen de compra o convenio
Todas las medidas en GIGANTES
Camiones-Autos-Grúas
También Baterías Importadas
Atención:
Lunes a Jueves 9 a 19 hrs.
Viernes 9 a 17:30 hrs.
Sábado Cerrado

SUPERMERCADO DEL NEUMATICO
AVDA. ESPAÑA 72
FONOS: 98548-97305
Santiago.

GARAGE Y ESTACION DE SERVICIO

RAMON SERRANO C.

Desabolladura y Pintura
Mecánica en general

FRENOS
Afinamiento

OFERTA

Afinamiento coches japoneses y americanos
\$ 3.000 (+ IVA). incluido accesorios
Frenos para coches americanos y europeos
SEMINARIO 763
IRARRAZAVAL 280
FONO 744984

Clásico "Oakland"

Al final, amplio dominio de las hembras

MARIOTTE, por Balconaje y Maritza por Bambur, obtuvo la segunda victoria de su campaña y la primera de categoría clásica al superar por clara ventaja —medio cuerpo— a Refinada en los 1.800 metros del clásico condicional, premio "Oakland", disputado en el césped del Club Hípico. La pensionista de Pedro Medina hizo todo el trayecto en la delantera, soportando exitosamente la brisa carga de Refinada en los metros finales.

LA CARREERA. Largaron con Mariotte a la cabeza del pelotón. Los lugares siguientes eran ocupados por Metapio, Carolino, Refinada y Estoque. Las últimas posiciones eran para Encarnada y Molire. Cuando el grupo se aproximó al poste de los 1.300 metros, Mariotte mantenía el mando con más de dos largos sobre Metapio. En tanto, Refinada relega-

ba a la cuarta colocación a Carolino. Quinto marchaba Estoque, penúltimo Molire y última Encarnada.

En el tramo de "entrecodos", más preciso a la altura de los últimos 1.000 metros, Mariotte seguía en la delantera, sin rivales que pusieran en peligro su privilegiada ubicación. Segundo se mantenía Metapio, pero muy cerca de él iba Refinada. En el cuarto lugar quedaba Molire, quinto Carolino, penúltimo Retoque y última Encarnada.

Con Mariotte siempre a la cabeza del grupo, ingresaron al derecho, mientras Refinada dejaba tercero a Metapio, Molire conservaba el cuarto puesto. Quinto Estoque, sexto Carolino casi en una línea con Encarnada.

A medida que se iban acercando al término del recorrido, Mariotte mostraba firme y parejo accionar y no daba muestras que el esfuerzo gastado por mantener la punta hiciera mella en su físico. Al contrario, en el momento en que el conductor de Refinada exigía al máximo a su dirigida y ésta salió con muchos bríos en busca de ella, fue cuando demostró mayor entereza y garra, manteniéndose en la vanguardia hasta cruzar la meta con un claro de medio cuerpo a su favor.

Tercero arribó Molire, a dos cuerpos y cuarto Estoque, a tres cuartos de cuerpo; quinto, el gran favorito de las apuestas, Metapio, a un cuerpo y un cuarto, penúltima Encarnada, a tres cuartos de cuerpo y último Carolino, a dos cuerpos y un cuarto.

La vencedora empleó para los 1.800 metros la recomendable marca de 1 minuto, 47 segundos y 3 quintos, con los siguientes parciales: primeros 200 en 13, 400 en 25. Últimos 800 en 49 y 2 1/2. La defensora del Stud Matancilla ha corrido en trece oportunidades con las siguientes ubicaciones: 2 primeros, 5 segundos, 2 terceros, 1 cuarto, 2 quintos puestos y un no tabla.



LEOPOLDA CORNEJO regresa al pesaje con Mariotte, potranca con la cual completó tripleta ya que antes se había anotado con Solo Mio (2º) y Melrose (5º), ambas preparadas por Jorge Inda G. Fue, sin duda, la figura del fin de semana hípico.

"Pollón de Oro"
1 tarjeta
con doce
puntos

"Pollón de Oro". Se confeccionaron 30.428 boletas. La terna 428 fue acertada por 26 tarjetas. Cada una cobrará el equivalente a cuarenta veces lo apostado, con tope de cuarenta mil pesos. Hubo una tarjeta ganadora con doce puntos. Esta cobrará \$ 645.110. Además hubo 31 aciertos con 11 puntos. Cada una cobrará \$ 5.950. La boleta ganadora es la N° 740.877 confeccionada en la oficina central.

1	2	3	DOBLE	TRIPLE
1	2	3	4	5
6	7	8	9	10
11	12	13	14	15
16	17	18	19	20
21	22	23	24	25
26	27	28	29	30
31	32	33	34	35
36	37	38	39	40
41	42	43	44	45
46	47	48	49	50
51	52	53	54	55
56	57	58	59	60
61	62	63	64	65
66	67	68	69	70
71	72	73	74	75
76	77	78	79	80
81	82	83	84	85
86	87	88	89	90
91	92	93	94	95
96	97	98	99	100



MARIOTTE, hembra de 3 años por Balconaje y Maritza en Bambur, se impuso de punta a punta en los 1.800 metros del Clásico "Oakland, prueba central en el Club Hípico de Santiago. Por medio cuerpo aventajó a Refinada, Molire y Estoque con marca de 1.47 3/5. Preparada por Pedro Medina. Criador Haras "Matancilla".

"Cinco y Seis"

Shake les arrebató el pozo

"Cinco y Seis". Se jugaron 20.497 vales únicos. Primera Etapa: (13) MELROSE tenía 2.965. Valor nominal \$ 480. Segunda etapa: corral: (2)MARIOTTE y (1) MOLIERE fue acertado por 511 vales. Valor nominal \$ 2.196. Tercera etapa, se rescataron 21 vales. Cada uno cobró

980.- El ganador (5) DOTADO enía 14 vales. Valor nominal \$ 62.298. Cuarta etapa, se rescataron 6 vales. Cada uno cobró \$ 56.070.- La ganadora (8) ROLITA fue acertada por un vale. Valor nominal \$ 498.384.- Quinta etapa, el úni-

co ale juego e do a (10) F.AUN/ que finalizó el segundo puesto detrás de (6) SHAKE. Este abonó en forma definitiva la suma de \$ 348.870.- Por no haber acertado al primer lugar, el pozo aumentó a un millón 71 mil 770 pesos.

"Sedoso" en el Premio Antofagasta

ANTOFAGASTA (Gentileza de Naldo Arroyo).— El caballo SEDOSO, hijo de Alma de Acero y Baronesa por Baronet II, entrenado por Luis Uribe, ganó el clásico Ciudad de Antofagasta sobre 1.600 metros, uno de los actos centrales con que dicha ciudad celebró un año más de existencia.

Con la conducción de Nelson Cabrera, Sedoso derrotó por un cuerpo a Barbudo que condujo Pablo Castillo, mientras que tercero a cabeza se ubicó Mozambo con uno de los jinetes más antiguos en la profesión, Silio Laprida (50 años de edad). Cuarto Bochínche con Pedro Cerón, quinto Tambazo (Luis Aros), sexto Volantín

(Nelson Espina), séptimo Palomo (Heriberto Galaz), octavo Rey del Bache (Juan Plaza), noveno Impio (Carlos Trejos) y último Arlequín (Humberto Rojas). Tiempo: 1.42. No corrieron Paco Raban y Cante Jondo que no tuvo transporte desde la capital.

Resultados del Club Hípico

1ª Carrera 1.500 mts. Índice 20 e inferiores 1º (2) VALS 54 por Saint Ange II y Visitante Bol. 2.745 Pag. 2.10 2º (5) Swift 51 J. Díaz 1.853 3.10 3º (1) Gallo 57 S. Vázquez 1.308 4.40 4º (4) Gal 53 J. Duarte Corral Switch 244 23.80 5º (8) Soga 49 J. Herrera Descarlado 166 35.00 6º (10) Marcapasos 57 S. Vera 421 13.80 7º (3) Alfa 53 H. Jaquez 588 9.90 8º (9) Topacio 48 J. González 970 6.00 Total 8.295 Canadá por 1 1/4 cpo, el 3º a 4 1/4 cpo, el 4º a 1 1/2 cpo, el 5º a 3/4 cpo, el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.28 2/5. Prep. José Melero Corrieron todos. DIV. \$ 2.10, 1.40, 1.80. Primera válida para la apuesta TRIPLE el (2) Vals con 2.745 vales. Valor nominal \$ 210 Criador Haras "Barlo Blanco".	6ª (4) Rupestre 52 R. Jaquez 850 4.90 Total 5.902 Canadá por 1/2 cpo, el 3º a 3/4 cpo, el 4º a pzo, el 5º a 3/4 cpo, el 6º a 1/2 pzo. Tpo. 1.17 Prep. José Melero Corrieron todos. DIV. \$ 2.90, 1.50, 1.80 Tercera válida para la apuesta TRIPLE a 1º lugar (5) Puete de Rose con 77 vales. DIV. \$ 3.800 c/u. a 2º lugar (3) Muñecas de Acero con 42 vales DIV. \$ 1.780 c/u. Criador Haras "San Eladio".	7ª Carrera 1.500 metros. Índice 32 al 24. 1º (5) DOTADO 51 por Diplomático y Mejora del stud "Los Solos" Bol. 485 Pag. 13.10 2º (2) Mailbue 56 G. Barrera 1.135 5.80 3º (4) Lauriano 53 O. Escobar 1.753 3.80 4º (1) Infanzón 57 S. Vázquez 3.703 1.70 5º (3) Huilthugón 55 V. Rojas 442 14.40 6º (7) Mañeado 49 J. González 574 11.10 7º (6) Gamella 50 L. Cornejo 977 6.50 Total de boletas jugadas 9.099 Canadá por 1 1/2, el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 3/4, el 5º a 3/4 y el 6º a 1/2 cpo. Tiempo: 1.29 3/5. Pre.: Aquiles E. Martínez. Corrieron todos. Div. \$: 13.10, 5.80 y 2.60. Criador: Haras "La Gloria".	10ª Carrera 1.000 mts. Índice 14 al 11 1º (16) TORTILERO 52 por Deamon y Visla Bella Bol. 3.400 Pag. 3.50 2º (4) Vivaracha 55 C. Sandoval 577 20.70 3º (7) Rivendel 54 M. Olguin 2.486 4.80 4º (3) Ralalo 55 C. Leighton 2.400 5.00 5º (12) Pimpriuel 53 J. Díaz 1.380 8.60 6º (5) Dautón 54 J. Berrios 1.477 8.10 7º (8) Bonifilio 53 R. Toledo 989 12.10 8º (6) Foullo 54 C. Pinto 319 37.40 Total 17.041 Canadá por 1 1/4 cpo, el 3º a pzo, el 4º a pzo, el 5º a 3/4 cpo, el 6º a pzo. Tpo. 0.59 1/5 Prep. Enrique Carreño Corrieron todos. DIV. \$ 3.50, 1.90, 3.40, 2.00 Criador Haras "Las Palmas".
2ª Carrera 1.000 mts. Condicional 1º (13) SOLO MIO 56 por Seelto y Suerle Limpia de la Sue. Raúl Echeverría M. Bol. 870 Pag. 3.90 2º (9) Proteñado 56 C. Leighton 756 4.50 3º (1) Birllo 56 J. Berrios 1.738 2.00 4º (2) Camisero 54 S. Zúñiga 496 6.90 5º (6) Tabure 56 G. Barrera Corral Proteñado 155 22.00 6º (8) Tabure 56 G. Barrera 72 47.30 7º (11) Sabolaje 56 V. Rojas 179 19.00 8º (5) Gold Mau 56 F. González 254 13.40 9º (12) Secueñado 56 S. Vázquez 50 69.10 10º (4) Doblegado 56 L. Ramos Corral Gold Mau 56 35.50 11º (7) Secue 56 O. Escobar Corral Gold Mau 99 57.70 12º (6) Lig 55 C. Douso Corral Gold Mau 96 35.50 13º (3) Decidido 56 J. Díaz 96 35.50 14º (14) Trofandado 54 P. Vega 96 35.50 Total 4.563 Canadá por 1 1/4 cpo, el 3º a 3/4 cpo, el 4º a 3/4 cpo, el 5º a v.p. y el 6º a 2 3/4 Tpo. 0.59 2/5 Prep. Jorge Inda Corrieron todos. DIV. \$ 3.80, 1.20, 1.10 Segunda válida para la apuesta TRIPLE el (13) Solo Mio con 289 vales. Valor nominal \$ 1.291 Criador Haras "Los Leños".	4ª Carrera 1.000 Metros Índice 32 al 20. 1º (3) PASEADA 55, por Paderoso y Engeida del Sr. Juan Cartes P. Bol. 3679 Pag. 1.60 2º (5) Golden Fire 52 G. Barrera 3222 2.60 3º (6) Ejectivo 51 M. Olguin 795 7.50 4º (1) Don Moise 59 V. Rojas 1214 4.90 5º (2) Huraño 55 C. Douso 163 36.50 6º (7) Cellato 58 L. Menghini 117 50.90 7º (4) Fotoques 54 V. Barrera 210 28.30 Total boletas: 8.500 Canadá por 1 1/2, el 3º a 1/2 cpo, el 4º a 3, el 5º a 2 3/4 y el 6º a 2 1/4. Tiempo: 0.58 3/5. Prep. Carlos Tapia. No corrió (8) Tejano Div. \$ 1.60, 1.10 y 1.10. Criador: Haras "Santa Fe".	8ª Carrera 1.000 metros. Índice 10 e inferiores 1º (8) ROLITA 53 por Maracabo y Rollina del stud "San Francisco" Bol. 1.362 Pag. 7.80 2º (10) Arquencia 51 C. Pinto 1.751 6.00 3º (16) Pihela 49 S. Zúñiga 1.262 8.50 4º (1) Damp 55 S. Vera 920 11.60 5º (2) Oiza Preña 55 C. Leighton 1.792 6.00 6º (9) Rio Rebelde 52 R. Toledo 1.365 7.80 7º (14) Vibora 50 L. Cifuentes 1.345 8.00 8º (15) Asuña 49 C. Douso 112 96.60 9º (7) Fraccionado 53 M. Olguin 2.207 4.90 10º (6) Buena Racha 53 R. Jaquez 873 12.30 11º (11) Buena Racha 53 R. Jaquez 895 14.00 12º (4) Bay Folan 54 V. Rojas 91 116.40 13º (12) Rosa de Francia 51 J. Espinoza 785 14.00 14º (13) Valki 50 J. González 326 32.90 15º (5) Jacly 54 V. Rojas 205 52.20 Total de boletas jugadas 15.302 Canadá por 1 1/4, el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 1 1/2, el 5º a 1/2 pzo y el 6º a 2 1/2. Tiempo: 0.59. Prep.: Manuel Segura. No corrieron: (11) Dido y (17) Lucky Eleven. Div.: \$ 7.90, 3.10, 2.10 y 3.00. Criador: Haras "Santa Eladia".	11ª Carrera 1.300 metros Índice 16 al 8. 1º (3) CONFORMISTA 55, por Congolese y Humilde, del stud "Las Tejas Farm" Bol. 4344 Pag. 2.40 2º (4) Molteña 55 J. Berrios 2730 3.80 3º (1) Zwenaso 56 L. Cifuentes 475 21.60 4º (8) Secretada 53 O. Escobar 1322 7.80 5º (6) Picaro 54 P. Vega 332 31.20 6º (7) Bionica 53 J. Díaz 490 21.20 7º (5) Filasteo 54 G. Lizama 1138 8.80 8º (9) Pachica 51 J. Duarte 1767 5.90 Total boletas: 14.821 Canadá por 1 3/4, el 3º a pzo, el 4º a pzo, el 5º a nariz y el 6º a 1 1/4. Tiempo: 1.17 3/5 Prep. Juan Cavieres A. Corrieron todos Div. \$ 2.40, 1.80, 2.20 y 3.10. Criador: Haras "Geoffrey Bushell".
3ª Carrera 1.300 mts. Handicap 1º (3) PORTE DE ROSE 51 por April Fool y Porte Bes Lilas del Stud "Blackie" Bol. 1.418 Pag. 2.90 2º (2) Monicas de Acero 52 G. Barrera 1.041 4.00 3º (2) Felicia 52 V. Rojas 494 6.40 4º (8) Andel 49 J. Díaz 759 5.40 5º (1) Bronzio 57 J. Duarte 1.340 3.10	5ª Carrera 1.100 metros Condicional 1º (13) MELROSE 53, por El Tirol y Mimbrea, del stud "Idahue" Bol. 2965 Pag. 4.80 2º (17) Silueta Roja 53 J. Berrios 6218 2.30 3º (7) Canopus 53 J. Díaz 1338 10.70 4º (5) Cortiza 53 J. Carrasco 614 23.40 Total boletas: 20.497 Canadá por 2 3/4, el 3º a 1 1/4, el 4º a 1/2 pzo, el 5º a 1 1/2 y el 6º a pzo. Tiempo: 1.05 3/5. Prep. Jorge Inda. No corrió (11) Falca Div. \$ 4.80, 8.50, 1.60, 2.70. Criador: Haras "Figurón".	9ª Carrera 1.300 mts. Índice 22 al 16 1º (6) SHAKE 54 por Sharp Eyed Quillo y Never Again del Stud "Haras Pucudegua" Bol. 1.032 Pag. 9.70 2º (10) Frusa 52 G. Barrera 4.624 2.20 3º (4) Mocito Maudón 56 S. Vázquez 1.686 5.90 4º (3) Infradigite 56 R. Jaquez 210 47.70 5º (1) Corralito 56 O. Escobar 498 20.10 6º (7) Yumbo 54 G. Lizama 858 11.70	12ª Carrera 1.000 metros Índice 19 al 14. 1º (5) BONETE 52, por Iram y Babusa, del stud "Alianza" Bol. 3757 Pag. 4.10 2º (2) Sabroso 55 J. Aliaga 4595 3.30 3º (4) Controlada 53 A. González 1471 10.40 4º (8) Charleston 51 G. Barrera 2118 7.20 5º (3) Balfu 52 J. Duarte 808 18.90 6º (7) Pumlón 52 J. Díaz 1333 11.50 Total boletas: 21.839 Canadá por pzo, el 3º a 1 1/2 pzo, el 4º a 1, el 5º a 1 1/4 y el 6º a 1 1/2 cpo. Tiempo: 0.50 3/5. Prep. Juan Cavieres A. Corrieron todos Div. \$ 4.10, 1.70, 2.00 y 2.50. APUESTA TRIFECTA "B" Trifecta Exacta 6 boletas, Div. \$ 21.550 c u Trifecta Inexacta 30 boletas Div. \$ 1.845 c u. Criador: Haras "Limachito".

En Estados Unidos

Otra victoria clásica de Fernando Toro

Otro importante triunfo clásico alcanzó en Estados Unidos nuestro compatriota FERNANDO TORO. En efecto, con el caballo SUPER MOMENT (Big Spruce-Seductive II por Shantung) venció fácilmente en el The Bay Meadows Handicap con premios por 113.600 dólares de los cuales 68.600 fueron para el ganador.

La carrera, una de las más importantes en dicho centro, tuvo también la interesante cualidad que Toro impuso nuevo record para distancia de 1.800 metros con 1.46.215, quebrando la marca que ostentaba Ole Bob Bowers.

Al darse la largada Fleet Tempo salió a mandar las acciones seguido de Caterman y Clercy, mientras que Super Moment lo hacía en noveno lugar. En los 1.200 metros, Caterman superó al líder que pasó al tercer lugar ya que Clercy estaba segundo y Dragon Command en el cuarto puesto.

□ Con Super Moment impuso nuevo record en el The Bay Meadows Handicap

Girando el último codo, Super Moment ya estaba quinto pero a sólo un cuerpo y medio del puntero e ingresando a tierra derecha pasó resueltamente al puesto de vanguardia y se cortó un cuerpo y medio sobre Fleet Tempo que recuperó el segundo lugar con Caterman en su siga. Las posiciones no variaron mayormente y Super Moment con Fernando Toro cruzaron el disco con dos cuerpos y medio de ventaja sobre Fleet Tempo (R.M. González), Mike Fogarty (S. Hawley) y Sportful (M. Castañeda). El favorito de la carrera fue Mike Fo-

garty y el corral Super Moment-Red Crescent le siguieron en las apuestas.

Super Moment pagó 7,20 - 4,20 y 2,60, mientras que sus escoltas abonaron 7,80; 3,60 y 2,60 respectivamente. Nacido y criado en el Elmendorf Farm, Super Moment (por Big Spruce al igual que King Green, nuevo padrillo en el haras Paulina) es entrenado por Ronald McAnally.

Los parciales de Fernando Toro con Super Moment fueron de 22,3/5 - 45,3/5 - 1,09,2/5 - 1,33,2/5 y 1,46,2/5, nuevo record.



FERNANDO TORO sigue en primer plano en la hípica de Estados Unidos, la más grande del mundo. Ahora triunfó en el The Bay Meadows Handicap con Super Moment y record para 1.800 metros. En la foto, lo vemos después de ganar con Burbulita en el Hipódromo Chile. Esta era una hija de Elastic y Burbuja preparada por Emilio Cáceres M. para el stud "Haras Matancilla". Año 1965.

...Y se acabó Saint Ange II

Al llegar a los 23 años de edad, el buen reproductor SAINT ANGE II dejó sus funciones de tal. En el haras "Baquedano" de Alfonso Barrientos esperará sus últimos días este generoso hijo del invicto RIBOT y Bara Bibi por Bois Roussel, importado en la década de 1960 por el haras Los Condones.

Aunque no fue ganador, Saint Ange que figuró 4 veces segundo en 10

□ Sus últimos hijos nacieron en 1980

presentaciones en Francia, dos veces tercero y el resto no figuró, se reprodujo con singular éxito al entregar ganadores clásicos como ROBOT, Proforma, Lo Curro, Saint Trop, New Song, Cruceña, El Peñón, As de Espadas, Caftan (record-horse), Moro-

co, Electra, Villa Luz, Productiva, y tantos ganadores de cientos de carreras.

Todas las yeguas que estaban destinadas a este valioso semental, fueron servidas por Fuero Real, en la primavera del año pasado.

SUSPICANTE

Diecinueve yeguas preñadas, para un total de 22, dejó el nuevo sire del haras Santa Teresa, SUSPICANTE, un argentino de 5 años por Practicante en madre de la línea de Eme, de la cual descende Scelto. "Este caballo es uno de los más mansos que he conocido, aún más que Sertorius" nos dijo el Dr. Fritz Hillman que atiende dicho haras.

El mismo médico veterinario agregó otras novedades en distintos haras, por ejemplo, en el haras Las Primas, Rifle (por Never Bend) preñó 34 de 35 yeguas, sólo una quedó seca. En el haras San Roque, Bajativo dejó las 18 yeguas que se le presentaron en estado grávido. Contador, también tuvo un alto índice de preñez, al paso que Colossal II, ahora en el haras Las Casas de Puangue, se aclimató muy bien en dicha zona, se puso más bonito y preñó 14 de las 15 yeguas presentadas.

Respecto del mismo haras Santa Teresa, digamos que Susicante viene a reemplazar a Jalón, muerto el año pasado, y como segundo "sire" seguirá Carven III que preñó sus 3 yeguas presentadas.



PAESAGGIO, tres años por Proof Positive y Zingarella por Mio Sea, alcanzó la primera victoria de su campaña al doblegar por amplia diferencia al debutante Hill Song, propio hermano de Clear Song, en compromiso condicional de 1.200 metros. Lo condujo Roberto Herrera.

Enrique Gundelach integrará comisariato palmeño

Enrique Gundelach Salinas, ex Jefe del Stud Book de Chile y hombre de vasta trayectoria en la hípica nacional, ha sido nominado para integrar la Junta de Comisarios del Hipódromo Chile.

La entidad palmeña quiere así

implantar el mismo sistema que opera en el Club Hípico donde 4 personas desempeñan ese cargo de los cuales tres actúan como tales el día de carrera y uno hace de turno. A la vez, permitiría el goce de vacaciones —en forma alternada— de los actuales

miembros (Hernán Pulido, Jorge Correa, José Arancibia) que ya cumplieron un año en forma interrumpida de labores.

Germán Veliz, Jefe del Área Hípica del Hipódromo Chile, informó que la idea es formar un buen equipo de funcionarios y la incorporación de Gundelach era uno de los primeros pasos. También se pretende formar un pool de funcionarios que actúen indistintamente como jueces de paddock, Pasa, llegada y partida.

ENTREGA DE PREMIOS

Para la reunión del Saint Leger, de gran trascendencia por la eventual conquista de la Triple Corona por parte de Premio Nobel, se llevará a efecto la entrega de premios a los ganadores de las Estadísticas de Preparadores y Jinetes de 1980, es decir, Julio Castro Ruiz y Pablo Castillo, respectivamente.

Anemia infecciosa equina

El SAG instruye a criadores

Negativos de anemia infecciosa equina han resultado la mayoría de los haras a los cuales el Servicio Agrícola y Ganadero ya ha realizado los muestreos respectivos.

Sin embargo, este servicio a través del Dr. Jorge Benavides Muñoz, Jefe de la División Protección Pecuaria, ha enviado una circular a todos los criadores del país respecto de las medidas que deben tomar para erradicar esta enfermedad.

El documento del SAG señala que cada criador debe observar y hacer cumplir las siguientes recomendaciones:

1º.— Todo caballo deberá ser sometido a dos exámenes de sangre para pesquisar si es positivo (+) o negativo (—) de Anemia Infecciosa.

2º.— Los exámenes deberán efectuarse con un intervalo de 21 a 30 días.

3º.— Cada examen tiene un valor de \$200, aproximadamente, que es de cargo del usuario. Este deberá procurar además, un tubo "vacu-ject", marca TERMMO, con agua N° 20 por cada caballo fino o su, que habite en su predio.

4º.— Sólo podrá transportarse caballos a un lugar de residencia distinto, sólo aquellos caballos que no suelten negativos al primer examen.

5º.— El certificado de negatividad debe ser requerido tanto al ingresar como al egresar un caballo al haras.

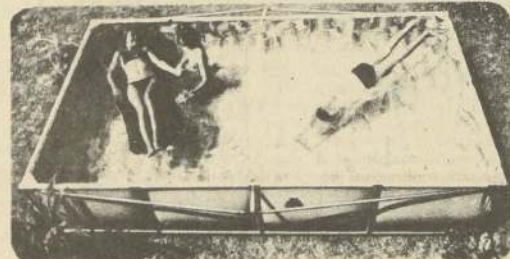
6º.— Aquellos caballos que resulten positivos a uno de los dos exámenes de sangre, no podrán ser comercializados debiendo, en cambio, ser aislados. SE RECOMIENDA SU SACRIFICIO.

7º.— Limpiar y desinfectar sebreras, corrales y medios de transporte. Además, DEBEN ELIMINARSE LOS INSECTOS.

8º.— Utilizar jeringas desechables sólo por una vez.

9º.— Mientras se reúnen mayores antecedentes sobre la situación de la enfermedad en el país, los caballos que deseen exportarse deberán sueltar negativos a los dos exámenes con un intervalo de 21 a 30 días.

10º.— Denunciar cualquier caso sospechoso a un médico veterinario.



PISCINAS

PELOPINCHO

IMPORTADAS DESARMABLES
LUIS THAYER
OJEDA 113

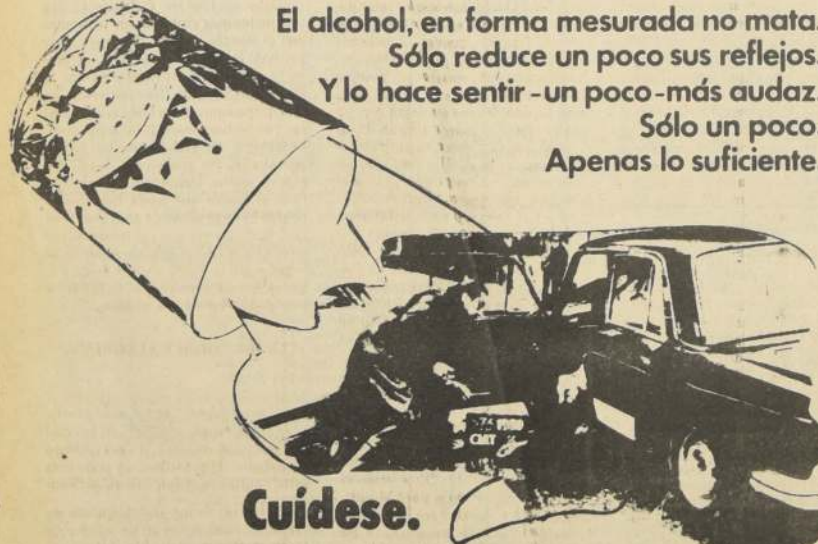
THELLA'S DEPORTES



LORETO 376 SANTIAGO
APARATOS OLIMPICOS
DESPACHO A PROVINCIA FON0: 772134

Esta pesadilla puede ser suya

El alcohol, en forma mesurada no mata. Sólo reduce un poco sus reflejos. Y lo hace sentir -un poco- más audaz. Sólo un poco. Apenas lo suficiente.



Cuidese. Cuando conduzca, no beba.



Queremos que usted viva

Por segundo año consecutivo los albos se adueñaron del torneo de verano

En Viña, Colo Colo sigue siendo "Rey de copas"...

- ☐ Cobreloa compartió los elogios con el campeón
- ☐ La "UC" sorprendió con su "joven guardia"
- ☐ Everton, pese a sus figuras, terminó decepcionando

Por Daniel Pérez Pavéz
Fotos: Johnny Lepe

Era comprensible y justificada la enorme euforia que invadió a Colo Colo al recibir la Copa Municipalidad de Viña del Mar, en una noche de gran nivel futbolístico y sobre todo de importantes matices emotivos. Y es que ante la de ese último lanzamiento penal que Jorge Cordero convirtió en la primera celebración de la temporada, el equipo albo regresó de Viña del Mar en sus ideas de renovación a todo nivel, además con un trofeo que ya el verano del 80 hizo suyo en una definición no tan estrecha como la del domingo en la madrugada.

Para Cobreloa quedaron los mayores elogios —compartidos con los albos— por un trabajo global muy convincente, tomando en consideración su triunfo sobre la UC y ese coro de antecoro. Quizás si fuera posible sumar los rendimientos parciales de los 180 minutos que disputó cada equipo, el conjunto nortino ganaría una leve ventaja global sobre el campeón por la solidez de su funcionamiento colectivo, la cohesión que mostró por sobre los resultados, y la forma cómo enfrentó el torneo sin perder un ápice aquella mecánica de juego que el año anterior le convirtió en el mejor cuadro, de manera indiscutida.

Pese a que estadísticamente Colo Colo quedó como único dueño de la Copa Viña del Mar, en los merecimientos ese galardón alcanza también a los calameños por todo lo que realizaron en sus dos presentaciones. Sin duda que el conjunto popular fue un justo campeón, pero ello no puede implicar un desconocimiento voluntario a la labor futbolística de Cobreloa, en su dimensión de equipo que no pierde su estilo, su definición, por más que la preparación sea aún incipiente y la Copa Libertadores continúe siendo un objetivo todavía bastante lejano...

LA 'CHISPA' DE CATOLICA

El tercer lugar que consiguió Universidad Católica —relegando al último lugar a los organizadores, Everton de Viña del Mar— fue más que la simple clasificación secundaria en un campeonato de pretemporada. Para la UC tuvo la significativa importancia de una respuesta a sus pretensiones de no negar oportunidades a sus jugadores jóvenes. Y en el último partido frente a Everton —con varios titulares que actuaban por primera vez en un encuentro completo— el elenco universitario confirmó sus pro-

pias convicciones, probó que no estaba errado al confiar en sus "muchachos", y sacó un triunfo trascendente.

Acaso porque estaba en juego apenas un tercer lugar, Católica se desenvolvió frente a Everton con tanta soltura como vivacidad. Sus punteros Olmos —un excelente valor— y Francino, junto al talento de Espinoza y Hurtado en el mediocampo, fueron los motivos principales de ese cambio de rostro futbolístico. Ya sin los rips tan notorios de la primera presentación, la UC se bastó de aquella mística especial para terminar muy bien un torneo que le dejó más aferrada a sus convicciones técnicas...

El caso de Everton resultó preocupante. Los viñamarinos insinuaron ante Colo Colo muchos aspectos positivos, pero frente a Católica hicieron olvidar todo lo bueno para sumirse en la oscuridad e intrascendencia. Quizás si Jorge García —la gran revelación de la Copa— hubiera permanecido en la cancha el desorden de los "oro y cielo" pudo trocarse en mejores ideas futbolísticas colectivas, alejadas del "jugar-a-cualquier-cosa" que Everton desnudó en su media hora final de despedida.



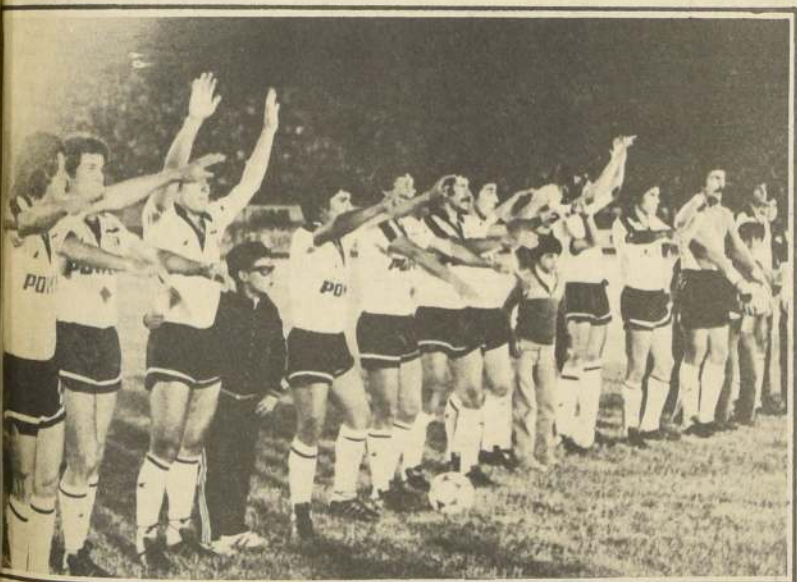
IMPORTANTES.— Santander cumplió dos excelentes actuaciones en Viña, mientras que Juan Páez fue el zaguero eficiente de siempre en la defensa lotna.



CON DEDICATORIA.— Vasconcelos y la Copa Viña del Mar "para mi hija María José..."



FELICITACIONES.— El "héroe" de Colo Colo fue en los penales Miguel Ángel Leyes. El técnico García y el arquero rien después que se definió todo...



CAMPEONES.— El primer título del año fue para Colo Colo con plantel renovado, en Viña del Mar.

El campeón empezó a celebrar en Sausalito

- ☐ Vasconcelos le dedicó la Copa a su hija de sólo cuatro días

La celebración del Campeón de Viña comenzó en la cancha misma asociada al festejo popular de la galería, y continuó sin decaer en el vestuario y el bus mismo que trasladó a Colo Colo de regreso a Santiago. Tras el penal de Cordero, los abrazos y felicitaciones se centraron en el puntero izquierdo, los debutantes Santander, Rojas y Miguel Ángel Leyes. Una vez dentro del camarín, el técnico Pedro García escapó a los micrófonos y entrevistas para —primero— buscar en un gran abrazo el reconocimiento a Vasconcelos. Luego vinieron las incontables fotos junto a la Copa para terminar en las opiniones más calmas que llegaron cuando la euforia se atenuó dando paso a la apacible alegría de un equipo que empezó el año sintiéndose campeón...

ROJAS: "ME AYUDA DIOS"

El zaguero Oscar Rojas compartió su indisoluble felicidad con Santander, no sin antes contar que fue el primer título de su vida: "Estoy inmensamente feliz por todo lo que he conseguido en Colo Colo en apenas un mes. Imagínate, llegué hace tan poco y ya soy titular, tengo la ayuda y apoyo total de mis compañeros, el respaldo de la hinchada que me ha ayudado mucho, y además conseguí en ese breve lapso el primer campeonato de mi carrera profesional. Ahora espero que los triunfos sigan en el Polla Gol y el torneo oficial. Yo siempre le pido a Dios que me ayude, y pienso sinceramente que fue lo más lindo que me podía suceder el ser campeón en este club..."

VASCO: "PARA MI HIJA"

Como siempre, no importa el resultado, Severino Vasconcelos fue el centro del reconocimiento y las felicitaciones en el vestuario albo. El jugador brasileño recordó los anteriores torneos de Viña y dedicó el nuevo

triunfo a su hija: "Hemo empezado muy bien el año, sobre todo tratándose de un equipo en renovación, con varias figuras nuevas y además muchas ausencias por la selección. Era importante comenzar así, aunque sinceramente que todo se ha dado muy rápido, lo que me alegra más ya que era difícil aguantar algo así de un cuadro que está recién ensamblando. Estas copas de Viña han sido en general muy buenas para mí, y esta es la tercera que gano en forma consecutiva. El 79 fui campeón con Internacional —aunque no hubo premio— y ya el año pasado ganamos con Colo Colo. En todo caso, ésta tiene un significado diferente para mí porque la gané en un momento especial de mi vida, a sólo 4 días del nacimiento de mi hija. Por eso esta Copa de Viña es para ella, para María José..."

GARCÍA: "ES IMPORTANTE"

El entrenador de Colo Colo Pedro García toró el resultado con serena alegría, sintetizando su satisfacción por un logro ascendente: "Este título es un refuerzo importante para el optimismo que teníamos. Para los deseos, las aspiraciones que teníamos, es un reforzamiento el haber conseguido esta Copa y sobre todo frente a equipos poderosos y además ante el campeón Cobreloa. Es un mérito bastante grande que nos refuerza lo que veníamos haciendo y lo que vamos a realzar de aquí en adelante. Pienso no haberme equivocado con la elección del plantel para la Polla Gol y la actuación de Viña me demuestra que vamos por buen camino, sobre todo en el rendimiento, en el cumplimiento de los jugadores, tanto los antiguos como los nuevos..."

Jorge Cordero, el joven puntero izquierdo venido de Colchagua, era uno de los más visiblemente contentos con el triunfo. En el vestuario y muy cerca de la Copa, contó de su confianza en el penal: "Estoy feliz ya que la responsabilidad de tirar ese penal, en un equipo como Colo Colo era inmensa. Por fortuna cumplí, aunque reconozco que en Colchagua nunca lo lanzaba yo. En cuanto al futuro, sólo espero seguir trabajando igual, con todo el apoyo que hasta hoy he encontrado de la gente de acá. ¿Ser titular? por supuesto que me interesa, pero se que es casi imposible estando un jugador de la categoría del Pollo Véliz, pero en todo caso por entusiasmo y empeno no me voy a quedar..."

LEYES: "DOBLE ALEGRÍA"

Al margen de su gran actuación, el arquero Miguel Ángel Leyes se constituyó en un "show aparte" con sus gestos graciosos durante el lanzamiento de penales. Más tarde y un poco más serio analizó su debut tan auspicioso: "Este fue un debut prácticamente de mi parte, justamente en un cuadro de tanto arraigo en el pueblo chileno como lo es Colo Colo. Sin duda que es una satisfacción doble, sobre todo por haber contribuido en esos dos penales que para mi equipo eran tan importantes. El partido fue muy duro, con dos cuadros muy parejos pero en el lapso complementario fuimos más agresivos. ¿El futuro? Aunque yo tengo contrato sólo por el Polla Gol, no me inquieta. Estoy tranquilo en ese sentido, ya que si ando bien en el presente no tengo porque preocuparme del futuro..."

Frases de madrugada

—Universidad Católica mejoró mucho respecto al primer partido, en que se vio un equipo muy apretado, débiles especialmente a los jugadores jóvenes, sin experiencia en este tipo de compromisos. Hoy tomamos el ritmo, anduvimos mejor y superamos, con claridad a Everton. Pienso que demostramos que estos muchachos nos serán muy útiles más adelante. Los muchachos me dejaron muy conforme y creo que la hinchada de Católica debe estar tranquila y contenta a la vez por lo que hicieron estos jóvenes...

—IGNACIO PRIETO, técnico de Universidad Católica se retiró satisfecho y orgulloso a la vez por el triunfo de sus "pollitos".

—Estoy conforme, jugamos bien, mejor que Colo Colo en los 120 minutos muy bien Leyes, que fue la figura importante de ellos. Por fútbol, Cobreloa. Y los penales son un asunto en que influye mucho la fortuna. Pero quedo muy satisfecho por esa actuación del cuadro ya que se notan claros avances en el rendimiento y pienso que merecimos ser campeones...

VICENTE CANTATTORRE, el técnico de Cobreloa, no se conformó con el resultado pero reconoció estar satisfecho por la actuación de la "naranja mecánica".

—Creo que es primera vez que Católica gana y además gusta. Nosotros sabíamos a lo que veníamos a Viña ya que el objetivo era ir probando gente, ir viendo a los más jóvenes para esbozar un equipo "mezclado" de juventud y experiencia. Por eso mismo no nos amargamos cuando perdimos con Cobreloa, pero hoy sí quedamos muy conformes con la actuación cumplida. Yo personalmente pienso que éste será el estilo de la UC en este campeonato. Debemos seguir ganando y además gustando para responderle a los técnicos actuales —sin prometer título ni nada— y a un gran señor que ya no está con nosotros, como es don Andrés Prieto...

OSVALDO HURTADO analizó el partido enfocando los aspectos positivos sin soslayar una dedicatoria especial del triunfo.

—El partido anterior fue muy distinto al de hoy. Ante Cobreloa llegaron en pocas veces al arco pero con real peligro, y ahora en cambio ataca-

ron más pero con menor riesgo. Pienso que la noche se presentó favorable para mí. El partido con Everton se prestaba para poder mostrarse y en suma, quedé más satisfecho con mi actuación de hoy, aun cuando es prematuro hacer cualquier balance parcial...

ADOLFO NEF, una de las mejores figuras de Universidad Católica, mantuvo su serenidad en la hora del autoanálisis.

—El público tiene que haberse ido conforme. El encuentro se jugó —yo pienso— a un ritmo inusual para esta etapa de la preparación de los distintos equipos. Pese a la derrota —que no es tal si se considera que los penales son historia aparte— yo terminé satisfecho de mi rendimiento personal y el del cuadro en general. El problema es que no se puede pedir más a un equipo que recién viene saliendo de una pretemporada muy dura, luego de dos semanas en Iquique con trabajo mañana y tarde. Con todo, creo que Cobreloa no decepcionó a nadie...

JUAN PAEZ, el excelente zaguero central calameño, no se inquietó mayormente por el desenlace adverso en los penales.

Cómoda victoria de la "U" en Pto. Montt

PUERTO MONTT.— Cuatro goles por cero derrotó ayer el elenco superior de fútbol de la Universidad de Chile a la selección local. Los goles del cuadro universitario los marcaron Hoffens a los 23 minutos del primer tiempo y Salah, Montenegro y Luis Rodríguez a los 25, 40 y 42 minutos de la segunda fracción.

El partido se jugó en el Estadio Lintz, como uno de los números más importantes del programa de festejos de la Semana Portomontina. Dirigió el cotejo el árbitro de la asociación local Guillermo Neira y los rivales alinearon así:

Selección de Puerto Montt: Moedinger; H. Andrade, Villegas, E. Andrade y Gómez; Vargas, Tmpe y E. Rodríguez; Ampuero, Moraga y

Vera. **UNIVERSIDAD DE CHILE:** Carballo (Tejeda); Ashwell, Quintano, Pellegrini (Mosquera) y Reyes; Silva, Montenegro y Socías (Olivares); Hoffens (Puyol), L. Rodríguez y Salah.

El partido, si se le acababa de demostrar futbolística, ofreció interés y sobre todo equiparidad en la primera etapa, en la que a base de empuje y de una ordenada disposición defensiva logró el elenco portomontino mantener a raya al ataque de la "U", en el que Hoffens y Salah fueron sus figuras de mayor significación.

Este equilibrio del primer tiempo desapareció en el segundo, en cuyo desarrollo el dominio de la "U" fue

notorio, como quedó registrado en el marcador, el que incluso pudo ser mucho más abultado.

Al partido asistió un público estimado de 2 mil 500 personas, que es el cupo máximo del estadio. Más otros varios cientos de personas que se ubicaron en los techos de las casas y en el cerro que da al sector norte del estadio.

La recaudación no se dio a conocer, pero también estimativamente se informó que ascendió a 280 mil pesos.

El equipo universitario cumplirá mañana martes en la localidad de Castro su tercer y último compromiso, enfrentando a la selección local, para retornar a Santiago el miércoles por vía aérea.



VUELTA. Después de varias temporadas, vuelve al equipo bohemio el "Charola" González. Ayer jugó contra su ex club Palestino en el empate a uno, en Melipilla. Con el ex magallánico Baeza pueden dar la cuota de gol que necesita la escuadra bohemía.

Atractivo empate 1x1 de Palestino y "Chago"

MELIPILLA (Por Fernando Celedón).— En atractivo encuentro amistoso empataron ayer en Melipilla las escuadras de Palestino y Santiago Morning, continuando ambos su etapa preparatoria para enfrentar los compromisos futbolísticos para 1981. Baeza para los locales y Pinto para los tricolores anotaron las conquistas.

ESTADIO Roberto Bravo Santibáñez. PÚBLICO 2.068 personas. RECAUDACIÓN \$ 149.980. SOCIOS: 945 de S. Morning y 11 Palestino. ARBITRO: Jorge Massardo.

SANTIAGO MORNING (1): Humberto Tapia, Adrián Tapia, Laurence Tapia, G. Rodríguez, H. Martínez; Julio Ramírez, F. Silva, Miguez, Jaime Ramírez, M. Baeza y "Charola" González.

PALESTINO (1): Watterson, R. González, Toro, Herrera, Varas, Messen, Campodónico, Adilson; Roly, Peredo y Pinto.

CAMBIO: en S. M. Luis González

por Sergio González, Pelusa Pizarro por Julio Ramírez, Juan R. González por Martínez y Trejo por Jaime Ramírez en PALESTINO. Stuardo por Roly en S. Morning.

Del gusto de los espectadores por el amistoso jugado ayer en el estadio melipillano. Dos equipos que están recién afinando, poniéndose a punto para afrontar los compromisos futbolísticos futuros. El equipo bohemio mostró sus novedades para esta temporada: Humberto Tapia, el argentino Ariel Baeza y el "Charola" González.

En Palestino vuelven a jugar el arquero sudamericano Watterson, con impresionantes físicas y con el cano el habilidoso Roly. Además el regreso de Eddy Campodónico, por Baeza a los 4' en jugada individual y el empate de Pedro Pinto, estaba en una dudosa posición cuando inició su carrerón que lo llevó al gol.

Tenis chileno segundo en el "Carrasco Bowl"

MONTEVIDEO, Feb. 15 (AP).— Argentina ganó hoy el sexto torneo "Carrasco Bowl" de tenis con 156 puntos, seguido de Chile con 70 y Brasil con 60.

Estos fueron los resultados de las finales disputadas hoy en el Carrasco Lawn Tennis de esta capital:

Damas singles

— Cadetes: Bidetti de Argentina venció 6-1, 6-2 a Lellio de Chile; García Huidobro de Chile venció 6-2, 6-0 a Martignoni de Argentina.

— Juveniles: Belotti de Argentina venció 6-1, 6-2 a Almansa de España;

Giorciari de Argentina venció 6-2, 6-4 a Erana de España.

Dobles

— Cadetes: Bidetti-Medina de Argentina vencieron 6-4, 6-4 a García Huidobro-Espinoza de Chile.

Varones singles

— Cadetes: Roese de Brasil venció 6-4, 6-2 a Blengino de Argentina; Bobzin de Brasil venció 5-7, 6-1, 9-7 a Garetto de Argentina.

La clasificación final del sexto "Carrasco Bowl" fue la siguiente: Argentina 156 puntos, Chile 70, Brasil 60, España 49, Perú 31, Uruguay 28, Bolivia 4, Paraguay 1 y Venezuela 0.

Yate "Bon Vini" triunfó en el Circuito Oceánico

VIÑA DEL MAR.— El yate "Bon Vini" capitaneado por Patricio Lioli, con 12,8 puntos en contra, se adjudicó el primer lugar en la clasificación general fórmula "Ior" de la regata Circuito Oceánico del Litoral que finalizó ayer en la rada de Higuera.

El segundo lugar fue ocupado por el yate "Repita II", de César Conejeros, con 13,4 puntos en contra, tercero fue "Sátiro" capitaneado por Raúl Flores, con 16,29 puntos en contra. El yate "Rocón", de Javier Echeverría,

con 18,5 y "Terrible II" de Lido Marnetti con 19,8 ocuparon la cuarta y quinta ubicaciones.

La regata, corrida en seis etapas, comprendió un total de 270 millas y en ella participaron 14 yates oceánicos, pertenecientes a la competencia náutica nacional. La regata de hoy se corrió entre Quintero-Recreo-Higuera con un total de 27 millas y fue ganada por el yate "Sátiro" de Raúl Flores, con 0,5 puntos en contra, seguido de "Repita II" con 1,0 y "Bon Vini" con 1,5.

"Herrerías" dueños del motocross

En las difíciles arenas de Reñaca se disputó este año el quinto campeonato de verano de motocross Shell Super 2 T, en que se dan cita los mejores exponentes nacionales en la especialidad.

Resultados de la última jornada: 250 c.c.: 1° Jorge Herrera (U), Yamaha; 2° Eduardo Mirrelli (Las Condes), Honda; 3° Miguel Herrera (U), Suzuki; 4° Hugo Herrera (U), Suzuki; 5° Ricardo Vironiaux (UC), Kawasaki.

Campeón del certamen sumadas las dos etapas fue Jorge Herrera; 2° Eduardo Mirrelli; 3° Miguel Herrera; 4° Felipe Horta, quien llevaba espectral posición y debió abandonar por problemas mecánicos, incluso había sido el vencedor de la primera etapa; 5° Hugo Herrera.

125 c.c.: La etapa de ayer fue ganada por Jorge Herrera; 2° Rolando Varela (U), Yamaha; 3° Andrés Zo-

lezi (Valparaíso), Kawasaki; 4° Hector Gaete (UC), Yamaha; 5° Miguel López (Valparaíso), Yamaha.

Campeón del certamen: Jorge Herrera, quien había ganado también la competencia de 250 c.c.; 2° Rolando Varela; 3° Andrés Zolezzi; 4° Miguel López; 5° G. Gaete.

Infantiles 80 c.c.: Ganador etapa Jorge Eduardo Herrera (Las Condes), Yamaha; 2° Freddy Valderrama (UC), Yamaha; 3° Jorge Diez (Valparaíso), Yamaha.

Campeón del certamen: Jorge Eduardo Herrera; 2° Freddy Valderrama; 3° Jorge Diez.

Resultados motocross: Final del campeonato de Chile 1980: 1° Rafael Pérez (Santiago), 2° Cristián Riumalló (Santiago), 3° F. Edwards (Viña), 4° Cristián Rivera (Santiago).

Campeón nacional sumadas las etapas: 1° David Jacobs (La Serena), 2° Rafael Pérez, 3° Francisco Edwards.

Copa Davis

Colombia derrotó a Venezuela: 5-0

BOGOTÁ, Febrero 15 (AP).— Colombia derrotó a Venezuela 5-0 y enfrentará a Chile en la final de la Zona Sudamericana de la Copa Davis de tenis, que se disputará a principios de marzo.

Colombia, con un equipo de nuevas figuras, ya había eliminado a la representación venezolana ayer, al acumular una ventaja de 3-0.

La última jornada perdió parte de su interés y los encuentros fueron programados a dos de tres sets. La serie se disputó en el Country Club de esta capital.

A pesar de que ya estaba definida la serie, los tenistas disputaron intensamente los puntos finales y fueron ovacionados por los espectadores.

A primera hora Carlos Eduardo Gómez, quien reemplazó a Alejandro Cortés, superó al venezolano de origen alemán Randolph Scheller, por 14-12 y 6-2.

El encuentro duró una hora y cincuenta y cinco minutos. El primer set, que fue intensamente disputado, duró una hora y media.

Gómez aprovechó el agotamiento de su rival para concluir sin mayor problema el segundo set.

Gabriel Monroy, que reemplazó a Carlos Darío Behar, obtuvo el quinto punto tras superar en dos horas de juego a Ismael Sauce, e Venezuela, por 3-6, 6-4 y 10-8.

El éxito de Colombia se facilitó en parte por la deserción de la primera día, del as venezolano Jorge Andrew.

La altura a que se encuentra Bogotá también favoreció a los nistas locales.

Behar logró la primera satisfacción al aventajar el viernes a Scheller por 2-6, 6-3, 6-2 y 6-1.

Cortés aventajó a Andrew por 7-5, 3-6, 9-7 y estaba ganando 3-2 cuando el venezolano cayó a la cancha afectado por fuertes calambres.

En dobles, el capitán de Venezuela debió improvisar un equipo con Suce y Abraham Sojo, en vista de los problemas físicos de Andrew.

Colombia, con Gómez y Behar, ganó fácilmente 6-4, 6-3 y 6-4.



QUITO.— El arquero colombiano Torres se luce ante un ataque a fondo de los paraguayos Muña y Jiménez. Paraguay y Colombia igualaron ayer a un gol por el grupo "A" del torneo Sudamericano de Fútbol Juvenil. En otro resultado, Bolivia y Uruguay también anotaron con ese mismo marcador (UPI).

Bolivia superó a Venezuela 3 a 0

LA PAZ, 15 (AP).— Bolivia derrotó hoy por 3 a 0 a Venezuela en partido del grupo uno de clasificación, zona sudamericana, para el torneo mundial de fútbol que se jugará en España en 1982.

El primer tiempo finalizó 1-0 con gol de Aguilar, y en la segunda etapa aumentaron Aragón y Reynaldo.

El encuentro se jugó ante unos 40.000 espectadores que aplaudieron al conjunto local al terminar, pero no quedaron satisfechos por el resultado, pues los bolivianos desperdiciaron cuando menos tres ocasiones francas para ampliar el marcador.

En el segundo tiempo los venezolanos, que sólo se habían defendido hasta entonces, atacaron con más fuerza.

En el primer minuto de la etapa,

Romero, convertido en uno de los mejores jugadores del campo, eludió a dos defensores dentro del área y remató de izquierda anulando completamente al golero Vega, pero la pelota se estrelló contra el poste derecho. Fue la mejor jugada del encuentro.

Recién a los 8 minutos Venezuela atacó en profundidad cuando el puntero derecho Castillo ingresó al área y chocó con el golero, que despegó al corner. Fue el único tiro de esquina que cobraron los venezolanos durante el encuentro.

A los 22 minutos Aragón, entrando por la izquierda, recibió un pase tras una combinación entre Romero y Borja y con disparo fuerte anotó el segundo gol del equipo local.

A los 24 minutos de la etapa comenzó una intensa lluvia que anegó el campo de juego y que determinó una mayor lentitud en el encuentro.

El tercer gol fue anotado por el centrodelfantero Reynaldo, que recibió un pase de Aguilar desde la izquierda, dominó la pelota con el pecho, burló a Vega que había salido a su encuentro y remató de izquierda al centro del arco.

Era el minuto 39.

Un minuto antes, el árbitro paraguayo Francisco Valdés había expulsado a Angulo y A. Castillo, por agredirse en el suelo luego de un choque.

BOLIVIA.— Jiménez; Trigo, Vaca, Espinoza, Del Llano, Angulo, Romero, Aragón; Borja; Taborga (Reynaldo) y Aguilar.

VENEZUELA.— Vega; Ochoa, Castro, Acosta, Campos; Torres, Scarpeccio, Aguirre; Sánchez, William Castillo (Flores), García y Angel Castillo.



Trágica muerte de futbolista azteca

MEXICO, 15 Febrero (AP).— Un sentido homenaje rindió hoy la prensa mexicana al fallecido jugador Pepe Martínez, del equipo Guadalajara, el cual se iba a enfrentar esta tarde al Puebla. La afición está consternada.

Martínez, uno de los mejores jugadores del Guadalajara, murió cuando el autobús en que su equipo dirigía a la ciudad poblana fue embestido por un pesado trailer que, sentido contrario invadió el carril.

El resto de los jugadores resultó sólo con lesiones menores.

El técnico de las Chivas del Guadalajara, Diego Mercado, víctima consternado dio por suspendido el encuentro con el Puebla, decisión que fue respetada. Mercado se mostró afectado por la pérdida del jugador uno de sus favoritos.

Pepe Martínez, quien dejó a una viuda, un pequeño hijo y otros tres hijos, sólo en una ocasión fue llamado a formar parte de la selección nacional durante la época de José Roa. Pero finalmente no estuvo en el seleccionado.

Al principio de esta temporada mostró su gran calidad y un punto que el Guadalajara jugó con los Juniors de Argentina opacó al Diego A. Maradona, siendo el autor del gol con que doblegaron al conjunto sudamericano.

El jugador tenía 27 años de edad, originario del estado de Jalisco, siempre jugó con el Guadalajara de los 10 años.

S.A. Juvenil 3x1 perdió Chile con Argentina

GUAYAQUIL, ECUADOR, Febrero 15 (AP).— Con la victoria 3 goles a uno de Argentina sobre Chile se inició la disputa del IX Campeonato Sudamericano Juvenil "Juegos de América", en el Estadio Moshé Sassi, en Guayaquil.

Bajo la dirección del árbitro ecuatoriano Martínez Bazán y los jueces línea Orlando Sánchez, de Colombia y Alvaros Barrancos, de Bolivia, equipos alinearon así:

ARGENTINA: Torres; Gatti, Giovagnoli, Roggero, Pardo, Perruchaga, Martino, Espinoza, Secchi, Rinaldi y Tapia.

CHILE: Canales, Cid, Yoma, Vargas, Vega, Salinas, Aguirre, Carreño, Núñez, Gutiérrez y Martínez.

Argentina inicia con este partido la defensa del título Mundial Juvenil que ganó hace dos años en Tailandia.

Los goles fueron marcados por Espindola 59' Secchi, 72' Tapia y Yoma en el descuento para los argentinos.

El entrenador argentino, Carlos Alfaro, marcó el segundo gol de su equipo a los 67' del partido. Su equipo a la Paz en el Campeonato Olímpico por las eliminatorias del Mundial de Fútbol de México 1982. Bolivia superó a Argentina a Venezuela 3-0, ocupando el tercer lugar junto a Brasil.

La tabla de posiciones. La selección del altiplano deberá a fin de medirse con los brasileños quienes se encuentran trabajando en las alturas desde hace días (UPI).

Andrés Prieto y San Luis ya van siendo una pareja

Por Carlos Jimeno Silva

La noticia entregada por "La Nación" en la edición del día jueves 5 de febrero en relación al interés de San Luis por contratar como técnico a Andrés Prieto, fue ratificada ayer al comunicarse telefónicamente el entrenador con la gerencia del club quillotano. El interés por Prieto viene incluso desde antes que Universidad Católica le contratara en la temporada pasada. El técnico es querido en la ciudad y su trabajo como maestro en fútbol le inició en el club San Luis hace ya casi quince años.

En estos momentos San Luis carece de un entrenador al no llegar a entendimiento con Alex Veloso. El equipo está integrado por figuras jóvenes entre las que se encuentran dos seleccionados jóvenes, uno en la selección adulta y varios otros jugadores que ya fueron llamados por Santibáñez a la selección. Se hace necesario que un hombre de experiencia, respetuoso y serio llegue a tomar el mando del equipo ahora continuando su proceso en Primera División.

Ayer en la mañana "La Nación" conversó con el técnico y con la gente de San Luis. El técnico mostrando esa calidad de persona poco común en el fútbol, nos dijo que primero que nada quería darnos las gracias porque "La Nación" se había preocupado de él ahora que estaba sin trabajo.

"En el fútbol el que no labora ya pasa al segundo plano. Algunas veces se nos puede ubicar como cesantes pero nadie se acuerda de lo que se puede hacer o hemos realizado. Yo tengo bien claro mi panorama, estuve mucho tiempo trabajando en una tienda de artículos electrónicos, limpiando venafas y barriendo el frontis del local. Pero siempre hubo pan para mis hijos y alguna mano amiga de verdad. Chile es mi país y creo que voy a trabajar. San Luis me ha llamado y vamos a conversar, esto como ser humano lo agradezco. Es un club chico según la opinión de varios pero es un club grande en otras cosas. Eso que hacen con los niños el haber estado formando jugadores los hace más grande que otros clubes en que prima el resultado antes que nada".

Andrés Prieto estaba contento aunque no quiera reconocerlo el hecho de que la humildad de la gente de San Luis llegara a su teléfono indica que en esta vida no faltan aquellos que ven más allá de un marcador de estadio y por sobre lo que significa el primer plano noticioso. Por eso al preguntarle si personalmente tenía interés en trabajar en Quillota, el técnico me responde: "De todas maneras tengo ganas de trabajar. El fútbol lo vivo, lo sueño y lo llevo conmigo. Converse con San Luis, quizás no pase nada, pero mi deber es darle las gracias personalmente a Eduardo Silva,

gerente del club, y a toda la gente que me ha llamado desde Quillota. Tienen un lindo equipo, por ahí hablan de reforzarlos ellos tienen visión y quien dice que no se haga una hermosa campaña. Ahí tienen un centrodelantero que llegará más lejos que otros de gran cartel en Chile. Víctor Cabrera es jugador para todo el mundo".

Luego de indagar la opinión de Prieto, consultamos a Quillota para que nos informaran de esta posible reunión y nuevamente Eduardo Silva nos señala que estábamos en el clavo.

"No puedo negarles que la reunión se efectuará. Andrés Prieto nos interesa, sería un "boom" es un hombre tremendamente capacitado y que tal como informaron ustedes hace una semana en San Luis "caería pintado". Esta posibilidad la vamos a agotar de parte nuestra para que Prieto se quede en San Luis porque estimo que en estos momentos sería bueno para ambas partes".

En el pensamiento de Prieto, Silva y San Luis hay una sola idea, conversar el tema y entre adultos quien dice la medida a tomar sea la correcta y los quillotanos logren el concurso de un excelente técnico y el técnico la posibilidad de mostrar otra faceta que personalmente creo le acomoda más que un ambiente que no siente ni le fue grato por mucho éxito que haya logrado.

Primera División

LUG	EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
1º	ATL. de MADRID	24	13	7	4	39	28	33
2º	BARCELONA	24	15	2	7	51	29	32
3º	VALENCIA	24	13	5	6	44	29	31
4º	BETIS	24	12	4	8	40	26	28
5º	GIRON	24	10	8	6	36	25	28
6º	REAL MADRID	24	11	5	8	41	28	27
7º	REAL SOCIEDAD	24	11	5	8	33	22	27
8º	SEVILLA	24	10	7	7	24	26	27
9º	ATHL. BILBAO	24	10	4	10	47	41	24
10º	ESPANOL	24	9	6	9	23	31	24
11º	HERCULES	24	7	8	9	25	26	22
12º	ZARAGOZA	24	7	8	9	24	30	22
13º	LAS PALMAS	24	9	4	11	34	41	22
14º	OSASUNA	24	8	6	10	24	33	22
15º	VALLADOLID	24	5	9	10	24	34	19
16º	MURCIA	25	5	5	14	25	36	15
17º	ALMERIA	24	4	7	13	19	44	15
18º	SALAMANCA	24	4	6	14	14	23	14

Segunda División

LUG	EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
1º	SANTANDER	24	11	7	6	32	23	29
2º	CASTELLON	24	9	11	4	30	22	29
3º	ALAVES	24	11	6	7	34	20	28
4º	RAYO VALLECANO	24	10	8	6	24	15	28
5º	MALAGA	24	9	10	5	27	27	28
6º	ATL. MADRILEÑO	23	10	6	7	30	34	26
7º	A. MADRILEÑO	24	9	8	7	35	28	26
8º	CADIZ	24	11	4	9	33	28	26
9º	LEVANTE	24	10	6	8	23	18	26
10º	HUELVA	24	8	9	7	21	21	25
11º	OVIEDO	24	8	8	8	26	25	24
12º	SABADELL	24	8	7	9	28	30	23
13º	BARCELONA	24	8	7	9	24	29	23
14º	CA. TILLA	24	8	6	10	29	28	22
15º	BURGOS	24	8	6	10	30	30	22
16º	GRANADA	24	6	9	9	22	28	21
17º	VALENCIA	24	7	6	11	16	23	20
18º	GETAFE	24	5	8	11	26	40	18
19º	CEUTA	23	6	5	12	23	32	17
20º	LINARES	24	5	7	12	17	31	17

Atl. Madrid-Sevilla igualaron a un gol

MADRID Feb. 15 (AP).—Atlético de Madrid empató 1x1 ante Sevilla y continúa al frente de la clasificación del campeonato español de la Liga de Fútbol, tras jugarse hoy la vigésimo-cuarta jornada.

Barcelona se colocó segundo en la

tabla a un punto del líder luego de derrotar a la Real Sociedad, mientras que Valencia que perdió 1x2 ante Real Madrid descendió al tercer puesto.

Atlético de Madrid, que mantiene su liderazgo desde la séptima ronda de la competición, se mantiene pri-

mero en la clasificación con 33 puntos, seguido de Barcelona con 32 Valencia con 31.

La cuarta posición la comparte Betis y Gijón que lograron sendas victorias fuera de sus feudos, con 28 puntos cada uno.

Real Madrid, Sevilla y Real Sociedad igualan en el quinto puesto de la tabla con 27 puntos cada uno.

Atlético de Madrid que había perdido sus dos últimos encuentros y se veía bajo la amenaza de perder la primera plaza, jugó en Sevilla donde logró un meritorio y valioso empate gracias a un penal transformado por el hispano-argentino Rubén Cano en el 69'.

El encuentro fue de claro dominio del Sevilla, que jugó en su cancha y logró abrir el marcador en el 62' por medio de López. Atlético jugó con férrea y ordenada defensa y contratacó con velocidad y peligro.

Barcelona, bien dirigido por el inagotable alemán Schuster, no supo sacar provecho de su total dominio, sobre todo en la segunda parte cuando se quedó en blanco. El equipo de San Sebastián se defendió bien pero sin su forma y tesón de otras temporadas.

Los goles, ambos en la primera parte, fueron de Schuster a los 11' y de Quini en el 45'.

Con este nuevo gol Quini continúa al frente de la tabla de máximos goleadores de la división de honor con 16 tantos y aumentó su ventaja sobre su inmediato seguidor, el uruguayo Moreno del Valencia, que registra 14.

Despedida del "Mumo" Achondo

□ Su último partido en la UC como capitán y figura

En homenajes. Apenas la infinita alegría de ser capitán por última vez y despedirse con un triunfo para el equipo que lo formó...



ADIOS DE LA UC. — Raimundo Achondo jugó frente a Everton su último partido en Universidad Católica. Sus compañeros le dedicaron el triunfo a su capitán.

Colombia-Paraguay y Bolivia-Uruguay con empates abrieron el fútbol juvenil

QUITO, 15 (AP).— Colombia y Paraguay empataron hoy 1-1 en el partido inaugural del Noveno Campeonato Sudamericano Juvenil de Fútbol.

Los rivales anotaron sus goles en el segundo tiempo.

El partido comenzó con un nivel técnico discreto apareciéndose algunos valores individuales, recibiendo el paraguayo Mora la primera tarjeta amarilla y no fue sino hasta el segundo tiempo en que el once paraguayo desplazó a sus hombres amenazando el arco de Colombia una y otra vez, logrando Torres hacer dos gigantes atrapados.

Sin embargo, finalmente fue vencido por Ferreyra a los 12 minutos.

Colombia empató a los 33 por gol de Hossman, quien sustituyó a Valderrama a los 15 del segundo tiempo.

Colombia con varios ajustes empezó a reaccionar a partir de los 20 minutos. Su asedio le dio frutos. Paraguay se salvó a los 31 minutos pero minutos después cayó su puerta.

El acto inaugural incluyó desfiles militares y números coreográficos de planteles femeninos.

A las ceremonias inaugurales, iniciadas a las 08.45, asistieron alrededor de 10.000 personas, culpándose por la escasa concurrencia a la aparatosa caída ayer del seleccionado ecuatoriano ante Brasil por 6-0.

Entre los números artísticos se incluyó el "Himno a Paquisha" área fronteriza con Perú donde recientemente se libró un breve conflicto armado entre fuerzas peruanas y ecuatorianas.

Los cadetes del colegio militar Eloy Alfaro marcharon frente a la multitud portando los colores de los nueve países participantes mientras el cielo se inundaba de globos con los colores de Ecuador.

León Londoño Tamayo, de Colombia, en representación de la Confederación Sudamericana de Fútbol y de los países representados: Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia Chile, Paraguay, Uruguay, Venezuela y el anfitrión Ecuador.

Salinas no pudo asistir por haber sufrido lesiones ayer en un accidente automovilístico en Lima.

En el congreso técnico se adoptaron algunas resoluciones, entre las cuales se destacaban el que un jugador que reciba dos tarjetas amarillas quedará suspendido automáticamente y el que los partidos que sean suspendidos por fuerza mayor, es decir, lluvia o neblina, se jueguen al día siguiente íntegramente.

El árbitro chileno Gastón Castro no tuvo problemas en la etapa inicial siendo auxiliado en las bandas por José Vergara de Venezuela y Carlos Espósito de Argentina.

Alineaciones:

Colombia: Torres; Jaramillo, Valencia, León y Hoyos; Otero Nino y Valderrama; Montano, Galfano y Barraza.

Paraguay: Rodríguez; Morales, Caballero, Torres y Garay; Bobadilla, Chiolavert y Jiménez; Hicos, Mora y Ferreyra.

BOLIVIA-URUGUAY

QUITO, 15 (AP).— Bolivia y Ur-

uguay empataron 1-1 esta tarde en el segundo partido de la fecha inaugural del noveno campeonato Sudamericano de Fútbol Juvenil.

En el primer partido, Colombia y Paraguay empataron 1-1.

Uruguay abrió el marcador a los 33 minutos. El tanto se originó cuando el árbitro mexicano Márquez ordenó un tiro indirecto. Luego de ejecutado el colegiado mexicano ordenó la repetición ante reclamos de 18.000 espectadores. Berrueta anotó con tiro alto y esquinado.

Bolivia empató a los 7 minutos de la etapa complementaria.

Los bolivianos, que dominaron desde el inicio del período, vieron fructificar su ofensiva cuando Guillén venció al arquero con vistosa jugada.

El partido fue dirigido por el mexicano A. Márquez, asistido por el brasileño Luis Carlos Félix y el chileno Guillermo Hotz.

Alineaciones: Bolivia: Terrazas; Velásquez, Noro, Vaca y Pérez; Cartillo, Mercado y Pereira; Padilla, Avila y Guillén.

Uruguay: Zelay; Lionares, Ostolaza, Batista y Berrueta; Melán, Caleiro y Pedrucci; Da Silva, Francescoli y Villazán.

TUR BUS cuando viajar es un placer



¡OFERTA!

LIQUIDACION

¡URGENTE!

POR TERMINO DE GIRO

LIQUIDAMOS
COMPLETO STOCK
DE PAPELES MURALES
IMPORTADOS

- PISOS VINILO
- CORTINAS DE BAÑO
- BOTIQUINES
- TOALLAS
- SANITARIOS
- ACCESORIOS DE CASA Y COCINA

40% DE DESCUENTO

TOBALABA 77
FONO 746586

¡OFERTA!

Montecás

PISOS Y REVESTIMIENTOS
CERAMICOS

POR TERMINO DE GIRO

LIQUIDAMOS
COMPLETO STOCK
DE PAPELES MURALES
IMPORTADOS

- PISOS VINILO
- CORTINAS DE BAÑO
- BOTIQUINES
- TOALLAS
- SANITARIOS
- ACCESORIOS DE CASA Y COCINA

40% DE DESCUENTO

TOBALABA 77
FONO 746586

¡OFERTA!

LOPEZ Y GUAJARDO LTDA.

SERVICIO AUTORIZADO

Ofrece Mecánica en general
Desabolladuras - Pinturas
Electricidad
Sellado de carrocerías - etc.
Accesorios originales
directamente de USA
Dirección Hidráulica
para Dodge Dart y Dodge Aijpen.

- Luz de Guantero
- Luz de Mapas
- Luz de Camerero
- Reloj Digital
- Control remoto - apertura capot
- Deltroster trasero
- Llantas
- Alza vidrios eléctricos
- Focos Halógenos
- Molduras apoya brazos
- Molduras de Zócalos
- Molduras de Contornos de Vidrios
- Molduras laterales

Sistema de Créditos - Dineros

ARTURO PRAT 1939
TELEF.: 52861- 566796

Tenistas ya piensan en la final y aseguran

“Colombia será más difícil de lo que se pueda creer”

El hecho de que Colombia no cuente con jugadores destacados en el ranking mundial y que Chile haya triunfado fácilmente sobre Uruguay no significa necesariamente que la definición en Bogotá será un mero trámite. Para los integrantes del equipo chileno de la Copa Davis, Colombia puede ser un rival de mayor peligro de lo pensado y de hecho derrotó a Canadá y luego a Venezuela.

“Seguramente para el público chileno los jugadores colombianos Alejandro Cortés, Carlos Eduardo Gómez y Carlos Darío Behar no significan nada, ya que no los conocen, pero nosotros sí que nos hemos topado con ellos en diversos torneos y sabemos que son buenos. Para los colombianos mi nombre no suena para nada, ni tampoco el de Ricardo Acuña, al único que conocen es a Hans Gildemeister y también a Prajoux, pero a este último menos”, explicó Pedro Rebolledo.

La final de la zona se jugará el 5 al

8 de marzo en Bogotá y tanto el capitán del equipo nacional como los jugadores aseguran que ganar no será nada fácil. Hans Gildemeister, que demostró en el doble que se encuentra totalmente recuperado de su lesión, también tiene sus temores sobre ese match. “En partidos de la Copa Davis muchas veces no influye para nada la ubicación en el ranking mundial. Estos partidos son clásicos y un jugador prácticamente desconocido gana a consagrados. Jugar en Bogotá será un gran factor en contra para nosotros. El público influye mucho y ahora estarán agrandados con la posibilidad de clasificarse. Creo que esa final será muy difícil”.

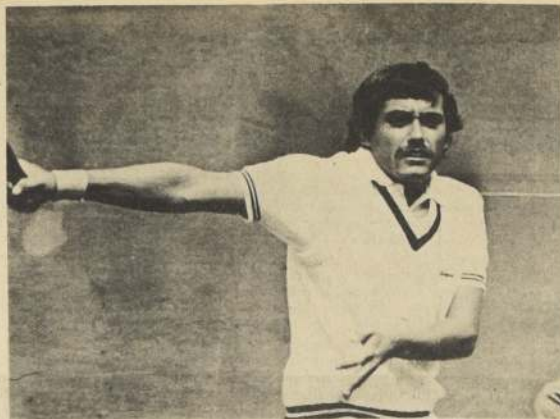
El retornar al lugar de privilegio en 1982 es para nuestro equipo de Copa Davis más que un trabajo, un deber. Tradicionalmente en este tipo de competencias siempre hemos logrado lugares de primer orden a nivel continental y la eliminación frente a Bra-

sil, en Sao Paulo, aún pesa sobre nuestros tenistas.

“Nunca se puede asegurar un resultado y menos aún si ni siquiera se conoce en forma categórica a los rivales. Los antecedentes de Colombia son tan buenos como los nuestros. Ellos son finalistas derrotando a Canadá y Venezuela. Posiblemente nosotros estemos un poco mejor, especialmente contando con Hans Gildemeister que es el que desequilibra. Pero debemos pensar que ellos estarán en su casa”, aseguró Ayala.

El mismo capitán nacional esperó la realización del match frente a Uruguay para observar bien el desempeño de los jugadores. “Belus Prajoux necesitaba jugar, igualmente Ricardo Acuña. La ausencia de Damiani nos favoreció en nuestro trabajo ya que así pude observar a todos los integrantes del equipo en acción en un partido de la Copa Davis”.

(M.M.)



TRABAJO.— Belus Prajoux con Hans Gildemeister demostraron que son lejos una de las mejores parejas de dobles del continente y se espera que frente a Colombia hagan prevalecer su clase.

Ricardo Acuña viaja hoy a Norteamérica

Luego de conseguir la clasificación para la final de la Zona Sudamericana de la Copa Davis, los integrantes del equipo chileno de tenis inician de inmediato su temporada internacional. El primero en viajar es Ricardo Acuña, quien esta mañana parte a Estados Unidos para intervenir en varios torneos válidos para el ranking de la ATP. Los otros, salvo Belus Prajoux y Hans Gildemeister que decidieron quedarse un tiempo más en nuestro país, también comienzan su trabajo de acumular puntos en esta temporada.

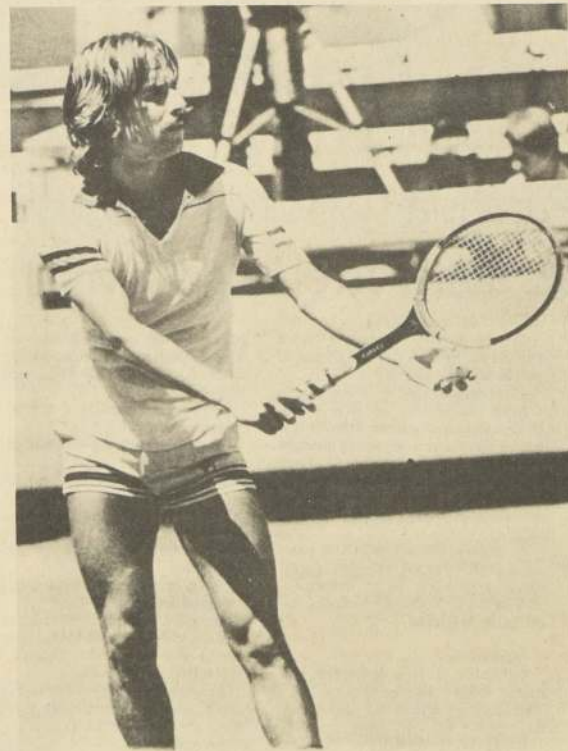
Ricardo Acuña tiene el desafío particular de subir en el ranking mundial y cuya meta final es situarse entre los primeros 100 tenistas del mundo. “Este año para mí será realmente definitivo. He tenido una baja importante en estos últimos meses y creo que mi oportunidad está en participar en el mayor número de torneos que pueda”.

En el corto lapso que hay de aquí hasta la primera semana de marzo, cuando se deba jugar la final de la zo-

na frente a Colombia, en Bogotá, Ricardo intentará actuar en tres eventos. Una vez finalizada la eliminatoria en Bogotá viajará a Europa para también inscribirse en el mayor número de torneos posibles.

“Estoy totalmente decidido a que este año será el de mi verdad. A los 23 años tengo que pensar seriamente sobre mi futuro como jugador de tenis profesional. Francamente creo que estoy en condiciones de situarme entre los 100 primeros del mundo pero para ello deberé jugar en muchos torneos. Si fracaso, creo que me retiraré ya que económicamente no me conviene esto”.

El tenis de Ricardo es fuerte, de mucha entrega y su mejor admirador es el propio Luis Ayala. “He observado hace bastante tiempo a Acuña y pienso que sólo le falta un empujón. Que gane algunos partidos seguidos y comenzará a subir. Siempre me gustó su juego agresivo y fuerte. Por momentos llegué a pensar que era el de mayor futuro de los jóvenes y eso aún puede ocurrir”, señaló el experimentado capitán.



S.O.S. económico lanza el tenis

Esta mañana el presidente de la Federación de Tenis, Juan Carlos Esguep, junto al capitán del equipo nacional de la Copa Davis, Luis Ayala, solicitarán audiencia especial al alcalde Iván Dobud, para pedirle ayuda económica. La petición se basará en que nuestro país deberá jugar en Bogotá la final de la zona americana en la primera semana de marzo y no cuenta con los recursos necesarios para ello.

De la conversación que sostendrá el timonel del tenis con el general Dobud dependerá también el trabajo que el capitán del equipo ha preparado para Pedro Rebolledo y Belus Prajoux la próxima semana. Ambos torneos permanecerán en nuestro país hasta la disputa de la final frente a Colombia y se está viendo la posibilidad de que se concentren en Jahué y Calama.

También el presidente de la Federación de Tenis se comunicará con el colega de Colombia para investigar detalles sobre el escenario en que se jugará la final y saber si está a la altura que permiten los reglamentos de la Copa Davis. Bogotá está a poco más de 2.000 metros de altura y los reglamentos señalan que no se puede jugar a más de 2.600 metros.

Ricardo Acuña viaja hoy a Estados Unidos mientras que Hans Gildemeister lo hará el próximo sábado a Italia. Ambos jugadores se reunirán en la legación chilena en Bogotá, por lo que Luis Ayala sólo podrá trabajar con Prajoux y Rebolledo. La conversación de los dos jugadores se iniciará el próximo lunes y finalizará el jueves para viajar directamente a Colombia.

PREMIOS

De acuerdo a la nueva legislación de la Copa Davis los países participantes recibirán premios en dólares mientras van superando los obstáculos. Con la eliminación de Uruguay ese país recibirá 4 mil dólares, mientras que nuestro país sólo recibirá algo una vez que pierda. El premio es el mismo que se emplea en el grand prix, donde el jugador eliminado recibe dinero y el que gana la mola el suyo hasta cuando pierda.

POTENTE.— Ricardo Acuña fue demoledor con su juego violento sobre Diego Pérez en el primer partido de singles de hoy y dejó la cuenta de 4-0 en nuestro país.

SUPERIOR.— Ricardo Acuña recibe las felicitaciones de Diego Pérez luego que el chileno le ganara en dos sets demostrando en cualquier momento puede ser el número dos de nuestro país.

“Blanca Estela”, una de las triunfadoras de la regata

RIO DE JANEIRO.— Brasil Feb. 15 (AP).— Tres embarcaciones cruzaron hoy (ayer) la línea de llegada al completarse la Décimotercera Regata de Yates a Vela Buenos Aires-Río de

Janeiro, pero funcionarios del Yacht Club aquí dijeron que los resultados probablemente no se conocerán antes del miércoles próximo.

Pero extraoficialmente los deportis-

tas dicen que el yate argentino “Fortuna II” puede haber establecido un nuevo récord para la carrera de 1.200 millas, aunque el Yacht Club se rehúsa a confirmarlo.

La primera embarcación que cruzó la línea de llegada fue el “Ondine”, de bandera norteamericana, que llegó al club de yatismo carioca en las primeras horas de esta mañana. El “Fortuna II”, llegó 15 horas más tarde pero puede resultar el ganador de la prueba sobre la base de tiempo “corregido”, el que se determinará una vez que hayan arribado todas las embarcaciones.

Funcionarios del club dijeron que el tiempo corregido se calcula según una fórmula matemática, a fin de establecer un handicap para algunas de las embarcaciones basados sobre diversos factores tales como tamaño y peso. El único otro finalista hasta esta mañana fue la embarcación chilena “Blanca Estela”, dijeron los funcionarios.

Un portavoz del Club de Yatismo dijo que hoy temprano se informó que el yate argentino “Matrero”, se hallaba a 12 millas de la línea de llegada, seguido por el brasileño “Madrugada”, a 50 millas de distancia. El portavoz dijo que no se sabía con claridad si los yates finalizarían hoy la carrera, debido al mal tiempo y a la virtual ausencia de vientos.

En la regata, iniciada el domingo 8 de febrero, participan 22 yates de la clase “carrera oceánica” y 12 del tipo “crucero”.

Tercera derrota chilena en el básquetbol juvenil

CARACAS, Febrero 15 (LATIN).— Venezuela derrotó anoche 104-96 a Paraguay y transitoriamente quedó al frente de las posiciones del VIII Campeonato Sudamericano Juvenil de Básquetbol al cumplirse la tercera jornada de esa competición.

Por su parte Argentina, señalado como uno de los favoritos al título, se impuso 92-55 en su debut frente a Chile.

En el partido Venezuela-Paraguay sobresalieron por los venezolanos Pérez con 28 puntos, García con 21 y Monecinos con 20. Por Paraguay sus mejores anotadores fueron Evaristo Massi con 31 tantos, Esteban Cabrera con 22, Hugo González con 20 y Jesús Villegas con 16.

Argentina no tuvo inconvenientes en superar al equipo chileno, que de esa manera sufrió su tercera derrota consecutiva en el certamen.

Por Argentina se distinguieron Javier Tilette con 17 puntos, Carlos

Calvo con 14 y Anibal Anchez con igual puntaje. Entre los chilenos se destacaron Fernando Arencibia (25 tantos) y José Sánchez (19).

BRASIL-URUGUAY

CARACAS, Febrero 15 (LATIN).— Brasil derrotó hoy (ayer) a Uruguay 73-61 en el segundo partido disputado por ambos equipos en el VIII Campeonato Sudamericano Juvenil Masculino de Básquetbol que se disputa aquí.

En un reñido partido en el cual prevaleció la superioridad de la escuadra brasileña el ganador contó con una amplia participación de la mayoría de sus jugadores que se adjudicaron los siguientes puntos: Mauri (27), Paulino (9), Batista (9), Pira (7), Pipoka (8), Eduardo (5) y Romani (8).

Por el equipo uruguayo anotaron Pierri (30), Pagani (6), Cursio (2), Tito (6), Perina (5), Camilo Acosta (4), Parafinka (8).

Ganaron a Pérez y Laborde

Acuña y Prajoux dieron el 5 a 0 sobre Uruguay

Indudablemente el cinco a cero que estructuró ayer el equipo chileno sobre los uruguayos, uno de los más contundentes resultados que en

una semifinal sudamericana de la Copa Davis haya ocurrido. En los dos últimos singles, Ricardo Acuña dio fácil cuenta de Diego Pérez por 6-3 y 6-2 y posteriormente Belus Prajoux estructuró el definitivo puntaje al derrotar a Alberto Laborde también por 6-3 y 6-2.

Los últimos encuentros de singles realizados ayer no influyeron para nada en la clasificación para jugar frente a Colombia, por lo que Luis Ayala incluyó a Ricardo Acuña. En el primer partido el joven valor nacional fue prácticamente perfecto en sus potentes voleas y sumó varios “ases” en su violento servicio. Los últimos dos singles, por acuerdo de ambos equipos, se jugó al mejor de tres sets.

El triunfo de Acuña sobre Pérez fue sin objeción. Fuerte y demoledor en su juego Acuña, que hizo aparecer demasiado lento al temperamental juvenil uruguayo que sólo en el primer set insinuó cierta peligrosidad. Sin duda Acuña posee el mejor derecho de nuestro medio y si sus drives muchas veces no fueron perfectos fue por lo lento de la cancha. En el último set, ya cuando el marca-

dor era casi definitivo para el tenista nacional, Pérez se desconcentró y se “entregó” sin hacer mucho esfuerzo.

El quinto punto que logró Prajoux fue sin problemas y pese a que el encuentro careció de ritmo y fue decididamente deslucido, quedó de manifiesta la neta superioridad de nuestro jugador sobre Laborde. El 6-3 y 6-2 fue rápido y definitivo.

PLANES

Esta mañana el presidente de la Federación de Tenis, Juan Carlos Esguep junto al capitán del equipo nacional de la Copa Davis solicitarán una audiencia con el Director General de Deportes para pedir la ayuda económica para la final de la zona americana que nuestro país disputará con Colombia en Bogotá. Como preparación del equipo nacional, la Federación está gestionando el viaje a Jahué o Calama de Prajoux y Rebolledo que se quedarán en nuestro país, a fin de que se aclimaten a la altura. Hans viajará a Italia el próximo domingo y Acuña lo hará hoy a Estados Unidos.

GEMACO

SELLADO DE
CARROCERIAS
Evita Oxido, Polvo y Ruidos

ALINEACION
Y REPARACIONES
DE DIRECCION

BALANCEO RUEDAS

BALANCEO INDUSTRIAL
Mazas, Volantes, Prensa
de Embrague
Poleas, Discos

SIMONIZADO

DESABOLLADURA Y PINTURA
MECANICA EN GENERAL
Chevrolet Ford Fiat

TRABAJOS DE TORNO
CONSULTE
SU CREDITO

SANTA ROSA 757

(Entre Copiapó y Diez de Julio)
Teléfonos 227267-224248

REPELENTE DE INSECTOS
Y PARASITOS
—No irrita la piel

REPELEX

Solicítelo en Farmacias y Supermercados

INSTITUTO SANITAS S.A.



Ciclismo en Las Vizcachas

Jesús Córdova logró objetiva victoria

Córdova, de "Bicicletas Vargas", a su estilo combativo, logró la victoria en la competencia ciclista en Las Vizcachas destinada a "Todo Competidor", desplazando al segundo lugar a Eduardo Cuevas, de "Pilsener Cristal", quienes llegaron al grupo principal merced a un intenso como efectivo trabajo de desplazamientos. El tiempo promedio de Córdova fue de 2 horas 02m, con un promedio de 43.595,67.

Con una cifra cercana a 200 pedaleros se disputó la tercera y última jornada de la competencia ciclista en Las Vizcachas para "Todo Competidor", que se anticipaba sería una carrera, pero menos en la de "Todo Competidor", que esta vez sólo llegó a anotados, anteriormente sumaron inscritos. Pero en líneas generales fue una jornada interesante.

UNA COMPETENCIA CON ALTI-BAJOS

Las escuadras más poderosas volaron a expresar que sus hombres carecen de orientación táctica, desconocían los trabajos de estrategia para superar deficiencias del rival. "Pilsener Cristal" se presentó con ocho pedaleros y nunca ofreció una idea clara de lo que implantaría para conseguir una victoria. "Vulco-Magallanes" con sus hombres vitales, muestra que no existe la cohesión que debe reinar en una escuadra. Al frente "Bicicletas Vargas", gracias al trabajo combativo de Jesús Córdova, con los demás es plenamente justificada y efectiva. Pero en líneas generales fue una prueba que ofreció situaciones in-

terantes. Y, por cierto, otras totalmente criticables.

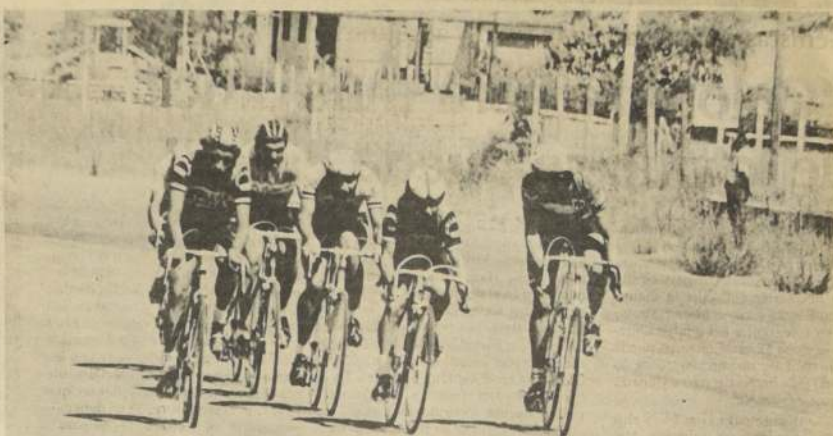
De las 30 vueltas que tenía la competencia, 26 se registraron con paquetes de corredores al frente, luchando por alcanzar distancias o ventajas. Eso mismo dio una atracción a una prueba de que por sí es monótona. Hubo una fuga compacta, con Acevedo, Cuevas (P. Cristal), Caballero (G. Cross), Caro y Rojas (B. Vargas), Avendaño (Vulco), Aguilera (LUN) y A. Astorga (Bata). Quienes, arreglados sobre la marcha, fueron alternándose en el trabajo de conseguir separación. Así transcurrieron más de 10 vueltas. Con algunas escaramuzas gestadas por valores de orden secundario. Los astros, totalmente, refugiados en el grupo, inoperantes, y todos a la rueda de Fernando Vera, en una actitud realmente deprimida en valores competitivos. Cuando se alcanzaba el giro número 20, tres corredores se desprendieron del grupo base: Lino Aquea, Miguel Rubio y Núñez, pero ninguno tenía antecedentes para mantener la fuerza en la persecución. Así fueron conectados por los ases El calor arreciaba y los hombres no conseguían armonizar ni adelante y atrás, un trabajo adaptado a las circunstancias. Es así como se produjo la salida de un octeto que trabajó intensamente, sin dilataciones por alcanzar a los escapados.

Al frente Jesús Córdova, realizando sus característicos esfuerzos, apoyado por Claudio Moreno y Aguilera fueron acortando distancias. El pelotón escapado se dejó estar y en la vuelta 24 hubo contacto total. Tres giros más tarde se produjeron los enviones importantes, desplazándose Jesús Córdova, Cuevas, Astorga y Moreno, quienes en la horquilla tomaron

una pequeña ventaja, que se hizo más tarde ostensible cuando en plena recta de subida sus perseguidores no desearan guerrear. Así fueron a las vueltas finales. Pero hubo otro detalle importante: Cuevas salió violentamente y sólo Córdova fue en su busca para tomar ambos una luz respetable de separación con los dos anteriormente nombrados.

A la vuelta final, se produjo lo inevitable: Eduardo Cuevas al frente, sin saber que hacer para eludir la marca de Córdova. Titubeos, paradas y giros sin nada positivo. Es decir no supo desconocer tácticas efectivas— el desmarcarse. Es un hombre ágil, sin sprint pero con elasticidad suficiente para sacar ventajas. Córdova no tiene conocimientos en fundamentos de ciclismo. Tiene un solo norte: derrochar energías, en cualquier terreno. Nada más. No tiene idea de tácticas y estrategias. La gusta pedalear a todo pulmón. Tampoco gestó un movimiento para neutralizar a su adversario. Así se fueron a definir el triunfo. Cuevas a lo que saliera. Córdova, haciendo lo único que sabe: pedalear con fuerza, y en ese singular duelo venció el más potente: Jesús Córdova, pero plenamente justificado.

Atrás, un desorden, pero ubicando a los elementos que más habían trabajado en las vueltas anteriores. Cerrando el grueso, un paquete de corredores donde venían los ases, con Fernando Vera trayéndose a un inoperante Drogue, ofreciendo un pobre espectáculo, ya que son hombres que están reconocidos como de categoría, y un espectáculo deportivo está basado justamente en lo que esos astros deben ofrecer.



Fue uno de los principales gestores al alto promedio conseguido ayer en Las Vizcachas. Apenas se había dado comienzo a la prueba de "Todo Competidor", otros hombres comenzaron a provocar enviones, Rojas, Núñez, Gaytán, Lobos y Cuevas al frente.

Resultados del ciclismo

CATEGORIA NOVICIOS

1º Manuel González, Bicicletas Vargas. 2º Bernabé Mercado, Quinta Normal. 3º Eduardo Bernier, Quinta Normal. 4º Luis Tojedo, Bicicletas Vargas. 5º Jaime González, Green Cross-CIC.

SERIE INTERMEDIA

1º Francisco Opazo, Chacabuco. 2º Andrés Castro, Las Últimas Noticias. 3º José Ramírez, San Fernando. 4º Johnny Pinto, Bianchi-Curicó. 5º Fernando Lagos, Centenario.

SERIE JUVENILES

1º Jorge San Martín, Las Últimas Noticias. 2º Oscar Fierro, Green Cross.

CIC. 3º Luis Rivero, Conchalí. 4º Andrés Contreras, Centenario. 5º José Boada, Español-Curicó.

SERIE INFANTILES

1º Carlos Hidalgo, Green Cross CIC. 2º Héctor Molina, Bicicletas Vargas. 3º Patricio Boada, Español-Curicó. 4º René Araya, Ibérico Oxford.

CATEGORIA DAMAS

1º Gabriela Palma, Correos Hilton. 2º Aurora Armijo, Conchalí. 3º Ana María Hidalgo, Green Cross CIC. 4º Marisol Alvayay, Centenario. 5º Francisca Plaza, Bicicletas Vargas.

SERIE JUNIORS

1º Francisco Masanes, Ibérico. 2º

Gustavo Brunett, Valparaíso. 3º Eduardo Valdivia, Quinta Normal. 4º Oscar Cerda, Condor Nandú. 5º Mauricio Bonilla, Thomas Bata.

CATEGORIA TODO COMPETIDOR

1º Jesús Córdova, Bicicletas Vargas. 2º Eduardo Cuevas, Pilsener Cristal. 3º Claudio Moreno, Las Últimas Noticias. 4º Alejandro Astorga, Thomas Bata. 5º Justiniano Viscay, Las Últimas Noticias. 6º Alfonso Rojas, Bicicletas Vargas. 7º Freddy Acevedo, Pilsener Cristal. 8º José Avendaño, Vulco-Magallanes. 9º Jaime Caballero, Green Cross CIC. 10º Pedro Aguilera LUN. 11º Fernando Martínez, Good-Year.



Cerca de 200 pedaleros lograron reunirse en la mañana de ayer en Las Vizcachas para la tercera jornada del ciclismo del Área Metropolitana, Ojalá que esta asistencia masiva se aproveche con una nueva competencia, aprovechando que todos los valores han de encontrarse en el sur del país.

Cuando paran los pedales

Francisco Masanes volvió a triunfar en "Juniors", esta vez con un triple desplazamiento en la recta final, alabando justamente donde un valor como éste tiene problemas para rechazar una loma. Pero fue más hábil que todos sus adversarios.

Carolina Hidalgo se apoderó del primer lugar de los infantiles. Esta vez estuvo en la definición Antonio Masanes que rodó víctima de la presencia de un espectador.

Francisco Opazo le dio la alegría a gente de "Chacabuco" cuando ganó en la prueba de "Intermedia", una bonita final definiendo con el y el sanferminiano José Ramí-

lístimos que el ciclismo chileno ha errado en sus reglamentaciones, en la imposición de crear sólo tres divisiones en "todo competidor", uno de los aspectos que ha impedido la conformación de buenos corredores. Obra exclusiva de gente que ocupa cargos técnicos sin tener los conocimientos y criterio suficientes.

Un ejemplo: Un corredor "novato" que de ser tal a las tres competencias y más de seis pruebas donde ha participado sin no obteniendo ubicaciones de privilegio. No puede aceptar que Manuel González que ya ha sido más de tres clasificaciones pro-

sigiendo un novicio. Ese corredor debería ya estar en una división que podría ser cuarta o tercera división. Para ir paulatinamente adquiriendo experiencias y enseñanzas, midiendo fuerzas con sus distintos desarrollos mecánicos que se exigen.

El ciclismo chileno no es una usina de campeones. Para conseguirlo es vital ir puliéndolos en forma pausada. En Italia o Francia, pueden darse el



Aurora Armijo (izquierda) y María G. Palma (derecha) defensoras de Conchalí y Hilton, grandes animadoras del ciclismo para las damas en el Área Metropolitana.

lujo de tener dos divisiones, sin sistemas de puntajes, porque allá se corre todos los días y en el lugar que sea. Hay cerca de medio millón de pedaleros federados. En Chile apenas somos 4.000 y con tantas deficiencias técnicas.

Apareció el enigmático hombre de la barba luciendo una impresionante malla con los colores de Boca Juniors, quiere ser émulo de Maradona.

La similitud entre los hermanos Aliste, es total. La diferencia la marcó "Chechi" con una barbita tipo "chivo". Alejandro sacaba gran provecho con las amigas de Sergio.

Todos felices en el ciclismo durante seis días vamos a descansar del horrible martirio que significa escuchar la destemplada voz del hombre del micrófono.

Los profesionales del ciclismo tienen que tener muy clara la película que ellos perciben una renta mensual por defender una camiseta en un espectáculo, deben en consecuencia responder por una paga. Deplorable lo ofrecido por algunos integrantes de Pilsener Cristal y Vulco Magallanes. Rodar a la vuelta de la rueda y acondo vino la culminación de la prueba de los 90 kilómetros lo hicieron en un tren de paseo.

Antonio Urquijo, triunfador en el velódromo

Antonio Urquijo, defensor de Pilsener Cristal, logró imponerse con ciertas adversidades en la prueba básica del torneo pístico que el sábado llevó a cabo la Asociación Metropolitana.

Pocos competidores, escaso público tuvo como balance la jornada inaugural de esta temporada con pruebas carentes de atracción que en nada incitan a los competidores a desarrollar un trabajo más hábil en sus desplazamientos como expresiones mentales. Se pierde una atracción, se aburre al público y al ciclista no se le ofrece el medio para ilustrar sus cualidades.

Es vital no caer en el desorden que impone la Comisión Técnica de la Federación, es un mal ejemplo que no puede tener competencia. Es necesario que se logre modificar sus sistemas aberrantes de trabajo inadecuado.

La Asociación Metropolitana, puede gestar pruebas combinadas para todas las series y categorías con

carreras breves, llamativas, que inciten al corredor a dar un espectáculo grato y ameno para el público.

Aún es tiempo de remediar este nuevo capítulo de desorganización que vive el ciclismo por medio de la Asociación Metropolitana.

LOS RESULTADOS GENERALES

Infantiles.—2.000 metros.—1.— Antonio Meneses, Ibérico-Oxford. 2.— Carlos Hidalgo, Green Cross-CIC. 3.— Patricio Boada, Español-Curicó.

Juveniles.—2.000 metros.—1.— Oscar Fierro, Green Cross CIC. 2.— Patricio Boada, Español-Curicó.

Damas.—2.000 metros.—1.— Marisol Alvayay, Centenario. 2.— Ana María Hidalgo, Green Cross-CIC.

Intermedia.—10.000 metros.—Eneas Reyes, Chacabuco. 2.— Andrés Castro, Las Últimas Noticias.

3.— Alfredo Massanes, Ibérico Oxford. 4.— Francisco Opazo, Chacabuco. 5.— Jaime Abarga, Good Year.

Junior.—10.000 metros.— Jorge Arenas, Vulco. 2.— Mauricio Bonilla, Thomas Bata. 3.— José Farías, Green Cross-CIC. 4.— Francisco Massanes, Ibérico-Oxford.

Adultos Categoría "A" y "B" 25 kilómetros.—1.— Antonio Urquijo, Pilsener Cristal. 2.— Miguel Drogue, Vulco. 3.— Miguel Rubio, Las Últimas Noticias. 4.— Luis Massanes, Green Cross. 5.— Freddy Acevedo, Pilsener Cristal. 6.— Luis Aquea, Pilsener Cristal.

INCENDIO!
EDIFICIOS
INDUSTRIAS
COMERCIO

PROTEC

ES SEGURIDAD Y SOLUCION EN EQUIPOS CONTRA INCENDIO

- RED HUMEDA
- RED SECA
- SISTEMAS AUTOMATICOS
- EXTINTORES
- MANGUERAS
- GABINETES
- MATERIAL STORZ ETC.

ASESORIAS, PROYECTOS, INSTALACIONES, CAPACITACION, ADIESTRAMIENTOS Y FORMACION DE BRIGADAS



AV. BULNES 228
FONOS 84088-726910
SANTIAGO



Jesús Córdova consigue, tras muchos meses de bregar, una victoria en la serie de "Todo Competidor". Ayer en Vizcachas la alcanzó gracias a su estilo combativo ofreciéndole a su escudería "Bicicletas Vargas" el primer gran triunfo en la temporada.

Todo el ajedrez nortino se agrupa en asociación

CALAMA.— Con el propósito de formar la Asociación Regional de Ajedrez, recientemente realizaron una reunión los presidentes de los círculos ajedrecistas de Calama, Chuquibambilla y Antofagasta.

La información la proporcionó a este diario el delegado local del Comité Nacional de Recreación, CNR, Nelson Velásquez Ramos, señalando que el encuentro se efectuó en los altos del Consejo Local de Deportes y Recreación de Calama, donde se plantearon, además, varias inquietudes dejando como consecuencia la idea de que esta cita solo fue preliminar y que la próxima será a fines de este mes.

RESULTADOS

Lo que se sacó como resultado, según expresiones de

Velásquez, es que no se formó la Asociación Regional, pero si se conocieron todas las realidades de cada uno de los círculos reunidos, y que en la oportunidad venidera, esa quedará definitivamente constituida. Lo que no explicó el delegado es si Tocopilla, Mejillones, Taltal y la pampa salitrera fueron o no invitados a formar parte de la futura entidad, porque también son localidades pertenecientes a la II Región.

ASISTENCIA

A la reunión que se efectuó asistieron Nelson Chávez, presidente del Círculo Ajedrecista de Calama; Sergio Lau, dirigente del mismo; Rubén Soto, presidente del Círculo mineralino; José Cea Martínez, presidente del Círculo porteno y Javier Egaña secretario antofagastino.

La gran cruzada de las escuelas deportivas de "CODELCO-Chuqui"

CHUQUICAMATA.— Ochocientos niños de 9 a 15 años son los que tomaron parte el año pasado en las escuelas de deportes dependientes de la Unidad Deportiva y Recreacional que tiene la empresa. La cifra se repetirá nuevamente este año, cuando el primero de abril entre en funcionamiento.

800 NIÑOS

Marcelo Núñez, jefe del sector, indicó que "las escuelas tienen aproximadamente siete años de existencia. En Chuqui, a diferencia de otras localidades, las hacemos para paliar el déficit de actividades que tiene el escolar. Personalmente estoy conforme con lo realizado y pienso que podría ser mucho menor". Posteriormente, señaló que "la escuela debe ser libre y sin la búsqueda de resultados a nivel de competición. Hay quienes, incluso, señalan por qué no llevamos a las escuelas a competir afuera, pero el objetivo no es ese. También hemos bajado el número de matrículas para entregar un mejor servicio, que se ha traducido en la oportunidad de trabajar con mayor frecuencia en la semana. Antes teníamos mil 300 alumnos y ahora ochocientos".

Penquistas se entusiasman por tiro al platillo

CONCEPCIÓN.— El tiro al platillo, un deporte con "pedigree" en el país, está llegando sin mayor bulla a Concepción. Dirigentes del Club de Caza y Pesca Concepción son quienes tienen en sus manos los primeros pasos de esta nueva actividad. José Martínez, director del Concepción, es el hombre que tiene la responsabilidad directa de la implantación del tiro al platillo en la región y que deberá finalizar con la formación de la Asociación.

Tiempo atrás, la Federación Chilena de este deporte envió a Concepción al entrenador de la selección nacional de tiro al platillo, Ángel Marenti, y a un maestro armero que dio las indicaciones a los primeros aficionados para la corrección de sus escopetas. Los dos personeros llegaron con la máquina (mecánica-manual) que dispara los platillos.

El terreno elegido para iniciar las actividades fue ubicado cerca del restaurante Punto y Coma, a unos 10 kilómetros de Concepción, en el camino a Bulnes.

Luego vinieron las acciones tomadas por José Martínez y la llegada de los primeros cultores. Naturalmente, en forma muy rápida por lo demás, se organizó una competencia de tanto que cuenta con numerosos cultores. Ya se

han disputado dos fechas con los siguientes resultados:

Primera fecha.— 1° Eduardo Muñoz con 17 platillos; 2° Rodrigo Reyes con 16; 3° Vicente Castro, José y Alex Fernández con diez platillos; 6° Jaime Olfo y Luis Sepúlveda con 9; 8° José Martínez, Gerardo Delgado y Joaquín Pietrantoni con siete platillos.

Segunda fecha.— 1° Eduardo Muñoz con 21 platillos; 2° Fernando Pérez con 16; 3° Jaime Olfo y José Fernández con 13; 5° Gerardo Delgado con 9; 6° Alex y Miguel Fernández con 8; 8° Samuel Reyes con 7; 9° Rodrigo Reyes; 10° José Martínez y Manuel Orellana, con 4; 12° Rafael Bueno y José L. Ruiz con dos platillos.

Las próximas fechas, con libre inscripción, se desarrollarán los días que se indican: 21 de febrero, 7 de marzo y 11 de abril.

Todas las personas interesadas en integrarse a este grupo de nuevos deportistas pueden dirigirse a la Asociación de Caza y Pesca de Concepción los días miércoles y viernes, entre las 19 y las 21.000 horas, en el local de O'Higgins 740, 2° piso.

Notas antofagastinas

La Asociación Atlética de Antofagasta conformó la temporada para 1981 con pruebas que se iniciaron el domingo con la Ascensión al Cerro El Ancla, la tradicional maratón nortina y que culminará la estación pedestre en septiembre con el torneo de interregionales.

PROGRAMA DE ACTIVIDADES

ATLETICAS AÑO 1981

Fechas para los cross countries

01.03.81. Primera etapa. Estadio Regional (terrenos adyacentes) a las 9.30 horas.

08.03.81. Segunda etapa, población Corvallis a las 9.30 horas.

15.03.81. Tercera etapa, Universidad del Norte a las 9.30 horas.

22.03.81. Cuarta etapa, población Villa Alemana a las 9.30 horas.

29.03.81. Quinta etapa, sector Balneario Las Almejas a las 9.30 horas.

CAMPEONATO DE APERTURA 1981

Recinto: Estadio Regional

Fecha: 5 de abril al 7 de junio

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

Segundo torneo: 12.04.81. Todo competidor.

Tercer torneo: 03.05.81. Seniors y todo competidor.

Seniors y todo competidor (damas y varones).

Primer torneo: 05.04.81. Seniors y todo competidor.

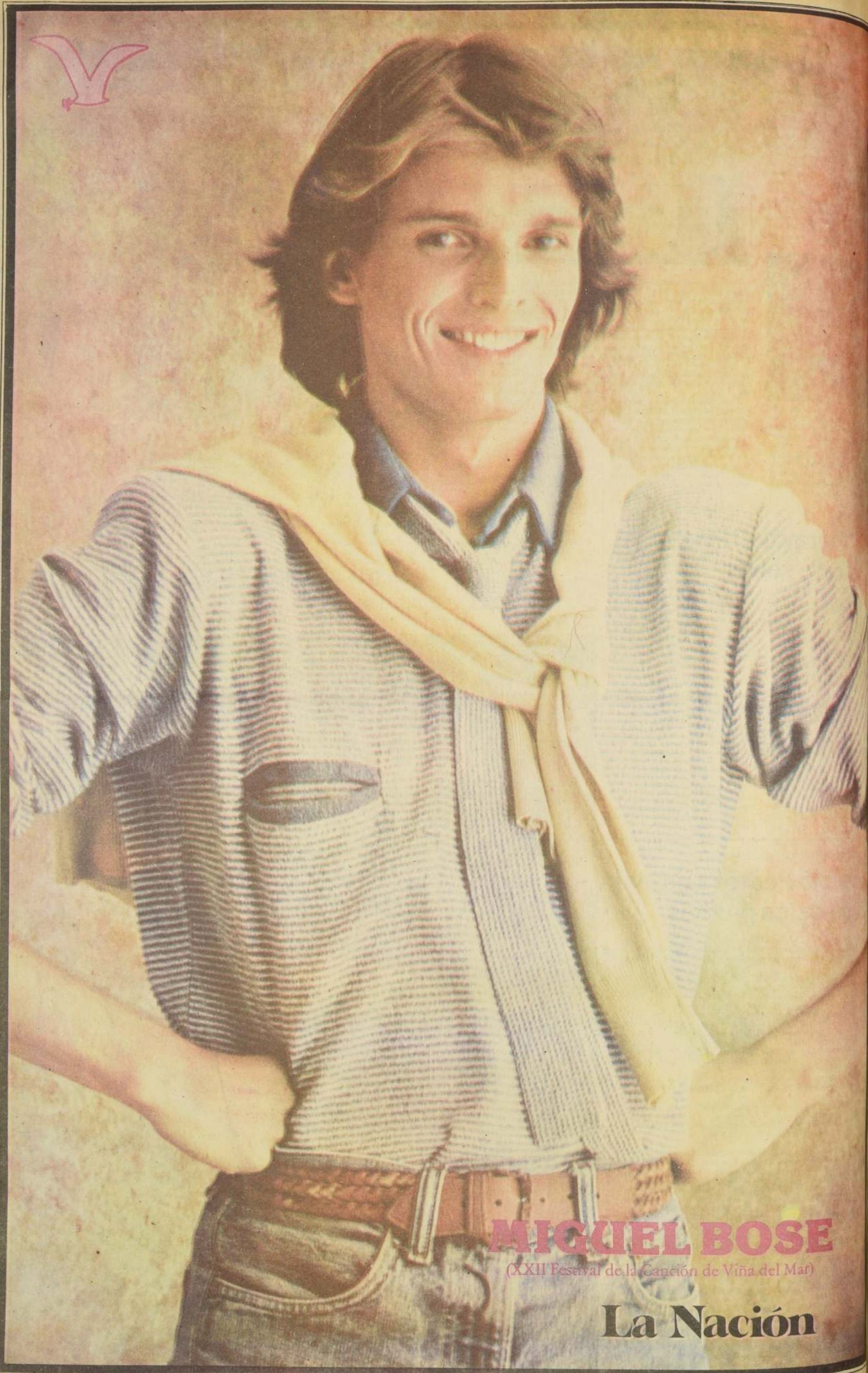
</

Después de haber explicado que presentaba el informe médico por escrito, que se estudiarían los reglamentos, que se aclararían todos los detalles y que se decidiría en reunión del Comité de los Campeones de América, lo relativo al fallo emitido en la pelea por el título de la categoría liviano juvénil, entre Bendezú (campeón) y Miravalles (retador), Ignacio Amador de la Peña, vicepresidente del Consejo Mundial de Boxeo y presidente del Comité de Campeones de América, informó por sí y sin mediar nada de lo dicho anteriormente, que el fallo en favor del chileno quedaba sin efecto y que debía hacerse un nuevo com-



Fotos de Johnny Lenc

La Nación
el Diario del Festival



MIGUEL BOSE

(XXII Festival de la Canción de Viña del Mar)

La Nación